Dès cet automne

Michèle Richard relèvera un nouveau défi à TQS

11



MÉTÉO
MAX: 23
CIEL VARIABLE

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

27e ANNÉE N° 227 LE VENDREDI 30 JUIN 2000 64 PAGES Dépôt: 85¢ taxes incluses - Camelot 4,20 $/semaine taxes incluses Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses


CÉLINE BOUFFARD
agent immobilier agréé
Bur.: 543-5511
Rés.: 698-4888 Base: (418) 677-2226
La Capitale
Saguenay–Lac-Saint-Jean
00440617

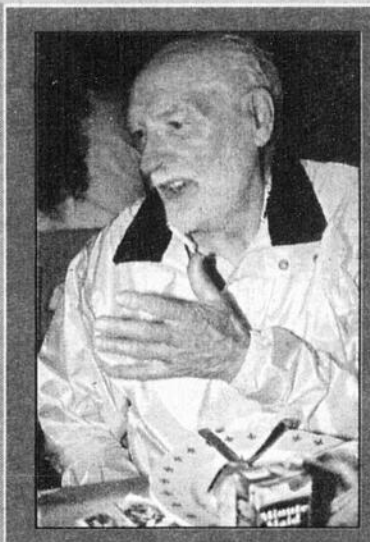


«Fabuleuse histoire d'un royaume»

Toujours aussi fascinant !

24

(Photo Rocket Levoie)



Drogué du vélo à 80 ans

6

Bassin

Chicoutimi restaurera les maisons patrimoniales

4

Ciné-Parc Saguenay
2470, rang St-Paul
549-4337
OUVERT TOUS LES SOIRS !

À L'AFFICHE DU 30 JUIN AU 6 JUILLET !


GEORGE CLOONEY MARK WAHLBERG
LA TEMPÊTE
version française de THE PERFECT STORM
www.perfectstorm.com
PLUS 2ème film au ciné-parc : COMMÉRAGES (13+)


JIM CARREY
RENÉE ZELLWEGER
DE GENTIL À COMPLÈTEMENT MENTAL!
Moi, Moi-Même & Irène
version française de ME, MYSELF & IRENE
00451599
PLUS 2ème film au ciné-parc : CHEZ BIG MOMMA (G)

Perquisition chez Pièces Universelles

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Pendant près de cinq heures, les activités de Pièces Universelles Chicoutimi (1981) ont été complètement paralysées, hier, en raison d'une perquisition menée par la Sûreté municipale de Chicoutimi dans les bureaux administratifs du commerce sis au 1530 boulevard Sainte-Geneviève, dans le secteur nord de Chicoutimi.

L'intervention menée par la sûreté municipale à cet endroit fait suite à un premier mandat qui avait été réalisé le 9 mai dernier. À l'époque, l'exercice avait permis de saisir des pièces importantes d'automobiles et de camionnettes (cabine, portières, ailes, etc).

Hier, une douzaine de policiers municipaux, dont huit de l'Unité d'intervention spéciale (USI), se sont présentés au commerce vers 9 h 30, en compagnie de deux employés de Ville de Chicoutimi spécialisés en informatique, dans le but de saisir tous les documents informatiques et administratifs.

Ainsi, toutes les factures, contrats de ventes, transactions, les relevés informatiques et le contenu des huit ordinateurs ont été passés au peigne fin pendant plusieurs heures. Hier, les policiers sont repartis avec une vingtaine de boîtes de documents. Toutes les informations recueillies seront transmises aux experts de l'Escouade des crimes économiques de la Sûreté du Québec qui collaborent avec la police municipale dans ce dossier.

Le porte-parole de la sûreté municipale, Laval Brassard, a expliqué que l'examen des documents avait paralysé le travail des 29 employés de l'entreprise. Ces derniers, qui ont dû demeurer sur les lieux en attendant la fin de la perquisition, ont offert une bonne collaboration avec les policiers.

Le porte-parole de la sûreté municipale n'écarte pas la possibilité d'une troisième perquisition. Le capitaine Brassard a expliqué que toutes ces démarches visent à amasser des preuves en vue de porter des accusations de recel de pièces de véhicules et de fraude.



SAISIE - La Sûreté municipale de Chicoutimi a procédé à une perquisition chez Pièces Universelles, hier matin. L'exercice a permis de recueillir une vingtaine de boites de documents administratifs et informatiques comme celle que transporte ici l'agent Paul Savard.

(Photo Sylvain Dufour)

Vol au guichet automatique

Un suspect épinglé

par Normand Boivin

ALMA (NB) - Les policiers de la Sûreté du Québec pensent avoir épinglé l'un des trois jeunes qui avaient séquestré une cliente du guichet automatique de la caisse populaire Desjardins de Saint-Bruno le 21 juin.

Il s'agit d'un jeune fugueur de 15 ans qui a été arrêté en Ontario dimanche.

Selon l'agent d'affaires publiques Hélène Nepton, le délinquant originaire d'Alma a été reconnu par un membre de sa famille qui a vu les extraits vidéos filmés par la caméra de surveillance du guichet et diffusés dans les médias.

Dès lors, les policiers ont émis un mandat d'arrestation contre lui et il a été intercepté par les policiers de l'Ontario.

Ramené au Saguenay, le mineur a été interrogé puis mis en accusation devant le Tribunal de la jeunesse. Il a été placé en garde fermée à l'Institut St-Georges en attendant la suite des procédures.

Les policiers de la SQ, qui mènent l'enquête conjointement avec la sécurité publique d'Alma, connaissent également l'identité de ses deux présumés complices et ont émis des mandats d'arrestation contre eux. On croit qu'ils ont aussi à l'extérieur de la région.

Pour l'instant, on ne relie pas le jeune avec la série de vols du même genre qui ont été commis dans des guichets automatiques d'Alma.

Rappel

La femme de 38 ans s'était rendue au guichet de la rue St-Alphonse à Saint-Bruno et avait été suivie par trois jeunes portant des cagoules et armés d'objets contondants.

Ceux-ci l'avaient molestée pour lui soutirer les 60 $ qu'il y avait dans sa sacoche et l'obliger à retirer 500 $ de plus de son compte de banque.

La Caisse populaire d'Alma, où la victime était cliente, avait décidé de lui rembourser les 560 $.

FAITS DIVERS

Jean-Guy Tremblay

CALGARY (PC) - Les femmes victimes de la violence de Jean-Guy Tremblay ne sauront pas avant au moins un mois si l'agresseur sera incarcéré indéfiniment.

Le juge Scott Brooker a indiqué hier, à Calgary, qu'il n'avait pas encore décidé si Tremblay, ancien ami de Chantale Daigle, sera déclaré «criminel dangereux», auquel cas il ne pourrait bénéficier automatiquement d'une libération conditionnelle après un certain temps.

Ce nouveau délai judiciaire a irrité les plus récentes victimes de la violence de Tremblay. «C'est rendu une vraie farce», a lancé Tamarah Hallson, qui s'était présentée au tribunal pour connaître la décision du juge Brooker.

Marc Saint-Germain

MONTREAL (PC) - La Couronne et la défense s'entendent pour infliger une peine d'au moins ou d'au plus deux ans de prison au policier Marc Saint-Germain. Mais avec ou sans sursis?

Lundi soir, un jury déclarait l'agent de la Sûreté du Québec de 32 ans coupable de négligence criminelle causant la mort de quatre confrères policiers à la suite d'une collision près de Trois-Rivières en octobre 1994.

La Couronne (Me Yvon Lefebvre) a réclamé hier une peine d'au moins deux ans de pénitencier, sans sursis.

De retour lundi

Nos lecteurs doivent prendre note que Le Quotidien ne sera pas publié demain, jour de la Fête du Canada. Bonnes célébrations et profitez bien du long congé!

Plus que
1 jour
avant le
Challenge
SAGUENAY 2000
00454737

Les recommandations d'arrosage Saguenay/Lac-Saint-Jean

Municipalités	Pairs	Impairs
La Baie	NR	NR
Dolbeau/Mistassini	NR	2 (entre 19 et 22 h)
	Secteur 1	Secteur 2
Saint-Gédéon	NR	NR
Jonquière	1 (entre 19 h et 7 h)	
Alma	NR	
Métabetchouan/ Lac-à-la-Croix	NR	1 (entre 19 h et 23 h)
Chicoutimi	1 (entre 19 h et minuit)	
Saint-Félicien	2 (à partir de 19 h)	
Saint-Honoré	2	
Laterrière	2	NR

Légende: **X**= interdit **NR**= Non recommandé **1**= 1 heure d'arrosage **2**= 2 heures d'arrosage

Message: S'il y a des précipitations, veuillez ne pas tenir compte de ces recommandations.

Ce message a été rendu possible grâce à la collaboration d'**Environnement Canada**, la météo à la source.

RESEAU environnement

PAS POSSIBLE

Appelez-le donc Henri...

DUSSELDORF (AP) - En Allemagne, comme dans de nombreux pays, les prénoms donnés à la naissance sont réglementés. Les autorités peuvent ainsi rejeter ceux qui ne permettent pas d'identifier, entre autres choses, le sexe du nouveau-né.

Mais à Dusseldorf, il a été constaté la semaine dernière que non seulement les prénoms mais aussi leur nombre peuvent être sujets à un contrôle.

La cour d'appel de cette ville a ainsi maintenu un jugement d'un tribunal inférieur rejetant le désir d'une mère de donner 13 prénoms à son fils.

La mère voulait appeler son fils Tchenekvahov, Migiskau, Nikapi-Hun-Nizeo, Alessandro, Majim, Tchayara, Inti, Ernesto, Prithibi, Kioma, Pathar et Henriko, en plus d'un premier prénom et de son nom de famille restés confidentiels pour ne pas identifier l'enfant.

La cour a jugé que 13 prénoms auraient été «encombrants» pour l'enfant puisqu'il aurait eu peine à écrire son nom au complet correctement.

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Bas	Réserve des Laurentides	0
Bas	Lac-St-Jean	0
Modéré	Saguenay	0
Bas	Réserve Ashuapmushuan	0
Bas	Chibougamau - Lac Mistassini	0
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 0

Total de la saison 242

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement

Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite

Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement

Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

Les meilleurs prix de l'essence

Abitibi	84.9
Montréal	84.9
Québec	74.9
Rimouski	78.9
Estrie	82.4
Trois-Rivières	77.9
Ottawa	77.9
Vancouver	71.9

***Dans la région**

Chicoutimi	80.4
Jonquière	80.4
La Baie	80.4
Alma	80.4
Roberval	80.9
Saint-Félicien	80.9
Dolbeau	80.4

* Certaines régions du Québec dont le Saguenay – Lac-Saint-Jean devraient bénéficier d'une réduction des taxes provinciales de 0,046 $ le litre.

SOURCE: www.abacom.com/essence

MÉTÉO

MAX: 23

CIEL VARIABLE

Aujourd'hui - Ciel variable. 40% de probabilité d'averses en après-midi. Maximum près de 23. Indice ultraviolet de 5 ou modéré.

Samedi - Ennuagement graduel. 60% de probabilité d'averses en fin de journée. Minimum près de 12. Maximum près de 23.

Lever: 4 h 42
Coucher: 20 h 48

SOMMAIRE

Arts	24
Bandes dessinées	27-30
Bourse	38-39
Détente	31
Décès	45-46
Finances	37
Horoscope	31
Petites annonces	40 à 45
Sports	47 à 55
Télévision	27-30

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI- La marée sera haute à 2h10 (5m2) et basse à 9h45 (0m6). Elle sera à nouveau haute à 14h45 (4m4) et basse à 21h35 (0m7).

LA BAIE - La marée sera haute à 2h05 (5m5) et basse à 8h35 (0m5). Elle sera à nouveau haute à 14h40 (4m8) et basse à 20h30 (0m7).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Attouchements sexuels et bestialité

Un sexagénaire connaîtra son sort le 1er septembre



SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI (SL) - Le Robervalois Paul-André Dufresne, 67 ans, accusé d'avoir fait des attouchements sexuels à un jeune homme mineur à trois occasions en 1976-77, ne connaîtra pas le verdict du tribunal avant le 1er septembre prochain.

Le verdict était prévu pour hier au Palais de justice de Chicoutimi en raison de la présence au Saguenay du juge Louis-Charles Fournier, de la Cour du Québec, mais le magistrat a demandé un délai avant de se prononcer sur l'issue d'un procès contesté.

Dufresne est aussi accusé de bestialité avec une vache en 1972, d'après la version du même plaignant qui approche maintenant la quarantaine.

Les accusations ont fait surface en 1998 alors que le jeune homme, devenu adulte, a décidé de rendre l'affaire publique.

Le procès a eu lieu le 16 mars dernier dans le district judiciaire de Roberval et le juge Fournier a pris la question en délibéré.

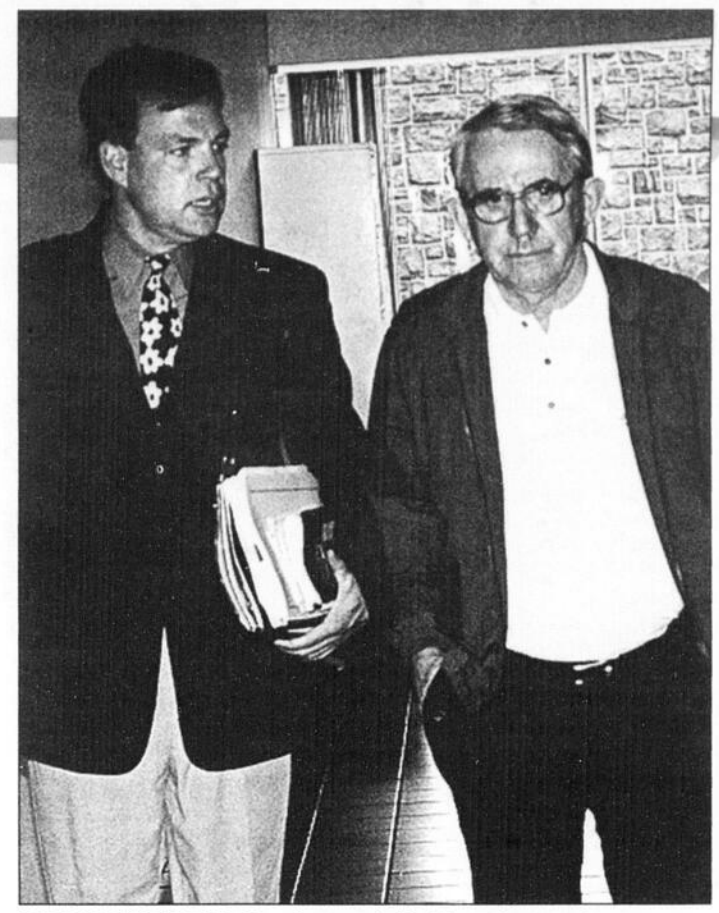
Contexte

En 1998, Dufresne avait été reconnu coupable de trois chefs d'attouchements sur des garçons qu'il avait fait monter dans son véhicule.

À la même époque, Dufresne aurait aussi versé près de 100 000 $ à des jeunes hommes qui réclamaient des indemnités pour avoir été abusés sexuellement, selon leurs prétentions.

Paul-André Dufresne a payé ces jeunes hommes, après quoi, à court d'argent et faisant l'objet de réclamations supplémentaires, il a porté plainte à la sûreté municipale pour extorsion.

Quant au plaignant concerné par le récent procès, il n'a pas reçu de somme d'argent.



ATTOUCHEMENTS - Accusé d'attouchements sur un mineur en 1976-77 et de bestialité sur une vache en 1972, le Robervalois Paul-André Dufresne (à droite) connaîtra son verdict le 1er septembre. On le voit ici en compagnie de son avocat, Michel Boudreault.

(Photo Sylvain Dufour)

Bris d'engagement

Yoan Labranche passera l'été bien au frais

CHICOUTIMI (SL) - Un des deux cambrioleurs de la rue Saint-Marc à Chicoutimi. dont le crime avait conduit à la mort la septuagénaire Gisèle Coté 11 jours après sa séquestration, n'en pouvait plus de rester tranquille en attendant sa sentence.

Yoan Labranche, 19 ans, avait été remis en liberté le 17 mai, deux jours après avoir plaidé coupable devant le juge Louis-Charles Fournier de la Chambre criminelle de la Cour du Québec. Le juge l'avait remis en liberté à la demande de son avocat Claude Beaulieu, de l'aide juridique, à la condition expresse de résider chez la mère de sa petite amie et d'avoir une conduite irréprochable.

Au cours de la semaine dernière, Labranche a faussé compagnie à celle qui s'était portée caution pour lui, Au bout de cinq jours d'absence et après une plainte à la police, Labranche s'est présenté aux policiers en état d'ébriété et a été incarcéré en attendant que le tribunal soit informé de sa situation nouvelle.

Hier au Palais de justice de Chicoutimi, le même juge Fournier a accueilli Yoan Labranche qui a plaidé coupable sur-le-champ à deux accusations de bris d'engagement, soit avoir quitté l'endroit où il avait l'obligation de demeurer et l'autre d'avoir consommé de l'alcool alors qu'il lui était interdit de le faire.

Incarcéré

Le substitut du Procureur général Laurent Bouchard a lui aussi eu l'occasion de revoir celui pour lequel il s'était farouchement objecté à toute condition de remise en liberté. Me Bouchard a demandé au magistrat le rappel de toutes les conditions consenties par le tribunal jusqu'au jour prévu pour la sentence, le 1er septembre.

L'avocat de la défense n'a pas contesté cette demande, ce qui signifie que Labranche passera l'été à attendre derrière les barreaux d'une prison au lieu de conserver sa liberté.

Il était sans antécédent judiciaire avant le cambriolage de la rue Saint-Marc.

Son complice Jean-François Blackburn demeure en liberté.

Les deux individus avaient fait un mois de détention préventive en novembre 1999, après leur arrestation concrétisée après près de quatre mois d'enquête de la part de la Sûreté municipale de Chicoutimi. Ils ont été remis en liberté une première fois en attendant leur procès qui devait suivre, mais ils ont choisi le 17 mai 2000 de reconnaître le faits et de demander un rapport présentenciel.

Par ailleurs, le juge Fournier a demandé à ce que le service de probation responsable de la rédaction du rapport de Yoan Labranche soit informé des deux bris d'engagement et du retour en détention de ce dernier.

Cambriolage

Rappelons que la journée du 15 juillet 1999, deux cagoulards s'étaient introduits dans une maison de la rue Saint-Marc habitée par Gisèle Côté, son frère et sa soeur, alors qu'ils étaient sur place.

Gisèle avait une santé fragile et le choc causé par les voleurs a déclenché un anévrisme au cerveau qui allait lui être fatal après une période de coma. Son frère et sa soeur ont supplié les deux individus de porter secours à leur soeur affligée, mais ceux-ci les ont maintenus captifs pour tenter d'obtenir plus que les misérables 300 $ qu'ils ont pu trouver en fouillant la maison.

Ils ont quitté en volant les clés de l'automobile de la famille.

Tout au long des procédures judiciaires, le frère et la soeur ont été assis dans la salle, surveillant le fonctionnement du système judiciaire et l'issue qui allait en résulter. Ils ont rempli chacun une déclaration à l'intention du substitut du Procureur général Bouchard.

Me Bouchard a annoncé ses couleurs, il réclamera le pénitencier pour les deux voleurs.

Trafic de stupéfiants à Jonquière

La police arrête cinq individus

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) - Les membres du Groupe d'intervention spéciale (GIS) de la police de Jonquière ont mené une vaste opération de filature, mercredi soir, qui leur a permis d'arrêter cinq individus et de démanteler ce qu'ils croient être un réseau actif de trafiquants de stupéfiants.

Aiguillés par une information, les policiers ont effectué une étroite surveillance du 3940 Panet, soupçonnant le logement du sous-sol d'être une cachette de stupéfiants.

Vers 21 h, ils ont pris en filature une automobile quittant les lieux et l'ont interceptée à l'angle des rues de La Bretagne et des Pyrennées. Les deux occupants du véhicule ont été arrêtés et trouvés en possessions d'une petite quantité de marijuana, d'une liste de «front», de carnets de comptabilité, d'un téléphone cellulaire et un radio-chasseur. De plus, l'un des suspects avait une somme de 210 $ cachée dans l'un de ses bas.

Après cette arrestation, les policiers du GIS, appuyés par les patrouilleurs de l'équipe 1, sont revenus perquisitionner le 3940 Panet où ils ont arrêté trois autres personnes dont le signataire du bail, un individu qui vient tout juste d'arriver de Québec et qui a des antécédents en matière de trafic.

La fouille de l'appartement, vers 22 h 30, a confirmé les soupçons des policiers puisqu'ils ont découvert de 40 à 50 grammes de mari, du PCP, de la résine de cannabis, des balances et l'attirail nécessaire au trafic, ainsi que des documents qui seront étudiés.

Par la suite, les policiers se sont rendus, vers 1 h 30, au domicile des parents de celui qui était passager de l'automobile, au 3728 St-Léandre. Là encore les limiers ont trouvé des stupéfiants comprenant de la marijuana et de la poudre blanche que l'on croit être du PCP, des listes de «front», une balance et des sacs.

Les policiers continuent leur enquête et croient que d'autres arrestations pourraient s'ajouter au cours des prochains jours. Les cinq individus arrêtés -un de 18 ans et les autres au début de la vingtaine- ont été interrogés puis relâchés en attendant les accusations qui viendront plus tard.

Une récolte alpine

PETIT-SAGUENAY (NB) - Décidément, le métier d'enquêteur à l'Escouade du crime organisé demande de plus en plus d'aptitudes physiques.

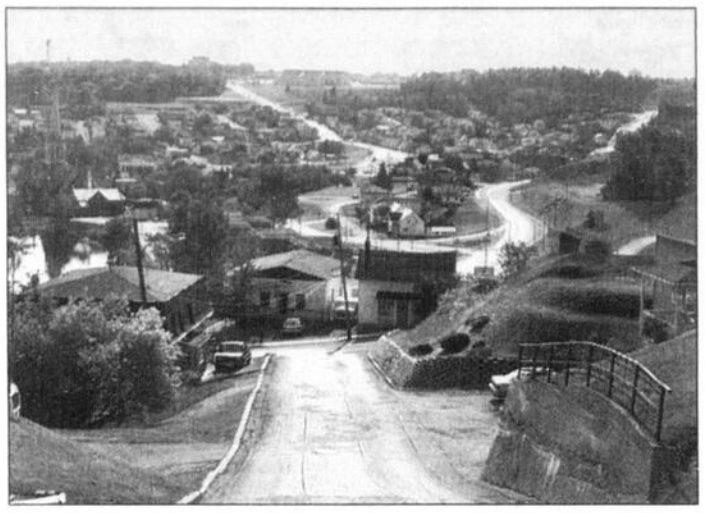
Hier matin, les policiers de l'ECO de la Sûreté du Québec ont dû gravir à pied une montagne à Petit-Saguenay pour y découvrir une plantation de marijuana.

Bien à l'abri des curieux, la culture comptait une cinquantaine de plants dont la valeur est estimée à 50 000 $.

Les policiers, qui ont bénéficié d'une information confidentielle, encouragent les citoyens à leur signaler toute activité suspecte en composant, où qu'ils se trouvent, le 310-4141 sans passer par l'interurbain. Les indicateurs ne sont pas obligés de s'identifier.

Maisons Duperré et Gaudreault

Chicoutimi octroie le contrat de réfection



QUARTIER - Le quartier du Bassin aura bientôt une meilleure allure puisque Chicoutimi fera rénover les maisons patrimoniales Duperré et Gaudreault.

CHICOUTIMI (DB) - Chicoutimi a alloué hier le contrat de la réfection extérieure aux maisons Duperré et Gaudreault, dans le parc du Bassin, à des coûts trois et quatre fois plus bas à ce qui avait été prévu. Le maire Jean Tremblay n'a pu s'empêcher d'affirmer que les fonctionnaires ont des goûts trop riches.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

C'est l'entreprise en construction Tect-Hab qui s'est vu attribuer les contrats de réfection de deux maisons.

Il en coûtera 35 907 $ pour la maison Duperré et 45 127 $ pour la maison Gaudreault.

Le nouveau mandaté de la ville n'a pas soumissionné sur le même devis qui avait été présenté à d'autres entrepreneurs, mais l'essentiel des travaux, a dit le maire, seront exécutés.

Jean Tremblay trouve l'écart tellement grand, qu'il s'est promis de rencontrer les fonctionnaires à son retour de vacances, à la fin du mois de juillet. Il voudrait qu'ils aient les goûts un peu plus modestes, question d'aider le conseil à éliminer la dette de la ville.

Du même coup, le maire a affirmé que de plus en plus de conseillers travaillent pour assainir les finances, ce qui constitue une première depuis qu'il est à l'hôtel de ville. Il avait pris l'habitude de se plaindre de l'esprit dépensier de la majorité des élus.

À titre d'exemple, il a cité deux cas qu'il entend éclaircir à son retour.

D'une part, il veut savoir pourquoi il en coûté 85 000 $ pour le parement extérieur et les fenêtres à coulisses de la Petite maison blanche. Il croit que les fonctionnaires ont mis beaucoup trop d'exigences dans le devis.

«On paie des gens à gros salaire pour qu'ils travaillent pour le bien des contribuables», a-t-il répété au moins à deux reprises.

D'autre part, il laisse entendre que des fonctionnaires font fi de la position du conseil. Cette fois-ci, il réfère au dossier de la bibliothèque municipale devant laquelle des infrastructures pour une fontaine ont été aménagées au coût de 16 000 $ même s'il n'en veut pas.

«C'est ça, a-t-il essentiellement commenté, les fonctionnaires pensent que je ne serai plus ici dans quatre ans et qu'ils pourront construire la fontaine.»

Il est aussi revenu avec l'exemple des toilettes du parc du Bassin qui doivent accommoder les visiteurs. Il se demande bien ce que les fonctionnaires ont pu inclure dans le devis pour que la facture monte à 88 000 $.

Il n'en avait pas terminé avec les exemples. Il comprend bien mal que les fonctionnaires n'aient pas essayé de trouver une solution de rechange au bris du moteur de la cascade de la Petite maison blanche, survenu au début de juin, à la veille de la saison touristique.

Le maire est d'autant plus déçu que le contracteur lui a précisé qu'une pompe temporaire aurait pu être installée en deux jours. «Pourquoi les fonctionnaires n'ont pas essayé de trouver une solution?», a-t-il demandé.

La ville a eu la confirmation que la pièce défectueuse sera livrée au début de la semaine prochaine, ce qui veut dire que la cascade sera activée jeudi.

Dans toute cette histoire, des conseillers, tels Marina Larouche et Jean-Guy Girard, ont tenu à préciser que ce ne sont pas les entrepreneurs qui sont en cause. Ils ont fourni un prix en fonction des devis.

Le maire leur a donné raison, rappelant que ce sont les fonctionnaires qui en mettent trop.

Achat des Saguenéens junior majeur

Quelques jours de réflexion

CHICOUTIMI (DB) - Même si une majorité de conseillers chicoutimiens sont prêts à enclencher une démarche judiciaire pour enlever des mains de Marc Tremblay le club de hockey Les Saguenéens, ce ne sera que mardi prochain qu'une décision sera prise.

Il s'en est fallu de peu, hier, à l'occasion d'une séance spéciale du conseil de Chicoutimi pour qu'un mandat de poursuite légale soit entrepris contre le propriétaire des Saguenéens. Les conseillers soutiennent que la franchise «est en péril» et que le contrat qui lie les deux parties contient une clause à cet effet.

N'eût été de la suggestion du maire Jean Tremblay de s'asseoir avant tout avec l'avocat Serge Simard (ce matin à 10 h) pour analyser ce qui peut être fait dans le meilleur intérêt des contribuables, les conseillers auraient voté sur le champ une résolution accordant un mandat de destitution.

Le maire Tremblay a proposé de différer la décision à mardi prochain, alors qu'il y aura une assemblée régulière du conseil (en son absence en raison de ses vacances estivales). Il souhaite éviter des procédures longues et coûteuses, même s'il reconnaît l'état d'urgence.

Il a répété à plusieurs reprises qu'il ne «fera pas de cadeau à Marc Tremblay» et qu'il défendra les intérêts des contribuables. Son souhait est de trouver un terrain d'entente afin de relancer la concession qui est un véhicule promotionnel pour la Ville et une belle activité pour la population, a-t-il dit.

Jean Tremblay analyse froidement le dossier et le place dans une perspective globale. À la limite, a-t-il indiqué après la séance du conseil, la ville pourrait toucher 850 000 $ pour la vente de la franchise, ce qui justifie les avantages (au-delà de 100 000 $ par année), selon lui, que la ville a accordés à Marc Tremblay.

Il s'agit d'une évaluation modeste puisqu'une franchise nouvelle, sans aucun joueur, vaut au bas mot ces 850 000 $. Il faut se souvenir que les frères Georges et Jean-Claude Morissette ont vendu, il y a trois ans, les Bisons de Granby, 1,1 million $ à Cap-Breton. Encore plus, il existe des franchises qui valent entre quatre et cinq millions $ dans le circuit junior majeur, comme celle des Mooseheads d'Halifax.

Poursuite

D'autre part, les conseillers sont plus radicaux que le maire. Jacques Fortin était prêt à donner un mandat de poursuite à l'endroit de Marc Tremblay pour lui enlever le club. Pour Marina Larouche, l'équipe est lourdement hypothéquée, devant perdre des choix au repêchage en 2001 et 2002 et devant verser une amende de 150 000 $.

Jean-Guy Girard, Jean-Guy Villeneuve, Jacques Bouchard, Florian Pilote et Carl Savard sont aussi prêts à autoriser une poursuite contre Marc Tremblay, étant inquiets de l'avenir du club. Rémi Hamel envisage aussi une poursuite, mais y voit une certaine sagesse dans le délai de quelques jours, question de laisser décanter les événements.

Le maire a préféré attendre quelques jours au cas où Marc Tremblay rencontrerait toutes ses obligations et irait même jusqu'à «remettre les clés» à la ville, comme a couru une rumeur dans la matinée, hier.

Le délai que le maire a demandé permettrait également à Serge Simard de bien comprendre les conséquences des dernières sanctions que la ligue a imposées aux Saguenéens. La Ville doit savoir si les pénalités l'engagent ainsi que le ou les futurs propriétaires.

Il faut aussi prendre en considération que le propriétaire Marc Tremblay a le droit d'en appeler de la décision de la ligue.

Le débat s'est déroulé sous les yeux intéressés de Gervais Munger et Pierre Cardinal, qui font partie du groupe intéressé à acquérir les Saguenéens. Pierre Cardinal est souvent identifié comme le représentant de Guy Carbonneau, ancien joueur des Saguenéens, et vedette de la Ligue nationale de hockey.

Autre texte sur les Sags en page 55



BELLE INITIATIVE - Des employés du Carrefour Racine soulignent à leur façon la présentation du Challenge 2000 en portant des vêtements aux couleurs de l'événement soit le marine et le blanc. On reconnait, dans l'ordre habituel : Charles Asselin (Chazat), Loyce Bélanger, Nolin Bélanger, Linda Gagnon et Marie-France Audet.

(Photo Rocket Lavoie)

Assurances municipales

La Personnelle Vie remplace la Sun Life

CHICOUTIMI (DB) - La Ville de Chicoutimi est forcée de changer de compagnie d'assurances et entreprendra des poursuites contre la Sun Life, qui, en cours de contrat, a exigé une hausse extraordinaire des primes.

À l'occasion d'une séance du conseil, hier, les élus chicoutimiens ont accordé le contrat d'assurances collectives à la Personnelle Vie. La nouvelle prime de 1 355 428 $ constitue une hausse de plus de 500 000 $ par rapport à ce que la Sun Life a tarifé au cours des deux dernières années.

En acceptant la soumission de la Personnelle Vie pour les deux prochaines années, le conseil a aussitôt annoncé que son contentieux exercera un recours contre la Sun Life.

Le directeur du personnel, Roger Gonthier, a indiqué que le libellé de la poursuite pourrait référer à l'excédent que la Ville doit débourser pour le nouveau contrat.

La Sun Life, qui a obtenu le mandat d'assurances en 1998, en étant le plus bas soumissionnaire par plusieurs longueurs, à un point tel qu'un conseiller s'est rappelé qu'il avait demandé en 1998, combien de temps la compagnie pouvait supporter son prix.

En 1998, la Sun Life est entrée à la Ville en faisant une offre de protection de 750 000 $, ce qui était 400 000 $ de moins que l'entreprise qui terminait son contrat.

La hausse sera assumée équitablement par la ville et les employés municipaux.

En mars dernier, la Sun Life a envoyé un avis de hausse à la ville, sous prétexte que le taux d'absentéisme et le coût des médicaments avaient beaucoup augmenté. Le contrat lui permettrait d'«ajuster» les primes, mais le conseil croit que la somme demandée était exagérée.

Le plafond d'augmentation auquel a droit l'assureur serait fixé à 30 pour cent, stipulerait le contrat.

MUSIQUE FILMS
FUTURE SHOP
JEUX LOGICIELS

En grande PRIMEUR™

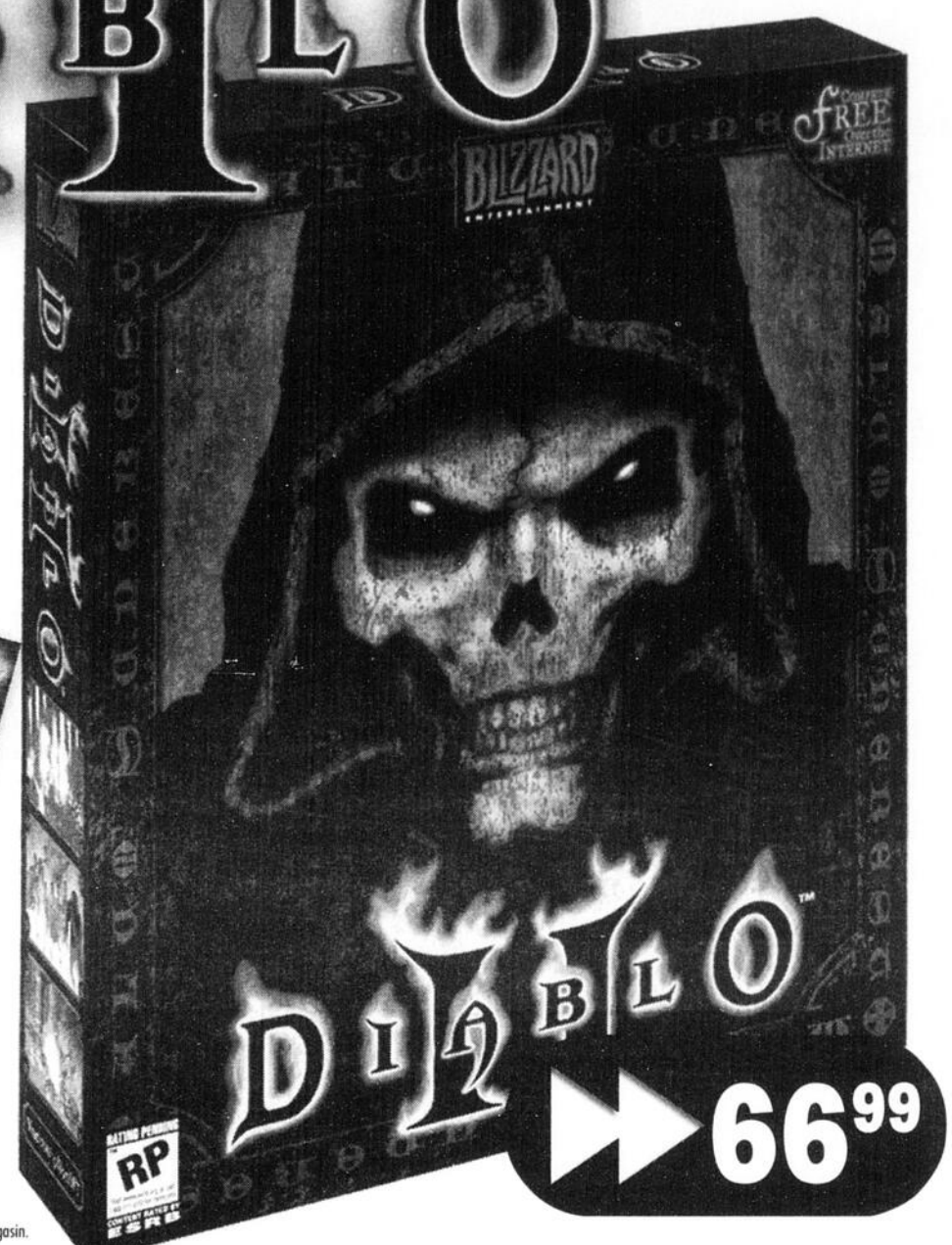
DIABLO

GRATUIT

CARTE DE COLLECTION EN PRIME AVEC VOTRE ACHAT!

Quantités limitées.





66.99

*Une carte par boîte. Une offre par client, aucun detaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.

également offert:

Figurines d'action

14.99 CH.



Guide de stratégie

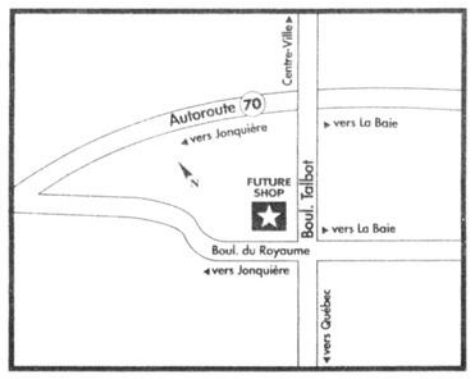
28.95



FUTURE SHOP MD Ltée.

*Vous aimerez ce que votre Future vous réserve*mc

CHICOUTIMI 2480, boul. Talbot 698-6701

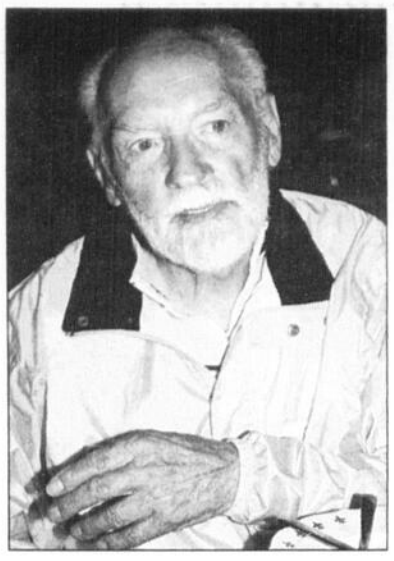


HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h



PLAISIR — Denise Déziel, de Hull, et Michel Desjardins, d'Ottawa, ont eu beaucoup de plaisir avant de repartir du village-fantôme de Val-Jalbert.
(Photo Steeve Tremblay)



TOUR DE TERRE — Raymond Bettinger, de Lavaltrie, a fait l'équivalent du tour de la terre en vélo au cours des 20 dernières années.
(Photo Steeve Tremblay)

Corporation du circuit cyclable

On prend des notes

SAINT-FELICIEN (SE) — Le personnel de la Corporation du circuit cyclable Tour du lac Saint-Jean prend des notes depuis mardi. Il suit avec beaucoup d'intérêt le déroulement de la randonnée d'ouverture de la Véloroute des bleuets.

Sans être parfaite, la randonnée se déroule bien et les commentaires entendus sont positifs. Cela n'empêche pas les cyclistes de noter des points à améliorer. Ce sont généralement des détails comme une signalisation imprécise à un endroit, un repas raté parce que le cycliste s'est présenté trop tard, une nuit difficile parce que les camions passent un peu près de l'hôtel, une attente un peu longue pour voir arriver les bagages au site de camping, etc.

Coordonnatrice de l'événement, France Tremblay note que la randonnée regroupe trois types de participants.

«Nous avons les habitués du cyclo-tourisme, ceux qui font ce genre d'activité pour la première fois et les cyclo-sportifs, note France Tremblay. Ces derniers partent souvent très tôt le matin. Ils devancent nos encadreurs et terminent la randonnée avant l'ouverture du village-vélos. L'encadrement est prévu entre 7 h et 19 h et le village-vélos est toujours prêt à compter de 14 h. Tous les cyclistes ont reçu toutes les informations sur l'horaire des services dans leur journal du 27 juin. Déjà, nous avons apporté des ajustements.»

Le défi pour les organisateurs d'un événement comme la randonnée est de réussir à bâtir un horaire qui peut répondre à tous les types de participants. Mercredi, lors de la portion entre Alma et Val-Jalbert, les derniers cyclistes se sont présentés au village historique six heures après les premiers.

«L'expertise que nous obtenons cette semaine va nous permettre de nous adapter aux différentes rythmes des cyclistes, poursuit France Tremblay. Elle nous aidera à bien répondre autant aux cyclo-sportifs qu'aux adeptes de cyclo-tourisme.

«Nous n'avons pas préparé la randonnée à l'aveuglette. Nous avons parlé à des gens qui ont fait le Grand tour et nous avons même assisté au Grand tour. La randonnée est cependant différente du Grand tour. Nous avons inclus dans la randonnée une importante partie touristique. Il ne faut pas oublier que c'est la première fois qu'une région comme la nôtre organise un événement de ce genre. D'autres régions nous regardent avec beaucoup d'intérêt. Dans le domaine du tourisme, le Saguenay-Lac-Saint-Jean fait souvent preuve d'originalité.»

Un vrai passionné

Raymond Bettinger manie le guidon depuis 65 ans

SAINT-FELICIEN (SE) — Bien des cyclistes qui participent à la randonnée d'ouverture de la Véloroute des bleuets ont leur histoire intéressante. Plusieurs ont vécu des voyages et des expériences inoubliables grâce à leur amour du vélo.



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

Raymond Bettinger fait partie de ces belles histoires. À 80 ans, il est le participant le plus âgé à cette randonnée d'ouverture. Son aventure au Saguenay-Lac-Saint-Jean s'ajoute à une feuille de route longue comme la Véloroute des bleuets.

«La vélo est ma passion, lance le cycliste de Lavaltrie. Les gens qui ne font pas de vélo ne peuvent pas comprendre. C'est ma drogue.»

Raymond Bettinger fait du vélo depuis 65 ans. Né en Europe, il s'est installé au Québec en 1952. Initié au cyclisme par un ami italien qui devait éventuellement devenir coureur professionnel, il n'a jamais ralenti son allure.

«Dans les 20 dernières années, j'ai fait l'équivalent du tour de la terre en vélo, raconte-t-il. J'ai fait 45 000 kilomètres en vélo.

«Je ne compte pas les années antérieures, quand j'ai fait de la compétition. J'ai fait la course Québec-Montréal à trois occasions. C'était en 1953, 1954 et 1955. Il y a eu d'autres compétitions dans ces années, entre La Tuque et Trois-Rivières, entre Montréal et Sainte-Agathe, par exemple.»

Au cours de ces 20 dernières années, Raymond Bettinger a relevé plusieurs défis en solitaire. Il a réalisé le tour du lac Memphrémagog à trois reprises, effectué un safari en vélo en Floride, complété un voyage entre Montréal et le Connecticut, etc.

En séparant son périple en deux parties, il a également réalisé un exploit qui lui tenait à coeur, la traversée du Canada en vélo.

«J'ai toujours voulu faire la traversée du Canada, précise celui qui aura 81 ans en septembre. Les circonstances de la vie m'ont empêché de le faire mais j'ai quand même réalisé mon objectif en faisant le voyage en deux parties. Il y a deux ans, j'ai fait le voyage entre Vancouver et Lavaltrie. J'ai roulé pendant 67 jours avec les bagages, la nourriture, etc. Ma journée la plus longue s'est étirée sur 150 kilomètres.

La plus courte a été de 40 kilomètres. Pendant le voyage, j'ai eu droit à 29 jours du pluie. J'ai fait dix crevaisons et j'ai usé deux pneus. L'an passé, j'ai effectué l'étape entre Sydney et Lavaltrie. Cette fois, j'ai terminé le trajet sans une seule crevaison.»

2500 kilomètres par année

Raymond Bettinger s'est présenté à la randonnée d'ouverture de la Véloroute des bleuets en compagnie de 16 autres membres du club de Repentigny, cette semaine.

Sous les couleurs de ce club, il roule encore 2500 kilomètres entre les mois de mai et septembre.

L'année 2000 est tout aussi occupée que les précédentes, même si son corps lui a envoyé un petit message, en février. Victime d'un accident cérébro-vasculaire, il a alors eu la chance d'obtenir une intervention rapide de son médecin et d'éviter le pire. Cinq jours après l'accident, il quittait l'hôpital. En mai, il était de retour sur son vélo.

La passion du vélo ne se perd jamais.

Seconde étape de la randonnée

Comme un bon gâteau au chocolat

SAINT-FELICIEN (SE) — Après une nuit avec les fantômes du village historique de Val-Jalbert et un réveil bercé par la spectaculaire chute de la Ouiatchouane, les inscrits à la randonnée d'ouverture de la Véloroute des Bleuets ont repris la route, hier matin. Ils ont pris la direction de Saint-Félicien.

Petite journée tranquille, cette seconde étape.

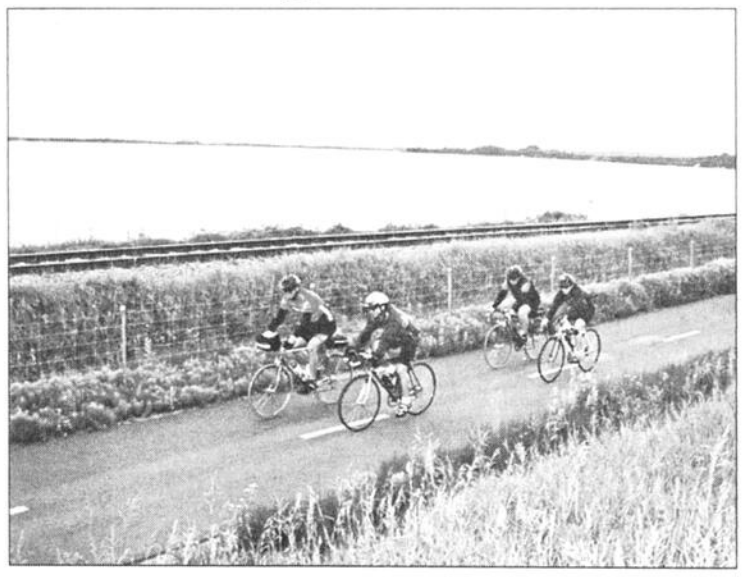
Pour ceux qui ont choisi de ne pas attaquer une boucle de 27 kilomètres vers Saint-Hedwidge, la seconde portion de la randonnée offre très peu de difficultés. Du gâteau au chocolat.

Plusieurs adeptes du vélo et du patin à roues alignées connaissent déjà la piste cyclable entre Val-Jalbert et Roberval. Souvent droite comme une planche et asphaltée, elle permet de rouler sans problème tout en admirant sur la droite le lac Saint-Jean.

Seul le passage d'un train vient briser le calme de ce début d'avant-midi.

À Roberval, la Véloroute des bleuets emprunte différentes petites rues qui longent le lac. Des membres de la Sûreté municipale sont installés à l'entrée de la marina et offrent aux cyclistes de buriner les vélos.

C'est aussi à cet endroit qu'est prévue la première halte de la journée. Comme il est encore très tôt, il est préférable de faire un saut jusqu'au Centre historique et aquatique.



BEAUTÉ — Entre Roberval et Val-Jalbert, on peut rouler sans problème tout en admirant sur la droite le lac Saint-Jean.
(Photo Steeve Tremblay)

Les rues de Roberval se transforment rapidement en une route qui dirige les cyclistes vers Mashteuiatsh. Au parc communautaire, il est temps de faire une pause et de profiter d'un petit repas. Plusieurs artisans de la communauté autochtone sont également sur place pour offrir leurs produits aux visiteurs. On quitte la réserve après une courte visite du musée amérindien.

La sortie de Mashteuiatsh se fait sur une petite route où les vélos ont peu de place. Heureusement, cette portion s'étend sur à peine quelques mètres et elle fait rapidement place à une belle piste cyclable en sable. Pendant trois ou quatre kilomètres, on roule dans un petit boisée, entre les papillons et sous le chant des oiseaux. En passant, vous avez entendu parler du cycliste qui s'est fait «attaquer» par un oiseau? C'est arrivé à Val-Jalbert, il y a trois semaines. L'oiseau voulait protéger un nid qui a été déplacé depuis ce temps. L'oiseau et le cyclistes se portent bien...

Pour revenir à la piste cyclable qui suit Mashteuiatsh, elle marque aussi la première fois que le lac Saint-Jean disparaît du décor depuis Métabetchouan. On y remarque quelques chalets. Il y a aussi un petit chien brun qui court vite et qui n'aime pas les cyclistes. C'est un détail. Au loin, le clocher d'une église annonce la prochaine étape, Saint-Prime.

Comme la journée est tranquille, il est possible de passer plusieurs minutes à Saint-Prime.

Une petite visite à la plage municipale, un saut jusqu'à la Fromagerie Perron et il est temps d'entreprendre la dernière portion de cette deuxième journée.

Entre Saint-Prime et Saint-Félicien, la Véloroute des bleuets partage la place avec la route 169. La place pour les vélos est assez large, le parcours reste toujours plat mais il faudra attendre un peu pour la poésie.

La randonnée d'ouverture de la Véloroute des bleuets termine sa deuxième journée à la polyvalente Quatre-Vents de Saint-Félicien. En quelques heures, le village de tentes se reforme autour de la piste d'athlétisme et la belle ambiance qui existait 24 heures plus tôt à Val-Jalbert réapparaît. Prêt pour une deuxième nuit à la belle étoile.

Venez découvrir le nouveau...

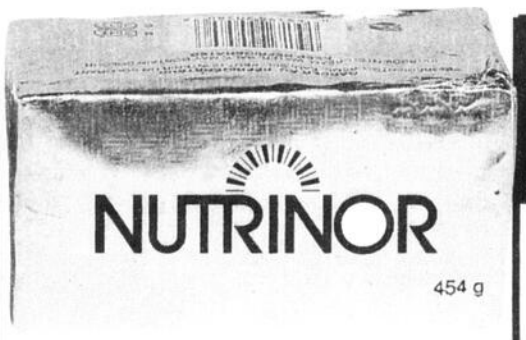
COIN gourmand

Maintenant, vous pouvez même faire votre épicerie aux bas prix quotidiens Wal-Mart!



Paq. de 20 Pogos

8.97 le paq.
TOUS LES JOURS



Beurre NUTRINOR 454 gr

2.97 chac.
TOUS LES JOURS



Sauce sandwich ESTA 398 ml

.67¢ chac.
TOUS LES JOURS

Pain Famille WESTON Sandwich long 675 g.

Au choix
.97¢ le paq.
TOUS LES JOURS



Saucisses à hot dog Schneider's 450 g.

2.27 le paq.
TOUS LES JOURS



Sucre Lantic 2 kg.

2.07 chac.
TOUS LES JOURS

Offert au : Wal-Mart de Chicoutimi, Place du Royaume, 1451 boul. Talbot

Vous pouvez payer votre épicerie avec Visa, MasterCard, American Express, par paiement direct ou comptant! Faites votre choix!

Prix en vigueur du 30 juin au 14 juillet seulement.

WAL-MART®

C'EST BIEN MOINS CHER, *tous les jours!*

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Grande-Anse a aussi besoin d'une intervention politique

Avec son championnat national du chômage, l'agglomération métropolitaine de Chicoutimi-Jonquière-La Baie et la discrète municipalité de Laterrière auraient fort bien pu se passer de cet inquiétant malentendu autour de l'exploitation du parc industrialo-portuaire de Grande-Anse. Surtout quand on considère que les quatre maires semblent partager une vision commune du développement régional.



BERTRAND TREMBLAY
bertrand.tr@videotron.ca

Jean Tremblay a évidemment raison de vouloir éviter à sa ville l'obligation de défrayer le tiers des infrastructures majeures dont il faudra éventuellement doter ce port à eau profonde pour attirer une industrie majeure. L'étude que la firme SNC-Lavallin a effectuée à la demande du conseil municipal de La Baie évalue à quelque 140 millions de dollars les investissements qu'il faudra consentir pour faire de Grande-Anse une nouvelle plate-forme d'exportation de la grande entreprise à l'ère d'Internet.

Le maire de La Baie s'applique à calmer les appréhensions de son collègue chicoutimien. Le coût des infrastructures, reconnaît Réjean Simard, devra être assumé par les gouvernements supérieurs et les entreprises. En proposant la formation d'une régie intermunicipale, il voulait constituer une «force de frappe exceptionnelle» qui réussirait plus facilement à prospecter et réaliser un mégaprojet d'un demi-milliard de dollars ou davantage susceptible de provoquer la véritable relance industrielle attendue depuis la décroissance des années 70.

Le regard de SNC-Lavallin

En mars dernier, les quatre maires et le CRCD s'étaient engagés à consacrer 300 000 $ au financement d'un examen plus pointu des possibilités de développement industriel qu'offre Grande-Anse. Malgré les efforts déployés au cours des 15 dernières années et les démarches entreprises auprès de multinationales comme le producteur d'aluminium Kaiser/VAW et RioTintoZinc, c'est le calme plat. Ce site que les spécialistes consultés par La Baie qualifient du «plus séduisant du Québec» ne suscite toujours pas la convoitise des gestionnaires de la mondialisation des marchés.

Depuis l'annonce que le prochain investissement majeur d'Alcan servira à la rénovation de l'aluminerie Arvida, à Jonquière, et que le secteur des pâtes et papiers échappe à la régie inter municipale, le maire Jean Tremblay s'interroge sur l'avenir de Grande-Anse.

L'œuvre d'Yves Duhaime

Dans une invitation à la patience, Réjean Simard brandit l'exemple de Bécancour qui loge une multitude d'entreprises dont les effectifs totalisent quelque 3000 employés. Cet attrait est apparu depuis que le gouvernement québécois a conféré un statut provincial au grand parc industriel de la Mauricie.

Bécancour a fait du surplace pendant longtemps après avoir bénéficié de dizaines de millions de dollars d'investissements au début de la Révolution tranquille. C'est finalement le fils d'un ancien maire de Chicoutimi, Yves Duhaime, député de Saint-Maurice à l'époque et titulaire de plusieurs ministères dans le dernier gouvernement Lévesque, dont celui de l'Énergie et des Ressources, qui a véritablement donné le coup d'envoi au Parc de Bécancour en concoctant la naissance de l'aluminerie ABI.

Venu représenter le gouvernement à l'inauguration de l'aluminerie Grande-Baie, en 1980, il s'appliqua à aménager une rampe de relance économique analogue pour sa région allant même jusqu'à faire du gouvernement un partenaire d'ABI par l'intermédiaire de la Société générale de financement (SGF). Depuis l'avènement de cette aluminerie géante d'Alcoa (75%)-Péchiney (25%), dont la capacité dépasse celle qu'aura l'usine d'Alcan à Alma, Bécancour a accueilli plusieurs grandes entreprises dont Norsk Hydro qui a investi 600 millions de dollars dans la production du magnésium.

Il faudrait un parrain comme le fut Yves Duhaime pour répéter à Grande-Anse l'épopée de Bécancour.



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

La souveraineté passe par les subventions à la culture

Le résultat du référendum sur le Centre de production et de diffusion des arts de la scène prouve encore que nos gouvernements (municipal et provincial) favorisent une catégorie de gens, ceux de la culture. Ces gens, dont la générosité ne passe que par eux mêmes et qui dépensent l'argent des autres contribuables de la classe ordinaire, profitent des largesses extraordinaires de nos gouvernements.

Ces gens s'offusquent quand le Mouvement des contribuables de Jonquière prend position et explique les retombées d'une telle décision : tous les contribuables paient des taxes et des impôts mais dans ce cas-ci seulement 15 % de la population va profiter d'une retombée de nos impôts et de la subvention de 5 millions.

Il est très facile de dire qu'on va créer 250 emplois avec l'argent des autres. Pourtant, le mois dernier, Jonquière/Chicoutimi a connu une hausse du taux de chômage.

Les moyens de payer

Qui a le moyen de se payer des spectacles et des sorties dans nos salles de cinéma? Sûrement pas les familles où les enfants n'ont pas les moyens de prendre leurs petits-déjeuners!

À Chicoutimi, la Pulperie, une tirelire sans fond, nous a coûté depuis son ouverture 25 millions de dollars. Qui sont les maîtres-penseurs de ce fouillis Sûrement pas les gens ordinaires.

Il y a eu ce règlement d'emprunt de 750 000 $ pour le Centre socio-culturel à Chicoutimi et aujourd'hui les coûts de cette transformation est de l'ordre de 1,2 million. Qui va en profiter?

Les diffuseurs nommés par le ministère de la Culture veulent une salle de spectacles à Chicoutimi au coût de 18 millions. Qui va la payer?

Alors, les gens de la culture, arrêtez de vous payer des infrastructures et des emplois sur le dos des contribuables moins nantis et prenez-vous en main.

Voilà : la souveraineté s'entretient avec des subventions à coût de millions, mais seulement les gens de la culture en profitent et pendant ce temps, la population crève.

Christian Joncas,
Chicoutimi

Un passé toujours présent

Cette année, la chanson-thème de la Fête nationale, «Et si on se lançait des fleurs», m'a fait franchement honte. Cette invitation à nous enorgueillir de ce que nous sommes — et, donc, de notre passé – m'a paru pour le moins déplacée. Comment peut-on faire preuve d'autant de légèreté quand on pense au sort que nous avons réservé aux Orphelins de Duplessis, ces victimes d'abus de toutes sortes que le premier ministre Bouchard refuse obstinément d'indemniser?

Non, il n'y a pas eu de célébration pour moi cette année, pas plus que pour ces 1500 Québécois qui ont subi des sévices irréparables au cours d'un des plus sombres épisodes de notre histoire.

Un épisode qui n'est pas clos. Et qui pèsera sur nous comme une plaie ouverte tant que M. Bouchard refusera de rendre un peu de leur fierté à ces pauvres gens.

«Se lancer des fleurs»? Très peu pour moi, merci.

Éric Plante,
Chicoutimi

Discrimination envers le Québec

Un milliard et demi pour fêter le Canada



La carte d'anniversaire que le Québec adressera au Canada demain sera accompagnée d'un chèque d'un milliard et demi de dollars. Bonne fête Canada!

Lorsque le Parti québécois prit le pouvoir en 1976, l'un de ses ministres les plus colorés, Rodrigue Tremblay, mit ses talents d'économiste au service de «La cause» et publia les comptes économiques de la fédération. Belle bataille de chiffres, mais qui ne prouva vraiment rien. L'effet pervers de cette polémique fut par contre de blaser l'opinion publique québécoise. Aujourd'hui, Bernard Landry est assis sur une petite bombe qu'il n'ose pas trop amorcer...

Il est évidemment difficile de faire une étude coûts-bénéfices de la fédération et je m'attends à une avalanche de protestations pour ce que je vais vous dire. Mais tout de même, en regard des cinq millions de dollars dépensés dans la Belle province par le ministère du Patrimoine pour fêter le Canada, il faut bien tenir compte de l'énorme manque à gagner au niveau des dépenses administratives, des achats de biens et de services, des investissements dans la recherche et le développement et des subventions aux entreprises que le gouvernement fédéral distribue au compte-gouttes au Québec et qu'il déverse à la pelle sur l'Ontario.

À quoi servent vos drapeaux si les mâts sont achetés en Ontario, Madame Copps?

Déménagement

Hier encore, le quotidien Le Droit publiait une manchette désolante : l'ancienne Imprimerie nationale, privatisée, déménage son atelier de Hull à Gloucester en banlieue d'Ottawa. Il ne s'agit peut-être pas d'une perte de 400 emplois, mais combien de revenus municipaux et provinciaux seront perdus? Ce déménagement décidé à Toronto par une entreprise grassement subventionnée par le gouvernement fédéral, est la goutte d'eau d'un verre déjà trop plein. D'après l'analyse que m'a remis Bernard Landry, la seule région d'Ottawa-Carleton ramasse 29 % de toutes les dépenses fédérales en recherche et développement et l'Outaouais québécois, autour de 3 %.

Quant aux dépenses directes des laboratoires fédéraux ('intra muros'), la part ontarienne grimpe à 43 %: une bonne trentaine de ces laboratoires sont en effet situés en Ontario alors qu'un seul, tout petit, se trouve dans l'Outaouais québécois!

Les plus récentes données disponibles - préparées par Statistique Canada - se rapportent à l'année 1997. Voici donc ce que nous a coûté, cette année-là, le cent-trentième anniversaire du Canada:

- Les achats de biens et de services par l'administration fédérale ont atteint 29,2 milliards $ dont 6,5 milliards au Québec, soit une proportion de 22,2 %. C'est un manque à gagner de 626 millions $ par rapport à sa part normale de 24,4 %. Comme par hasard, Statistique Canada a modifié ses méthodes calcul en 1992 : on ne calcule plus les dépenses faites auprès des fournisseurs du gouvernement fédéral, mais les dépenses effectuées dans chaque province. Ainsi, des ordinateurs achetés en Ontario mais livrés dans des bureaux fédéraux au Québec sont comptabilisés comme une dépense au Québec. Le ministère québécois évalue à 2 % la surestimation des achats vraiment faits au Québec, soit 600 millions $. Le manque à gagner du Québec ne serait donc pas de 626 millions $, mais de plus d'un milliard de dollars.

- Les dépenses d'investissement du gouvernement fédéral, de 2,7 milliards $ en 1997, ont été de 507 millions au Québec, soit 18,6 % au lieu de 24,4 %, un autre manque à gagner de 156 millions $. L'Ontario a raflé 46,3 % alors que son poids démographique était cette année-là de 38 %.

- Au chapitre des subventions aux entreprises, le Québec a reçu 698 millions $ sur un total national de 4,2 milliards $, soit 16,7 %. Le manque à gagner était de 319 millions $ cette année-là. D'ailleurs, depuis 1982, le déficit du Québec au chapitre des subventions aux entreprises par rapport à son poids démographique dans la fédération atteint le chiffre colossal de 8 milliards $. Et ce déficit ne tient pas compte des subventions à l'Ontario pour ses industries nucléaire et pétrochimique!

- Enfin, c'est au chapitre des dépenses en recherche et développement que la discrimination à l'égard du Québec est la plus choquante : en 1997, la province se contentait de 19,4 % des dépenses de R & D (contre 52,3 % à l'Ontario) et de 13,8 % des dépenses 'intra muros' (contre 60,4 % à l'Ontario!). Au total, c'est un manque à gagner de 317 millions $ pour le Québec.

Subventionner la pauvreté

Mes amis du Bureau d'information du Canada (le BIC) diront que le Québec reçoit tout de même 4,5 milliards au titre de la péréquation, et plus que sa part des indemnités aux chômeurs... parce qu'il a plus de chômeurs! En somme, le gouvernement du Canada subventionne la pauvreté au Québec et le développement économique en Ontario.

Il ne faut pas oublier non plus que le gouvernement fédéral encaisse sans scrupule des surplus de plus de six milliards de dollars en cotisations au régime d'assurance-emploi. Ainsi les entreprises du Québec, qui ne reçoivent pas leur part de subventions fédérales, de même que leurs employés, ont versé 558 millions de trop à l'Assurance-emploi en 1999. Si j'étais facétieux, je dirais que c'est presque assez pour payer le programme de 700 millions $ en aide au développement des Maritimes que le premier ministre du Canada annonçait hier en grande pompe à Halifax.

Alors, ce n'est pas étonnant que Sheila Copps doive distribuer dix fois plus d'argent aux Québécois pour fêter le Canada... Ils n'ont tout simplement pas le coeur à la fête!



Nicolas Bélanger
Conseiller en sécurité financière
Technicien en gestion
L'INDUSTRIELLE ALLIANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
Assurance
• Vie individuelle
• Vie collective
• Hypothécaire
Retraite
• Rentes individuelles
• Régime enregistré
3885, boul. Harvey
Bureau 402
Jonquière
Tél.: 542-9004
00452804

SERVICE ÉLECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
SEUL DÉPOSITAIRE INGLIS
KitchenAid
Dépôt de service autorisé
Inglis
Admiral
Whirlpool
ROPER
WOODS

André Tremblay
Propriétaire
Service de pièces de toutes marques
451995

AUJOURD'HUI
VENTE
SUR LE TROTTOIR
JUSQU'À 70%
DE RABAIS
Mercredi • Jeudi • Vendredi
ouvert jusqu'à 21 h
À L'ENSEIGNE DES GENS DE CHEZ NOUS...
CR
CARREFOUR
Racine
EN HAUT DE LA CÔTE • CHICOUTIMI
455933

Nouveau concept pour piscines hors-terre

La clôture perce le marché américain

JONQUIERE (CD) - Une jeune entreprise de Jonquière: Plastiques 2000 Sécuri-flots vient de lancer sur le marché un tout nouveau concept de clôture de protection fixée sur les piscines hors-terre.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Il a fallu trois ans au concepteur Claude Ménard pour mettre au point cette clôture. Elle est maintenant sur le marché québécois et il est même en train de tenter une percée sur le marché américain. Avant longtemps, il prévoit s'attaquer aux marchés européen et australien. En attendant, il est à mettre la dernière main à son site Internet. Il s'agira d'un site évolutif.

Le modèle Vision de cette clôture fournit une sécurité à cinq pieds (quatre pieds pour la piscine, un pied pour la clôture), mais on lui trouve aussi beaucoup d'autres qualités. En effet, la clôture agit comme protection contre le vent et le poids de la neige, elle ne rouille pas, elle est traitée contre les rayons ultraviolets (U.V.) et elle ne se dégrade pas au soleil. Elle est fabriquée avec deux types de plastique: du PVC et du co-polymère. «Avec cette clôture, lance Claude Ménard, on n'a pas l'impression d'être en prison comme c'est le cas avec les clôtures à barreaux ou les treillis.» Effectivement, le modèle Vision est constitué d'une paroi continue et transparente. Il est même conçu pour recevoir, en guise de décoration, une fibre optique.



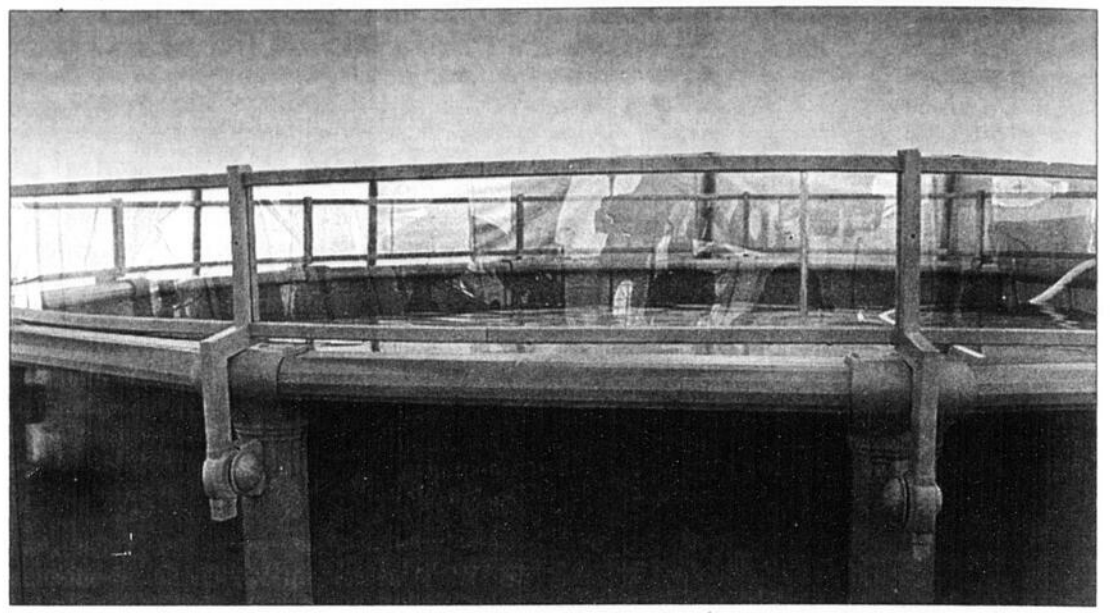
CLaude Ménard

Claude Ménard soutient que le fait d'être traitée contre les rayons ultraviolets (U.V.) rend la clôture plus résistante. Selon lui, sa durée de vie devrait être la même que celle d'une piscine hors-terre, soit une dizaine d'années. Le coût de la clôture varie de 500$ à 600$.

La clôture est fabriquée à Jonquière, dans le parc industriel Kénogami. Le produit est breveté. Claude Ménard est fier de dire que son équipe a développé sa propre technologie. L'hiver est la période la plus active de l'usine puisqu'on prépare la production pour l'été. Cet hiver, on comptait une vingtaine d'employés.

Déjà, Claude Ménard travaille sur de nouveaux prototypes. Par exemple, il signale qu'il y a une demande pour ce type de clôture, mais avec une section ombragée pour créer plus d'intimité.

Actuellement, la clôture est disponible chez plusieurs pisciniers. Cet automne, il se rendra aux expositions de piscines pour trouver d'autres dépositaires.



PISCINE - Le tout nouveau concept de clôture fixée sur les piscines hors-terre grâce à des poteaux ajustables, est moins coûteuse qu'une clôture autour du terrain. .

Selon Claude Ménard, de plus en plus de municipalités ont adopté des règlements obligeant les propriétaires de piscines hors-terre à ériger une clôture pour assurer une meilleure protection.

Une demande en ce sens avait d'ailleurs été faite, en 1989, par la Régie de la sécurité dans les sports. Il rappelle qu'on enregistre, chaque année, au Québec, au moins une dizaine de noyades. L'âge moyen des victimes est de trois ans.

Selon lui, tout en étant sécuritaire, cette clôture, fixée sur les piscines hors-terre grâce à des poteaux ajustables, est moins dispendieuse qu'une clôture tout autour du terrain.

D'ailleurs, Claude Ménard mentionne que le défi était justement de réussir à adapter ce nouveau type de clôture à toutes les formes de piscine. Il a remporté ce pari. Aucune vis n'est apparente. Tout a été conçu avec le souci de l'esthétique.

PLAN RÉNOVE
0% D'INTÉRÊT POUR 1 AN
* SUJET À APPROBATION DE CRÉDIT
Maurice Boudreault
Garnier Gagnon Représentant
545-7240
1-800-463-6592
Yvon Bourque Représentant
P.V.C. ET FIBRE DE VERRE CALORIVERRE
Christianne Côté Représentante
ARCON
Portes et fen tres
1915, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
Thérèse Lavoie Rep.: Dolbeau
004500040

loto-québec résultats

Tirage du 2000-06-28

	GAGNANTS	LOTS
6/6	4	1 250 000,00 $
5/6+	17	34 485,60 $
5/6	413	1 135,60 $
4/6	17 995	49,90 $
3/6	305 623	10,00 $

03 13 22 23 24 25
Numéro complémentaire: 07

Ventes totales: 15 476 898 $
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2000-06-28

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	13	500,00 $
4/6	937	50,00 $
3/6	18 612	5,00 $

12 22 27 35 36 48
Numéro complémentaire: 04

Ventes totales: 552 952,50 $

Banco — Tirage du 2000-06-29
01 02 03 06 09
14 24 26 29 30
31 32 37 38 44
47 52 65 68 69

La Quotidienne — Tirage du 2000-06-29
3 4
733 8916

Extra — Tirage du 2000-06-28
NUMÉRO: 430038

Extra — Tirage du 2000-06-29
NUMÉRO: 904566

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

De retour à La Baie
GUY HARVEY
Ex-Gendarme
30 juin, 1er et 2 juillet 2000
En spectacle dès 18 h
Restaurant-Pub O'TOOLE de La Baie
- Danse - animation - Prix de présence -
Restaurant Pub O'TOOLE
La Baie
Réservation: 544-2291
455788

Concept nouveau à TQS

Michèle Richard revient à la télévision

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Michèle Richard a l'impression de revenir à la maison. Après 10 ans d'absence, elle reviendra cet automne à TQS, sur le même plateau de tournage qu'elle occupait à l'époque, sous la supervision de la même réalisatrice. Mais dans un concept totalement nouveau, que de son propre aveu, personne ne comprend!

«Personne ne saisit exactement ce que nous allons faire, mais c'est pas grave, nous non plus on ne comprend pas tout», laisse tomber la chanteuse, comédienne et animatrice dans un éclat de rire.

Le concept, d'après ce qu'il a été possible de savoir, est divisé en deux parties. En ouverture et en fin des émissions qui seront présentées quotidiennement, à 19h, les téléspectateurs assisteront à une courte intrigue des Gingras-Gonzalez. Entre les deux, il y aura présentation d'un bulletin spécial qui traitera exclusivement d'une nouvelle qui a fait l'actualité. Mais cette nouvelle sera traitée à fond, décortiquée sous toutes ses coutures, d'une manière humoristique.



DÉFI - Michèle Richard est très excitée par le nouveau défi qui s'offre à elle et qui lui permettra de mettre en valeur ses talents de comédienne. Mais en même temps, elle a peur de ne pas être à la hauteur.

(Photo Rocket Lavoie)

«Dans Gingras-Gonzalez, je joue le rôle d'une esthéticienne qui prend des vacances à Cuba après bien des années de dur labeur. Là-bas, elle tombe amoureuse de Julio Gonzalez (interprété par Paul Houde), elle le ramène au pays et l'épouse. Elle lui avait caché qu'elle avait deux enfants, et il avait omis de lui dire qu'il est lui aussi père de deux rejetons. Ce qui va donner lieu à de nombreuses intrigues», explique Mme Richard.

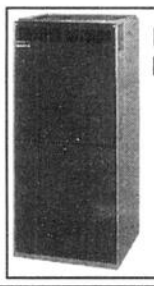
Dans la nouvelle diffusée par le réseau CNM (Canal de nouvelles modifiées), elle présentera quelques extraits de la nouvelle du jour, en se transformant selon la personnalité visée. Que ce soit Mom Boucher ou Jean Chrétien, personne n'y échappera. L'objectif, pour l'équipe qui travaillera sur cette émission de Stéphane Laporte, est que le public en vienne à essayer de deviner quelle sera la nouvelle en vedette. Parmi les comédiens qui font partie de cette nouvelle émission, notons Pierrette Robitaille, Julien Poulin, Josée Deschênes, Guy Jodoin et Stéphane Breton.

Craintes

Michèle Richard l'avoue bien candidement: ce nouveau mandat lui fait peur. Chaque journée lui apportera un nouveau défi, selon la nouvelle choisie. Elle n'aura donc pas des semaines de préparation pour se mettre dans la peau des personnages: «J'ai peur de ne pas être à la hauteur du travail qu'on me demande. Comme comédienne, mon bagage n'est pas énorme. Mais c'est une peur qui me motive, qui m'excite. C'est un mal qui fait mal, mais qui en même temps fait du bien».

Ce n'est pas le fait de jouer en direct qui l'inquiète. Au contraire. Elle s'anime en parlant de ce sujet. «Les gens pensent que parce que les émissions sont enregistrées à l'avance, nous pouvons recommencer à l'infini. Ce n'est pas vrai. Les réalisateurs n'ont pas de temps à perdre. J'ai toujours joué en direct et ce n'est pas ça qui me stresse», affirme-t-elle. Elle raconte d'ailleurs qu'à 10 ans, elle avait fait une publicité en direct pour une marque de saucisses. Elle mangeait un hot-dog refroidi et à la fin, lorsque le tournage était terminé, elle jetait la bouchée qu'elle avait prise à la poubelle. Jusqu'au jour où elle a fait ce même geste alors que la caméra tournait toujours! Elle n'a pas fait d'autres annonces pour cette entreprise...

Les Entreprises
Marcel Bouchard inc.
ENTREPRENEUR
électricien et chauffage
Tél.: (418) 549-3081 • Fax: (418) 549-3087
332, chemin de la Réserve, Chicoutimi
LIC-RECQ-1861-2499-61



FOURNAISE ÉLECTRIQUE LINCOLN
880$
+ TAXES
+ INSTALLATION

• INSTALLATION
• RÉNOVATION
• RÉSIDENTIEL-COMMERCIAL

Plinthe électrique CONVECTAIR
Fournaise électrique
Fournaise à l'huile

00451003

...certains ont marché sur l'eau...
Mais vous, vous pouvez **danser sur La Tournée..!**
Cet été, une vague de chaleur déferle sur le lac Saint-Jean
Venez faire la fête sur La Tournée



Complexe touristique
DAM-EN-TERRE
Alma, Lac-St-Jean
Un brin de folie garanti...
668-3016

Croisière du vendredi:
laissez-vous transporter par la musique entraînante et dansez au rythme de La Tournée...!

Le samedi soir... Croisière buffet-danse-Latino
Le bateau prend les airs des îles et vous fait danser sur de la musique latino.
De plus, essayer notre buffet qui activera vos papilles gustatives...

Le dimanche 9-23-30 juillet et 6 et 13 août Bateau-vélo
Découvrez le lac Saint-Jean tant par mer que par terre grâce à notre forfait bateau-vélo Alma-Roberval-Alma avec retour par la piste cyclable.

00452864

NOUVEAU
Il n'y a pas de salle de bain sans EAU

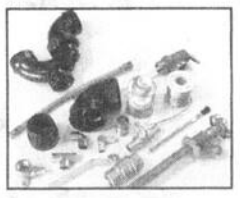






Le plus vaste choix d'appareils sanitaires au Saguenay – Lac-St-Jean
• Appareils de plomberie pour cuisine et salle de bain
• Baignoire et douche thérapeutique
• Robinetterie
• Service clé en main
• Comptoir de pièces

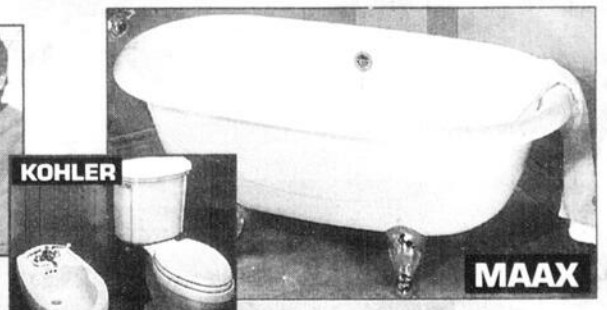




• Expérience • Services
• Compétence • Exclusivité



L'équipe de Eau Salle de Bain:
Jessy Juneau, Katia Maltais,
Nathalie Laprise,
sous la direction de Réal Moisan





EAU SALLE de BAIN
DÉCOR & PLOMBERIE
00455247

1681, boul. Talbot, Chicoutimi
(Voisin de la Cage aux Sports, édifice de Potvin Tremblay Meubles)
690-BAIN
(2246)

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



ADMINISTRATEURS - La Chambre de commerce de Chicoutimi procédait récemment à l'élection de son conseil d'administration. Il s'agit de gauche à droite à l'avant de Benoit Saint-Pierre, Nathalie-Ann Croft, Fabienne Simard, Simon Coutu président et Clairette Pépin. Nous reconnaissons, à l'arrière Réjean Boucher directeur général, Luc Roby, Roger Gilbert, Eric Larouche, Luc Vandal, Lionel Sanfaçon et Danny Tremblay président de la Jeune Chambre de commerce de Chicoutimi. Sont absents de la photo Jean-Pierre Côté, Jean-Guy Maltais, Rémi Hamel et Pierre Simard.

EN BAVARDANT

Briques et un fanal

La Pulperie de Chicoutimi vous invite à venir arpenter les rues de la ville au rythme d'une promenade au coucher du soleil le mardi 4 juillet à compter de 20 h. L'activité "Des briques et un fanal" vous fait découvrir le patrimoine architectural de Chicoutimi et vous en fait apprécier toute la richesse et le potentiel. Les billets sont disponibles à la sacristie de l'église Sacré-Coeur. On s'informe au 698-3100.



PARAPLUIE - On a vu ces nouveaux chapeaux parapluie tout au long du week-end dernier lors de la Fête nationale aux couleurs du drapeau québécois mais certains ont plus le look pour porter cet élément de décoration dont la jeune Marie-Pier Bergeron d'Alma. Espérons que ce genre de chapeau ne sera pas nécessaire en fin de semaine.

Archives

La Société d'histoire du Lac Saint-Jean souhaite aviser la population que le service d'archives agréé sera fermé du 16 au 30 juillet. Toutefois, le musée d'histoire du Lac-Saint-Jean sera ouvert tous les jours de la semaine pendant toute la saison estivale du 24 juin au 1er septembre. Une nouvelle exposition thématique " La petite histoire du vélo " est à l'affiche.

Pêche en étang

La Corporation d'Aménagement Forêt de Normandin est un organisme qui se spécialise dans l'aménagement intégré de la forêt sur le territoire de la Ville de Normandin. Elle nous informe que la population en général est invité à une journée de pêche en étang nouvellement aménagé qui se tiendra le samedi 8 juillet entre 8 h et 17 h. Il y aura signalisation sur le chemin d'accès pour l'Ile-aux-Trembles). Lors de cette journée les participants pourront utiliser le nouveau sentier donnant accès au Ruisseau des cèdres pour la pêche et visiter le refuge nouvellement construit.

" Osé Mundo "

C'est qu'elle a osé, la madame des Farandoles. Elle a intégré des chanteurs " live " dans son spectacle. Elle a aussi intégré des gymnastes dans un numéro de mâts Chinois monté par un entraîneur du Cirque du Soleil. Comme si ce n'était pas assez, madame Ariane a recruté une diplômée de l'école nationale de Cirque qui exécute un spectacle d'acrobate sur tissus aériens.

Il ne manquait que des seins nus dans le numéro du French Can-Can pour appeler le spectacle " Osé Mundo ". Non mais c'est tout de même un grand bout de chemin pour une productrice locale. Il y a tout un monde entre les " set carré, changez de côté vous vous êtes trompé ", exécutés par des danseurs à claquettes à ceinture fléchée et le spectacle du millénaire Ecce Mundo.

Le set carré version moderne est exécuté par des gymnastes, sur des poteaux de bois, qui changent de côté sans se tromper à la manière du Cirque du Soleil.

Comme si ce n'était pas assez, la madame Ariane, qui sait toujours bien s'entourer, a trouvé des complices aussi «flyés» qu'elle en la personne de Claude Gaudreault de la Corporation d'aide du Pavillon sportif de l'UQAC et Normand Delisle le directeur du Pavillon sportif qui lui ont aménagé une salle de spectacle à la hauteur d'Ecce Mundo.

Dire que la direction du Pavillon sportif a déjà songé à fermer la bâtisse en période estivale. Voilà un problème de réglé car l'enceinte a trouvé preneur.

On raconte même dans les coulisses que le spectacle Ecce Mundo pourrait être prétexte à la mise en place d'une école de cirque pendant l'été. Les artistes de calibre national seraient engagés pour jouer au sein du spectacle en soirée alors qu'ils pourraient donner des cours sur différentes disciplines de cirque pendant la journée. Ecce Mundo est appelé à développer une nouvelle façon de faire chez les farandoles.

Il ne faudrait pas vous imaginer que ça arrête de bouger dans la tête d'Ariane Blackburn.

Encore quelques années et je vous jure que la madame des Farandoles finira par nous monter une comédie musicale ou un opéra rock.
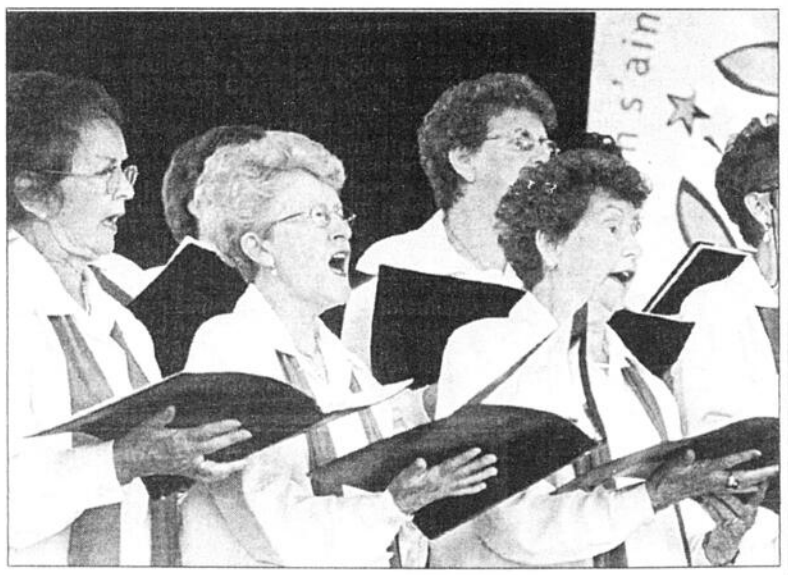
par Roger Blackburn



Don à l'Hôtel-Dieu Roberval

Le Groupe Jean-Coutu a posé un geste de générosité récemment à l'égard de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma en versant 5000 $ par année pendant cinq ans. Sur la photo du haut, le jeune Nicolas Trudel est entouré d'Alexandra Potvin à gauche et d'Andrée-Anne Ménard-Simard. Sur le cliché du bas les choristes du groupe junior de Jeunesse en choeur ont impressionné par la justesse et la qualité de leur petite voix. Le choeur est dirigé par Gisèle Munger alors que sa fille Marie-Eve Otis dirige les juniors. L'activité se déroulait dans le cadre de la 12e édition du tournoi de golf de la fondation.





COUTUME - Comme le veut la coutume, la traditionnelle messe en plein air a eu lieu, en fin de semaine dernière à Place Festivalma encore cette année et la chorale "Les Baladins" d'Alma a donné tout un spectacle pour animer la messe. Bravo à tous les choristes, dont quelques-unes apparaissent sur la photo.

(Photo Steeve Tremblay)



GROS PROFITS!

LES PETITES ANNONCES

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean

progrès dimanche

...ça fonctionne à tout coup!

545-4014

SAINT-FÉLICIEN et les environs

679-3832

COURRIEL: classees@lequotidien.com

00454005

Complexe hospitalier de la Sagamie

Luc-André Gagnon devient directeur général

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Luc-André Gagnon est le nouveau directeur général du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Le conseil d'administration unifié des hôpitaux de Chicoutimi et de Jonquière a entériné, hier soir, la suggestion du comité de sélection qui a reçu près d'une vingtaine de candidatures.

Originaire de Québec et détenteur d'un MBA de l'université Laval, le nouveau dg connaît tout de même la région puisque son épouse, Albertine Tremblay, est originaire de Ferland-et-Boilleau. Il occupe présentement les fonctions de directeur général adjoint et directeur des services hospitaliers à l'hôpital Laval de Ste-Foy, un institut universitaire de cardiologie et de pneumologie. Sa mission déborde les frontières de Québec puisque 45% de sa clientèle provient de l'extérieur, notamment du Saguenay/Lac-Saint-Jean.

Toutefois, M. Gagnon a eu l'occasion de se familiariser avec le quotidien d'un hôpital régional comme celui de Chicoutimi puisqu'il fut auparavant directeur général adjoint à l'hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières. Luc-André Gagnon doit entrer en fonction à la mi-septembre, le temps de compléter ses dossiers à Québec, et devrait alors côtoyer le directeur par intérim Claude Desjardins pendant environ deux semaines. Contrairement à son prédécesseur, toutefois, il ne cumulera pas la double fonction de directeur à Chicoutimi et Jonquière.

D'ailleurs, le conseil d'administration unifié avait attendu que les deux entités retrouvent leur indépendance avant de se chercher un nouveau directeur général.

Claude Desjardins restera alors directeur général par intérim du Centre hospitalier de Jonquière en attendant la nomination de son propre directeur général, un processus qui ne saurait tarder selon le principal intéressé.

Défi

Luc-André Gagnon, qui était présent à la séance du conseil d'administration d'hier soir, n'a pas encore eu le temps d'étudier à fond les dossiers de l'hôpital régional mais à la lumière de ce qu'il sait, il s'attend à consacrer ses efforts à stabiliser l'établissement qui a connu pas mal de difficultés au cours des dernières années, et à confirmer sa mission régionale.

D'ailleurs, s'il entretenait des illusions sur la situation du CHS, il les a perdues rien qu'à entendre le rapport annuel présenté par l'ancien président de son Conseil des médecins, pharmaciens et dentistes, le docteur Richard Leblond.

Situation dramatique

Le docteur Leblond, qui a quitté ses fonctions en mai, se demande s'il est encore possible d'assurer la survie de l'hôpital régional. Selon lui, «morosité, découragement, abandon et épuisement» sont quelques mots décrivant l'équipe médicale de l'hôpital en ce début d'année 2000.

Déplorant le fait que l'expression «maintien des services» ait remplacé le mot «développement», le médecin spécialiste soutient que c'est là une grande source de démotivation et que les équipes sont épuisées à tenter de maintenir une qualité de service en dépit des coupures budgétaires et de personnel.

Selon lui, les autorités supérieures du monde de la santé ne reconnaissent pas les coûts reliés au fonctionnement d'un hôpital régional et c'est là la source première de la détérioration de l'accessibilité et de la qualité des soins.

Le docteur Leblond soutient que les équipes médicales sont encore prêtes à mettre tous les efforts pour assurer la survie du centre, mais il doute que cette bonne volonté suffise à «maintenir ces hauts standards d'accessibilité et de qualité si des conditions gagnantes ne sont pas mises de l'avant». On devra pour ce faire leur fournir les ressources physiques et humaines nécessaires pour dispenser les services.

Attente en chirurgie

Le conseil d'administration a approuvé à la majorité une proposition du comité des priorités pour solutionner les problèmes de listes d'attente en chirurgie.

Ses membres ont accepté de voter un montant de 50 000 $ qui servira à confectionner les plans et devis pour l'aménagement de trois salles de chirurgie dans le pavillon Saint-Georges.

Selon Claude Desjardins, ces trois salles réservées aux chirurgies ambulatoires sans anesthésie générale permettraient de libérer deux salles du Bloc opératoire.

Le coût des travaux est évalué à un million de dollars et le coût récurrent de fonctionnement des trois salles est estimé à près de 900 000 $ par année. Claude Desjardins a tenu à préciser que la Régie régionale de la santé et des services sociaux s'est montrée très intéressée par le projet mais ne s'est nullement engagée à le financer pour l'instant.

MAUVALIN INC
SPÉCIAL PRINTANIER
JUSQU'AU 30 JUIN 2000
Ventilation
Climatisation
Réfrigération
Ferblanterie
RBQ: 2168-3222-32
CLIMATISEUR MONOSPLIT 9000 à 24000 BTU
PAYABLE EN OCTOBRE 2000*
Sujet à approbation de crédit.
Carrier
Le plus gros fabricant au monde
1130, rue Manic, Parc Industriel du Haut-Saguenay, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-7244 / Fax: (418) 543-8947
00456107

ATTENTION - NOUVEAU CONCEPT
AVEC COIFFEUSES PROFESSIONNELLES
Salon de coiffure
«L'IDÉAL» INC.
150, Racine Est
Chicoutimi (Atrium)
543-1500
L'IDÉAL, ce sont LES BAS PRIX
COUPE: 6 $
MISE EN PLIS: 6 $
PERMANENTE: 25 $ (surplus, cheveux longs)
COLORATION: 12 $
BALAYAGE: 20 $ (surplus, cheveux longs)
00455617

C'est L'été chez...
CONSTRUCTION LAURENT LAPOINTE RÉNOVATION
«Quincaillier, c'est notre métier»
Découvrez le confort des planchers flottants en bois laminé, en liège ou en stratifié.
Investissez sur un produit durable pratique et original.
PLANCHERS PASSO FLOOR®
La chaleur et la beauté du bois.
La résistance du granite.
Facile à poser
· AUCUN ENTRETIEN NÉCESSAIRE
· RÉSISTE À LA COMPRESSION
· NE SE TACHE PAS
· À L'ÉPREUVE DES BRÛLURES DE CIGARETTES
GARANTIE 10 ANS
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
SÉRIE DREAMFLOOR
choix de 4 couleurs
· cerisier · chêne
· érable · hêtre
1,59 $ Pi car.
NOTRE GAGNANT DE LA PROMOTION FETE DES PERES M. HENRY GIRARD RUE DE BIENVILLE CHICOUTIMI Félicitations!
OUVERT LE DIMANCHE de 9 H à 14 H
PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE
1150, boul. Saint-Paul, Chicoutimi • 543-3391

Ecole de langue de l'UQAC

L'immersion française s'étend à Alma

ALMA (PÉT)— Le programme d'immersion en français de l'École de langue française et de culture québécoise (ÉLFCQ) de l'UQAC s'étend au Lac-Saint-Jean, plus précisément à Alma.



Pour cette municipalité, cela marque la reprise des programmes d'immersion à vocation internationale, par le biais d'une organisation structurée, rapporte Pauline Cyr, ancienne coordonnatrice jeannoise d'AFS Interculture-Québec.



Cette organisation avait mis fin à son existence, il y a deux ans, entraînant, la dissolution de ses unités régionales, dont celle du Lac-Saint-Jean.

L'an 2000 marque le démarrage du programme pour adolescents de l'ÉLFCQ de l'UQAC, explique Pierre Lincourt, coordonnateur des activités pédagogiques de l'École: «Nous avons l'intention d'établir ce programme-là sur des bases solides et le développer au maximum des possibilités.»

Mme Cyr estime aussi que le programme d'immersion pour 15 à 17 ans va s'étendre à d'autres municipalités du Lac-Saint-Jean et prendre de l'ampleur, avec les années: «C'est le but de l'organisation, d'avoir des étudiants de partout dans le monde!» Elle estime qu'Alma pourrait devenir l'axe de développements au Lac-Saint-Jean, un avis que partage M. Lincourt: «Alma, c'est vraiment, pour nous, la base, pour ce programme.».

Déjà, aux étés 1980 et 1981, des boursiers de l'École avaient participé à des immersions à Alma, mais de façon ponctuelle.

L'ÉLFCQ accueille des étudiants non francophones de 18 ans et plus depuis un quart de siècle, mais seulement dans le secteur Saguenay, rapporte Mme Cyr.

Le fait d'étendre les stages d'immersion aux moins de 18 ans et au Lac-Saint-Jean constitue donc une double nouveauté.

«Cheddar extra-fort»

Grand chelem pour le fromage Perron

par Johanne St-Pierre

SAINT-PRIME (JSTP) - La Fromagerie Albert Perron de Saint-Prime a brillé de tous ses feux , il y a quelques jours, en méritant le grand prix de la Sélection Caseus, un concours de fromages fins du Québec qui se déroulait à Warwick.

Lors de cette deuxième édition du concours, la fromagerie a réalisé un grand chelem avec son fromage «cheddar extra-fort», en obtenant non seulement le Caseus d'or mais aussi en remportant la palme dans les catégories de fromages «thermisés» et «à pâte de type cheddar».

Mentionnons qu'il s'agit d'une douce revanche pour la Fromagerie Perron puisque l'an dernier, elle avait terminé au deuxième rang, en méritant le Caseus d'argent. Au total, une variété de 94 fromages ont tenté de séduire les papilles des membres du jury.

Succès du Doyen

D'autre part, le «dernier-né» de la Fromagerie Albert Perron, le «Doyen», a connu tout un succès dans les mois qui ont suivi sa mise en marché en octobre 1999. Les quelque 25 tonnes métriques de ce fromage cheddar possédant une maturation de quatre ans ont rapidement trouvé preneur de sorte qu'en février, tout avait été écoulé. La directrice Finances et ventes, Sylvie Beaudoin, a indiqué que l'entreprise avait prévu une progression, et que la production qui sera mise en marché avait été doublée.

37 jeunes en juillet

Le volet adolescents démarre

ALMA (PÉT)— C'est dimanche que débutera, à Alma, le nouveau volet pour adolescents du programme d'immersion en français de l'École de langue française et de culture québécoise (ÉLFCQ) de l'UQAC.

Le secteur Alma accueillera, en principe, en juillet, 37 jeunes de 15 à 17 ans, en deux groupes. Le premier participera à un programme de cinq semaines, du 2 juillet au 5 août et un autre groupe de 12 personnes séjournera à Alma du 9 au 30 juillet, donc pendant trois semaines. Il s'agira, dans ce cas, d'étudiants qui ne sont pas boursiers. Ils proviendront aussi du Canada anglais, mais également des États-Unis et du Mexique. Hier, Mme Cyr n'avait encore recruté aucune famille, pour les héberger.

C'est la première fois qu'elle collabore à une organisation d'immersion où les familles touchent une rémunération. On recherche des familles d'Alma, pour des raisons pratiques: du lundi au vendredi, les participants auront des cours de français en matinée, au Cégep d'Alma. Ils dîneront sur place, et participeront, en après-midi, à des activités sportives, pédagogiques, culturelles et touristiques.

Mme Cyr souligne d'ailleurs que le programme apportera une grande visibilité à cette municipalité, puisque la publicité identifiant Alma est acheminée un peu partout, dans le monde.

À la dissolution d'AFS Interculture-Québec, Mme Cyr a reçu des invitations d'une bonne demi-douzaine d'organisations pour développer quelque chose de semblable, pour finalement répondre positivement à celle de l'École de langue de l'UQAC.

Impacts positifs

Chose certaine, les développements actuels ont déjà des impacts au plan promotionnel et financier, explique-t-elle: «Deux professeurs et deux animateurs ont été engagés, des gens d'Alma. En plus, les activités que vivent les participants ajoutent au milieu: location d'autobus, bicyclettes et visites touristiques diverses...»

Il faut dire aussi que Mme Cyr a supervisé tout l'Est du Québec, à titre de chef de secteur, en plus d'être coordonnatrice d'AFS Interculture-Québec, pour la région, pendant cinq ans. À ce titre, elle avait placé 52 étudiants d'une quinzaine de pays, venus au Lac-Saint-Jean, pour des séjours de 11 mois.

Selon Pierre Lincourt, coordonnateur des activités pédagogiques de l'École, le fait de débuter avec plus de 30 jeunes plutôt qu'une quarantaine, va permettre de développer une expertise: «L'expérience de 2000 va nous servir beaucoup, pour les prochaines. années. Nous voulions un groupe-cible pas trop gros, pour nous permettre de bien mesurer tous les aspects du programme, notamment l'hébergement en famille d'accueil, ce qui est la marque de notre programme... »



WAL-MART®
CHICOUTIMI
FAIT
PEAU NEUVE
VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS
LE VENDREDI 30 JUIN 2000

VOUS ÊTES TOUJOURS BONS PREMIERS À CHICOUTIMI

À tous nos clients,

Au nom de mes associés et en mon nom personnel, nous sommes heureux de vous inviter à venir visiter votre nouvelle succursale.

Afin de continuer à offrir le meilleur choix et service dans la région, une amélioration majeure a été faite pour satisfaire vos besoins. Ce nouveau concept, je l'espère, saura vous plaire.



Laval Tremblay
Gérant de la succursale

Bienvenue à tous nos clients!

Je remercie tous nos clients qui ont participé à nos rencontres mensuelles du «Club des premiers» au cours des dernières années. Lors de ces rencontres, vos commentaires ont été d'une très grande importance pour développer votre magasin.

SERVICES

RESTAURANT McDONALD'S

•

LABORATOIRE PHOTO EN 1 HEURE

•

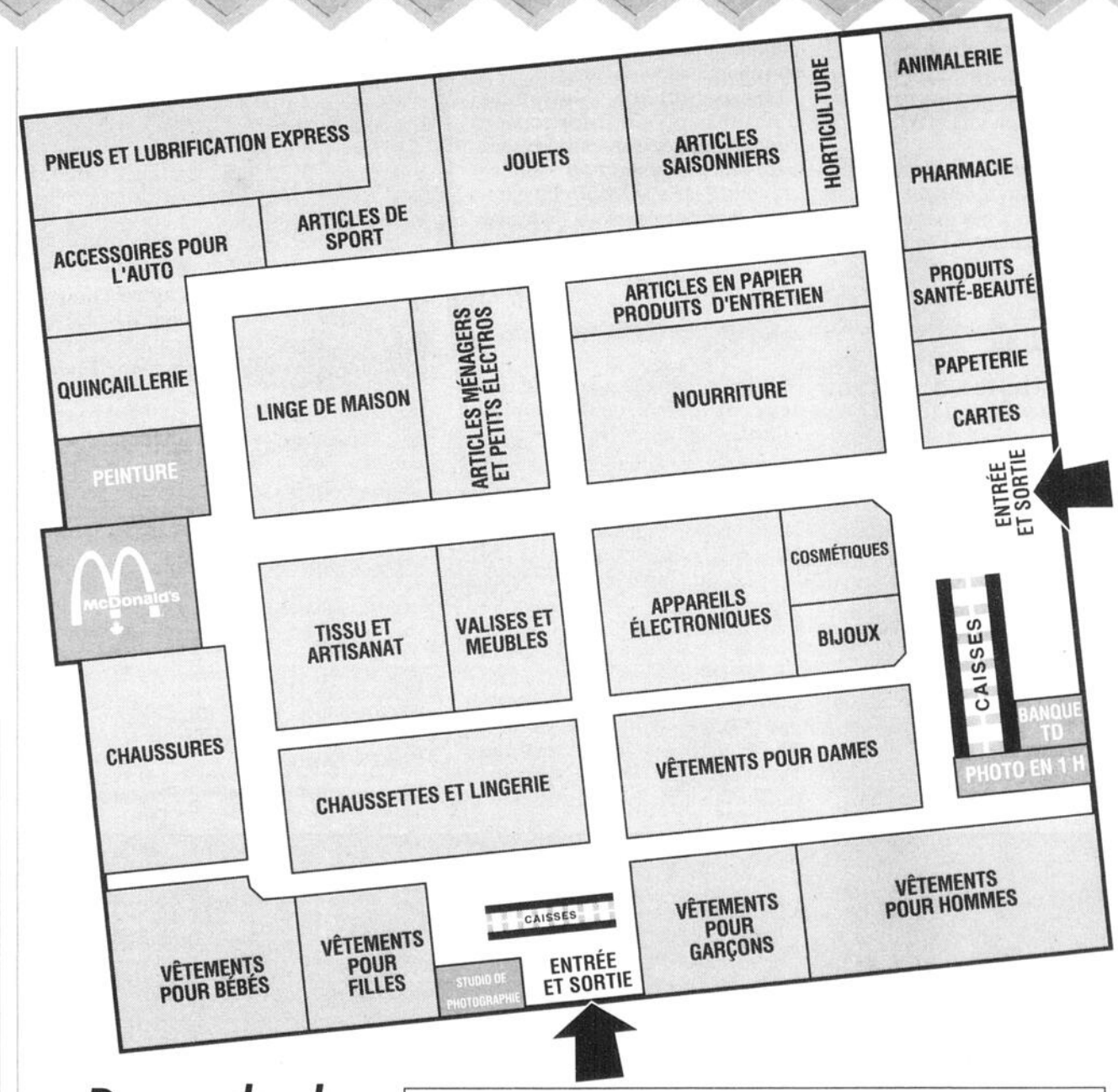
PEINTURE

•

STUDIO DE PHOTOGRAPHIE

•

BANQUE TD



Demandez-la dès aujourd'hui!



WAL-MART CHICOUTIMI
Place du Royaume
1451 boul. Talbot
Chicoutimi QC

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi 8 h à 21 h
Samedi 8 h à 17 h
Dimanche 9 h à 17 h

Interac · MasterCard · VISA

C'EST BIEN MOINS CHER, *tous les jours!*

Touristes d'origine asiatique

Un New-Yorkais vantera la région

SAINT-FELICIEN (SE) — Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a accueilli, mercredi et jeudi, un visiteur qui pourrait lui permettre de s'ouvrir un jour à une toute nouvelle et imposante clientèle touristique.

George Kay dirige JBTI Tour & Packages, une entreprise basée à New York qui se spécialise dans le domaine du tourisme. En quelques mots, il s'agit d'un grossiste qui dessert 900 agences de voyage choisies un peu partout dans le monde et qui vise principalement la clientèle asiatique qui demeure aux États-Unis.

Le principal dirigeant de l'entreprise a profité d'une visite de quatre jours au Québec pour passer quelques heures dans la région. Il s'est arrêté au village historique de Val-Jalbert, mercredi soir. Il s'est rendu au Club de golf de Saint-Prime, pour admirer le lac Saint-Jean, et au Jardin zoologique de Saint-Félicien, hier, avant de retourner à Québec.

Pendant son passage au village historique de Val-Jalbert, il a signalé que le Québec est à peu près inconnu des Asiatiques qui demeurent aux États-Unis.

«Je pense qu'il est temps d'ouvrir le Québec à cette clientèle de touristes, a mentionné George Kay. Ces gens ne connaissent pas le Québec. Si vous leur demandez où est le Québec, ils ne seront pas capables de vous répondre. Vous leur dites "Montréal" et ils répondent "Canada". Le Québec est un bel endroit que je ne connaissais pas. Il mérite d'être mieux connu des touristes asiatiques. C'est le temps de le faire.»

Directeur général du village historique de Val-Jalbert, Denis Lebel a expliqué que le passage de George Kay a été rendu possible grâce à une initiative de la Fédération touristique régionale et de différents partenaires. Emballé par son premier contact avec l'homme d'affaires newyorkais, il espère que cette visite aura rapidement d'intéressantes retombées pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les Lepage vont se réunir à La Baie

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) — Les familles Lepage membres de «L'Association des familles Lepage d'Amérique» tiendront les 1er et 2 juillet 2 000 un grand rassemblement à La Baie.

Président régional de cette association, Lucien Lepage de Jonquière souligne que cette rencontre fraternelle culminera par le dévoilement sur le quai Agésilas-Lepage (ancien quai de Bagotville) d'un monument commandé par les membres de la famille Gaston Lepage, qui sont les descendants directs de l'ancêtre feu Agésilas Lepage.

«La plaque commémorative sera dévoilée vers 11 h 30 à l'issue d'un discours portant sur la biographie et les initiatives de cet ancêtre.»

Par ailleurs, précise le président, le rassemblement donnera lieu au cours de la même journée à la participation à l'église Saint-Alphonse d'une messe célébrée par l'abbé Denis Lepage de Rivière-Ouelle.

Plaque-souvenir

«Cette cérémonie religieuse sera suivie de la pose d'une plaque-souvenir sur la maison ancestrale, reconnue d'ailleurs par la municipalité baieriveraine comme bâtiment patrimonial. Cette maison est sise au 785, rue Victoria, à La Baie.»

La rencontre sera également l'occasion d'échanger sur les origines des Lepage par le biais d'un album-souvenir portant sur cet homme (Agésilas Lepage) qui, pendant plus de 50 ans, a marqué son époque et sa région.

Les personnes désireuses d'obtenir plus d'information concernant ce rassemblement peuvent téléphoner au numéro suivant: (418) 547-0545 ou communiquer par couriel à l'adresse suivante: claurin@servi.com.

EN BREF

Naturalistes d'un jour

SAINT-FÉLICIEN (NB) — Six jeunes de la région ont été choisis naturalistes d'un jour par le Zoo de Saint-Félicien afin de souligner l'excellent travail de recherches qu'ils ont effectué dans le cadre d'un concours axé sur la connaissance des espèces animales.

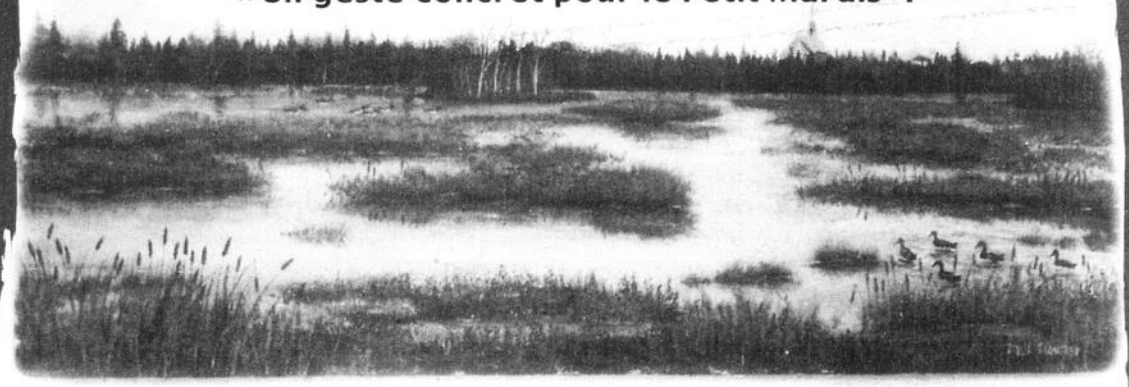
Une cinquantaine de jeunes du Saguenay/Lac-Saint-Jean provenant de cinq écoles s'y étaient inscrits et c'est l'école Sainte-Marie de Normandin qui s'est le plus distinguée.

Cinq des six travaux choisis proviennent de cette institution.

Il s'agit, dans la catégorie des espèces menacées du Québec pour les jeunes de 4e année, des textes de Mikaël Harvey sur le caribou des bois et de Dominic Marcil sur la tortue des bois; pour les 5e année, les textes sur le couguar de Francis Caouette et sur le lynx du Canada Marie-Pier Villeneuve ont été choisis pour le thème portant sur les techniques de défense et d'attaque des animaux; enfin, les textes sur l'adaptation du vol pour les élèves de 6e ont permis à Mathieu Bélanger, de l'école Ste-Marie et de Julie Bellemare de Chanoine-Simard de Normandin, de se distinguer.

«ILS ONT POSÉ UN GESTE CONCRET POUR LE PETIT MARAIS»

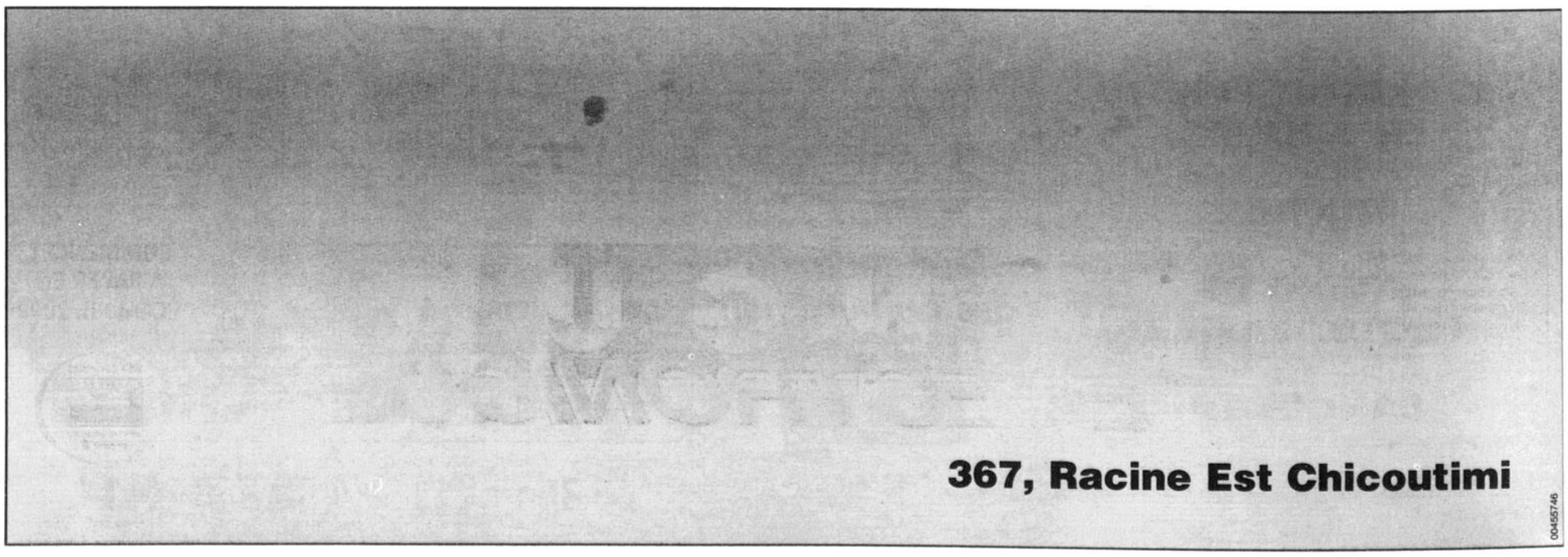
L'Association des Sauvaginiers du Saguenay – Lac-Saint-Jean et la Corporation de gestion du Petit Marais de Saint-Gédéon tiennent à remercier les 151 personnes qui ont participé le 24 mai dernier au cocktail-bénéfice « Un geste concret pour le Petit Marais».



Nous tenons à souligner l'apport spécial des entreprises et personnes suivantes:

Dupont Auto Alma
Quincaillerie Tremblay et Laroche de St-Gédéon
Association des propriétaires riverains de St-Gédéon
Alcan, stabilisation des berges
Terrassement Lavoie ltée
Extermination Agro Lac
Municipalité de St-Gédéon
Scierie Tremblay
Laroche, Lalancette, Pilote & Bouchard avocats
Produits municipaux BCM
Auberge des Îles, St-Gédéon
Paul Cloutier, peintre
Laurier Coulombe, sculpteur
Réjean Duchesne, taxidermiste
Raymond Gagnon, sculpteur

455799



BLITZ ÉLECTRONIQUE

Panasonic
CAMÉSCOPE (251664)

- Écran ACL couleur 3 po à cristaux liquides
- Zoom 18x à haute définition
- Zoom numérique 150x
- Zoom rapide 2 secondes
- Stabilisation électronumérique de l'image
- Dispositif d'éclairage automatique
- Fondu couleur numérique
- Détection de mouvement
- Programmation de l'enregistrement
- Adapteur PlayPak inclus



679,95 ou

24 versements : 32.49$

GRATUIT
- Malette
- Cassette de 30 minutes
- Étui de piles AA

LE TOUT D'UNE VALEUR DE 70$



JVC
MINI-CHAÎNE 240 WATTS (901488)

- LECTURE 3 DISQUES CD
- Panneau de contrôle pivotant
- Égalisateur 3D • Mémoire pour 30 stations FM et 15 AM
- Magnétocassette double à inversion automatique
- Enceintes acoustiques avec grille amovible
- Télécommande

349,95 ou

24 versements : 16.72$



259,95 ou

24 versements : 12.42$

JVC
MINI-CHAÎNE 120 WATTS (901515)

- LECTURE 3 DISQUES CD
- Panneau de contrôle pivotant
- Égalisateur 3D • Mémoire pour 30 stations FM et 15 AM
- Magnétocassette double à inversion automatique
- Enceintes acoustiques avec grille amovible
- Télécommande

VALISE GRATUITE



Écran couleur 2,5 pouces

899,95 ou

24 versements : 43.00$

JVC
CAMÉSCOPE NUMÉRIQUE (251932)

- SUPER ZOOM NUMÉRIQUE 400X avec avec interpolation par projection
- Écran couleur à cristaux liquide de 680 000 Pixels avec CCD
- Image et son de haute qualité avec le format DV et audio numérique PCM
- Stabilisateur d'image numérique • Effets spéciaux
- Dispositif d'éclairage automatique

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. OU Programme de paiements par men-sualités : ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêt est de 13,5 %. Exemple : pour un montant de 500 $, les frais d'intérêt seront de 73,32 $ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32 $.

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

COMMENCEZ À PAYER EN DÉCEMBRE 2000*

OUVERT LE DIMANCHE

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-4411

00455746

00453816

Plus de 300 projets agricoles

La SFA hausse ses investissements

ALMA (JSTP) - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a enregistré la plus forte croissance au Québec, au chapitre du financement garanti accordé par la Société de financement agricole (SFA) du Québec au cours de l'exercice financier 1999-2000.



JOHANNE ST-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

En effet, la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Côte-Nord est allée chercher sa part puisque la SFA a investi 40 millions $ pour le financement de plus de 300 projets d'investissements agricoles. Il s'agit d'une hausse de 44 % des sommes autorisées par rapport à l'exercice précédent, lequel tournait autour de 27 millions $.

Joint hier, le directeur régional de la SFA, Yves Lefebvre, a indiqué que si le nombre de projets est demeuré sensiblement le même, les sommes investies ont quasi doublées. Cette augmentation est principalement attribuable à l'expansion des entreprises agricoles au niveau des volumes de production, principalement laitière et céréalière.

Répartition

L'achat de quotas de production de lait, l'acquisition de bâtiments et de fermes représentent à eux seuls 55 % des 40 millions $. L'acquisition de fermes entières représente 20 % des 40 millions $.

Dans le communiqué émis hier, M. Lefebvre précise que la production laitière a accaparé 86 % des montants consentis tandis que l'horticulture arrive au second rang, devant la production bovine et porcine. Par ailleurs, la direction régionale de la SFA a autorisé 1,6 million $ en prêts garantis à des entreprises à temps partiel, consenti 220 000 $ à des entreprises de biens et services et enfin, attribué plus de 460 000 $ en prêts forestiers garantis.

Tous ces investissements génèrent des retombées positives qui profitent aux municipalités et qui contribuent à l'agriculture durable.

Pour M. Lefebvre, le prochain exercice devrait également afficher une croissance du portefeuille bien que cette dernière ne sera pas aussi importante que le présent bilan.

Enfin, le directeur régional souhaite que la Société augmente sa participation au financement de projets rentables en matière de production et de transformation agricoles dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Côte-Nord tout en maintenant une bonne qualité de services qui répondent aux besoins du monde agricole.

Avis du ministère des Transports

Ralentissements sur la 169

par Johanne St-Pierre

JONQUIÈRE (JSTP) - Le ministère des Transports avise la population qu'à compter de lundi, des travaux routiers pourraient occasionner certains ralentissements sur la route 169, principalement dans le secteur entre Saint-Prime et Saint-Félicien, ainsi qu'à la sortie nord de Roberval.

Dans le premier cas, l'entreprise Terrassements Lavoie amorcera d'importants travaux de réfection, évalués à 1,2 million $, sur le tronçon entre Saint-Prime et Saint-Félicien.

L'objectif est de réduire les effets combinés du gel et du dégel et ainsi contribuer à préserver la structure de la route. Les travaux, qui se poursuivront jusqu'au 27 août, se dérouleront du lundi au vendredi, de 6 h à 18 h. La circulation sera maintenue en tout temps mais la vitesse sera limitée à 50 km/h. La largeur maximale permise pour les véhicules lourds sera de 3,5 mètres.

Roberval

Dans le second cas, il s'agit de travaux de réaménagement de la sortie nord de Roberval qui pourraient entraver partiellement la circulation. Les opérations en cours pourront obliger les équipes de travail à empiéter sur la chaussée. Le ministère des Transports demande donc aux conducteurs de redoubler de prudence à l'approche de ces chantiers en diminuant leur vitesse, en respectant les indications des signaleurs et les panneaux de signalisation. De plus, les automobilistes peuvent mieux planifier leurs déplacements par l'entremise du répondeur téléphonique d'Info-travaux au 545-2363 ou le numéro sans frais 1-877-393-2363.

700 millions $ pour les Maritimes

Accueil cynique

par Alison AULD– HALIFAX (PC)-Le gouvernement fédéral affectera 700 millions $ au développement du secteur de la haute technologie dans les Maritimes, une initiative que les critiques qualifient de tentative des libéraux fédéraux de redorer leur blason dans une région qui leur est politiquement défavorable.

Le premier ministre Jean Chrétien a confirmé hier la mise en place d'un programme, le Partenariat pour l'investissement au Canada atlantique, qui vise à stimuler la croissance d'un secteur économique de haute technologie actuellement en émergence dans les provinces maritimes.

«C'est le début d'une nouvelle économie pour le Canada atlantique», a commenté M. Chrétien à Halifax, après avoir annoncé un programme dont les détails, objets de nombreuses fuites, étaient connus depuis plusieurs semaines.

Le premier ministre a fait valoir que «la nature même de la nouvelle économie fait en sorte que les connaissances, les compétences et l'innovation et non la situation géographique sont les clés d'un avenir prospère et riche en possibilités». Les critiques ont toutefois instantanément accusé les libéraux et M. Chrétien d'acheter des votes dans une région qui avait tourné le dos au Parti libéral lors des dernières élections fédérales. À l'époque, les sièges libéraux dans les Maritimes étaient en effet passés de 32 à 11.

«Je pense que ce programme sera accueilli avec cynisme et je pense que ce cynisme est tout à fait sain, au vu de 40 années d'échecs dans cette région», estime M. Peter O'Brien, de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.

Il y a, selon lui, «un sentiment dans l'air que cette fois-ci doit être la bonne, sinon, loin de gagner des sièges, ils en perdront encore davantage».

Hôtel-Dieu de Roberval

Fin du poste en toxicomanie

par Chantale potvin

ROBERVAL (CP) - La diminution du nombre de lits en psychiatrie et la coupure du poste d'un intervenant en toxicomanie sont les points saillants du dernier conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu de Roberval.

Le nombre de lits pour les départements Sainte-Claire et Saint-Joseph passerait de 45 à 34, a proposé le directeur général, Monsieur André-Guy Cloutier. Cela fait suite à l'étude des dernières données démographiques et tient compte des orientations ministérielles 1998-2002. Toutefois, ces changements favoriseront probablement le développement de nouveaux services ambulatoires.

D'autre part, à partir du 30 septembre prochain, le poste d'intervenant en toxicomanie du secteur Maria-Chapdelaine sera aboli par la Régie régionale, qui a décidé de ne plus financer ce service sur une base externe.

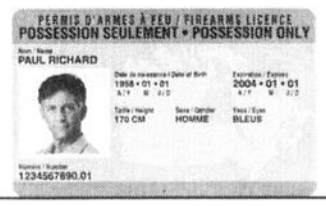
D'autre part, les états financiers pour l'année en cours se soldent avec un déficit réel de 2 446 331 $, affirmait Monsieur Alain Boutin, comptable à l'Hôtel-Dieu.

Les membres ont tenu à souligner le travail exceptionnel de la fondatrice du département Saint-Antoine, Soeur Jeanne d'Arc Bouchard, qui a reçu récemment, le titre de Chevalier de l'ordre national du Québec. Cet honneur lui a été décerné pour son engagement auprès des personnes aux prises avec des problèmes d'alcoolisme ou de toxicomanie.

Rappel aux propriétaires d'armes à feu

Le 15 juin, la Cour suprême du Canada a confirmé que la *Loi sur les armes à feu* est constitutionnelle.

Donc, si vous possédez des armes à feu,
vous aurez besoin d'un permis avant la fin de cette année.



Nous pouvons vous aider.
Une équipe se rendra près de votre localité pour vous aider à remplir votre formulaire et prendre la photo pour votre permis.

Pour plus d'information et pour obtenir des formulaires et de l'aide à les remplir :
1 800 731-4000 **www.ccaf.gc.ca**

SESSION D'AIDE

Mercredi 5 juillet Saint-Bruno Hôtel de ville 8h30 à 16h30	Jeudi 6 juillet Saint-Bruno Hôtel de ville 8h30 à 16h30	Vendredi 7 juillet Saint-Bruno Hôtel de ville 8h30 à 16h30

Canada

004555784

Développement humain et qualité de vie

Le Canada se classe premier au monde

OTTAWA (PC)-Pour une septième année consécutive, le Canada arrive premier au classement de l'indice de développement humain, établi par l'Organisation des nations unies (ONU) en fonction de données telles que l'espérance de vie, l'alphabétisation, l'éducation et la répartition de la richesse, parmi 174 pays.

Le premier ministre du Canada, Jean Chrétien, s'est réjoui de cette nouvelle en proclamant une fois de plus, dans un communiqué émis hier, que «le Canada offre le meilleur milieu de vie au monde.» Il considère que cette nouvelle représente quelque chose «à savourer à la veille de la première fête du Canada du 21e siècle.»

M. Chrétien se dit enchanté de constater que la prospérité du pays a été bâtie «à la manière canadienne» un slogan qu'il répète de plus en plus souvent à l'approche des élections fédérales.

Le chef des libéraux fédéraux appelle ainsi la politique de son gouvernement, qui vise à trouver un équilibre entre les mesures fiscales et les dépenses dans les programmes sociaux.

Toutefois, le Programme des Nations unies pour le développement (PNUD), l'agence de l'ONU qui établit cet indice, a émis des inquiétudes au sujet de la façon dont certains politiciens utilisent les résultats du classement.

Même si le Canada arrive en tête, une économiste du PNUD affirme qu'il n'y a pas de quoi pavoiser. Kate Raworth souligne que le Canada accuse du recul dans plusieurs domaines importants, tels que les droits de la personne, la pauvreté et l'alphabétisation fonctionnelle.

Mme Raworth ajoute que cet indice peut être trompeur, parce qu'il mesure le succès d'un pays à certains égards mais ne révèle pas toujours les problèmes spécifiques auxquels il est confronté.

«Nous ne disons jamais que vous êtes le meilleur pays au monde», affirme Mme Raworth en entrevue, atténuant ainsi un argument cher au premier ministre Chrétien.

«Vous devez faire quelque chose concernant les droits de la personne ou le système d'éducation», ajoute-t-elle.

D'ailleurs, des organisations non-gouvernementales se sont opposées à l'attribution du titre de champion au Canada. Dans un autre classement sur le taux de pauvreté, le Canada arrive onzième cette année, alors qu'il était en huitième position l'an dernier.

Le Canada devance dans l'ordre la Norvège, les Etats-Unis, l'Australie, l'Islande, la Suède, la Belgique, les Pays-Bas, le Japon et la Grande-Bretagne au classement du développement humain. Les quatre pays qui viennent au bas de la liste, sur un total de 174, sont l'Ethiopie, le Burkina Faso, le Niger et la Sierra Leone, quatre pays d'Afrique.

Les faillites sont en légère hausse

OTTAWA (PC)-Le nombre de faillites a présenté, le mois dernier, une légère augmentation par rapport au total enregistré en mai 1999, a révélé hier le ministère de l'Industrie du Canada.

Un total de 7712 entreprises et individus canadiens ont ainsi déposé leur bilan en mai, une hausse sensible par rapport aux 6907 faillites enregistrées en mai 1999.

En fait, le mois dernier, ce sont 6815 individus et 897 entreprises qui ont déclaré faillite, la plupart du Québec et de l'Ontario, des provinces densément peuplées.

Jusqu'à maintenant, personne n'a déclaré faillite cette année dans le nouveau territoire du Nunavut.

Le total actualisé des faillites au cours des cinq premiers mois de l'an 2000 montre 36 326 dépôts de bilan d'entreprises et d'individus, au Canada. C'est plus que les 35 437 enregistrées au terme de la même période en 1999.

Développement humain

L'indice de développement humain mesure le rendement de 174 pays en fonction de données telles que l'espérance de vie, l'alphabétisation, l'éducation et la répartition de la richesse.

Fort développement humain	
1	**Canada**
2	Norvège
3	États-Unis
4	Australie
5	Islande
6	Suède
7	Belgique
8	Pays-Bas
9	Japon
10	Royaume-Uni
Faible développement humain	
165	Mali
166	République Centrafricaine
167	Tchad
168	Mozambique
169	Guinée-Bissau
170	Burundi
171	Ethiopie
172	Burkina Faso
173	Niger
174	Sierra Leone

Revenu et pauvreté, 1998

Même si le Canada se classe premier en terme de développement humain, il arrive 11e dans la liste des pays ayant le revenu par habitant le plus élevé. L'an dernier, le Canada était 8e.

Pays les moins pauvres		Revenu per capita en $ US
Norvège	1	26,3
Suède	2	20,7
Pays-Bas	3	22,2
Finlande	4	20,8
Danemark	5	24,2
Allemagne	6	22,2
Luxembourg	7	33,5
France	8	21,2
Japon	9	23,3
Espagne	10	16,2
Canada	**11**	**23,6**
Italie	12	20,6
Australie	13	22,5
Belgique	14	23,2
Nouvelle-Zélande	15	17,3
Royaume-Uni	16	20,3
Irlande	17	21,5
États-Unis	18	29,6

Source: PNUD

Michèle Lecavalier - PC



Vidéotron est fière de commanditer Bruny Surin depuis plus de 10 ans.

Profitez du programme BRANCHER LES FAMILLES SUR INTERNET et bénéficiez d'un rabais de 200$** par année sur l'accès.

34,90$† par mois

et l'installation gratuite‡

Courez vite vous abonner à Internet haute vitesse par câble de Vidéotron car, **jusqu'au 31 juillet 2000**, l'installation est gratuite!

(418) 545-1114 ou 1 877 380-2511 ou http://internet.videotron.ca

Vidéotron

Plus vite, plus l'fun!

* Disponible là où la technologie le permet. ** Applicable à un minimum de 60 heures d'utilisation par mois. Conditionnel aux règles du Gouvernement du Québec.
† Tarif en vigueur pour les abonnés du câble Vidéotron, pour un abonnement de douze mois incluant la location du modem câble. Temps d'utilisation illimité. Certaines conditions s'appliquent.
‡ Applicable à l'abonnement de six mois ou douze mois avec location de modem câble seulement. L'installation comprend la configuration et le démarrage à domicile, une valeur de 69,95 $.

Le projet de loi C-20 est adopté

Chrétien gagne sa bataille au Sénat

OTTAWA (PC)-Le premier ministre Jean Chrétien a gagné son pari. La bataille a été dure mais le Sénat a rejeté un à un les cinq modifications proposées au projet de loi C-20 sur l'encadrement du processus référendaire en cas de sécession.

Après un passage difficile au Sénat, où une demi-douzaine de sénateurs libéraux contestaient les fondements mêmes du texte proposé, le projet de loi a été adopté hier en troisième lecture par le compte de 52 voix contre 34, avec 9 abstentions. Les libéraux n'ont pas perdu de temps. Le projet de loi C-20 a reçu la sanction royale vers 18 h hier soir.

Doutant de la constitutionnalité de ce projet de loi, la sénatrice Anne Cools a été la seule libérale à voter contre le projet gouvernemental en dernière lecture. Plusieurs libéraux qui avaient énormément de réserves ont préféré s'abstenir, dont les sénateurs Jean-Robert Gauthier, Jerahmiel Grafstein, Willie Adams, Charlie Watt, Serge Joyal et d'autres. L'ex-greffier du Conseil privé Michael Pitfield avait fortement exhorté ses collègues à voter contre ce projet de loi; il a lui-même adopté cette conduite.

C'est la proposition du sénateur Grafstein de donner au Sénat (et pas juste à la Chambre des communes) son mot à dire au sujet de la clarté d'une question référendaire qui a suscité le plus de déchirements. Ce vote a été défait de justesse par 50 voix contre 46, avec trois abstentions; six libéraux ont appuyé la proposition de M. Grafstein. Par contre, les nouveaux sénateurs libéraux nommés par M. Chrétien ont suivi le mot d'ordre gouvernemental.

Les propositions de M. Joyal sur l'indivisibilité du Canada et sur la tenue obligatoire d'un référendum avant le début des négociations sur la sécession ont été défaites par 51 voix contre 41, avec quatre absentions.

Amèrement déçu, M. Joyal s'est résigné à l'idée que le projet de loi est maintenant la loi du pays. «Mais le débat n'est jamais clos», a-t-il soutenu.

Essoufflé, le leader du gouvernement au Sénat, Bernie Boudreau, a admis que le jeu n'était pas joué d'avance et qu'il était «nerveux» à chaque vote sur les divers amendements proposés. Il a reconnu que le processus avait été «agonisant» pour nombre de sénateurs mais à ses yeux, le débat est clos pour l'instant.

Fier de son coup, le ministre des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, a émis un communiqué pour dire qu'Ottawa n'entreprendra jamais de négociations sur la sécession d'une province «en l'absence d'un appui clair de la population de cette province en faveur de la sécession».

Le vice-premier ministre du Québec, Bernard Landry, s'est toutefois empressé de tourner cette nouvelle loi en dérision. «N'importe quel amateur de hockey sait qu'on ne change pas les règles du jeu durant la partie, a-t-il déclaré. On a eu deux référendums avec les règles qui sont les nôtres; ils ont presque perdu le deuxième. Il nous a manqué 30 000 votes. Ils ont peur de perdre, ils veulent changer les règles, mais pas uniquement en cours de partie, mais après la partie», s'est-il moqué.

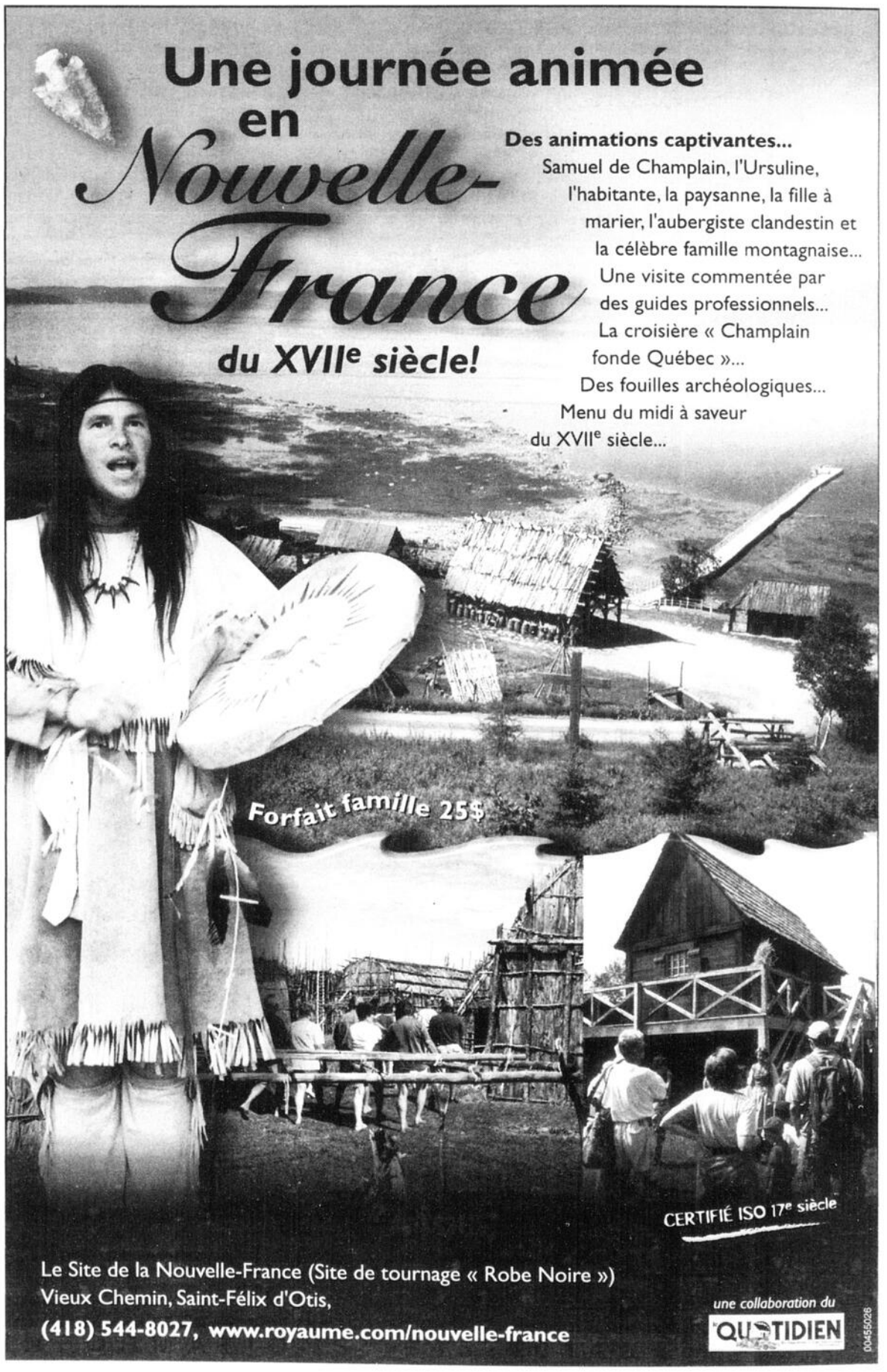
Le porte-parole du Bloc québécois, Daniel Turp, a qualifié ce projet de loi «d'anti-démocratique» et de «carcan référendaire». Il estime que la majorité des sénateurs ont choisi «la confrontation au détriment de la démocratie» en adoptant un projet de loi qui brime «le droit de la nation québécoise de décider librement de son avenir».

Chez les conservateurs, le sénateur Pierre-Claude Nolin continue de croire que ce projet de loi divise les fédéralistes et offre des «conditions gagnantes» au premier ministre Lucien Bouchard et aux forces souverainistes.

Il est convaincu que les Québécois ne resteront pas «impassibles» devant «l'ingérence d'Ottawa» si la Chambre des communes devait décider, en pleine période référendaire, qu'une question n'est pas claire.

«Fiez-vous à M. Bouchard et compagnie pour déchirer leur chemise sur la place publique», a dit le sénateur Nolin.





Le meilleur est arrivé dans votre épicerie.

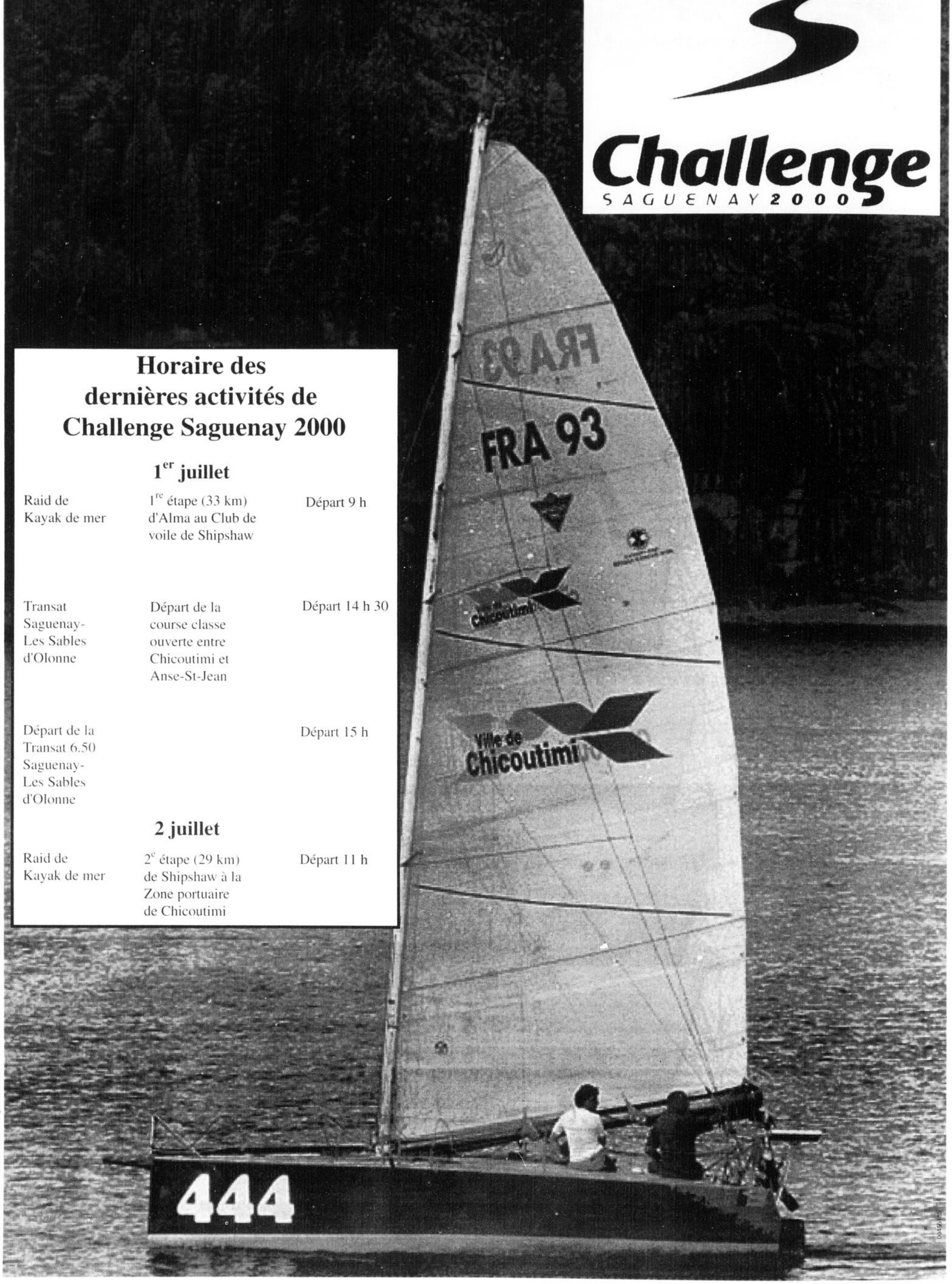


La SAQ Alimentation propose maintenant
aux consommateurs des *Vins de Qualité Certifiée.*
Ces vins ont été jugés exceptionnels dans leur catégorie
par un groupe d'experts de l'industrie et sont offerts
en exclusivité dans les épiceries et les dépanneurs.

SAQ ALIMENTATION

La modération a bien meilleur goût. Éduc'alcool

00455914



Horaire des dernières activités de Challenge Saguenay 2000

1er juillet

Raid de Kayak de mer	1re étape (33 km) d'Alma au Club de voile de Shipshaw	Départ 9 h
Transat Saguenay-Les Sables d'Olonne	Départ de la course classe ouverte entre Chicoutimi et Anse-St-Jean	Départ 14 h 30
Départ de la Transat 6.50 Saguenay-Les Sables d'Olonne		Départ 15 h

2 juillet

Raid de Kayak de mer	2e étape (29 km) de Shipshaw à la Zone portuaire de Chicoutimi	Départ 11 h

Traiter l'insuffisance cardiaque sans devoir passer aux urgences

MONTREAL (PC) - Le coeur d'Esther Helson, 81 ans, est bien mal en point.

Au début de l'hiver, sa maladie l'a conduite presque toutes les semaines aux urgences d'un établissement de santé. C'était avant que la dame de Saint-Laurent, qui avale quotidiennement 21 médicaments différents, ne s'inscrive au programme interdisciplinaire d'insuffisance cardiaque (PIIC) de l'hôpital du Sacré-Coeur. «Depuis, je suis beaucoup mieux. Je n'ai pas été hospitalisée. J'ai toujours un rendez-vous, je n'attends plus et je peux m'en retourner chez moi après», confie l'octogénaire.

Depuis son implantation, en mai 1998, les patients du PIIC ont réduit de 62 pour cent le nombre de leurs visites aux urgences, indique une étude préliminaire. La quantité d'hospitalisations a chuté de 64 pour cent pour ces mêmes malades et la durée des séjours a fondu de moitié.

Le PIIC, c'est une équipe de six pharmaciens, cinq cardiologues, une diététiste et une infirmière qui s'assurent de bien encadrer la centaine de patients qui suivent actuellement le programme.

Le PIIC vise à garder les patients le plus longtemps à la maison, explique le chef du service de cardiologie de Sacré-Coeur, Claude Sauvé.

Comment ça fonctionne? Prenons le cas de Mme Helson. Si elle se sent mal, par exemple, elle peut contacter, du lundi au vendredi, l'infirmière du PIIC. Cette dernière peut évaluer ses symptômes, la rassurer où la référer à un spécialiste sans qu'elle ait à transiter par les urgences.

«Avant, maman était toujours à l'hôpital. Je trouvais ça pénible. Mais depuis février, nous ne sommes plus revenus à l'urgence», dit la fille de Mme Helson, Jeannine Lauzon.

VIEUX PORT
DE CHICOUTIMI

BONNE FÊTE CANADA !

Dès midi

- Levée du drapeau avec fanfare
- Animation, clowns et maquillage pour les tous-petits
- **Pokémons** (Tantalou) de 13h à 14 h et de 15 h à 16 h
- Tours de calèche, distribution de drapeaux et voitures miniatures
- Tour d'escalade
- Ateliers d'animation sur le **kayak**

12 h à 24 h : fermeture entre les rues Morin et Salaberry (tronçon Lafontaine-Salaberry ouvert de 12 h à 18 h direction Est seulement)



15 h 00 • Départ de la Transat Chicoutimi-Sable d'Olonnes

18 h 00 • Exposition de voitures de courses Cascar et Champcarlight par l'Autodrome de Chicoutimi
• Tour de Montgolfière (envolée statique)

19 h 00 • Concours d'arrêts aux puits (Promenade du Carnaval)

GRANDE SCÈNE MOLSON DRY

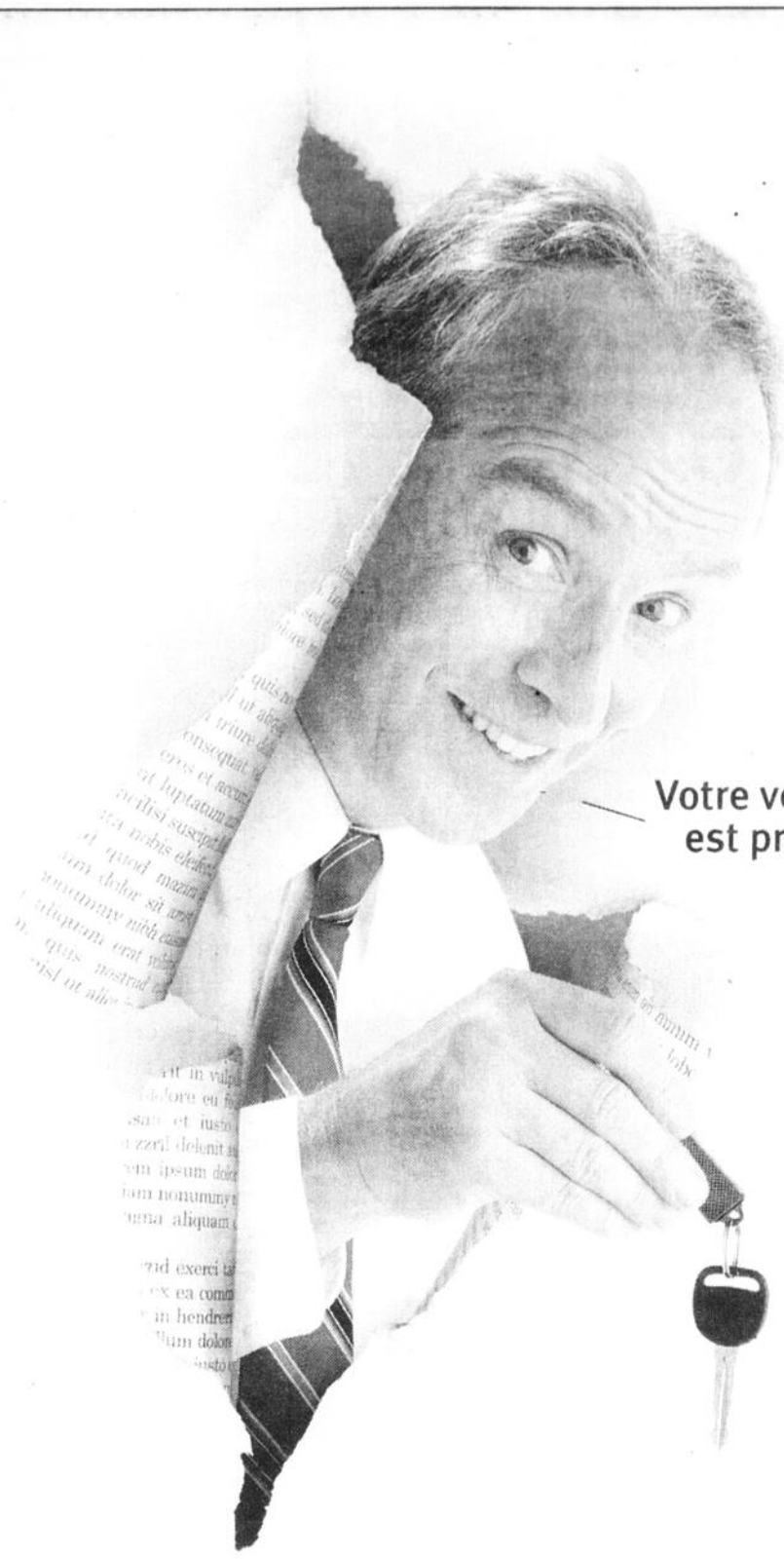
20 h 30 SASS JORDAN
22 h 00 HONEYMOON SUITE
23 h 30 FEUX D'ARTIFICE

23 h 00 à 24 h 15 : fermeture du pont Ste-Anne

Information: 698-3025

Molson Dry · Good Humor · Ville de Chicoutimi · Natrel La force du lait · Breyers · Gouvernement du Canada

00451696





Vérification du climatiseur 69,95$ un prix sans mauvaise surprise

*Vidange d'huile incluant une inspection en 15 points 28,95$

Entretien du système de refroidissement 89,95$

Protège-capot pour Cavalier et Sunfire 99,95$

Shampooing cirant (473 ml) 9,99$

Nettoyant de sellerie cuir, vinyle et tissu (415 g) 4,59$

Nettoyant tous usages (473 ml) 9,99$

Chevrolet Oldsmobile Cadillac Pontiac Buick GMC

Service Goodwrench GM
Bien fait. À temps.

1 800 463-7483 / www.goodwrench.gmcanada.com

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures ou camionnettes GM. Voir les conditions chez les concessionnaires participants. Toutes taxes et droits en sus. Prix en vigueur jusqu'au 30 août 2000. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.
*À l'exception des Corvette et des camions à moteur diesel.

00456795

arts@lequotidien.com

Fabuleuse histoire d'un royaume

Le contact se fait encore avec le public

LA BAIE (IL) — Treize ans ont passé. Mais la fascination pour une fresque racontée par l'esprit du fleuve est toujours aussi intense.



ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

Hier, pour le soir de première de La Fabuleuse histoire d'un royaume, le palais municipal de Ville de La Baie a vibré sous l'émotion des 200 comédiens qui montaient sur les planches pour la première fois de cette saison estivale. Et le public a vibré lui aussi, au rythme des saisons et des tableaux qui ont défilé sous ses yeux durant plus de trois heures.

Il faut dire que même si la voix de Michel Dumont, qui berce le public, est préenregistrée, le contact entre les comédiens et les spectateurs se fait aisément. Tout d'abord parce que les comédiens sont à l'aise et connaissent parfaitement la mise en scène, et aussi sans doute en raison des sujets abordés, depuis la découverte du Québec jusqu'à nos jours, et qui touchent profondément les Québécois.

Le public a en effet eu un sursaut de révolte lors de la Conquête anglaise et la tentative d'élimination de la langue française; ils ont frémi lors du Grand Feu de 1870; ils ont eu du plaisir et ont dansé à l'occasion d'un mariage; et ils ont failli mourir de peur en entendant le bruit des canons!



PREMIÈRE — Le Palais municipal de Ville de La Baie a vibré sous l'émotion des 200 comédiens qui montaient sur les planches pour la première fois de cette saison estivale.

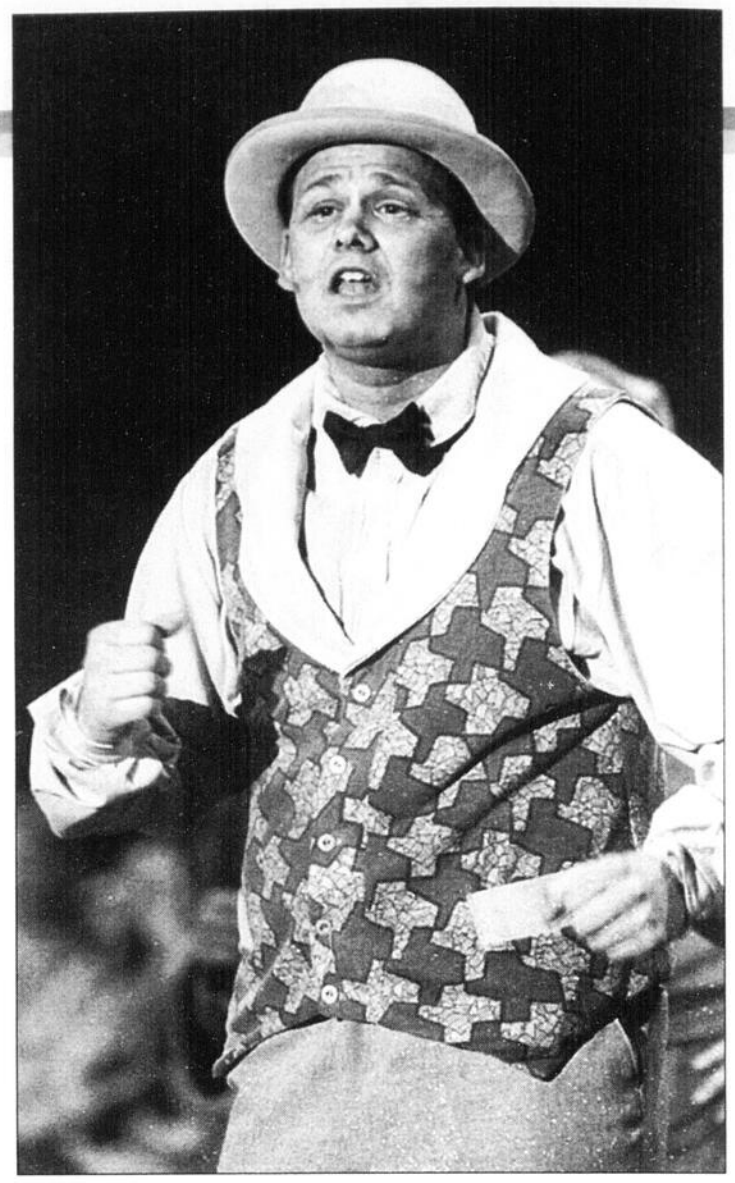
Photos Rocket Lavoie



EMOTION — Même si les textes sont pré-enregistrés, l'émotion passe facilement entre les comédiens et le public. Les comédiens sont à l'aise et connaissent parfaitement la mise en scène.

Bonnes critiques

Les critiques et le public ont déjà encensé maintes et maintes fois cette fresque historique au cours des années précédentes, vantant les décors, les costumes, et la vivacité des acteurs qui, bénévolement, jouent toutes les fins de semaine. L'édition 2000 ne fait pas exception, les commentaires des gens montrant bien que, même si certains ont assisté à plusieurs représentations, il y a toujours quelque chose à retirer de cette page de notre histoire.



INTERPRÈTE — Jos Maquillon a un nouvel interprète en la personne de Normand Harvey, qui campe un beau parleur très convaincant!

Cette année, peu de changements majeurs, si ce n'est l'ajout, quinze minutes avant le début du spectacle, d'un immense écran circulaire sur lequel défilent les attraits touristiques de La Baie et du Bas-Saguenay, au son d'une douce musique. De l'avis du maire de la ville hôtesse de La Fabuleuse, Réjean Simard, cette initiative permet aux spectateurs de tromper l'attente tout en ciblant des coins enchanteurs qu'ils aimeraient visiter.

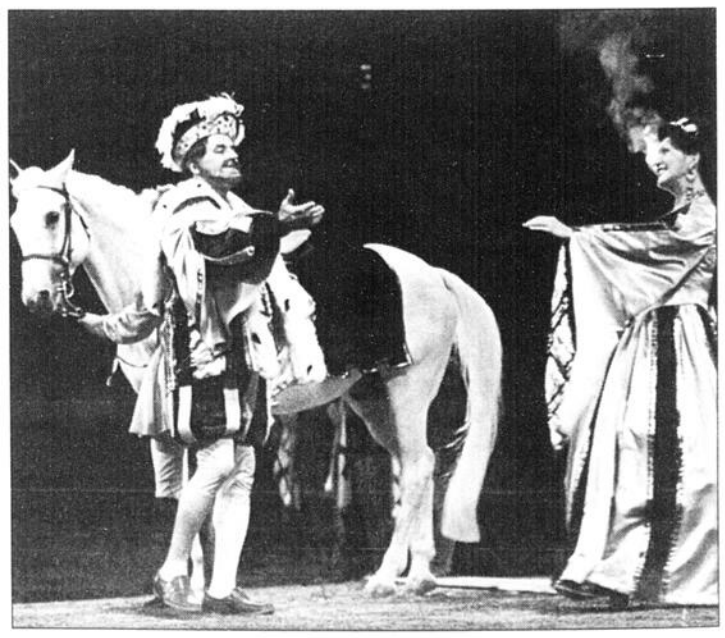
Notons aussi la présence d'un nouveau Jos Maquillon, Normand Harvey, fort convaincant, qui a pris le relais de Bruno Tremblay qui interprétait auparavant ce beau parleur, compagnon de Mam'zelle Thérèse.

Normand Harvey n'en est pas à ses premières armes avec La Fabuleuse; il a participé à la première édition alors qu'il avait onze ans et il joue depuis ce temps.

Commentaires

L'ambassadeur de cette treizième édition, le chanteur Mario Pelchat, ne pouvait être à La Baie pour ce soir de première, étant retenu à Paris pour son rôle dans Notre-Dame-de-Paris. Il a cependant pris le temps d'enregistrer un message dans lequel il souhaitait bonne chance à tous les participants.

Il en a aussi profité pour dire que lors de son passage à La Baie au mois d'août, il participera à la fresque comme comédien. Son rôle? «Ce sera une surprise», a-t-il dit, mystérieux.



VIVACITÉ — Encore une fois, la vivacité des comédiens a enchanté les spectateurs qui assistaient à la première.

Calendrier culturel

Vendredi 30 juin

20 h, au Théâtre Ecce Mundo à l'Université du Québec à Chicoutimi, les Farandoles présentent l'odyssée à travers les millénaires «Ecce Mundo». Direction artistique Ariane Blackburn. Admission 32 $. Informations et réservations: (418) 549-4101 ou 1-800-563-4101.

20 h, à La Saguenéenne, spectacle «Image In», par la troupe de danse et d'humour Madilhut. Admission: 29,95 $. Informations et réservations: (418) 545-8326 ou 1-888-253-8387.

20 h, au théâtre Palace de Jonquière, spectacle QuébecIssime 2000, un voyage dans l'histoire de la chanson québécoise, par 32 chanteurs, danseurs musiciens de Logistik 22. Admission: 32 $. Forfait souper-spectacle disponible. Informations et réservations: (418) 548-0130 ou 1-877-548-0130.

20 h, au Palais municipal de La Baie: «La Fabuleuse histoire d'un royaume», spectacle historique. Admission: 30 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

20h, au Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Métabetchouan, concert par les lauréats de la classe Brio du Festival de musique du Royaume. Admission: 10 $. Informations et réservations: (418) 349-2085 ou 1-888-349-2085.

20 h 30, au centre touristique Vauvert de Dolbeau-Mistassini, «Le survivreur», pièce de Jimmy Doucet, auteur et metteur en scène. Admission: 12 $. Informations et réservations: (418) 374-2746.

20 h 30, à l'auberge du Presbytère du mont Lac-Vert, Hébertville, «Hystérie bleu banane», pièce de John Palmer, mise en scène par Stéfany Tremblay. Admission: 11,50 $. Informations et réservations: (418) 344-1548 ou 1-800-818-1548.

21 h, sur la grande scène Molson Dry du Vieux Port de Chicoutimi, spectacle Chanson en fête. Admission gratuite. Informations: 698-3025.

22 h, au café-bar L'International de Chicoutimi, spectacle ON/OFF Jazz Quartette. Informations: 690-5129.

20 h, Jonquière en musique présente les Merry Makers.

21 h, Jonquière en musique présente Hommage à Brian Adams.

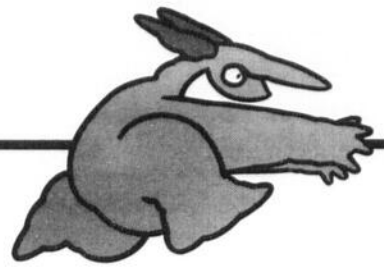
Samedi 1er juillet

14 h, au Palais municipal de La Baie, le Bal des lasers et des fontaines, spectacle son, lumière, multimédia. Admission: 7 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

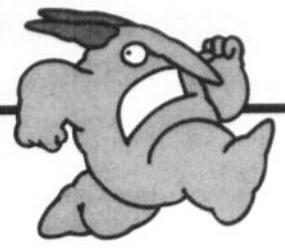
20 h, au Théâtre Ecce Mundo à l'Université du Québec à Chicoutimi, les Farandoles présentent l'odyssée à travers les millénaires «Ecce Mundo». Direction artistique Ariane Blackburn. Admission: 32 $. Informations et réservations: (418) 549-4101 ou 1-800-563-4101.

20 h, à La Saguenéenne, spectacle «Image In», par la troupe de danse et d'humour Madilhut. Admission: 29,95 $. Informations et réservations: (418) 545-8326 ou 1-888-253-8387.

Suite en page 26



LISEZ CECI.
VOUS ALLEZ
RIRE.



Offrez-vous le séjour à Montréal le plus drôle de l'été
avec un des forfaits du Festival Juste pour rire.

AIR FRANCE

Les Jumeaux Vénitiens
Une comédie de CARLO GOLDONI
mise en scène de DENISE FILIATRAULT
Mettant en vedette YVES JACQUES
Denise Filiatrault promet de mêler l'humour débridé de la *commedia dell'arte* à la magnificence de l'Italie classique.
Dès le 29 juin THÉÂTRE ST-DENIS II



POP-CORN
Une comédie qui fait mal
Un texte de BEN ELTON
traduction RENÉ GINGRAS
mise en scène de YVES DESGAGNÉS
mettant en vedette GUY NADON
Une satire grinçante sur l'exploitation du sexe et de la violence au cinéma.
Dès le 3 juillet THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE



GUMBOOTS
Pour la première fois en Amérique du Nord : un tableau de danse percutant, une séance rythmique enivrante. Des mines sombres d'Afrique du Sud aux plus prestigieuses scènes du monde, les chaînes se font guitare, les bottes, tambours, et les voix... musique.
Dès le 9 juillet SALLE PIERRE-MERCURE



L'artiste, abattu ou lucide, se prend à rêver d'une " vie normale "... mais c'est quoi une " vie normale "? Posséder un cellulaire? Manger du tofu? Se brancher au net? Se travestir? Place au Gad style!
Gad bless you!
Gad Elmaleh
13-15 & 16 juillet MONUMENT-NATIONAL



Pierre Palmade
Best Of...
Le " Mozart du sketch " nous fait le grandissime bonheur de venir présenter à Montréal ses compositions les plus hilarantes! Les *Best of*... d'un *Best of* !
11 au 23 juillet MAISON THÉÂTRE



GALAS LOTO-QUÉBEC
THÉÂTRE ST-DENIS I



13 JUILLET GALA LOTO-QUÉBEC 1 ANIMÉ PAR Anthony Kavanagh



14 JUILLET GALA LOTO-QUÉBEC 2 ANIMÉ PAR Michel Boujenah



15 JUILLET GALA LOTO-QUÉBEC 3 ANIMÉ PAR Normand Brathwaite



16 JUILLET GALA LOTO-QUÉBEC 4 ANIMÉ PAR Martin Petit



16 JUILLET GALA LOTO-QUÉBEC 5 ANIMÉ PAR Mario Jean

SOUS LE SIGNE DES JUMEAUX!

Les forfaits " Jumeaux " sont exclusivement réservés aux jumeaux, triplés, quadruplés, etc. Ils comprennent :
- Une, deux ou trois nuits à l'hôtel selon le forfait choisi.
- Deux billets pour " Les Jumeaux vénitiens " le vendredi 21 juillet.
- Deux passes officielles.
- Deux billets pour l'un des spectacles présentés au Cabaret du Musée Juste pour rire.
- Deux entrées pour " Les Nuits Folles ".
- Deux entrées pour l'exposition " Les Amuseurs " présentée au Musée Juste pour rire.
- 10 % de réduction sur les articles des Boutiques Souvenirs du Festival.
- Toutes les activités (conférence, après-midi d'activités à la Place Labatt Bleue, défilé, etc.) de la fin de semaine des Doubles.

Forfaits à partir de **159 $**
taxes incluses.
Pour deux personnes en occupation double. Disponibles du 20 au 23 juillet 2000. Quantités limitées.

FOU ALLIÉ! 2 nuits / 2 jours
- Deux nuits à l'hôtel.
- Un billet pour un des Galas Loto-Québec (du 13 au 17 juillet au Théâtre Saint-Denis 1)
- Votre passe officielle " Fou allié ! ".
- Accueil personnalisé et cocktail.
- Un billet au choix pour l'un des spectacles suivants* :
  - Les Jumeaux vénitiens
  - Pop-Corn
  - Gumboots
  - Gad Elmaleh
  - Pierre Palmade
- Un billet pour " Les nuits folles ".
- 10% de rabais sur les articles des Boutiques Souvenirs du Festival.

Forfaits à partir de **259 $**
taxes incluses.
Par personne en occupation double.
Disponibles du 13 au 17 juillet 2000. Quantités limitées.
* En fonction des dates de représentation.



FOU ALLIÉ! 1 nuit / 2 jours
- Une nuit à l'hôtel.
- Votre passe officielle "Fou allié !".
- Accueil personnalisé et cocktail.
- Un billet au choix pour l'un des spectacles suivants* :
  - Les Jumeaux vénitiens
  - Pop-Corn
  - Gumboots
  - Gad Elmaleh
  - Pierre Palmade
- Un billet pour "Les nuits folles".

Forfaits à partir de **145 $**
taxes incluses.
Par personne en occupation double. Disponibles du 13 au 23 juillet 2000. Quantités limitées.* En fonction des dates de représentation.



Pour vous informer ou réserver
composez sans frais le
1 888 244-3155

GAGNEZ UN FORFAIT* FOU ALLIÉ!
d'une nuit et deux jours pour 2 personnes d'une valeur de 385 $. Un séjour au Festival Juste pour rire, quand c'est gratuit, c'est encore plus drôle!

Écoutez CFIX *RockDétente et faites parvenir le bon de participation à :*
CONCOURS " VOUS ALLEZ RIRE! ", 6.9 CFIX ROCKDÉTENTE SAGUENAY/LAC ST-JEAN
267, RUE RACINE EST, CASIER POSTAL 1506, CHICOUTIMI (QUÉBEC), G7H 5K3

BON DE PARTICIPATION
CONCOURS " VOUS ALLEZ RIRE ! "

Nom et prénom : _____ Âge : ____
Adresse : _____
Ville : _____
Code postal : _____ Tél. : _____
Qui anime le week-end superstar à CFIX RockDétente ? : _____

* Les participants doivent être âgés de 18 ans et plus et résider au Québec. Quatre forfaits à gagner : 14-15 juillet, 15-16 juillet, 21-22 juillet et 22-23 juillet. Date limite : 29 juin pour le tirage du 30 juin (forfaits du 14-15 et 15-16 juillet) et date limite : 11 juillet pour le tirage du 12 juillet (forfaits du 21-22 et 22-23 juillet). Valeur de 385 $ taxes incluses.
Détails du concours au Festival Juste pour rire. Les facsimilés ne sont pas acceptés.

En collaboration avec : le QUOTIDIEN, CFIX ROCK détente 96.9 FM

loto-québec présente
Juste pour rire
LE FESTIVAL 13-23 JUILLET 2000
en association avec Labatt Bleue

00453707

CALENDRIER CULTUREL

Samedi 1er juillet

20 h, au théâtre Palace de Jonquière, spectacle QuébecIssime 2000, un voyage dans l'histoire de la chanson québécoise, par 32 chanteurs, danseurs musiciens de Logistik 22. Admission: 32 $. Forfait souper-spectacle disponible. Informations et réservations: (418) 548-0130 ou 1-877-548-0130.

20 h, au Palais municipal de La Baie: «La Fabuleuse histoire d'un royaume», spectacle historique. Admission: 30 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

20 h, au Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Métabetchouan, concert jazz par Karen Young, chant, et Marc Villemure, guitare. Admission: 15 $. Informations et réservations: (418) 349-2085 ou 1-888-349-2085.

20 h 30, à l'auberge du Presbytère du mont Lac-Vert, Hébertville, «Hystérie bleu banane», pièce de John Palmer, mise en scène par Stéfany Tremblay. Admission: 11,50 $. Informations et réservations: (418) 344-1548 ou 1-800-818-1548.

20 h 30, sur la grande scène Molson Dry du Vieux Port de Chicoutimi, spectacle de Sass Jordan. À 22 h, Honeymoon Suite. À 23 h 30: feux d'artifice. Admission gratuite. Informations: 698-3025.

20 h, Jonquière en musique présente Travelling Band.

21 h, Jonquière en musique présente Edith Butler.

21 h 30, à l'Auberge Ile du Repos de Péribonka, spectacle de Urbain Desbois. Admission: 12,75$. Informations et réservations: 347-5649.

Dimanche 2 juillet

10 h 30, au Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Métabetchouan, brunch et concert de musique afro-cubaine par le Carlos Placeres Quartet. Admission: 17,25 $. Informations et réservations: (418) 349-2085 ou 1-888-349-2085.

19 h 30, à l'auberge Ile du Repos de Péribonka, soirée d'improvisation picturale: deux équipes de peintres s'affrontent sur le thème de la paix. Admission gratuite. Informations: 347-5649.

20 h, au Palais municipal de La Baie, le Bal des lasers et des fontaines, spectacle son, lumière, multimédia. Admission: 7 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

20 h, à la salle Azimut du Cégep de St-Félicien, «L'Intrus», pièce d'Yves Amyot, auteur et metteur en scène. Admission: 15 $. Informations et réservations: (418) 679-0257.

20 h 30, à l'auberge du Presbytère du mont Lac-Vert, Hébertville, «Hystérie bleu banane», pièce de John Palmer, mise en scène par Stéfany Tremblay. Admission: 11,50 $. Informations et réservations: (418) 344-1548 ou 1-800-818-1548.

20 h, Jonquière en musique présente Travelling Band.

21 h, Jonquière en musique présente Hommage à Bryan Adams.

Lundi 3 juillet

20 h, au Palais municipal de La Baie, le Bal des lasers et des fontaines, spectacle son, lumière, multimédia. Admission: 7 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

20 h, à la salle Azimut du Cégep de Saint-Félicien, «L'Intrus», pièce d'Yves Amyot, auteur et metteur en scène. Admission: 15 $. Informations et réservations: (418) 679-0257.

21 h, sur la petite scène extérieure du Vieux Port de Chicoutimi, spectacle de l'Harmonie musicale du Vésinet (troupe française de 40 musiciens). Admission gratuite. Informations: 698-3025.

Mardi 4 juillet

12 h, au parc urbain de Chicoutimi-nord (coin Roussel-St-Ephrem), l'Association des Centres-villes de Chicoutimi présente un concert de musique classique par Steeve Bilodeau. Entrée libre.

20 h, à la Cathédrale de Chicoutimi, concert d'été, par Claude Girard, organiste et Sébastien Ouellet, baryton. Entrée libre.

20 h, au théâtre Palace de Jonquière, spectacle QuébecIssime 2000, un voyage dans l'histoire de la chanson québécoise, par 32 chanteurs, danseurs, musiciens de Logistik 22. Admission: 32 $. Forfait souper-spectacle disponible. Informations et réservations: (418) 548-0130 ou 1-877-548-0130. **Suite en page 33**

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Saveurs de saison (8h59)	Cinéma / PORTRAIT CRACHÉ D'UNE FAMILLE MODÈLE (4) avec Steve Martin, Mary Steenburgen (9h05)				Lingo	Le Midi	Tam Tam	Chapeau melon et bottes de cuir		Habitat traditionnel	La Bande à Dingo	Timba & Pumbaa	Anima-niacs	Jeux de l'Acadie	Océane	Watatatow	Lingo
TQS	Le Petit Journal	Ramona	Cardio, Tae Boxe	Les Indices pensables	Directement Louise / Les Camps de vacances		Pub		Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Sexe et Confidences		Cinéma / DESTIN PARTICULIER (6) avec Stephen Collins, Sanna Vraa				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Cinéma / DON CAMILLO (5) avec Colin Blakely (9h30)		Place Melrose		Top Modèles	Les Saisons de Clodine	Aimer	Cinéma / CAPITAINE ZOOM (4) avec Dan Riordan, Liz Vassey				Boutique TVA		Sunset Beach		Les Feux de l'amour		Tarzan	Maman Dion	Quoi de neuf Bugs?
TQc	Les émissions débutent à 13h00.										Teletub-bies	Les Bar-botons	Malheurs de Sophie	...Carmen Sandiego?	Le Feu sacré	Montre-moi ta ville	Les Moomins	Simba, le roi lion	Malheurs de Sophie	Il était une fois...

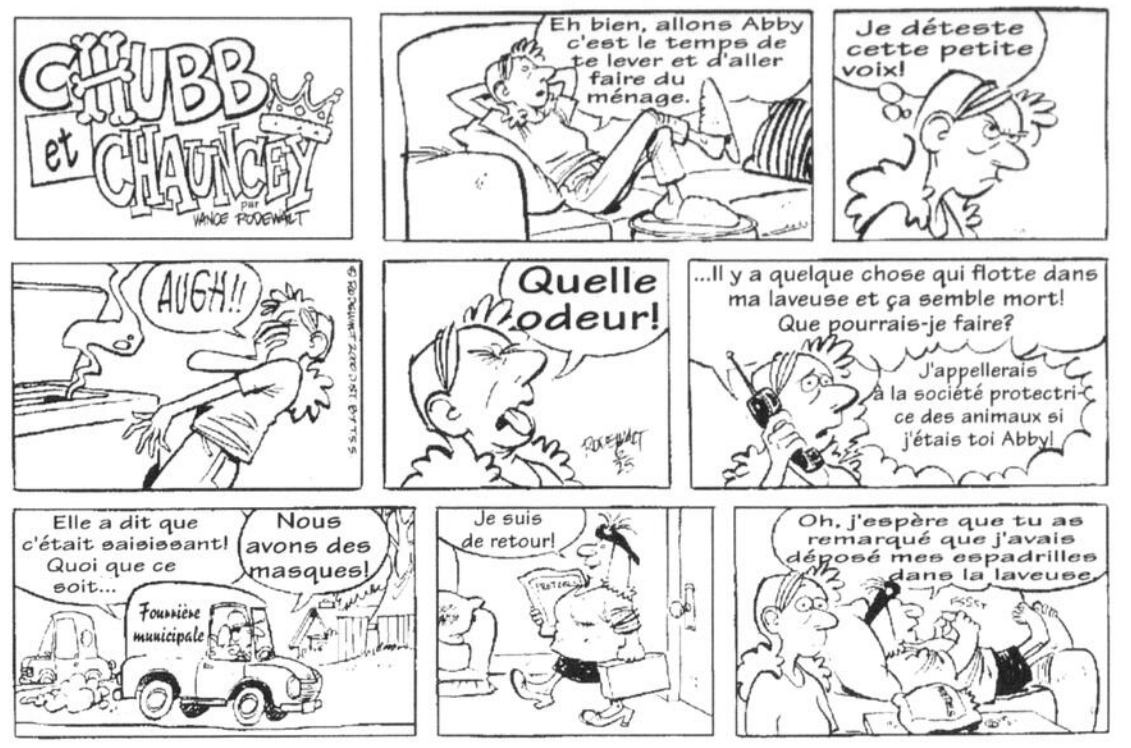
VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

VENDREDI 30 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Tam Tam / Luck Mervil	C'est juste une farce	C'est ma tournée / Daniel Boucher		Zone libre		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / COMME UN OISEAU SUR LA BRANCHE (4) avec Mel Gibson (23h18)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Les Indices pensables	Partis pour l'été	Métier Policier	Cinéma / LA CLOCHE ET L'IDIOT (6) avec Jim Carrey, Jeff Daniels				Le Grand Journal	Partis pour l'été	Sexe et Confidences		Cinéma / LE MEILLEUR AMI...
CJPM	Le TVA	La vie est un sport dangereux	Claire Lamarche / Le Jeu de la séduction		Cinéma / UN CADEAU POUR LA VIE (5) avec Scott Bakula, Chelsea Field				Le TVA	TVA Sports / Loteries (22h50)	Cinéma / STAR TREK 5: L'ULTIME FRONTIÈRE (5) avec William Shatner, Leonard Nimoy		
TQc	Le Monde merveilleux de Disney		Branché	Les Francs-tireurs / Gildor Roy	Ciel! Mon Pinard / Glaces et Sorbets		Cinéma / DAENS (3) avec Jan Decleir, Gérard Desarthe					Cinéma / FIN DE BAIL (5) avec Pierre Santini, Pierre Hoden (23h28)	
TV5	Des chiffres et des lettres	Les Arts et les Autres	Journal FR2	Thalassa / Le Petit Roi de Soumbedioune		Faut pas rêver	TV5 Infos (21h25)	Festival international d'été de Québec / Marjo Blues		Journal belge	Journal suisse	Soir 3	Journal TV5 / Cinéma (0h15)
CANAL D	Contact Animal - Survivre / L'Eléphant		Grandes Énigmes de l'histoire	Riches et Célèbres / Jackie Collins	Des crimes et des hommes / La Filière montréalaise		Biographies / 007... La Vie secrète de Ian Fleming		Les Procès chocs / Ce crime qu'on ne pardonnait pas		Agents très spéciaux		Cinéma / MOODY BEACH (4)
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir	Branché	À votre service		Le Journal RDI	Partis pour la gloire	Le XXe Siècle		Le Canada aujourd'hui - Édition du Québec, de l'Atlantique, de l'Ontario		Le Téléjournal et Le Point
RDS	RDS extrême	Sports 30 Mag		Tennis / Wimbledon					Sports 30 Mag		La Lutte WCW		Miss America, en forme
S.E.	Astérix et Obélix contre César (16h50)	Bonanno / L'Histoire d'un parrain 2 (18h40)					Masque noir			Sous surveillance			Objet de passion (0h05)
VIE	Santé en vedette: Angèle Coutu	Les Copines d'abord	Salut beauté!	La Loi du retour / Joueur compulsif	Trauma / Le Centre médical de Detroit		Éros et Compagnie		Ça SEX'plique / Le Pouvoir féminin	Les Copines d'abord	L'Hôpital Chicago Hope		Cinéma / LA FORCE DE L'AMOUR (5)
SERIES+	Fou de toi	Voilà!	Salle des nouvelles		Saint-Tropez, sous le soleil		Harlequin				Le docteur mène l'enquête		Nash Bridges
Z	Au-delà du réel		La Revanche des nerdz / Jeux	Technofolie	Highlander		X Files		Zone extrême		Millennium		X Files
HISTORIA	Histoire des États-Unis		L'Histoire à la une		Charlemagne		Cinéma / BUGSY, LE GANGSTER SANS SCRUPULE (4) avec Warren Beatty, Annette Bening						L'Histoire à la une
ÉVASION	Prêt à partir		Vidéo Guide		Plans d'eau, plans de vacances	Escapades Nature	Lonely Planet		Golfs du monde	Le Sport, un prétexte...	Prêt à partir		2 Jours en France
CBJET	Newswatch		The New Red Green Show	Cinéma / THE YEARLING (5) avec Peter Strauss, Jean Smart						The National / CBC News		The National Update	News
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Kids Say the Darndest Things	Power Play		The City		Total Recall 2070		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Pub (0h01) / Falcone (0h10)
WVNY	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Sabrina, the Teenage Witch	Boy Meets World	Making the Band		20/20 Friday		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Shania Twain: Come on Over!		Cinéma / THE DUKES OF HAZZARD: THE REUNION (6) avec John Schneider, Tom Wopat					Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Providence		Dateline NBC		Law & Order: SVU			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		1900 House / A Woman's Place (3/4)		Mystery! An Unsuitable Job for a Woman: Sacrifice (3/3)		Mystery! An Unsuitable Job for a Woman: Last Embrace (2/2)			BBC World News	Charlie Rose
FOX	NewsRadio	Drew Carey		3rd Rock from the Sun	Beyond Belief: Fact or Fiction		Greed		Charmed		Change of Heart	Star Trek: Voyager	
TSN	Off the Record	Sportsdesk	Speed Zone	Tennis / Wimbledon							Sportsdesk		World of Golf
SPNET	Sportscentral	Formula Atlantic Series		Canadian Golf Tour Weekly	PGA Golf / Greater Hartford Open - 2e ronde				Sportscentral		Sports Geniuses	Last Word with Jim Rome	Sportscentral
DISC.	How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery / Secrets of the Humpback Whales		Expedition Discovery / Phantom of the Diamond Mountains		Discovery's Canada / Animals by the Millions		@discovery.ca		Wild Discovery / Humpback Whales
GLOBAL	Global News	First National News	Making the Band	Entertainment Tonight	Sliders		Greed		20/20		Global Headline News	Sinbad (23h10)	South Park (0h05)

par SANDRA BELL LUNDY





	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Les 101 Dalmatiens	Couacs en vrac	La Bande à Ovide	Quasi-modo	Et voici la petite Lulu	Mon ami Willy	Franc-Croisé	...Robin-son suisse	La Fête du Canada			L'Art de l'éphémère	Ontario Pop				Les Jeux de l'Acadie	Vie de chalet	Si j'avais les ailes...	Pareil pas pareil
TQS		Bibi et Geneviève	Code d'accès	Vision mondiale		Pub		Le Petit Journal	Les Pierrafeu	Des décors et des gens	Box Office	Aventures en nord	Pub	Elle écrit au meurtre		Cinéma / LA FOLLE MISSION DE FREDDY FALLON, AGENT DE LA CIA (5) avec Harry Anderson, Ed Begley Jr.				Le Grand Journal
CJPM	Cinéma (7h00)	Cinéma / ANGELO, FREDO ET ROMÉO (6) avec Martin Drainville, Benoît Brière		Banque Royale Panorama Canada			Le Goût de chez nous	Vins et Fromages	Fleurs et Jardins	Quoi de neuf Bugs?	Pub	Boutique TVA		Pub			Cinéma / COMME PAPA (5) avec Ben Diskin, Wallace Shawn			
TQc	Les émissions débutent à 13h00										Fais-en ton affaire!	Zone X	Tour des mondes / L'Amour en guerre: Turquie		Natjonal Geographic / L'Ame de l'Espagne		Taxi pour l'Amérique	Cultivé et bien élevé	Branché	La Grande Illusion

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

SAMEDI 1 juillet	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal / Voeux... (18h25)	L'Aventure olympique		Frenchkiss: la génération du rêve Trudeau			Canada en fête		Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport	Cinéma / LA JARDIN SUSPENDU (3) avec Chris Leavins, Kerry Fox (22h48)		
TQS	Les Simpson	Cinéma / CHUTE LIBRE (5) avec Eric Roberts, Pamela Gidley				Cinéma / RAIN MAN (3) avec Dustin Hoffman, Tom Cruise					Le Grand Journal (23h15)	Cinéma / LE MIROIR AUX PASSIONS (6) avec Delia Sheppard, Jeff Conaway (23h45)	
CJPM	Le TVA	Cinéma / DOUBLE DRAGON (5) avec Robert Patrick, Mark Dacascos				Cinéma / LE COBAYE 2 (6) avec Patrick Bergin, Matt Frewer				Le TVA	TVA Sports (22h55) / Loteries (23h11)	Cinéma / LES LAVIGUEUR REDÉMÉNAGENT (6) avec Nelly Frija, Huub Stapel (23h20)	
TQc	Téléscience / Quelle aventure - Les Guépards de Namibie		Attendez que je vous raconte		Le Tour des mondes / 500 Nations - L'Invasion de la côte		Cinéma / Z (2) avec Yves Montand, Jean-Louis Trintignant				Cinéma / REGARDE LES HOMMES TOMBER (4) avec Jean-Louis Trintignant, Jean Yanne (23h09)		
TV5	Vins et... (18h06)	Cap Aventure	Journal FR2	Le Plus Grand Cabaret du monde: Best of				Union libre / Christian Claver (21h39)		Journal belge (22h43)	Journal suisse (23h11)	Soir 3 (23h45)	Journal de TV5 / Cinéma (0h15)
CANAL D	Contact Animal / Le Chimpanzé	15 Ans Juste pour rire / Les Paroles	Le Goût du monde / Terre-Neuve		Couples légendaires...	Scandales! / Le Pentagone	Biographies / Jeanne Sauvé - Jeanne la reine		Les oiseaux se cachent pour mourir		Twin Peaks		Cinéma / NELLIGAN (4)
RDI	Un Canadien en Australie	Culture-choc	Le Monde ce soir	La Fête du Canada			Le Journal RDI	Entrée des artistes	Le Téléjournal	Un Canadien en Australie	Zone libre		Le Téléjournal
RDS	Des chiens incroyables	Entre les lignes...	Sports 30 Mag	Bateaux: course offshore		Qualifications Formule 1 / France			Sports 30 Mag	Entre les lignes...	Trial Indoor		Boxe
S.E.	2 Secondes (17h00)		Ennemi de l'État (18h45)				Les Mystères de l'ouest (21h05)				Espèces II (22h55)		
VIE	Grandeur Nature	Les Copines / Luce Dufault	Dos Ado / Le Suicide		Trauma / Albuquerque au Nouveau-Mexique		Ça SEX'plique / Le Pouvoir féminin	Êtes-vous libre ce soir?	Sortie gaie	Les Copines / Louise Portal	La Vie en vrac / La Science du sexe	Êtes-vous libre ce soir?	Cinéma / LE BAL DU PURGATOIRE (5)
SERIES+	Salle des nouvelles		Nash Bridges		Homicide		Sexe à New York		McCallum				Cinéma / ASPHALT TANGO (5)
Z	Les Secrets du cinéma	La Revanche des nerdz/jeux	Science@Z		Zone extrême		X Files		Des histoires extraordinaires		Cinéma / ROBOFLIC II (6) avec Don "The Dragon" Wilson, Stacie Foster		
HISTORIA	Artisans de notre Histoire		Tournants de l'Histoire		Histoires secrètes de la Deuxième Guerre mondiale		Cinéma / L'ANNÉE DE TOUS LES DANGERS (3) avec Mel Gibson, Sigourney Weaver					Les Grands Châteaux d'Europe	L'Histoire à la une
ÉVASION	Prêt à partir		Vidéo Guide		Vélo Mag	Histoires de camping	Plaisirs champêtres	Golfs d'ici	Cécile Dechambre		Prêt à partir		Tout le monde dehors
CBJET	Saturday Report	The Thin Blue Line	Barrage: The World on Stage		Blue Rodeo: The Scenes in Between		Canada Day Special		Cinéma / MARGARET'S MUSEUM (4) avec Helena Bonham Carter, Clive Russell				
CFCF	Pulse	The Expos this Week	Star Trek: Voyager		Royal Bank's Over Canada		Profiler		Nikita		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Cinéma / NOWHERE TO RUN (6) (0h01)
WVNY	News	ABC World News	Baywatch Hawaii		Cinéma / TIDAL WAVE: NO ESCAPE (6) avec Corbin Bernsen, Julianne Phillips				NYPD Blue		News	Baywatch Hawaii	
WCAX		CBS News	Entertainment this Week		Pepsi 400 / Course automobile							ER	
WPTZ		NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Cinéma / ACE VENTURA: PET DETECTIVE (5) avec Jim Carrey, Sean Young				Profiler			Saturday Night Live	
WCFE	Austin City Limits / Garth Brooks II		The Editors	The McLaughlin Group	Allo, Allo	A Fine Romance	As Time Goes by	The Outside Edge	Red Dwarf	Sessions at West 54th		P.O.V. / Butterfly	
FOX	The X-Files (17h30)	Popular		Drew Carey	Cops		America's Most Wanted		Angel		Mad TV		For your Love
TSN	Euro 2000	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Orioles						LPGA Golf / Shoprite Classic - 2e ronde		Sportsdesk		Tennis / Wimbledon
SPNET	Sportscentral		Equestrian: Spruce Meadows		Soccer / Gold Cup: Canada - États-Unis				Sportscentral		Wrestling: WWF Live		Nascar Winston Cup
DISC.	Canada Day Great Canadian Parks Marathon / Se poursuit jusqu'à dimanche 6h00. (12h00)												
GLOBAL	One on One	Nan's Taxi	Flash Forward	The New Addams Family	The Dance of the Children		Outer Limits		PSI Factor		Heart of Courage	Saturday Night Live	

LA BANDE DU QUOTIDIEN

amuse-toi

LA BANDE imaginaire

Concours «Pokémon»



À gagner en prix: 360$

Ensemble de cartes Pokémon

Valeur de: **180 $** ch.

2 tirages le jeudi 6 juillet parmi tout le courrier reçu

Les Jeux de Rôle : Les réponses...

Bonjour à tous et à toutes!!! Tout d'abord, je tiens à remercier tous ceux et celles qui ont participé au concours!! Des centaines et des centaines de réponses nous sont parvenus et croyez-moi, lorsqu'il s'agit de Pokémon, vous savez de quoi vous parlez... Voici maintenant les réponses des 4 semaines de concours. Vérifiez avec vos amis qui a obtenu le meilleur résultat!

Semaine 1

#1 (Ne pouvant pas vous nommer les 150 Pokémons, je nommerai 35 possibilités)
Bulbasaur Ivysaur Venusaur Charmander Charmeleon Charizard Squirtle
Wartortle Blastoise Caterpie Metapod Butterfree Weedle Kakuna
Beedrill Pidgey Pidgeotto Pidgeot Rattata Raticate Spearow
Fearow Ekans Arbok Pikachu Raichu Sandshrew Sandslash
Nidoran Nidorina Nidoqueen Nidorino Nidoking Clefairy Clefable
#2 Deux réponses parmi les suivantes :
Gary Oak Brock Professeur Oak Misty Todd Tracy Richie - **#3** Le Pokédex - **#4** Arbok

Semaine 2

#1 - 5 choix parmi les suivants
Charmander Charmeleon Vulpix Ninetales Growlithe Arcanine Ponyta
Rapidash Magmar Flareon
#2 Jessi et Jame. Leur pokémon est Meowth
#3 Une Pokéball
#4 Attaque éclaire Attaque tonnerre Attaque queue Attaque rapide Attaque charge

Semaine 3

#1 - 7 choix parmi les suivants
Bulbasaur Ivysaur Venusaur Oddish Gloom Vileplume Paras
Parasect Bellsprout Weepinbell Victreebel Exeggcute Exeggutor Tangela
#2 Les Inspecteurs Jenny - **#3** Charizard - **#4** Weezing

Semaine 4

#1 Des Jynx Attaque Gros Bisou - **#2** Les infirmières Joy - **#3** Raichu - **#4** Psyduck

LA BANDE de branchés



Lire et aimer lir

Dans la lignée des cours de langues virtuels dont nous parlions la se dernière, le ministère français de l'Éducation, par la voie de son site Éd (http://www.educnet.education.fr) a récemment proposé à ses visiteurs québécois "Lire et aimer lire": http://www.aimerlire.quebectel.qc.ca
Il le recommande tout particulièrement à ceux qui veulent dénicher de bo nouvelles astuces pour enseigner la lecture. Élaboré dans le cadre coopération franco-québécoise sur les autoroutes de l'information, le sit créé par le ministère de l'Éducation du Québec et la Commission scolaire Victorin, en collaboration avec le ministère des Relations internationales.
Destiné aux enseignants, "Lire et aimer lire" est un carrefour pour un d'informations relatives à la pédagogie de la lecture, pour les 5 à 12 ans. Le de faire s'accorder différentes activités scolaires aux volets "Lecture" des dif programmes d'études du primaire. Ainsi, d'une part, dans la section officiels", de nombreuses ressources documentaires détaillent les composa programme scolaire officiel sur l'apprentissage de la lecture. D'autre part, théorie à la pratique", "De l'enseignement à l'apprentissage" et "Du débutant au lecteur averti", signalent à l'aide d'articles de périodiq d'ouvrages didactiques, des façons originales d'aborder l'enseignemen lecture. Des exemples d'ateliers sont donnés, des logiciels informatiques e supports multimédias sont également proposés. Finalement, quelques réf mènent vers des fiches décrivant plusieurs oeuvres québécoises de litt jeunesse.

* * *

Une autre initiative pour stimuler la lecture provient du Cégep Maisonn Montréal, où deux enseignantes, Lydia Froio et Joséphine Moffa, dévelop projet de livre parlant.
L'objectif, rapporte la revue des profs branchés Clic (http://ntic.org/clic), faciliter l'apprentissage des langues, et en particulier de l'anglais. En fait d il faudrait plutôt parler pour l'instant, plus modestement, de deux ré logiciel Cantare, que les professeurs peuvent se procurer auprès d conseillers en nouvelles technologies, décortique les textes en plusieurs se d'exercices, qui aident les débutants à développer leurs capacités en mat lecture et de compréhension littéraire.
La première histoire, intitulée Epominondes et écrite par Katharine O raconte un jeu auquel l'auteure participait avec son frère et sa soeur. L'aut The Snob par Morley Callaghan, parle " d'un jeune homme et de son a cœur qui, fortuitement, se trouvent dans une librairie en même temps que du jeune homme ". L'étudiant peut dans un premier temps choisir l'histoire, de simplement l'écouter ou de faire les deux simultanément. moment, il peut consulter un glossaire en cliquant sur un mot. Dans le c de chaque histoire, les mots auront leur champ sémantique particulier. A deux lectures, on peut participer à une série d'exercices sur la compréhens texte et de la langue.

Questions? Adressez-les à redaction@sciencepresse.q



Frédéric Fournel 2000

Jeux

et er lire

ous parlions la semaine
oie de son site Éducnet,
sé à ses visiteurs le site
ectel.qc.ca
nt dénicher de bonnes et
é dans le cadre de la
nformation, le site a été
mmission scolaire Marie-
internationales.
arrefour pour une foule
r les 5 à 12 ans. Le but est
s "Lecture" des différents
dans la section "Textes
illent les composantes du
ture. D'autre part, "De la
ntissage" et "Du lecteur
icles de périodiques et
er l'enseignement de la
ls informatiques et autres
nent, quelques références
uébécoises de littérature

lu Cégep Maisonneuve, à
ne Moffa, développent un

ttp://ntic.org/clic), est de
l'anglais. En fait de livres,
ment, de deux récits. Le
rocurer auprès de leurs
tes en plusieurs segments
s capacités en matière de

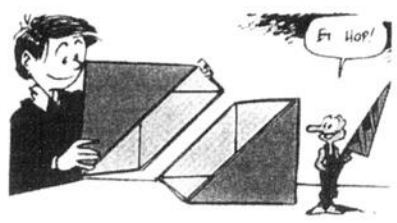
par Katharine O'Flynn,
e et sa soeur. L'autre récit,
omme et de son amie de
même temps que le père
er temps choisir de lire
x simultanément. À tout
un mot. Dans le contexte
ique particulier. Après les
sur la compréhension du

iencepresse.qc.ca

LA BANDE de futés

Chaud, chaud le soleil

Une voiture stationnée au soleil, en été, devient vite un four si les vitres sont fermées. De la même manière, une pièce dont la fenêtre laisse entrer le soleil se réchauffe vite, même en hiver. L'ennui, c'est que le soleil se couche tôt en hiver. Comment conserver cette chaleur? En fabriquant un accumulateur d'énergie solaire.



- une boîte de carton d'environ 45 x 45 x 45 cm
- 4 à 6 bocaux de verre avec leur couvercle
- peinture noire (gouache) ou panier noir
- couteau
- pinceau
- papier d'aluminium
- ruban adhésif
- pellicule plastique transparente (ex.: Saran Wrap)
- thermomètre (facultatif)

Mettre le soleil en boîte

Taille tout d'abord la boîte de carton comme le montre l'illustration. Puis recouvre tout l'intérieur de la boîte de papier d'aluminium, la surface moins brillante collée sur le carton. Taille une porte suffisamment grande pour pouvoir introduire les bocaux à l'intérieur de la boîte. Sois prudent avec le couteau!

Recouvre maintenant le devant de la boîte avec la pellicule plastique transparente. Colle bien le plastique à la boîte avec du ruban adhésif. Dépose enfin la boîte de carton à un endroit où elle sera exposée au soleil tout au long de la journée.

De l'eau dans les bocaux

Recouvre l'extérieur des bocaux, couvercles inclus, avec la peinture ou le papier noir. Lorsque la peinture est bien sèche, remplis aux trois quarts les bocaux avec de l'eau et visse les couvercles.

Insère maintenant les bocaux à l'intérieur de la boîte, puis referme l'ouverture en la scellant à l'aide de ruban adhésif.

Sois prudent, ils peuvent être très chauds. Si tu possèdes un thermomètre, note la température de l'eau dans les bocaux. Puis, remets-les en place à l'intérieur de la boîte, et referme l'ouverture en la scellant. Le lendemain matin, vérifie à nouveau la température de l'eau. Est-elle encore chaude?

Que s'est-il passé?

La lumière solaire traverse facilement la pellicule de plastique. La lumière est réfléchie par le papier d'aluminium puis elle est absorbée par les bocaux peints en noir. La lumière absorbée se transforme alors en chaleur qui réchauffe l'eau. La pellicule de plastique empêche cette chaleur de s'échapper.

Pourquoi avoir rempli les bocaux d'eau? Chauffer l'eau demande beaucoup d'énergie. Par contre, une fois chaude, elle conserve longtemps sa chaleur. L'eau sert donc d'accumulateur de chaleur.

Grâce à des montages, de ce genre (mais plus complexes), on peut utiliser l'énergie solaire pour chauffer une maison. Un grand réservoir d'eau permet de stocker la chaleur en prévision des périodes sans soleil.



GAGNANTE
Série 4
Romans Jeunesse

la courte échelle

Jonathan Lavoie
1399, du Portage
Chicoutimi, # 3077

LA BANDE musicale

PALMARES

cjab 94,5 énergie

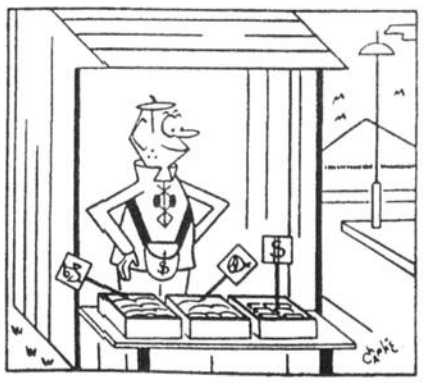
FRANÇAIS

1. Motel 117 (Éric Lapointe)
2. Je joue de la guitare (Jean Leloup)
3. L'une va sans l'autre (Venus 3)
4. Montre-moi le chemin (S.K.O.)
5. Spin Me 'Round 2000 (Les Nerds)
6. Entends-tu mon cœur (Jacynthe)
7. Emmène-moi (Allan Théo)
8. Loin de chez moi (Bruno Pelletier)
9. Thank You (McMaster & James)
10. Septième ciel (Jane Fostin)

ANGLAIS

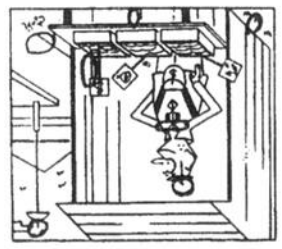
1. Thong Song (Sisqo)
2. I Wanna Be Like You (Big Bad Voodoo)
3. It's My Life (Bon Jovi)
4. When (Shania Twain)
5. My World Is You (Oliver Haze)
6. (Mucho Mambo) Sway (Shaft)
7. Simple Kind of Life (No Doubt)
8. The One (Backstreet Boys)
9. I Will Love Again (Lara Fabian)
10. Take a Look Around (Theme From M:12) (Limp Bizkit)

Jeux des 7 erreurs





solution



BANDE de fanceux

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB

TIRAGE D'UNE SÉRIE DE 4 ROMANS JEUNESSE la courte échelle

PRIX TRIMESTRIELS
Attribution de

2 lecteurs de CD portables

JVC, modèle XL-P64



Valeur de chacun
150$

Tu as entre 12 et 17 ans?
Tes parents sont abonnés au Quotidien?

JOINS-TOI au Club!
C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE
Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL.: _____ ÂGE: _____
GARÇON ☐ FILLE ☐

452983





	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	L'Histoire sans fin	Aladdin	Doug	Quasi-modo	Le Jour du Seigneur		Histoire des sciences	Médias	Le Midi	La Semaine verte		Second Regard	50... et un monde	Entrée des artistes	Sur la pavé et dans les poubelles		Chez nous 2000	Double Etoile	Le Monde de Clémence	
TQS	Vision mondiale		Il est écrit	Carrefour Habitation	Le Championnat Pro-Lab		Y'a plein de soleil / Danielle Oddera		Habitac-tion	Le Petit Journal	Box Office	Pas si bête que ça!	Pub	Jardinons avec Albert	Alfred Hitchcock	Cinéma / EVA ET DODGER CASSENT LA BARAQUE (5) avec Thora Birch, Mimi Rogers				Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Vision mondiale		Évangéli-sation 2000	Compl. marteau	Via TVA	Fais-en ton affaire!	Pub	Boutique TVA		Pub	Le Tournoi de quilles en équipes		Cinéma / RÉUNION DE FAMILLE (6) avec Melissa Joan Hart, Jason Marsden			
TQc	Les émissions débutent à 13h00										Cinéma / LES AMIS DE LA FORÊT (4) Conte			Îles d'inspiration	100 ans de cinéma américain		Le Tour des mondes / CSN (4/5)		Ace London	Les Francs-tireurs

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DIMANCHE 2 juillet	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / Le Destin		Pop Rétro	L'Été de la musique / The Temptations - La Musique dans l'âme (1/4)		L'Été de la musique / Au rythme du XXe siècle - Montréal et le jazz		Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport (22h33)	Les Jeux de l'Acadie (22h51)		Cinéma / ANGÈLE (3) (23h49)
TQS	Hercule		La Porte des étoiles		Cinéma / LA MORT NE MEURT PAS (5) avec Jaclyn Smith, Corbin Bernsen				Le Grand Journal	Meilleurs Moments: La fin du monde	Cinéma / LE MYSTÈRE SILKWOOD (3) avec Meryl Streep, Kurt Russell		
CJPM	Le TVA	Décibel	Fort Boyard / Martine Francke, Martin Drainville		Cinéma / INSTINCT DE VENGEANCE (4) avec Sharon Stone, Gene Hackman				Lobby		Le TVA, édition réseau	TVA Sports (23h24) / Loteries (23h41)	Évangélisation 2000 (23h47)
TQc	Ciel! Mon Pinard / Glaces et Sorbets		En pleine nature / Les Orques du Pacifique		Le plaisir croît avec l'usage... / Lynda Lemay			Cinéma / FRANKENSTEIN JUNIOR (3) avec Gene Wilder, Peter Boyle				Arts et Spectacles (23h26)	
TV5	La 50e avenue	Grands Gourmands	Journal FR2	Vivement dimanche / Julio Iglesias			TV5 Infos	Bouillon de culture / Catherine Tasca (21h15)		Journal belge (22h45)	Journal suisse (23h13)	Soir 3 (23h41)	Journal de TV5 / ...Cabaret... (0h15)
CANAL D	Contact Animal / La Tortue de mer	15 Ans Juste pour rire / Révélations 2	Le Goût du monde / Nouvelle-Orléans		Couples légendaires...	Scandales! / Tuskegee	Biographies / Little Beaver		Les oiseaux se cachent pour mourir		Twin Peaks		Cinéma / LOLA ZIPPER (5)
RDI	OlympiquadO	Mémoires d'un pays	Le Monde ce soir	Un Canadien en Australie	Zone libre		Le Journal RDI	Culture-choc	Jardin d'aujourd'hui	Second Regard	Enjeux		Le Téléjournal
RDS	Série Cart / Cleveland (16h00)	Sports 30 Mag	Golf SPGA / Omnium senior des États-Unis - Dernière ronde					Hors-jeu édition spéciale	Sports 30 Mag		Les Grands Prix de Formule 1 / France		
S.E.	L'Ascenseur du temps (16h40)	Mon martien favori (18h20)			Lévesque & Turcotte arrivent en ville			Les Rênes du pouvoir (21h25)				Le Règlement (23h15)	
VIE	Vivre à deux / Le Déracinement	Les Copines d'abord	Le Corps humain de l'an 2000		Trauma / Jacksonville, en Floride		La Loi du retour / L'Alcool au volant	Jeux de société / ...cirque Eloize	Maigrir aujourd'hui / Naturopathie	Les Copines d'abord	Ça SEX'plique / Le Pouvoir féminin	Vivre à deux / Le Déracinement	Cinéma / LES SURVIVANTS (5)
SERIES+	Salle des nouvelles		Nash Bridges		La Firme de Boston		La Loi et l'Ordre		Cinéma / DAME BROWN (4) avec Judi Dench, Billy Connolly				Sexe à New York
Z	Zone extrême		Invasion Planète Terre		L'Empire des sciences		X Files		Technofolie	Le Grand Test	Total Recall 2070		Cinéma / ROBOFLIC II
HISTORIA	Le Grand Jeu USA/URSS		Tournants de l'Histoire		Histoires secrètes de la Deuxième Guerre mondiale		Cinéma / VIETNAM, UN ADROIT MENSONGE (5) avec Bill Paxton, Vivian Wu					Les Grands Châteaux d'Europe	L'Histoire à la une
ÉVASION	Prêt à partir		Les Plus Beaux Voyages du monde		La Route des arts	Carte postale de l'Ontario	Évasion romantique	Airport	Odysseus	Visites de quartiers	Prêt à partir		D'Églises en cathédrales
CBJET	Honey, I Shrunk the Kids the TV Show		The Secret Adventures of Jules Verne		Cinéma / THREE MEN AND A LITTLE LADY (5) avec Tom Selleck, Ted Danson				Sunday Report	Undercurrents	Sunday Report	Canadian Reflections	The Olympians
CFCF	Pulse	Travel, Travel	Little Men		Touched by an Angel		Cinéma / THE WAITING GAME (6) avec Chris Potter, Chandra West				CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Reviewers at Large / A. Hollywood (0h05)
WVNY	News	ABC World News	Cinéma / TO BRAVE ALASKA (5) avec Alyssa Milano, Cameron Bancroft				Who Wants to be a Millionaire?	The Practice			News	Star Trek: Deep Space Nine	
WCAX		Friends	60 Minutes		Touched by an Angel		Cinéma / BEST FRIENDS FOR LIFE (5) avec Gena Rowlands, Linda Lavin					ER	
WPTZ		NBC News	Dateline NBC			Cinéma / STARGATE (5) avec Kurt Russel, James Spader						America: Home of the Brave	
WCFE	BBC World News	Religion & Ethics	Ballykissangel		Great Performances / La Forza del Destino						BBC World News	Cinéma / TO BE OR NOT TO BE (5) avec Mel Brooks, Anne Bancroft	
FOX	7th Heaven (17h00)		Futurama	King of the Hill	The Simpsons	Malcolm in the Middle	The X-Files		Roswell		The X-Files		Profiler
TSN	LPGA Golf / Shoprite Classic - Dernière ronde			That's Golf	Tour de France	Cart / Grand Prix de Cleveland				Euro 2000	Sportsdesk		Soccer / Euro 2000: la finale
SPNET	Sportscentral		Wrestling: WWF Heat		Rugby / Afrique du Sud - Angleterre				Sportscentral		Wrestling: WWF Heat		Sportscentral
DISC.	How'd they do that?		Sunday@discovery.ca		Discovery's Sunday Showcase / Runaway Trains I		Discovery's Sunday Showcase / Runaway Trains II		Deadly Force: Landslide: Gravity Kills		Sunday@discovery.ca		Sunday Showcase / Runaway Trains
GLOBAL	One on One	Heart of Courage	60 Minutes		The Simpsons	Malcolm in the Middle	The X-Files		The Practice		Vancouver - Gateway to the Pacific		E.T. (0h05)

DÉTENTE

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 30 JUIN

6h30

CJPM -CFER — DON CAMILLO **755769** (5) It. 1983. Comédie réalisée et interprétée par Terence Hill avec Colin Blakely et Cyril Cusack. - Les différends entre un curé et un maire communiste dégénèrent souvent en bagarre. (2h30)

9h00

CANAL VIE — LES SURVIVANTS **8816363** (5) (Survival on the Mountain), É.-U. 1997. Drame de J. Patterson avec Markie Post, Dennis Boutsikaris et Hiro Kanagawa. - Dans l'Himalaya, un couple d'Américains et leurs sherpas sont pris dans une série d'avalanches. (2h)

9h05

CKTV — PORTRAIT CRACHÉ D'UNE FAMILLE MODELE **33710653** (4) (Parenthood), É.-U. 1989. Comédie dramatique de R. Howard avec Steve Martin, Mary Steenburgen et Dianne Wiest. - Les divers problèmes que rencontrent les membres d'une même famille à élever leurs enfants. (2h25)

10h00

CANAL D — MOODY BEACH **5316856** (2h) Voir minuit.

11h30

CJPM -CFER — CAPITAINE ZOOM **57856** (4) (The Adventures of Captain Zoom in Outer Space), É.-U. 1995. Science-fiction de M. Tash avec Dan Riordan, Liz Vassey et Ron Perlman. - Un garçonnet d'une galaxie éloignée recrute l'aide d'une vedette de la télévision afin de sauver son peuple d'un dangereux mercenaire. (2h)

14h00

TQS — DESTIN PARTICULIER **25092** (6) (Ivana Trump's for Love Alone), É.-U. 1994. Mélodrame de M. Lindsay-Hogg avec Stephen Collins, Sanna Vraa et Trevor Eve. - Les tribulations d'une Tchèque qui, après avoir fui son pays et réussi un riche mariage, retrouve l'enfant qu'elle avait dû placer en adoption. (2h)

CANAL D — NELLIGAN **7498301** (4) Can. 1991. Drame biographique de R. Favreau avec Marc St-Pierre, Lorraine Pintal et Gabriel Arcand. - Évocation des moments les plus déterminants de la vie du poète québécois Émile Nelligan. (2h)

20h00

TQS — LA CLOCHE ET L'IDIOT **40301** (6) (Dumb and Dumber), É.-U. 1994. Comédie de P. Farrelly avec Jim Carrey, Jeff Daniels et Lauren Holly. - Un journalier maladroit et son acolyte peu futé tentent de retrouver la propriétaire d'une mallette contenant une rançon convoitée par des brigands. (2h)

CJPM -CFER — UN CADEAU POUR LA VIE **15011** (5) (The Bachelor's Baby), É.-U. 1996. Comédie dramatique de P. Schneider avec Scott Bakula, Chelsea Field et Dan Lauria. - Ayant appris qu'il était père, un célibataire se retrouve avec la garde de son bébé lorsque son ancienne petite amie ne peut plus s'en occuper. (2h)

21h00

TQc -CIVV — DAENS **968092** (3) Bel. 1992. Drame social de S. Coninx avec Jan Decleir, Gérard Desarthe et Antje De Boeck. - À la fin du 19e siècle, un prêtre belge aux idées libérales décide de fonder un parti politique afin de lutter contre les injustices sociales. (2h28)

23h00

CJPM -CFER — STAR TREK 5: L'ULTIME FRONTIERE **63092** (5) (Star Trek V: The Final Frontier), É.-U. 1989. Science-fiction réalisée et interprétée par William Shatner avec Leonard Nimoy et Laurence Luckinbill. - Au XXIIIe siècle, un vaisseau spatial est dépêché sur une planète lointaine pour y régler une prise d'otages qui menace la paix interplanétaire. (2h)

23h18

CKTV — COMME UN OISEAU SUR LA BRANCHE **36467081** (4) (Bird On Wire), É.-U. 1990. Comédie policière de J. Badham avec Mel Gibson, Goldie Hawn et David Carradine. - Une avocate est entraînée dans la fuite d'un vieil ami qui est poursuivi par des policiers corrompus. (2h22)

23h28

TQc -CIVV — FIN DE BAIL **40818301** (5) Fr. 1993. Drame policier de J.-J. Kahn avec Pierre Santini, Pierre Hoden et Françoise Arnoul. - Un commissaire enquête sur un meurtre commis dans un immeuble décrépit dont les locataires ont tous reçu des avis d'expulsion. (1h34)

00h00

TQS — LE MEILLEUR AMI DE L'HOMME **3500468** (5) (Man's Best Friend), É.-U. 1993. Drame d'horreur de J. Lafia avec Ally Sheedy, Lance Henriksen et Robert Costanzo. - Une journaliste adopte un chien de laboratoire doté d'une intelligence supérieure sans se douter que l'animal possède un instinct meurtrier. (1h53)

CANAL D — MOODY BEACH **7061791** (4) Can. 1990. Drame sentimental de R. Roy avec Michel Côté, Claire Nebout et Andrée Lachapelle. - Un quadragénaire tourmenté abandonne son travail et part pour la Floride où il possède une maison qu'il découvre occupée par une jeune inconnue. (2h)

CANAL VIE — LA FORCE DE L'AMOUR **71884866** (2h) Voir lundi, 9h00.

00h15

TV5 — DOCTEUR SYLVESTRE: CADENCES INFERNALES **7337517** (1h30) Voir jeudi, 21h00.

00h30

CBJET — À COMMUNIQUER **62886** (2h)

04h00

CANAL D — QUÉBEC ET ASSOCIÉES. **6765197** Can. 1990. Documentaire de R. Létourneau. - Quatre Québécoises lancées dans l'aventure des PME ont une manière différente de concevoir le pouvoir. Leurs entreprises florissantes ne sont pas seulement un lieu de productivité, mais avant tout un milieu de vie. (2h)

SAMEDI 1er JUILLET

7h00

CJPM -CFER — LES AVENTURES DE ZAK ET CRYSTA **75772** (4) (Ferngully... The Last Rainforest), Aust. 1992. Dessins animés de B. Kroyer. - De gentilles petites créatures ailées qui habitent au fond d'une forêt sont menacées par l'arrivée des bûcherons. (1h30)

8h30

CJPM -CFER — ANGELO, FREDO ET ROMÉO **84333** (6) Can. 1996. Comédie satirique de P. Plante avec Martin Drainville, Benoît Brière et Luc Guérin. - Un célibataire candide s'imagine le héros de différents films d'aventures ou d'amour tournés à travers le monde. (1h30)

10h00

CANAL D — LA FEMME DE MON POTE **1231352** (5) Fr. 1983. Comédie de B. Blier avec Michel Coluche, Isabelle Huppert et Thierry Lhermitte. - L'amitié de deux hommes est mise en péril à cause d'une femme. (2h)

14h00

CFCF — A VERY BRADY SEQUEL **53081** (5) É.-U. 1996. Comédie d'A. Sanford avec Shelley Long, Gary Cole et Tim Matheson. - Une famille qui vit dans les années 90 à la manière des années 70 traverse une crise lorsque la mère voit réapparaître son premier mari qu'elle croyait mort. (2h)

CANAL VIE — SI LES MURS RACONTAIENT... **5633333** (5) (If These Walls Could Talk), É.-U. 1996. Film à sketches de N. Savoca et Cher avec Demi Moore, Sissy Spacek et Anne Hache. - Les difficultés rencontrées par trois jeunes femmes qui sont chacune confrontées à une grossesse non désirée. (2h)

15h30

TQS — LA FOLLE MISSION DE FREDDY FALLON, AGENT DE LA CIA **745062** (5) (Spies, Lies & Naked Thighs), É.-U. 1988. Comédie de J. Frawley avec Harry Anderson, Ed Begley Jr. et Linda Purl. - Prétendant sauver la paix mondiale, un agent du gouvernement embarque un ancien camarade de classe dans diverses mésaventures. (2h)

16h00

CJPM -CFER — COMME PAPA **1913** (5) (Just Like Dad), É.-U. 1995. Comédie de B. Treu avec Ben Diskin, Wallace Shawn et Nick Cassavetes. - Un gamin vivant seul avec son père décide de se louer un nouveau papa plus costaud afin de gagner avec lui une compétition scolaire. (2h)

18h30

TQS — CHUTE LIBRE **202772** (5) (Freefall), É.-U. 1994. Aventures de J. Irvin avec Eric Roberts, Pamela Gidley et Jeff Fahey. - Un agent secret se rend en Afrique afin d'assurer la protection d'une photographe devenue la cible de mystérieux assaillants. (2h)

CJPM -CFER — DOUBLE DRAGON **208449** (5) É.-U. 1994. Aventures de J. Yukich avec Robert Patrick, Mark Dacascos et Scott Wolf. - En l'an 2007, deux frères experts en arts martiaux luttent contre un dangereux millionnaire mégalomane qui convoite un talisman magique. (2h)

20h00

WPTZ — FREE WILLY 2: THE ADVENTURE HOME **4118623** (5) É.-U. 1995. Mélodrame de D. Little avec Jason James Richter, Francis Capra et August Schellenberg. - Un gamin et son jeune demi-frère participent au sauvetage d'un groupe d'épaulards menacés par un déversement de pétrole. (2h)

20h30

TQS — RAIN MAN **54637064** (3) É.-U. 1988. Drame psychologique de B. Levinson avec Dustin Hoffman, Tom Cruise et Valeria Golino. - Son frère autiste ayant hérité de la fortune de leur père, un vendeur de voitures décide de l'enlever dans le but de faire valoir ses droits. (2h45)

CJPM -CFER — LE COBAYE 2 **927062** (6) (Lawnmower Man 2: Beyond Cyberspace), É.-U. 1995. Science-fiction de F. Mann avec Patrick Bergin, Matt Frewer et Austin O'Brien. - Un mégalomane tente de dominer le monde grâce au réseau Internet et à la réalité virtuelle. (2h)

21h00

TQc -CIVV — Z **10933** (2) Fr. 1969. Drame politique de Costa-Gavras avec Yves Montand, Jean-Louis Trintignant et Jacques Perrin. - Un juge d'instruction intègre enquête sur un assassinat politique. (2h)

22h00

CBJET — MARGARET'S MUSEUM **722739** (4) Can. 1995. Drame social de M. Ransen avec Helena Bonham Carter, Clive Russell et Kenneth Welsh. - À la fin des années 40 au Cap Breton, une jeune femme s'oppose à ce que son mari aille risquer sa vie dans les mines. (2h30)

22h48

CKTV — LA JARDIN SUSPENDU **19366772** (3) (The Hanging Garden), Can. 1997. Drame psychologique de T. Fitzgerald avec Chris Leavins, Kerry Fox et Seana McKenna. - Un jeune homosexuel revient dans sa famille après dix ans d'absence et constate que les blessures d'hier sont encore vives aujourd'hui. (2h08)

23h00

TQc -CIVV — REGARDE LES HOMMES TOMBER **6871284** (4) Fr. 1994. Drame policier de J. Audiard avec Jean-Louis Trintignant, Jean Yanne et Mathieu Kassovitz. - Un vieux commis voyageur abandonne épouse et boulot afin de poursuivre à travers la France deux truands qui ont agressé son meilleur ami. (1h50)

23h20

CJPM -CFER — LES LAVIGUEUR REDÉMÉNAGENT **1796246** (6) Hol. 1992. Comédie de D. Maas avec Nelly Frija, Huub Stapel et René Vant'Hof. - Une famille pauvre, sale et braillarde se retrouve à New York pour participer à un programme d'échange culturel avec les États-Unis. (2h)

23h45

TQS — LE MIROIR AUX PASSIONS **4478352** (6) (Mirror Images), É.-U. 1991. Comédie de moeurs de A.G. Hippolyte avec Delia Sheppard, Jeff Conaway et Richard Arbolino. - Une jeune femme qui se fait passer pour sa soeur jumelle est emportée dans un tourbillon de passion et d'intrigues qui mettent sa vie en danger. (2h)

00h00

CANAL D — NELLIGAN **7038463** (4) Can. 1991. Drame biographique de R. Favreau avec Marc St-Pierre.

MOTS CROISÉS

NO 954

HORIZONTALEMENT

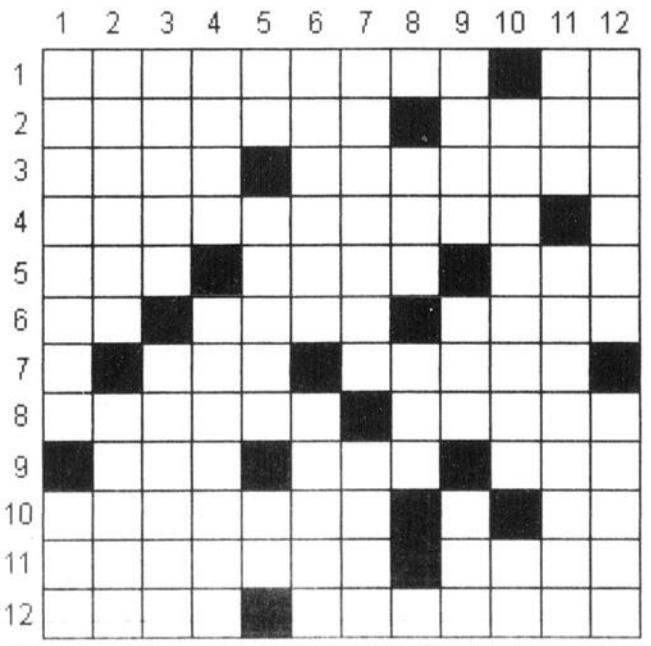
1 - Arrêtera l'écoulement de - Fl. d'Italie.
2 - Morceau correspondant au membre antérieur du boeuf - Semoule de manioc.
3 - Quote-part de chacun dans un repas commun - Derniers.
4 - Saturera.
5 - Un sens - Comm. de Belgique (Brabant) - Monnaie de Bulgarie.
6 - De même - Tiré du néant - Aven.
7 - Volcan du Japon - Un drap fin et uni.
8 - Tissu de fibre de raphia - Recommence à (se).
9 - Oeil-de-perdrix - Qui éprouve une grande fatigue physique - Bouclier des hommes d'armes au Moyen Âge.
10 - Grand désordre - Thallium.
11 - Elle était en usage au Moyen Âge sous le nom de jugement de Dieu - V. de Russie.
12 - Écloses - Scie mécanique.

VERTICALEMENT

1 - Un oiseau - Adj. poss.
2 - Poisson voisin de la morue - Tranchant, aigu.
3 - Allache - Atteint la terre.
4 - Impeccables - Danse populaire hongroise.
5 - Chrome - Premier grand prêtre d'Israël - Pron. pers.
6 - Elle sert à recouvrir et protéger des meubles, des vêtements, etc. - Palmier.
7 - Enfoncés dans la boue - Palmier de l'Asie du Sud-Est.
8 - Cheville - Lentille.
9 - Opérer - Poisson - Héros du Déluge.
10 - Alliage de mercure et d'un autre métal - Ruisseau.
11 - Prairie - Anacondas.
12 - Désoeuvrée - Un tissu léger.

SOLUTION DU PROBLEME 953

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	A	L	O	P	A	D	E	■	E	V	E
2	E	M	E	R	I	T	E	S	■	C	E	P
3	N	A	V	E	T	T	E	■	M	O	R	T
4	T	R	I	■	R	E	S	T	A	U	R	E
5	L	I	■	P	E	S	S	A	I	R	E	■
6	E	L	F	E	■	T	E	I	N	T	■	O
7	M	■	I	S	L	E	■	E	T	E	N	D
8	A	G	R	A	I	R	E	■	I	R	A	I
9	N	O	M	■	T	A	C	H	E	■	G	E
10	■	G	E	N	E	■	L	A	N	D	A	U
11	A	L	■	O	R	N	A	I	■	E	R	S
12	M	U	L	E	■	A	T	R	E	S	I	E



HOROSCOPE

Vendredi, le 30 juin 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Rien ne semble se dérouler comme vous le souhaiteriez aujourd'hui. Au travail, vous vous poserez certains problèmes de conscience qui sont anodins pour d'autres, mais qui sont graves pour vous. Au plan sentimental, vous avez une impression de lourdeur dans votre relation avec l'être aimé. Vous sentez une incompréhension mutuelle. Tout cela est dû au fait que votre vie mentale n'arrive pas à s'accorder avec la vie pratique.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
La journée s'annonce agréable, mais vos sentiments seront beaucoup plus portés sur les amitiés et les projets plutôt que sur l'amour fou. Il est d'ailleurs possible que vous connaissiez certains conflits entre votre vie sentimentale et votre vie professionnelle. Vous serez très en demande auprès de vos amis qui apprécieront votre énergie et vos idées neuves. Votre créativité sera très forte.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous aurez la possibilité de vivre deux situations en même temps et vous serez partagé entre ce que vous voulez faire et devez faire. Cette complexité de vos sentiments risque de nuire à votre santé. Il est possible que vous rompiez avec certains êtres qui n'étaient que des connaissances dans votre vie. Côté monétaire, la chance est avec vous et il y a possibilité de gains inattendus.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Les natifs de ce signe ne laisseront rien au hasard aujourd'hui. Tout sera basé sur des activités analytiques. Vous disséquerez tout. Vous atteindrez ainsi une vision claire des choses qui vous donnera l'énergie nécessaire pour passer à travers n'importe quoi. Possibilité de faire des rencontres qui vous aideront dans votre vie professionnelle.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Les personnes nées sous ce signe se sentiront très hospitalières. Vous ressentirez le besoin de rénover votre foyer et d'inviter des gens de votre connaissance. Un besoin de partage naîtra en vous. C'est donc la journée idéale pour accueillir vos amis, car vous dévoilerez facilement vos émotions.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Un projet qui vous tient à coeur depuis longtemps risque de se concrétiser durant la journée. Vous serez très intense dans vos relations avec autrui et rien ne vous échappe. Vous romprez ainsi avec une certaine forme d'illusion sur vous-même et les autres. Par contre, il est possible que vous soyez coléreux et emporté quand il s'agira de vos états d'âme et de vos décisions pesonnelles face à la vie sentimentale.

Balance du 23 septembre au 23 octobre Méfiez-vous des intrigues au travail. Tentez d'aller au fond des choses pour comprendre ce qui se trame. D'autant plus que vous avez tendance à idéaliser tout ce qui se passe aujourd'hui, idéalisation des gens et des événements. Votre vie sentimentale vous apportera beaucoup de surprises et de choses inattendues. Vous aurez une meilleure compréhension de certaines subtilités de votre vie amoureuse.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre Votre intelligence vous permettra de retomber dans les bonnes grâces de votre employeur. Une situation ambiguë dans votre famille vous fatiguera énormément et amènera une émotivité exagérée. Vous ressentirez le désir de parler, d'expliquer, de convaincre la personne aimée que vous avez énormément besoin d'elle. Toutes ces émotions vous pousseront à passer une soirée tranquille à la maison.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre Malgré votre réussite professionnelle, vous vous sentez prisonnier de ce que vous faites et avez le sentiment de ne point réaliser ce que vous désirez réellement. Socialement, les choses vous sourient. Vous êtes en demande partout. Tout ce qui touche votre vie sentimentale est difficile, il y a risque de blocage. Vous aimeriez une situation claire, mais beaucoup de choses restent ambiguës.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier Le sentiment de ne pas être apprécié au travail devient omniprésent. Cela n'est qu'une illusion créée par un manque de confiance. Votre santé est troublée par la pression des événements. A vous de retrouver cette forme intérieure qui vous caractérise. Vos loisirs seront beaucoup plus axés sur quelque chose de productif plutôt que sur le simple divertissement.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
C'est une de ces journées propice à la réflexion. Vous serez envahi par un calme bienfaiteur qui vous fera bien voir ce qui est important pour vous. Journée idéale pour prendre des décisions importantes, car votre sens de l'analyse est à son sommet. Il est possible que vous décliniez certaines invitations afin de jouir paresseusement de votre foyer en soirée.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Une situation imprévue provoquera la possibilité de gains importants au niveau monétaire. A vous de saisir cette chance. Une personne qui vous est chère aimera se confier. Elle fera des confidences troublantes qui exigeront de votre part beaucoup de discrétion. Votre vie sentimentale atteint un degré d'harmonie rarement égalé.

MOT MYSTÈRE

NO 3534

8 LETTRES — CHROMATIQUE

ambre	cinabre	grivelé	ocre	santaline
argenté	clair		olive	sépia
auburn	coloris	incolore		
azuré	cramoisi	indigo	pâle	tango
			parme	teinture
beige	doré	jais	pie	terne
bis			pommelé	terni
blafard	ébène	lilas	pourpre	terreux
blanc	élavé	louvet		turquoise
bleu			rocou	
brun	fauve	mauve	rouge	vert
		moreau	roux	violet
café	grenat			
cendré	gris	noir	sable	

Solution du problème précédent: festival

O	U	O	C	O	R	E	R	D	N	E	C	B	D	R
S	G	U	L	G	R	E	N	A	T	U	R	O	R	G
E	I	I	C	I	N	A	B	R	E	E	R	C	I	R
N	V	R	D	P	A	L	E	E	N	E	V	B	O	I
E	B	P	O	N	A	S	G	R	I	S	L	U	N	V
B	I	I	J	L	I	L	A	S	O	G	X	A	O	E
E	S	E	A	T	O	E	B	N	B	L	E	U	V	L
C	L	A	I	R	E	C	S	L	T	R	O	U	G	E
E	C	B	S	X	N	L	P	I	A	A	A	C	V	T
T	N	A	A	R	U	R	O	O	O	F	L	U	N	M
N	A	R	F	S	E	E	U	I	M	U	A	I	O	I
E	L	N	E	E	R	M	R	B	V	M	Q	R	N	V
G	B	P	G	T	B	R	P	R	U	E	E	R	D	E
R	I	S	I	O	M	A	R	C	E	A	E	L	U	R
A	E	R	U	Z	A	P	E	R	U	T	N	I	E	T

«La vie après l'amour»

Une comédie sentimentale fort réussie

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) - Une comédie charmante, au rythme soutenu, à la fois drôle et tendre : voilà ce qu'est «La vie après l'amour», le tout nouveau film du réalisateur québécois Gabriel Pelletier, dont le scénario a été écrit par Ken Scott. Un film défendu par d'excellents comédiens, particulièrement bien dirigés, notamment Michel Côté, natif d'Alma, que l'on a pu apprécier entre autres dans la pièce «Broue», dans les séries télévisées «Omerta» et «La petite vie», et au cinéma dans «Cruising bar».

Il incarne donc Gilles, dentiste, marié depuis 20 ans à Sophie (Sylvie Léonard, excellente elle aussi), qui lui annonce un beau jour qu'elle le quitte. C'est pour lui l'inimaginable, la catastrophe absolue. Incapable d'accepter ce départ, Gilles sombre dans un désespoir qui s'exprime de diverses façons : séances chez le psy, absorption de médicaments, mauvaises fréquentations. Complètement absent mentalement, il délaisse l'entretien de sa maison, et accomplit comme un zombie son travail de dentiste, quand il ne prend pas des décisions absurdes et unilatérales concernant sa clinique.



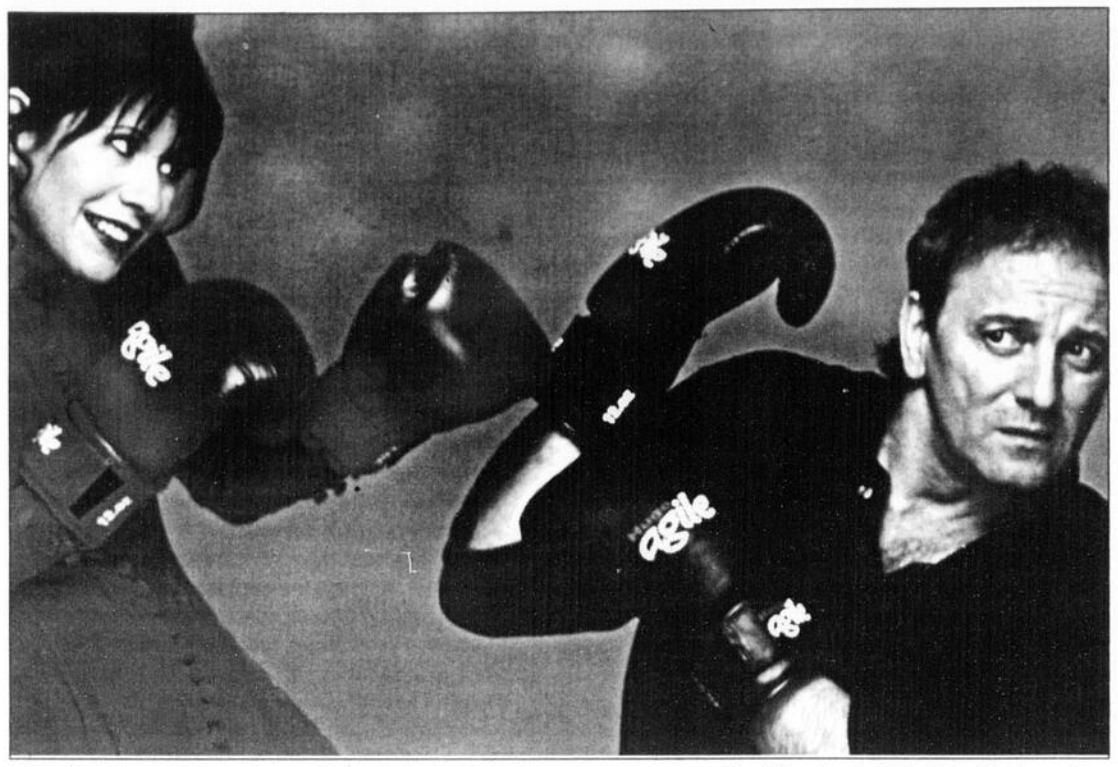
PATRICK HUARD... est irrésistible dans le rôle de Sunsey, l'assistant de Gilles.

Bref, il n'est tout simplement plus là pour personne, même pas pour son son fils de 17 ans. Un jour, il apprend que Sophie, son ex, va se marier, alors il décide de poser une action d'éclat.

Tout cela est raconté avec beaucoup d'humour, dans un film à la fois comiquement réaliste et plein de clins d'oeil. Les scènes s'enchaînent rapidement, et certaines sont particulièrement savoureuses, par exemple quand Gilles se fait surprendre dans le lit de son ex par le nouvel amant de celle-ci, ou encore quand, en prison, il rencontre un détenu en veine de confidences. Et, quand, distrait et préoccupé, il fait subir à ses patients des traitements inattendus ou brutaux avec l'aide de son assistant Sunsey (Patrick Huard, irrésistible), son ex-codétenu.

Le film ne révolutionne pas le genre : au contraire, il en respecte plutôt fidèlement les règles. Mais c'est fait avec délicatesse et humour, grâce notamment à la superbe équipe de comédiens qui donnent vraiment une âme à leurs personnages : Michel Côté est en effet très bien entouré, notamment par Sylvie Léonard (-Sophie), Yves Jacques (le psy), Pierre-Luc Brillant (Patrick, fils de Gilles), Patrick Huard, et tous ceux qui jouent des rôles de moindre importance, comme Dominique Lévesque, Guylaine Tremblay, Sylvie Potvin, Ken Scott. Certains n'apparaissent que très brièvement, mais même ces courtes scènes sont bien faites et tournées avec soin.

Ce souci du moindre détail, que ce soit au niveau du choix musical, des décors, des accessoires, des déplacements, les dialogues, ajoute encore au plaisir que procure le film.

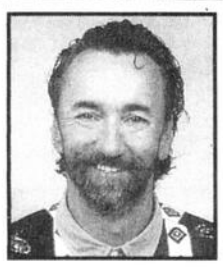


COMÉDIE - Sylvie Léonard et Michel Côté, les deux vedettes du film de Gabriel Pelletier «La vie après l'amour».

«La vie après l'amour», qui sort en salles le 7 juillet, n'est certes pas le chef-d'oeuvre du siècle, on peut même lui reprocher quelques longueurs et quelques scènes un peu fades. Mais c'est une comédie sentimentale fort réussie, sans aucune vulgarité, à la fois fraîche, légère, distrayante et charmante. Certains pourront regretter la conclusion et auraient préféré une fin plus ouverte, mais comme dit l'adage : «On ne peut pas empêcher un coeur d'aimer»...

CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA
DU VENDREDI 30 JUIN AU JEUDI 6 JUILLET
CHEZ BIG MOMMA
En version française
SPÉCIAL 8$ par voiture
G
00455902
Inf.: 668-5253

MEILLEUR VENDEUR



Serg Tremblay
Agent immobilier affilié
AVRIL 2000 (inscripteur)
MARS 2000 (inscripteur)
FÉV. 2000 (inscripteur)
JAN. 1999
FÉV. 1999
AVRIL 1998
MAI 1998
AOÛT 1998
AVRIL 1997
NOV. 1997
DÉC. 1997
MAI 1996
JUIN 1996
DÉC. 1996
DE L'ANNÉE 1996, ETC.
À LA La Capitale
Vous voulez vendre votre propriété
FAITES-MOI CONFIANCE!
Rés.: 545-1555
Pag. vocal: 696-8211
00448131



HORAIRE DU 30 JUIN AU 6 JUILLET
MARDI ET MERCREDI : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
LA TEMPÊTE (G Déc. aux j. enfants)
Ven. au Jeu.: 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
MOI, MOI-MÊME ET IRÈNE (13+Lang. vulgaire)
Ven. au Jeu.: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h25
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
PARTIS EN 60 SECONDES (13+)
Ven. au Jeu.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
LE PATRIOTE (13+Violence)
Ven. au Jeu.: 13h00 - 16h30 - 20h00
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
CINÉ-PARC SAGUENAY CHICOUTIMI
2470 RANG. ST-PAUL 549-4337
OUVERT TOUS LES SOIRS!
LA TEMPÊTE (G Déc. aux j. enfants)
2e film: COMMÉRAGES (13+)
MOI, MOI-MÊME ET IRÈNE (13+Lang. vulgaire)
2e film: CHEZ BIG MOMMA (G)
00456031
Visitez notre site internet: http://www.cinéma.ca

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMAS ODYSSÉE
MARDI & MERCREDI 5,00 $ sauf jours fériés
1401, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
INFO-HORAIRE: 543-0055
pour les cinémas ODYSSÉE & JONQUIÈRE
semaine du 30 juin au 6 juillet
LA TEMPÊTE (G) GEORGE CLOONEY
TOUS LES JOURS: 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:35
LE PATRIOTE (13+) MEL GIBSON
TOUS LES JOURS 12:45 - 4:00 - 8:00
PARTIS EN 60 SECONDES (13+) NICOLAS CAGE
TOUS LES JOURS: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
POULETS EN FUITE (G)
TOUS LES JOURS: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
LE DINOSAURE (G) WALT DISNEY
TOUS LES JOURS 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00
GLADIATEUR (13+) RUSSELL CROWE
TOUS LES JOURS 9:00
TITAN APRÈS LA TERRE (G) DESSINS ANIMÉS
TOUS LES JOURS 1:15 - 3:15
DES GARS ET DES FILLES FREDDIE PRINZE JR
TOUS LES JOURS 5:15 - 7:15 - 9:15
MOI, MOI-MÊME & IRÈNE (13+) JIM CARREY
TOUS LES JOURS 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
MISSION IMPOSSIBLE:2 (13+) TOM CRUISE
TOUS LES JOURS 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Venez déguster la délicieuse Pizza de Pizza Hut Au cinéma Odyssée.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
Ciné-Rabais et Ciné-Répertoire
ADM. GÉN.: 3,00$
INFO-HORAIRE: 549-9022
semaine du 30 juin au 6 juillet
LA VIRÉE (13+)
TOUS LES JOURS 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VÉGAS (G)
TOUS LES JOURS 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
JE RÊVAIS DE L'AFRIQUE (G) KIM BASINGER
TOUS LES JOURS 7:00 - 9:30
LA ROUTE D'ELDORADO (G)
TOUS LES JOURS 1:00 - 3:00 - 5:00
ADM. GÉN.: 1,00$
IL SUFFIT D'UNE NUIT (G)
TOUS LES JOURS 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MARDI & MERCREDI 4,50 $ sauf jours fériés
LA TEMPÊTE (G) GEORGE CLOONEY
TOUS LES JOURS 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:35
MOI, MOI-MÊME & IRÈNE (13+) JIM CARREY
TOUS LES JOURS 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30

CALENDRIER CULTUREL

Mardi 4 juillet

20 h, à La Saguenéenne, spectacle «Image In», par la troupe de danse et d'humour Madilhut. Admission: 29,95 $. Informations et réservations : (418) 545-8326 ou 1-888-253-8387.

20 h, au Palais municipal de La Baie, le Bal des lasers et des fontaines, spectacle son, lumière, multimédia. Admission: 7 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

20 h, à la salle Azimut du Cégep de St-Félicien, «L'Intrus», pièce d'Yves Amyot, auteur et metteur en scène. Admission: 15 $. Informations et réservations: (418) 679-0257.

20 h 30, au centre touristique Vauvert de Dolbeau-Mistassini, «Le surviveur», pièce de Jimmy Doucet, auteur et metteur en scène. Admission: 12 $. Informations et réservations: (418) 374-2746.

20 h 45, à Alma, à la Dam-en-Terre, «L'amour compte double», comédie de Norm Fauster, adaptée par Josée Labossière, mise en scène de Serge Thibodeau. Admission: 22 $. Informations et réservations: (418) 668-3016, ou 1-888-668-3016.

20 h, Jonquière en musique présente le groupe Mo-Jo Blues.

21 h, Jonquière en musique présente les artistes de «La relève Alcan».

22 h, Jonquière en musique présente Julie et les Blues de vache.



ECCE MUNDO... au Théâtre Ecce Mundo de l'UQAC.

Mercredi 5 juillet

12 h, au parc de l'hôtel de ville de Chicoutimi, rue Racine, l'Association des Centres-villes de Chicoutimi présente un concert de musique classique par Steeve Bilodeau. Entrée libre.

14 h, au Palais municipal de La Baie, le Bal des lasers et des fontaines, spectacle son, lumière, multimédia. Admission: 7 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

20 h, à La Saguenéenne, spectacle «Image In», par la troupe de danse et d'humour Madilhut. Admission: 29,95 $. Informations et réservations: (418) 545-8326 ou 1-888-253-8387.

20 h, au théâtre Palace de Jonquière, spectacle QuébecIssime 2000, un voyage dans l'histoire de la chanson québécoise, par 32 chanteurs, danseurs, musiciens de Logistik 22. Admission: 32 $. Forfait souper-spectacle disponible. Informations et réservations: (418) 548-0130 ou 1-877-548-0130.

20 h, au Palais municipal de La Baie: «La Fabuleuse histoire d'un royaume», spectacle historique. Admission: 30 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

20 h, au Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Métabetchouan, concert par les professeurs de la première session. Admission: 10 $. Informations et réservations: (418) 349-2085 ou 1-888-349-2085.

20 h, à la salle Azimut du Cégep de St-Félicien, «L'Intrus», pièce d'Yves Amyot, auteur et metteur en scène. Admission: 15 $. Informations et réservations: (418) 679-0257.

20 h 15, à Roberval, Place de la Traversée, «Avec service», comédie de Jean-Denis Simard, mise en scène de Sylvain Blackburn. Admission: 15 $. Informations et réservations: 679-7848.

20 h 30, au centre touristique Vauvert de Dolbeau-Mistassini, «Le surviveur», pièce de Jimmy Doucet, auteur et metteur en scène. Admission: 12 $. Informations et réservations: (418) 374-2746.

Jeudi 6 juillet

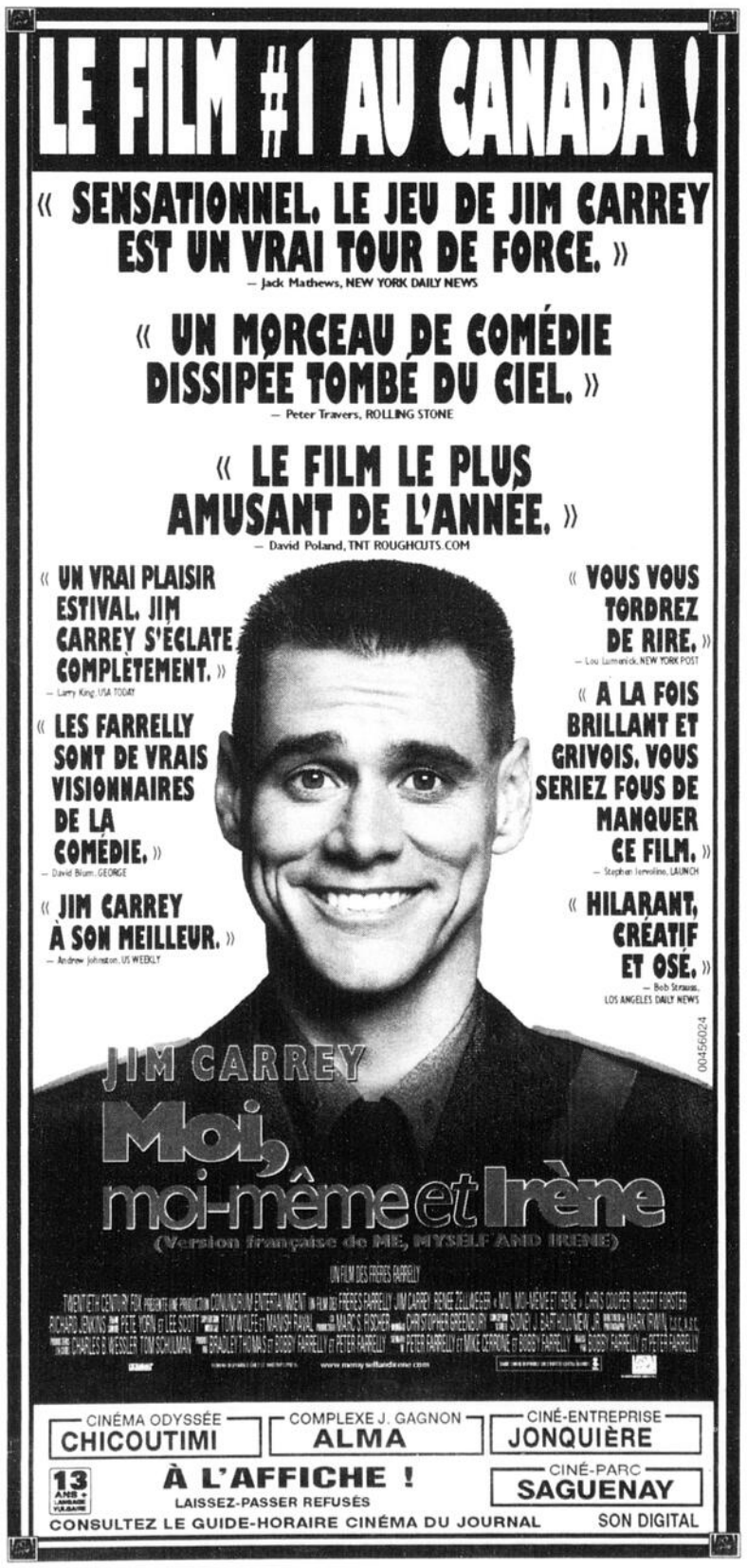
14 h, au Palais municipal de La Baie, le Bal des lasers et des fontaines, spectacle son, lumière, multimédia. Admission: 7 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

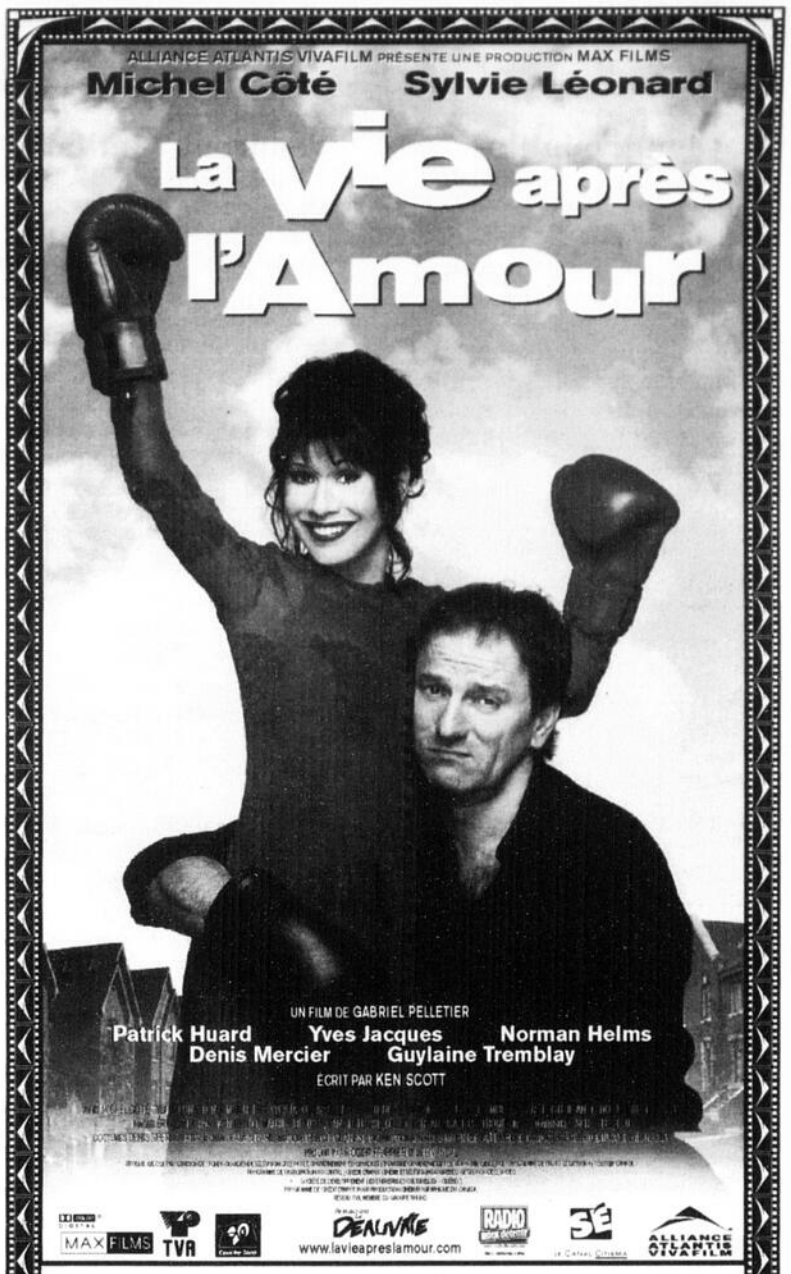
20 h, au Théâtre Ecce Mundo à l'Université du Québec à Chicoutimi, les Farandoles présentent l'odyssée à travers les millénaires «Ecce Mundo». Direction artistique Ariane Blackburn. Admission: 32 $. Informations et réservations: (418) 549-4101 ou 1-800-563-4101.

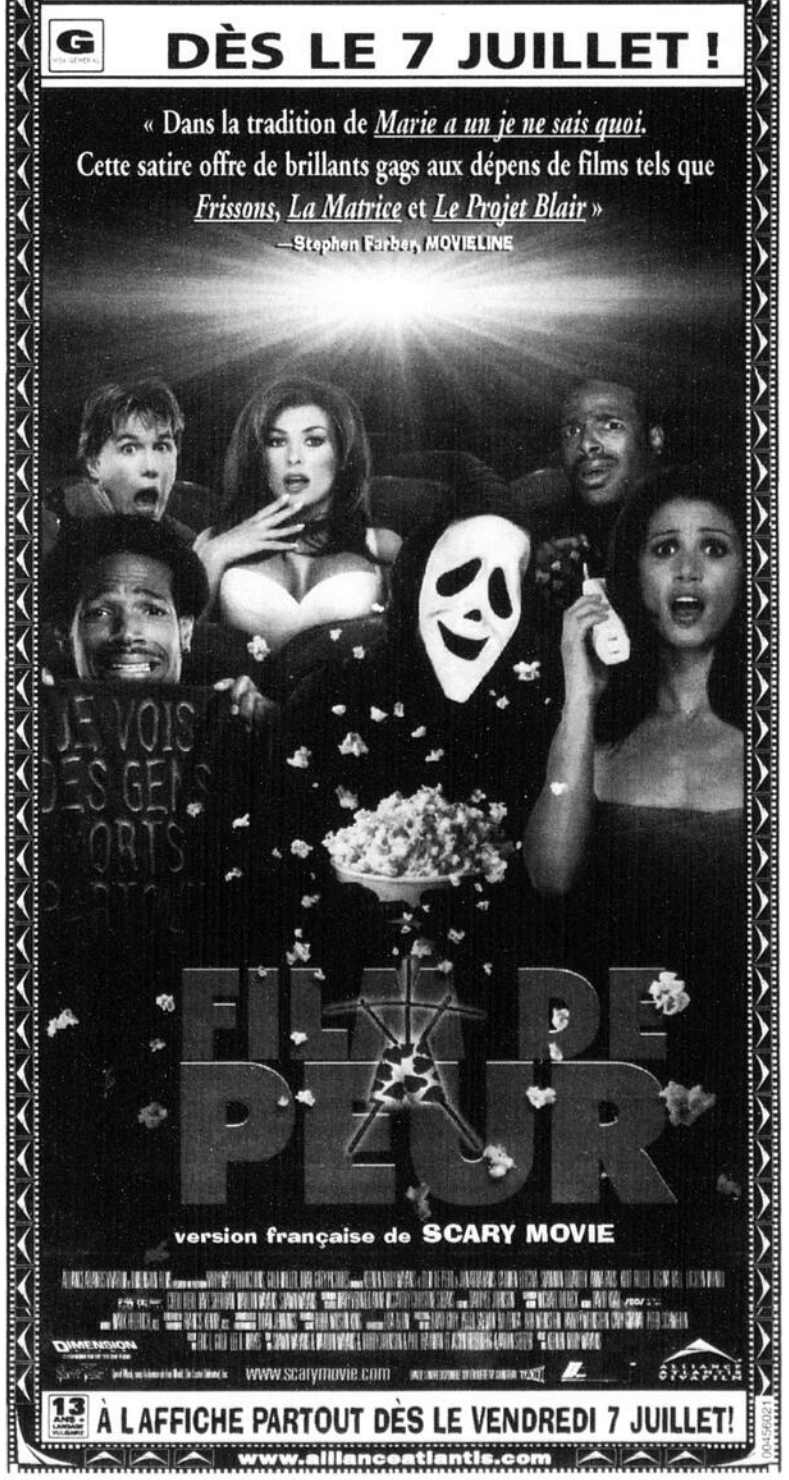
20 h, à La Saguenéenne, spectacle «Image In», par la troupe de danse et d'humour Madilhut. Admission: 29,95 $. Informations et réservations: (418) 545-8326 ou 1-888-253-8387.

20 h, au théâtre Palace de Jonquière, spectacle QuébecIssime 2000, un voyage dans l'histoire de la chanson québécoise, par 32 chanteurs, danseurs, musiciens de Logistik 22. Admission: 32 $. Forfait souper-spectacle disponible. Informations et réservations: (418) 548-0130 ou 1-877-548-0130.

Suite en page 34







CALENDRIER CULTUREL

Jeudi 6 juillet

20 h, au Palais municipal de La Baie: «La Fabuleuse histoire d'un royaume», spectacle historique. Admission: 30 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

20 h, sur la petite scène extérieure du Vieux Port de Chicoutimi, spectacle jeudis découvertes (12-25 ans). Admission gratuite. Informations: 698-3025.

20 h 15, à Roberval, Place de la Traversée, «Avec service», comédie de Jean-Denis Simard, mise en scène de Sylvain Blackburn. Admission: 15 $. Informations et réservations: 679-7848.

20 h 30, au centre touristique Vauvert de Dolbeau-Mistassini, «Le surviveur», pièce de Jimmy Doucet, auteur et metteur en scène. Admission: 12 $. Informations et réservations: (418) 374-2746.

20 h 30, à l'auberge du Presbytère du mont Lac-Vert, Hébertville, «Hystérie bleu banane», pièce de John Palmer, mise en scène par Stéfany Tremblay. Admission: 11,50 $. Informations et réservations: (418) 344-1548 ou 1-800-818-1548.

20 h 45, à Alma, à la Dam-en-Terre, «L'amour compte double», comédie de Norm Fauster, adaptée par Josée Labossière, mise en scène de Serge Thibodeau. Admission: 22 $. Informations et réservations: (418) 668-3016, ou 1-888-668-3016.

20 h, Jonquière en musique présente Only Blues Band.

21 h, Jonquière en musique présente Peace of Cake.

21 h 30, à l'Auberge Ile du Repos de Péribonka, spectacle de Lise Hanick. Informations et réservations: 347-5649.

Vendredi 7 juillet

14 h, au Palais municipal de La Baie, le Bal des lasers et des fontaines, spectacle son, lumière, multimédia. Admission: 7 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

14 h et 19 h, au Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Métabetchouan, concert par les étudiants de la première session. Admission: 5 $. Informations et réservations: (418) 349-2085 ou 1-888-349-2085.

20 h, au Théâtre Ecce Mundo à l'Université du Québec à Chicoutimi, les Farandoles présentent l'odyssée à travers les millénaires «Ecce Mundo». Direction artistique Ariane Blackburn. Admission: 32 $. Informations et réservations: (418) 549-4101 ou 1-800-563-4101.

20 h, à La Saguenéenne, spectacle «Image In», par la troupe de danse et d'humour Madilhut. Admission: 29,95 $. Informations et réservations: (418) 545-8326 ou 1-888-253-8387.

20 h, au théâtre Palace de Jonquière, spectacle QuébecIssime 2000, un voyage dans l'histoire de la chanson québécoise, par 32 chanteurs, danseurs, musiciens de Logistik 22. Admission: 32 $. Forfait souper-spectacle disponible. Informations et réservations: (418) 548-0130 ou 1-877-548-0130.

20 h, au Palais municipal de La Baie: «La Fabuleuse histoire d'un royaume», spectacle historique. Admission: 30 $. Informations et réservations: (418) 697-5151 ou 1-888-873-3333.

20 h 15, à Roberval, Place de la Traversée, «Avec service», comédie de Jean-Denis Simard, mise en scène de Sylvain Blackburn. Admission: 15 $. Informations et réservations: 679-7848.

20 h 30, au centre touristique Vauvert de Dolbeau-Mistassini, «Le surviveur», pièce de Jimmy Doucet, auteur et metteur en scène. Admission: 12 $. Informations et réservations: (418) 374-2746.

20 h 30, à l'auberge du Presbytère du mont Lac-Vert, Hébertville, «Hystérie bleu banane», pièce de John Palmer, mise en scène par Stéfany Tremblay. Admission: 11,50 $. Informations et réservations: (418) 344-1548 ou 1-800-818-1548.

20 h 45, à Alma, à la Dam-en-Terre, «L'amour compte double», comédie de Norm Fauster, adaptée par Josée Labossière, mise en scène de Serge Thibodeau. Admission: 22 $. Informations et réservations: (418) 668-3016 ou 1-888-668-3016.

20 h, Jonquière en musique présente Only Blues Band.

21 h, Jonquière en musique présente Peace of Cake.

21 h, sur la grande scène Molson Dry du Vieux Port de Chicoutimi, spectacle de Deadlock. Admission gratuite. Informations: 698-3025.

21 h 30, à l'Auberge Ile du Repos de Péribonka, spectacle du groupe Ess'n'club. Informations et réservations: 347-5649.

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU DOMAINE Forget



DIMANCHE 2 JUILLET
14 h 30 - GRATUIT
Un après-midi «Porte ouverte»
Les Petits Chanteurs de Charlesbourg
VIA Rail Canada

MERCREDI 5 JUILLET 20 h 30

Vadim Rudenko, piano
Œuvres de CHOPIN, RACHMANINOV et TCHAIKOVSKY-PLETNEV
25$
• Soirée Alimentation Lapointe et Frères

JEUDI 6 JUILLET 20 h 30

Holly Cole, jazz
29$
Hydro Québec

VENDREDI 7 JUILLET 20 h 30
Les Ballets jazz de Montréal

Les Arts du Maurier
25$

SAMEDI 8 JUILLET 20 h 30

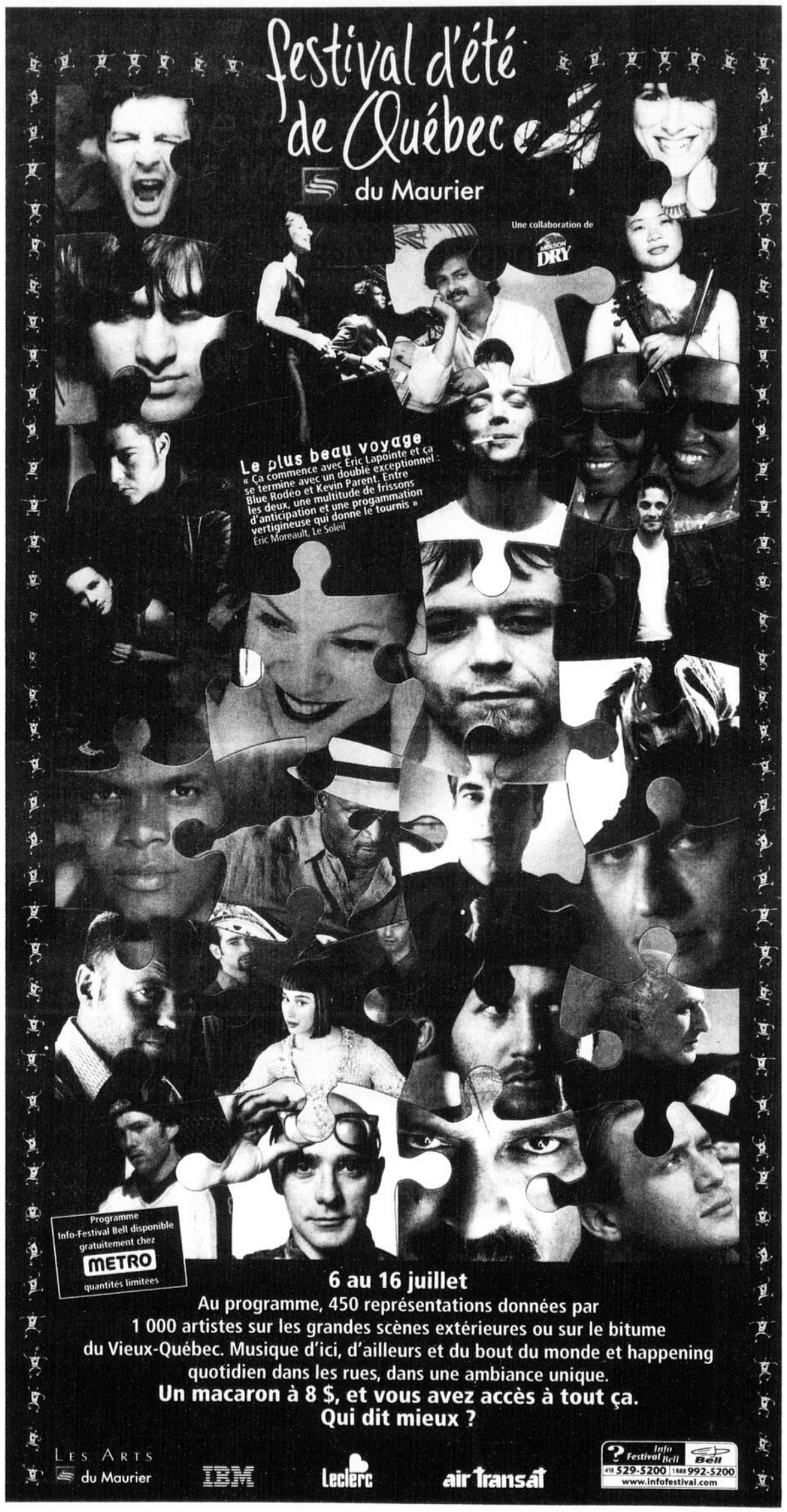
Leo Brouwer, compositeur et chef d'orchestre
Les Violons du Roy
Ricardo Cobo, guitare
Œuvres de BROUWER
Power Corporation du Canada
29$

Réservations:
(418) 452-3535, poste 873
ou (sans frais) 1-888-DFORGET, poste 873
Visitez notre site : www.domaineforget.com

«Diffuseur officiel» radio chaîne culturelle Radio-Canada

LES BRUNCHES-MUSIQUE
Casino de Charlevoix
De 11 h à 14 h 25$
2 juillet: *Tomas*, Musique latino

451667



Un parcours charmant

La route des phares en Nouvelle-Écosse



RICHARD SAINDON

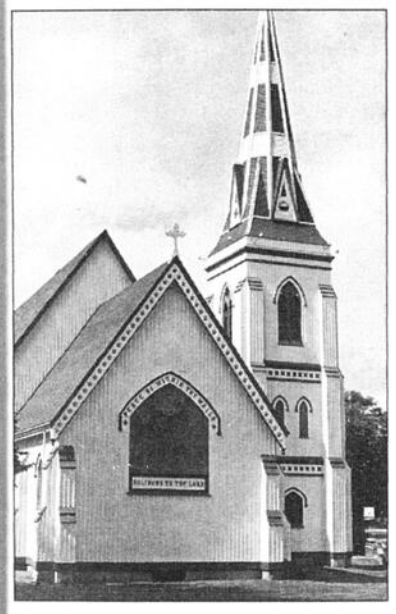
Au départ d'Halifax, la route 333 longe d'innombrables bras de mer, contourne des baies étroites et remonte le long de jolies anses. Il suffit de quelques instants pour comprendre comment il se fait que la Nouvelle-Écosse, une province longue d'à peine 560 km, possède pourtant un littoral de 7400 km!

La côte, extrêmement morcelée il va sans dire, présente aussi des paysages très variés. Par exemple à West Dover, on se croirait soudain en pleine toundra. À perte de vue vers l'intérieur des terres, on ne voit que de gros rochers aux formes étranges sur lesquels s'accrochent tant bien que mal des arbustes et autres conifères rabougris.

Peggy's Cove

Dès mon arrivée à Peggy's Cove, une petite averse se mit à tomber. Comme ce minuscule village ne compte qu'une vingtaine de maisons, (la population permanente est de 50 personnes), quelques centaines de touristes se sont engouffrés chez Sou' Wester, un restaurant doublé d'une immense boutique de souvenirs, pour se mettre à l'abri. Malgré la cohue, j'en ai profité pour casser la croûte. Interrogée sur la question, la serveuse m'affirme que le nombre de touristes n'a pas augmenté à Peggy's Cove depuis la tragédie du vol 111 de la Swissair. Mais à voir les 14 autocars garés à l'entrée du village, je suis un peu sceptique.

Quoi qu'il en soit ce pittoresque village de pêcheurs est une véritable carte postale avec ses maisons perchées le long d'un étroit bras de mer. Ne manquez pas, au coeur du village, l'immense fresque sculptée par l'artiste réputé William E. de Garthe en hommage aux pêcheurs néo-écossais. À même un affleurement de granit situé derrière sa maison, de Garthe a représenté 32 pêcheurs, leurs femmes et enfants et même un ange gardien aux ailes déployées.



BOIS - La commune de Mahone Bay est célèbre pour ses belles églises de bois.
(Photo Richard Saindon)

Mahone Bay

Situé à l'extrémité de la baie du même nom, le village de Mahone Bay, autrefois un refuge de corsaires, constitue aujourd'hui une communauté assez unique regroupant un grand nombre d'artistes et d'artisans provenant du monde entier. Les rues sont bordées de dizaines de galeries d'art, de studios, et de boutiques.

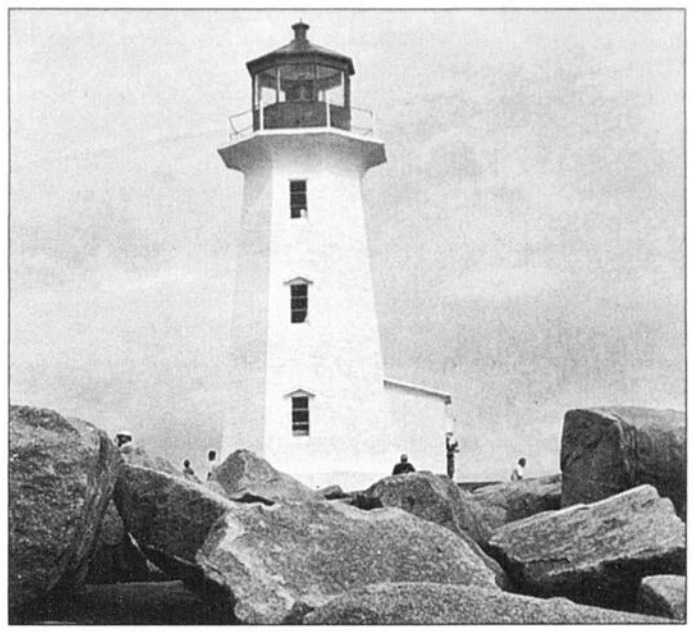
Certains des artistes installés à Mahone Bay ont acquis une grande renommée dans les domaines de la poterie, des créations en étain et des courtepointes. À l'entrée du village trois superbes églises de bois, de styles très différents, se reflètent dans les eaux de la baie. C'est l'une des scènes les plus photographiées en Nouvelle-Écosse.

Lunenburg

Fondée en 1753 par des protestants venus d'Allemagne de Suisse et de France, la petite ville de Lunenburg témoigne d'une remarquable continuité historique qui lui vaut d'être classée au rang de site mondial du patrimoine par l'UNESCO. Il s'agit seulement du deuxième centre urbain, avec Québec, à recevoir cet honneur. Tous les bâtiments à charpente de bois, souvent dotés de larges lucarnes, forment un ensemble coloré et harmonieux demeuré à peu près inchangé depuis 247 ans. Une pure merveille. Ces immeubles bien entretenus, témoignent de l'attachement des habitants de Lunenburg à leur patrimoine. Il faut prendre le temps de marcher dans les rues escarpées de la ville pour découvrir tout le charme qui se dégage de ces vieilles maisons.

Le chantier naval de Lunenburg a construit plusieurs navires de pêche et des goélettes, mais aucun n'a été aussi fameux que le Bluenose. Lancé en 1921, le célèbre bateau qui orne les pièces de 10 cents depuis 1937 n'a jamais été battu lors de compétitions de vitesse en plus de 18 ans. Lunenburg est également le port d'attache du Bluenose II, une réplique lancée en 1963 de la célèbre goélette. C'est aussi à Lunenburg que l'on peut visiter le Musée des pêcheries de l'Atlantique. Situé directement sur le port dans de vastes bâtiments qui abritaient une usine de traitement du poisson, le musée accueille plus de 100 000 visiteurs chaque été. Il comprend notamment un aquarium. À défaut de pêcher de la morue, on peut toujours la voir!

La route des phares, au fait il y en a 31, se poursuit jusqu'à Yarmouth en passant par la superbe plage de Soutwest Port Moutons dans le comté de Queens et le village acadien de West Pubnico. Pourquoi aussi ne pas pousser une pointe jusqu'à la Baie Ste-Marie, un secteur qui abrite la plus importante communauté francophone de la Nouvelle-Écosse.



PHARE - Le phare de Peggy's Cove a été construit sur d'immenses rochers de granit fouettés par les vagues de l'océan Atlantique.
(Photo Richard Saindon)

Ce reportage a été effectué avec la collaboration du Nova Scotia Economic Development and Tourism Agency, de la compagnie AIR NOVA et de l'hôtel Cambridge Suites d'Halifax.



Le clé des champs

HÔTELS • PETITES AUBERGES • MOTELS • GÎTES • CHALETS

CHARLEVOIX

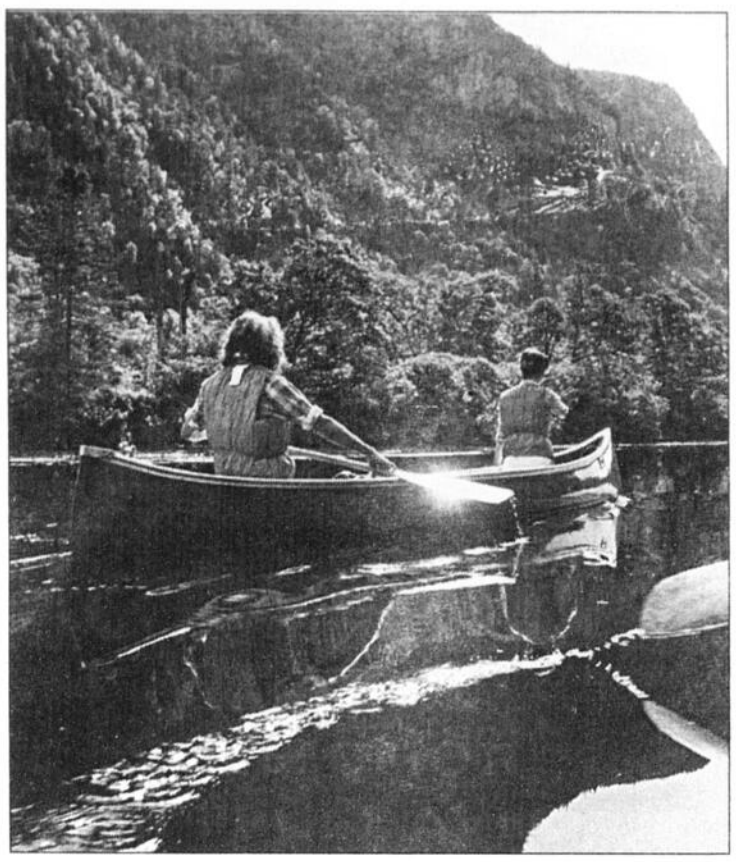
AUBERGE DE CHARME: OÙ LE CŒUR VOUS REÇOIT!
Auberge Larochellexxx: Lauréat des Grands Prix du tourisme vous acceuille. Réservation: 1-877-461-4622. www.quebecweb.com/larochelle

AUBERGE DE NOS AÏEUX ET MOTELS
Forfait-concert classique et jazz au Domaine Forget à partir de 96 $ /pers. incluant siège réservé, souper table d'hôte, coucher et déjeuner. Contactez-nous pour recevoir la liste des concerts : 1-800-265-2405 www.quebecweb.com/aieux.

Avis aux annonceurs
Annoncez dans «La clé des champs».
À partir de 15 $ par semaine

Publiée à chaque samedi dans la section «Voyages» du journal Le Quotidien du Saguenay — Lac-Saint-Jean, la Clé des champs est à votre disposition.

POUR INFORMATION: Christian Tremblay
N° téléphone: (418) 690-8838
N° télécopieur: (418) 690-8824
Courriel: publicite@lequotidien.com
00455905



PLAISIR - Le réseau de la rivière Jacques-Cartier offre un potentiel exceptionnel pour les randonnées en canoë.

Un plaisir pour les yeux

Les Canadiens adorent les randonnées en canoë

(PC) - «Peu de choses illustrent le charme des grandes étendues canadiennes davantage que l'image d'un canoë sur un lac reflétant une forêt de pins, de bouleaux, d'érables et de cèdres.»

John Langford, de Voyageur Quest, agence de voyages en plein air offrant des randonnées en canoë à travers l'Ontario, parle ainsi de l'un des passe-temps estivaux des Canadiens.

En cette époque d'embarcations à essence, bruyantes, les canoës occupent toujours une place de choix parmi les modes de transport nautique.

À Peterborough, en Ontario, le Musée canadien du canoë rend hommage «au bateau qui a bâti une nation». On compte également un service fédéral ayant pour raison d'être de faire reconnaître les rivières les plus importantes du Canada et de s'occuper de leur gestion à long terme afin d'en préserver la valeur naturelle, historique et récréative pour le bénéfice et la joie des Canadiens d'aujourd'hui et des générations futures. Enfin, de nombreux forfaits vacances reposent sur le canoë.

La société de transport ferroviaire Ontario Northland a même prévu un wagon pour les canoës dans son train de passagers faisant la navette entre Cochrane et Moosonee.

Pour sa part, Via Rail offre désormais des forfaits aventure dans le cadre desquels les voyageurs peuvent emporter avec eux leur canoë, leur kayak ou leur vélo de montagne, et demander à ce que le train fasse un arrêt afin de les déposer ou de les récupérer dans des zones éloignées.

«Demandez à n'importe quel pagayeur une liste de ses rivières préférées, et chaque liste sera différente de l'autre», affirme Max Finkelstein, du Réseau de rivières du patrimoine canadien.

Néanmoins, les noms de certaines «apparaissent régulièrement sur la liste de presque chacun», notamment celui de la South Nahanni, dans le parc naturel Nahanni, situé dans les Territoires du Nord-Ouest.

Coulant à travers de profonds canyons, «sans un portage excepté autour des chutes Virginia», c'est une rivière de rêve pour tout amateur de canoë, selon M. Finkelstein.

«Pierre Trudeau, amoureux du canoë en région sauvage, en avait fait sa rivière préférée, et il joua un rôle déterminant dans la création d'un parc national afin de la protéger.»

Kinnear's Mills

L'un des joyaux de Chaudière-Appalaches

KINNEAR'S MILLS (PC) - Le microscopique village de Kinnear's Mills, situé dans la région de Chaudière-Appalaches, compte pas moins de quatre églises, toutes de confession différente.

C'est ainsi que l'église méthodiste voisine l'église unie, l'anglicane, la catholique. Le tout sur un territoire grand comme un mouchoir de poche, et en bonne intelligence. Il en ressort un sentiment de sérénité, de paix tranquille comme on en éprouve dans certains villages du Vermont.

On n'est qu'à quelques kilomètres de Thetford-Mines, mais rien ne rappelle qu'on est au pays de l'amiante. Rien que de la forêt, des champs, des vallons. Kinnear's Mills est le genre d'endroit où on aime s'arrêter pour goûter la douceur d'une certaine époque. La surprise, c'est qu'on peut y passer deux heures sans s'ennuyer une seconde.

Des comédiens en costume font en effet découvrir ce modeste mais étonnant ensemble religieux d'une façon très vivante. En reculant de presque deux siècles, on se retrouve en pays écossais, irlandais et anglais. Londres se hâtait en effet de peupler ce coin de pays de façon à contrer l'expansion des Canadiens (des francophones).

James Kinnear n'a que 8 ans et cinquante cents quand il s'embarque, en 1827, depuis l'Écosse où il vient rejoindre une tante. Quand il est mort, Kinnear laissa une fortune évaluée à 7 millions $ en huards d'aujourd'hui.

La rivière Osgood qui traverse le village lui a permis d'ouvrir des moulins à scie à farine et à carder. Pendant ce temps-là, sa femme partait seule en charette livrer la marchandise à Québec et en rapporter les produits finis, avec deux pistolets dans la ceinture.

C'est grâce à Kinnear que le village devint prospère et compta jusqu'à 2000 habitants. Et à cause de lui qu'il déclina : le marchand et entrepreneur omnipotent refusa tout net que le chemin de fer passe par là, craignant la concurrence. Kinnear's Mills n'a plus que 368 habitants, dont une dizaine de familles anglophones.

Saint-Jacques-de-Leeds

L'histoire de Kinnear's Mills, déclaré site historique depuis 1985, est intimement lié à celle de Saint-Jacques-de-Leeds, l'ancien centre institutionnel du canton. Pendant que les moulins, les magasins généraux et les artisans se concentraient au premier, le second avait sa cour municipale, des avocats, des notaires un député.

Il en est resté un long village charmant, le plus fleuri de la région. Et, à une des extrémités, un autre site patrimonial dont les bâtiments ont été restaurés et meublés à l'époque victorienne. Là aussi des animateurs costumés font faire la visite du site.

Comme dans le village d'à côté, une visite au cimetière s'impose. Les anglophones avaient pour coutume de s'épancher sur les pierres tombales, ce n'est pas sans une certaine émotion qu'on apprend les bribes de l'existence de ces anciens disparus.



Une division de la Banque Royale

Accusations de malversations

TORONTO (PC) — La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO) accuse une division de courtage de la Banque Royale, Gestion de placements TR, d'avoir tenté de dissimuler les malversations commises par certains de ses courtiers.

Dans un exposé des allégations rendu public hier, la CVMO porte des accusations contre neuf employés courtiers et hauts dirigeants de cette filiale à part entière de la Banque Royale, qui se seraient adonnés à des manoeuvres boursières pour faire gonfler la valeur de certains titres et portefeuilles sous gestion, ou qui auraient pris des mesures pour cacher ces faits à l'organisme de surveillance de la Bourse de Toronto.

Le chef de la direction de Gestion de placements TR et ancien président de la Bourse de Toronto, Michael Edwards, figure parmi les personnes mises en cause.

Selon la CVMO, Gestion de placements TR aurait changé sa politique d'enregistrement automatique de toutes les conversations téléphoniques, après qu'elle eut été avisée qu'une enquête était en cours.

«En septembre 1999, après que Gestion de placements TR eut pris conscience que ses activités de courtage faisaient l'objet d'une enquête, elle a modifié la configuration de son système d'enregistrement afin que les appels téléphoniques ne soient plus enregistrés», écrit la commission dans ses allégations.

Les courtiers et gestionnaires de Gestion de placements TR se seraient adonnés à la pratique dite du «high closing», c'est-à-dire qu'ils auraient effectué d'importantes transactions lors des derniers moments avant la fermeture des marchés dans le seul but de faire gonfler artificiellement la valeur de certaines actions.

A la fin du mois ou du trimestre, de tels résultats permettent aux gestionnaires de fonds d'empocher des primes plus généreuses.

Les investisseurs dans de tels fonds se trouvent ainsi à payer des frais de gestion plus élevés établis selon des rendements qui ne reflètent pas la réalité. De plus, de nouveaux investisseurs peuvent se laisser séduire par les rendements qu'on leur fait ainsi miroiter.

La Banque Royale a tenté de négocier un règlement avec la CVMO, mais les parties n'ont pu s'entendre avant la date limite d'hier.

En fin d'après-midi, un porte-parole de la Banque Royale a indiqué qu'on aurait souhaité un règlement rapide avec la CVMO, mais qu'il fallait pour cela obtenir l'autorisation de chacune des neuf personnes mises en cause. Selon David Moorcroft, la banque exigeait que soit nuancée la part de blâme que chacun devait assumer.

La semaine dernière, la Banque Royale avait reconnu que quatre de ses employés avaient fauté, lors de transactions effectuées en 1998 ainsi qu'au début de 1999.

La banque avait précisé qu'elle collaborait avec la Commission des valeurs mobilières pour faire la lumière dans cette affaire.

La commission accuse Gestion de placements TR d'avoir pratiqué le «high closing» à la fin d'un mois en 53 occasions, et ce concernant les titres de 26 entreprises, entre le 30 octobre 1998 et le 31 mars 1999.

Elle précise qu'aucune allégation de malversations ne pèse contre les sociétés dont les titres ont fait l'objet de ces transactions illégales.

La commission recommande d'imposer une amende de 2,6 millions $ à la filiale de gestion de fonds de retraite de la Banque Royale. Les audiences dans cette affaire doivent débuter le 19 juillet.

La Bourse de Toronto dit avoir entrepris son enquête après avoir remarqué que certaines transactions de «high closing» étaient effectuées dans les derniers jours de certains mois ou trimestres.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	10 398.04	-129.75
Volume	168 706 300	
Nasdaq	3877.30	-63.04

TORONTO

TSE 300	10 111.00	-120.33
CDNX	3447.41	-9.90

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Seagram Cie	86.15	+.35
QLT Inc.	106.75	+5.75
Trimark Financial	26.80	+.10
Precision Irving Cerp	57.00	+1.55
Canadian Pacific Ltd	37.90	+.10
Or	**288.90**	**-2.50**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	13.75	-.30
Alcan Aluminium	46.15	-.65
Alliance Forêt	17.30	+.10
Amisk	2.50	+.20
BCE INC.	34.50	-.75
Banque Nationale	22.60	-.25
Cascades Inc.	7.85	-.10
Donohue cl-A	37.75	/
Groupe CGI Inc.	11.30	+.60
Jean Coutu Grp Cl-A	34.40	-.50
Métro-Richelieu	18.00	-.05
Loblaw	42.45	-.55
Nortel Networks	100.90	-1.20
$ U.S.	**1.4815**	**+.0037**
$ CDN	**.6747**	**+.0016**

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Commanditaires majeurs:

CLARICA Investissements et assurances de personnes. Depuis 1870.
progrès dimanche
QUOTIDIEN
Radio-Canada Télévision CKTV
Bell VOYAGES
CAA QUÉBEC
CFIX ROCK détente 96.9 FM

OMNIUM DE MA VIE
LE VENDREDI 14 JUILLET
au Club de Golf de Chicoutimi

Agence de voyages CAA Québec

Mme Dominique Desmeules, directrice Agence de voyages CAA Québec, M. Louis-Marie Savard, l'Omnium de ma vie.

- Paire de billets Mtl-Paris sur Air France
- 500$ location de voiture ou chambre
- Porto + chocolat sur le terrain



valeur de: 5000$

la fondation de *ma vie*

Une cause pour nous servir!

453259

le QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15,95$ SUR UNE COLONNE

29,95$ SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX 7$

JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



«Aimer, c'est regarder ensemble vers la même direction». **Félicitations et bon anniversaire de mariage à Pierrette et Maurice Simard de la Baie.**

Votre parenté de Sept-Iles.



Le 21 juin 2000 était une journée spéciale pour Claire Chayer et Michel Tremblay, car c'était leur **25e anniversaire de mariage**. C'est demain, le 1er juillet, que nous nous réunirons pour célébrer avec eux ces 25 années de bonheur et d'amour. **Félicitations à vous deux!**

Les Cyr et les Tremblay XXX



Félicitations pour vos **60 ans de mariage** à vous deux Georges-Henri Munger et Antoinette Claveau d'Hébertville.

Vos 18 enfants dont 13 vivants, 36 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants.

XXXX

BONNE FÊTE



Bonne fête Myriam. Passe une belle journée...

XXX

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

JOYEUX ANNIVERSAIRE ET BONNE JOURNÉE À TOUS!



451768

POUR INFORMATIONS: 545-4014

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wt ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
AFCAN	5000	0.250	0.240	0.250	+0.090
ABCOURT CL B	10000	0.090	0.090	0.090	-0.020
ALLICAN	3500	0.480	0.450	0.450	-0.050
ANGL. SWIS	6500	0.170	0.170	0.170	
ANTORO	1742000	0.100	0.040	0.040	-0.060
ARENAGOL	141550	1.900	1.820	1.850	
ARTQST.B	14580	2.000	1.510	2.000	
AUTANABI	31700	0.380	0.340	0.370	
BREX	38000	0.070	0.060	0.060	-0.010
BRIDGEPOINT	21390	2.800	2.660	2.700	+0.060

C

CANSPR.A	42800	0.520	0.460	0.480	-0.090
CED-OR CORP	4500	1.190	1.160	1.160	-0.090
CENOSIS	5150	5.000	4.800	5.000	
COLERAINE MN	6000	0.090	0.080	0.090	
CON OAS	Z98	-.000	-.000	-.000	
CVALLEY.A	31023	0.840	0.720	0.840	+0.040

D à G

DIADM	72500	0.420	0.410	0.420	-0.010
DIANOR	10500	0.300	0.280	0.300	+0.020
DITEM	1000	0.350	0.350	0.350	-0.100
DUMONT NICKL	100000	0.210	0.210	0.210	+0.010
ECU SLVR	990320	0.100	0.060	0.090	-0.010
FBEACH	2500	1.850	1.850	1.850	+0.200
FREEWEST	28250	0.690	0.650	0.650	-0.030
G.BRIAR	4500	0.220	0.220	0.220	
GENOMIC	25508	11.000	10.250	10.750	-0.250
GEONOVA	30000	0.110	0.100	0.110	-0.020
GLDHAWK	20200	0.380	0.300	0.380	+0.060
GREENSH	3000	0.060	0.060	0.060	
GRILLI B	2500	0.350	0.250	0.350	-0.020

H à L

HORNET	7000	0.930	0.910	0.910	-0.040
INNOVIUM	44300	1.030	0.920	0.960	-0.060
INT. KEY	500	0.510	0.510	0.510	
JAG.MIN	40700	0.190	0.170	0.170	-0.050
LEXAM	7500	0.160	0.160	0.160	-0.010
LIMTECH	65150	1.070	1.030	1.050	-0.030
LOUBEL	93500	0.170	0.160	0.160	-0.010
LYONLAKE	15100	0.140	0.120	0.120	-0.050

M à O

MRRM	100	75.000	75.000	75.000	
MALARTIC	43500	0.840	0.780	0.810	+0.020
MATAMEC	10000	0.150	0.150	0.150	
MAUDE	2500	0.100	0.100	0.100	
MELKIOR	3750	0.600	0.550	0.550	+0.050
METCO	5000	0.290	0.290	0.290	+0.040
MIRANDOR	27000	0.060	0.060	0.060	
MRSHALL-BWK	100	2.500	2.500	2.500	
MURGOR	43000	0.100	0.080	0.080	-0.020
NAR RES	29000	2.380	2.260	2.350	-0.030
NSTEIN	567191	3.100	2.840	2.940	+0.110
OLCO.A	Z200	-.000	-.000	-.000	
OREX EXP	30000	0.140	0.140	0.140	+0.010
OSISKO	10000	0.140	0.140	0.140	-0.040

P à S

PAC.TIGER	130005	0.320	0.260	0.320	+0.070
PAN AMR	18000	0.070	0.070	0.070	-0.020
PHOTONET	71700	1.950	1.850	1.900	
PRO-OR	8400	0.360	0.320	0.320	-0.070
ROBEX	14125	0.570	0.500	0.570	+0.020
SAMSYS	25566	2.600	2.400	2.500	-0.050
SCHGOLD	38000	0.200	0.170	0.200	+0.040
SHARPE	5400	0.300	0.300	0.300	-0.010

T à Z

TSITELSY	Z346	-.000	-.000	-.000	
TANDEM	20875	0.150	0.110	0.150	+0.010
TOLGECO	500	1.200	1.200	1.200	
TOM	28000	0.820	0.760	0.800	+0.030
WSTRNPAC	7400	0.110	0.110	0.110	
XEMAC	38500	0.170	0.150	0.150	

TOTAL SALES : 4756477

TORONTO

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CDN O	2500	0.690	0.650	0.690	+0.040
AD OPT	2600	5.400	5.400	5.400	+0.200
ADF GR F	960	9.250	9.200	9.250	-0.250
ADS INC A	4200	1.960	1.950	1.950	-0.010
AGF B F	40024	43.000	42.450	42.550	-0.450
AIC DIVER	2200	25.200	25.000	25.000	-0.200
AIC DIVE P	205	25.000	25.000	25.000	-0.950
AIT ADV	10000	1.050	1.000	1.000	-0.050
AMR TECH	15514	2.000	1.930	2.000	0.000
AMT INTL O	20000	0.350	0.350	0.350	0.000
AT PLASTICS	27800	3.000	2.800	2.800	+0.050
AT T CAN	28441	57.800	52.000	52.000	-5.500
ATI TECH	4881578	12.800	11.400	12.600	-0.300
ATS AUTO	100600	31.300	31.000	31.250	+0.150
AASTRA T	6950	12.100	11.950	11.950	-0.150
ABBEY W O	97933	0.650	0.630	0.640	-0.060
ABER RES	81000	9.600	9.300	9.300	-0.150
ABITIBI C	1179938	14.250	13.600	13.750	-0.300
ACANTHUS	2500	8.150	8.150	8.150	0.000
ACCORD FIN	4000	5.250	5.100	5.100	-0.400
ACETEX	17631	10.000	9.750	9.750	0.000
ACKTION	2300	11.300	11.300	11.300	+0.050
ADRIAN O	4000	0.200	0.200	0.200	0.000
ADVANTX O	36673	1.390	1.270	1.310	-0.040
AETERNA F	60493	16.000	15.750	15.950	+0.150
AFTON O	13800	1.500	1.370	1.500	0.000
AGNICO E	20845	9.500	9.000	9.000	-0.350
AGRIUM	146673	13.000	12.850	12.850	-0.050
AIMGLOBL	64339	16.500	16.000	16.500	+0.250
AINSWORTH	3400	7.000	6.950	6.950	0.000
AIR CANADA	239750	20.000	18.500	19.900	+1.250
AIR CAN A F	65622	17.750	16.300	17.700	+1.400
AIRBOSS O	26475	2.550	2.410	2.500	-0.120
AKITA A F	1600	11.250	11.000	11.250	-0.250
ALARMF O	11200	1.250	1.200	1.250	0.000
ALT ENERGY	159108	58.500	57.800	58.500	0.000
ALT ENER P	10525	25.500	25.400	25.500	0.000
ALCAN	279774	47.200	46.000	46.150	-0.650
ALCAN C P	800	25.150	25.100	25.150	0.000
ALCAN E P	1050	19.500	19.500	19.500	0.000
ALCATEL	259928	94.000	90.350	92.850	-5.150
ALGO GR A F	141000	0.160	0.100	0.160	+0.060
ALGO CENT	650	30.500	28.500	28.500	-2.250
ALG STEEL	25500	1.700	1.600	1.600	-0.050
ALGON MERC	1330	3.600	3.500	3.600	-0.300
ALIANT	33457	37.000	36.050	36.250	-0.900
ALIMENTA B F	4825	19.200	19.000	19.000	0.000
ALLBANC SP	3188	33.100	33.000	33.000	-0.250
ALLBANC SP P	4105	25.650	25.300	25.650	+0.200
ALL ATL A	500	19.750	19.750	19.750	+0.750
ALL ATL BF	49405	20.100	19.000	19.500	-0.250
ALLI FOREST	23733	17.700	17.200	17.300	+0.100
ALPINE OIL	26999	2.350	2.330	2.350	0.000
ALTA GENTIC	17200	3.950	3.910	3.910	+0.010
ALTAI RES O	14440	0.460	0.410	0.450	-0.020
ALTAQUES O	35100	0.600	0.580	0.600	0.000
ALTAREX O	246924	1.090	1.000	1.050	-0.010
A BULLION O	7600	0.120	0.105	0.120	+0.020
AM LEDUC	35000	0.360	0.275	0.360	+0.060
AMISCO I	300	6.350	6.350	6.350	-0.050
AMISK A	6700	2.500	2.480	2.500	+0.200
AMISK SER P	3000	2.500	2.300	2.500	+0.240
AMTELE	1743	2.150	2.150	2.150	-0.100
ANADIME O	4320	0.455	0.450	0.450	-0.010
ANDERSON	1128201	27.850	27.050	27.350	-0.450
ANDRS WA F	3800	12.500	12.000	12.000	-0.350
ANDRES W B	350	12.200	12.200	12.200	0.000
ANGIOTEC O	28638	60.000	58.000	58.000	-1.900
ANORMED O	21715	13.250	12.400	13.250	+0.950
ANTHONY O	6	9.000	9.000	9.000	0.000
APEX A	2000	1.800	1.800	1.800	-0.050
ARBOR A	200	8.000	8.000	8.000	-0.500
ARBOR B F	630	7.300	7.300	7.300	-0.500
ARCHITEL	83151	38.750	38.700	38.750	-0.050
ARCIS O	57100	0.600	0.570	0.570	-0.030
ARCIS W	8085	0.260	0.260	0.260	0.000
ARCTIC GR O	25100	1.550	1.400	1.550	+0.150
ARIEL O	6130	0.110	0.095	0.110	0.000
ART ADV O	93084	8.200	7.600	8.200	+0.600
ASBESTOS	100	17.000	17.000	17.000	+0.700
ASHTON	9000	0.780	0.710	0.710	-0.010
ASIA O	111325	1.550	1.450	1.540	+0.090
ASSANTE C	31173	5.050	4.800	5.050	-0.050
ASTRAL A F	5960	36.500	35.500	35.500	-0.750
ASTRAL B F	635	38.500	38.500	38.500	0.000
ATCO I F	5679	34.600	33.750	33.750	-1.000
ATCO II	800	34.500	34.000	34.000	-0.750
ATNA O	9000	0.600	0.570	0.580	-0.020
AUR RES	35350	2.350	2.200	2.200	-0.100
AURADO EX O	1380000	0.200	0.180	0.180	0.000
AURIZON O	8750	0.950	0.950	0.950	-0.010
AVID OG AO	17426	3.200	3.200	3.200	-0.040
AVID OG BO	100	4.250	4.250	4.250	+0.250
AXCAN P	20725	10.000	9.550	10.000	+0.300
AXIA NET O	10180	7.500	7.350	7.500	+0.050
AXXENT B O	20500	10.000	9.400	10.000	+0.600
AZCAR TEC	9500	2.000	1.950	2.000	+0.010
AZCO MNG O	1000	1.600	1.600	1.600	-0.150
B SPLIT	800	164.000	161.000	164.000	-1.100
B SPLIT II	3525	21.500	21.000	21.000	-0.700
B SPLIT IIP	5200	18.350	18.250	18.250	0.000
BAE SYS	6000	20.200	20.000	20.200	+0.200
BCE EMER	103504	84.800	81.000	84.000	-2.000
BCE INC	1860860	35.150	34.350	34.500	-0.750
BCE I P	3200	26.150	25.850	25.850	0.000
BCE I Q	1325	25.100	24.800	24.800	-0.100
BCE I S	2100	24.500	24.250	24.400	-0.200
BCE I Y	2845	23.850	23.500	23.550	+0.050
BC GAS	39466	29.250	28.250	28.250	-0.950
BC GAS 6.32	100	25.000	25.000	25.000	0.000
BMTC A F	1000	19.500	19.500	19.500	-0.500
BXL ENR	67700	1.620	1.560	1.620	+0.060
BADGER	10100	2.150	2.140	2.150	0.000
BAKBONE O	22782	13.000	12.500	12.500	-0.450
BALLARD	94931	133.700	126.650	128.200	-1.800
BAND ORE O	12400	0.830	0.810	0.810	0.000
BANK MTL	307799	63.400	62.750	62.850	-0.450
BK MTL B	106010	26.100	25.950	25.950	-0.150
BK MTL 3P	13500	25.500	25.250	25.500	+0.150
BKMTL B4	5600	24.200	24.050	24.200	+0.150
BKMTL B 5	14775	22.100	21.750	22.000	+0.050
BK MTL B6	160540	24.150	24.000	24.150	0.000
BANK N S	720579	37.000	36.150	36.250	-0.900
BK NS 6P	550	25.950	25.950	25.950	-0.400
BK NS 7P	3100	26.850	26.450	26.600	-0.450
BK NS 8P	222600	27.400	26.800	27.250	-0.500
BK NS 9P	1850	26.750	26.550	26.750	0.000
BK NS 11P	3600	26.250	26.000	26.250	-0.250
BK NS 12 P	11900	21.600	21.250	21.250	-0.400
BARRICK GLD	929747	27.350	26.300	26.300	-0.950
BARINGTN	1000	0.800	0.800	0.800	-0.150
BASIS100 O	85247	3.590	3.450	3.450	-0.090
BATTERY	93750	0.650	0.610	0.620	-0.020
BATTLE MTN	8322	3.180	3.100	3.100	-0.350
BAYTEX	263480	14.000	13.750	14.000	0.000
BEAMSCPE	19080	7.200	6.900	7.150	+0.250
BEAU CAN	161900	1.700	1.640	1.640	-0.060
BEHAVIRB F	28500	0.145	0.140	0.140	-0.005
BELL C INTL	146802	44.400	42.000	42.800	-1.200
BEMA GL O	80480	0.780	0.750	0.750	-0.050
BENET E O	9400	3.200	3.120	3.150	+0.040
BENSON	1800	1.740	1.650	1.740	+0.090
BENTALL	6546	14.550	14.550	14.550	0.000
BENVEST C F	100	2.550	2.550	2.550	0.000
BERKLY P	508230	9.300	9.000	9.100	-0.200
BEST PAC	9935	1.140	1.140	1.140	-0.060
BESTAR	100	3.560	3.560	3.560	+0.060
BIDCOM I O	324356	3.650	3.250	3.610	+0.540
BIG ROCK	3750	5.850	5.600	5.600	-0.150
BIOCH PHAR	249036	37.200	36.250	36.650	+0.500
BIOMIRA	84978	13.700	13.100	13.400	-0.350
BIONICHE O	107014	3.670	3.470	3.600	+0.050
BIOVAIL C	183882	83.000	80.500	82.000	+1.000
BISSETT A	2890	17.600	17.250	17.600	-0.050
BITECH	20066	0.850	0.850	0.850	0.000
BL HAWK O	64100	0.080	0.075	0.080	0.000
BLK SWAN	3800	0.205	0.205	0.205	+0.005
BLKROCK O	27000	0.960	0.950	0.960	0.000
BOARDWL	15278	14.000	13.700	14.000	0.000
BOLIDEN	107644	1.780	1.750	1.750	-0.020
BOLIVAR O	34500	0.800	0.700	0.800	+0.050
BOMBDR A	26456	40.900	40.350	40.350	-0.250
BOMBDR B F	940063	40.650	40.050	40.050	-0.100
BMBDR 2 P	1585	25.000	24.800	24.900	+0.250
BONAVIST	5010	27.000	26.500	26.500	-0.650
BONUS RES	18000	3.400	3.350	3.350	-0.050
BORALEX A	1290	3.400	3.300	3.300	0.000
BOVAR A	867	0.155	0.155	0.155	0.000
BOW VAL I	500	0.510	0.510	0.510	0.000
BOW VAL R	856641	0.010	0.010	0.010	0.000
BOWATER C	1150	68.000	66.750	67.350	-1.650
BOWRIDGE	31100	0.790	0.760	0.780	0.000
BOYD GR AO	15000	2.000	2.000	2.000	-0.100
BRACKNEL	64700	7.500	7.250	7.250	-0.250
BRASCAD B	2300	42.250	42.000	42.250	+0.050
BRASCAN A	215082	17.400	17.250	17.250	-0.150
BRASCAN 4	100	16.000	16.000	16.000	0.000
BRASCAN 8	2000	23.500	23.000	23.500	+0.450
BREAKWTR	31042	2.990	2.820	2.900	+0.030
BRIDGE.C O	7074	3.600	3.500	3.600	+0.050
BROCKER O	30700	7.750	7.500	7.500	-0.250
BROOKFLD P	59279	19.900	19.650	19.650	-0.200
BUHLER	3166	3.390	3.300	3.300	-0.100
BURLINGTON	11824	59.400	57.450	59.400	+1.900
BURNTSAN O	179515	7.000	6.750	6.850	+0.050

C

CAE	158717	15.450	14.850	15.450	+0.500
CBOC C	1200	0.700	0.700	0.700	+0.200
CCL A	200	9.700	9.700	9.700	-0.050
CCL B F	34150	9.950	9.700	9.700	-0.300
CD PLUS O	13000	0.300	0.250	0.300	+0.040
CDI EDUC	400	7.300	7.100	7.300	+0.300
CE FRANKL	3400	10.250	10.250	10.250	-0.250
CFM MAJ	19085	7.250	6.700	7.200	+0.500
CGI A F	1089856	11.750	10.400	11.300	+0.600
CHC H A F	13200	4.800	4.600	4.600	-0.200
CI FUND	572934	27.800	27.000	27.400	+0.400
CMAC IND	177489	71.600	69.300	70.000	-2.550
CML GLOB	24800	1.310	1.270	1.270	-0.080
CML IND	950	5.900	5.900	5.900	-0.200
CPI PLAST O	3110	5.900	5.800	5.800	-0.200
CRS PRF	300	25.000	25.000	25.000	+0.250
CRS NT U	1600	22.500	21.850	22.500	+0.650
CRS ROBOT	5000	3.500	3.500	3.500	-0.050
CABLE SV O	280081	7.750	7.450	7.700	+0.100
CABRE	148347	16.550	16.250	16.250	-0.050
CALADER O	210000	0.165	0.160	0.165	+0.005
CALDWEL A F	891	2.850	2.850	2.850	+0.100
CALEDONIA	8400	0.080	0.070	0.070	-0.020
CALIAN TECH	1200	6.600	6.400	6.600	+0.100
CALLINET	73769	4.100	3.840	3.900	+0.100
CALLINET B F	161264	3.840	3.540	3.600	-0.140
CAMBIEX O	545700	0.430	0.400	0.410	-0.010
CAMBIOR	98608	0.760	0.720	0.720	-0.030
CAMBRIDG	15361	12.450	12.450	12.450	0.000
CAMCO INC	4600	3.510	3.500	3.500	+0.150
CAMECO	19409	18.150	17.100	17.100	-0.800
CAMP RES	2	2.500	2.500	2.500	0.000
CAN BAN A	450	34.000	34.000	34.000	+0.750
CAN BAN P	1000	25.500	25.500	25.500	+0.200
CAN BREAD	900	9.750	9.750	9.750	-0.050
CAN LIFE F	244944	30.100	30.000	30.000	-0.300
CS PETE	1000	8.950	8.950	8.950	-0.550
CANAM A	450	34.000	34.000	34.000	+0.750
CANAM P	1000	25.500	25.500	25.500	+0.200
CAN BREAD	900	9.750	9.750	9.750	-0.050
CAN LIFE F	244944	30.100	30.000	30.000	-0.300
CS PETE	1000	8.950	8.950	8.950	-0.550
CANADEX	3000	1.020	1.020	1.020	-0.070
CDN CRUDE	6338	4.900	4.600	4.600	-0.350
C 88 ENG	290852	3.030	2.920	2.980	+0.010
CG INVEST	11645	11.600	11.400	11.600	+0.200
C HUNTER	119101	32.250	31.800	31.900	-0.200
C HYDRO O	12300	1.350	1.300	1.350	0.000
CI BK COM	585307	41.550	40.800	41.100	-0.400
CIBC 13 P	400	25.950	25.950	25.950	0.000
CIBC 14	400	25.750	25.750	25.750	-0.050
CIBC 15	109475	26.250	25.500	26.200	+0.700
CIBC 17	5825	25.350	25.100	25.150	-0.250
CIBC 18	11320	23.050	22.500	22.500	-0.500
CIBC 19	1000	23.600	23.600	23.600	+0.250
CIBC 21	3000	26.150	25.800	26.150	0.000
C MEDICAL	13745	18.500	18.300	18.300	-0.600
CN RAIL	189679	43.600	42.250	42.900	-0.500
CDN NAT RES	111451	645.000	43.750	44.000	-1.000
C OCDENTAL	717636	42.100	41.000	41.500	-0.500
CP LTD	628583	38.450	36.800	37.900	+0.100
CP LTD P	5500	23.950	23.750	23.950	+0.200
CANCOM	85310	24.150	23.050	24.150	+1.050
CDN TIRE	170	47.800	47.000	47.800	-1.700
CTIRE A F	84889	23.250	22.750	22.750	-0.300
CUTIL A F	31413	42.800	40.500	41.200	-1.050
C UTIL B	24900	42.100	40.250	41.050	-0.950
CUTIL SER Q	100500	24.600	24.000	24.000	-0.750
CUTIL SER R	800	22.500	21.950	22.500	+0.550
CUTIL SER S	100	24.800	24.800	24.800	0.000
CDN WS BK	6785	20.450	20.000	20.000	-0.250
CDN WORLD	252	4.600	4.600	4.600	-0.250
CDN Z O	111000	0.465	0.400	0.400	-0.030
CANAM A F	8062	8.400	8.350	8.400	0.000
CANARC O	500	0.260	0.260	0.260	0.000
CANBRAS	2500	12.000	12.000	12.000	+0.200
CANCAP P	14100	24.100	24.000	24.100	+0.250
CANFOR	104713	13.500	12.950	13.300	+0.200
CANGENE	3200	8.750	8.500	8.750	+0.150
CANLAN ICE	12000	0.200	0.180	0.180	-0.020
CANMINE O	32250	0.800	0.750	0.800	+0.020
CANWST N V	1627	17.150	16.300	16.700	+0.400
CANWEST G F	46596	16.650	16.300	16.350	+0.150
CARA A F	629517	4.100	4.000	4.020	+0.020
CARIBGLD O	5500	0.250	0.210	0.210	-0.040
CARMA A	300	5.050	5.050	5.050	-0.050
CARMANAH	12620	0.045	0.040	0.040	-0.010
CARS4U	2000	0.940	0.940	0.940	+0.090
CASCADES I	10560	7.950	7.800	7.850	-0.100
CASSIAR O	18100	0.750	0.650	0.750	+0.150
CATHEDRL O	12183	0.440	0.420	0.420	-0.030
CAUSEWAY O	18350	1.260	1.260	1.260	0.000
CAUSSA C O	21803	0.170	0.170	0.170	0.000
CAVELL EN	10000	0.400	0.380	0.380	-0.020
CEDARA SFT	24200	7.650	7.150	7.400	-0.200
CELESTICA	530141	74.750	70.950	71.500	-3.250
CELL LOC O	62516	32.500	30.050	30.800	-1.550
CENALTA EN	310	6.200	6.200	6.200	-0.100
CENTRFUND	92026	9.950	9.850	9.950	+0.100
CENTRINITY O	26000	11.600	11.300	11.350	-0.200
CENTURION O	14000	0.690	0.670	0.670	-0.010
CERTCM C J	105427	94.000	88.750	93.100	+1.100
CHAI NA TA	26100	0.840	0.650	0.650	-0.040
CHAPTER I	5445	12.000	11.750	11.750	-0.050
CHAPTR O O	26500	4.000	3.920	3.920	-0.080
CHASE RES O	3000	0.090	0.080	0.090	0.000
CHATEAU A F	1000	4.950	4.950	4.950	+0.200
CHIEF INT I	3600	28.100	27.450	28.100	-0.350
CHUM B F	2608	41.750	41.750	41.750	0.000
CHURCHILL	2900	1.680	1.650	1.680	+0.070
CINRAM	27221	9.400	8.950	9.400	+0.350
CINTECH O	100	3.500	3.500	3.500	0.000
CIRCUIT W	390	2.000	2.000	2.000	-0.050
CITADEL R	396953	0.090	0.075	0.080	-0.025
CLAIRVEST	700	4.260	4.260	4.260	0.000
CLARICA	183793	30.650	30.300	30.300	-0.150
CLARICA P	2560	25.750	25.600	25.600	-0.150
CLAUDE R	185500	0.600	0.580	0.590	-0.030
CLEARLY C	2500	1.800	1.800	1.800	-0.050
CLEARNET A F	52456	43.750	38.200	38.200	-4.000
CLINICHM A	247	16.650	16.650	16.650	-0.350
CLUBLINK	34500	5.850	5.800	5.800	-0.300
CO STEEL	108970	13.600	13.300	13.600	0.000
COGCO CBLE F	2089638	36.000	36.000	36.500	-2.500
COGECO F	28911	37.000	35.500	35.500	-2.500
COGNICASE	28334	27.500	26.400	26.400	-0.350
COGNOS	123274	62.400	59.550	59.800	-1.700
COLLICUTT J	131137	9.800	9.600	9.700	+0.200
COLONY P O	21000	0.450	0.440	0.450	-0.050
COM DEV	29229	6.850	6.600	6.850	-0.050
COMAPLX	5000	1.400	1.350	1.400	0.000
COMINCO L	83296	20.400	20.150	20.150	-0.150
COMMAND	21000	1.840	1.800	1.830	-0.020
COMAND W	82000	0.300	0.300	0.300	0.000
COMUN S O	32542	2.840	2.650	2.700	-0.150
COMUNIC O	6000	0.480	0.480	0.480	-0.020
COMPTON	112950	2.700	2.580	2.600	-0.100
COMSTATE	2200	2.200	2.200	2.200	+0.100
CONCERT I	51400	5.350	5.250	5.350	0.000
CONOR PAC	092315	0.400	0.350	0.350	-0.040
CC EXPR F	163911	0.410	0.390	0.410	-0.010
CC EXPR R	18109	0.030	0.010	0.010	-0.025
CONS PPTY	173	0.300	0.300	0.300	0.000
C TRILLON O	316	0.260	0.260	0.260	0.000
CONTINENTL O	1000	0.530	0.530	0.530	0.000
CONTRNS A F	750	14.500	14.250	14.250	-0.250
CORBY	2200	59.500	58.000	58.000	-1.000
CORBY B F	2300	51.500	50.000	50.000	-1.000
CORECO I	500	5.200	5.200	5.200	0.000
COREL	317788	5.950	5.650	5.750	-0.250
CRNER BAY O	4350	3.000	3.000	3.000	0.000
CORRIENTE O	80000	1.220	1.180	1.220	+0.010
CORUS B	36637	40.500	40.000	40.000	-0.500
COSSETTE F	2778	14.050	14.050	14.050	+0.100
COTT	61037	8.550	8.250	8.400	-0.100
COUNSEL	11000	4.750	4.600

FONDS MUTUELS

Petites annonces le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES
COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
A donner 701
A vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!

clik CLASSEES.COM

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou le Quotidien et elle aura la même durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour.....	7,90 $
2 jours.....	9,50 $
3 jours.....	11,10 $
4 jours.....	12,70 $
5 jours.....	14,30 $
6 jours.....	15,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,15 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

•

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

•

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

VISA MasterCard

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

4 BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

Bâtissse (commercial et résidentiel), située au 2024, rue Racine Est, Chicoutimi. Idéal pour propriétaire occupant. Pour information:540-2445.

JONQUIÈRE, entre Jean-Coutu et Sears, local 120'x40', 2 étages, aucun comptant. Balance 159,000$. Tél.:542-2503, 540-1181 (cellulaire), 695-6631.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI: (3) 5 1/2, prix spécial, aucun comptant. Kénogami: 4 logements rénovés, bonne rentabilité, vente abandon des affaires. Tél.:418-236-4886.

IMMEUBLE à logements, Chicoutimi, revenu $15,550, prix sous l'évaluation municipale. Tél.:(418)235-4122.

LA-BAIE, 12 logements, grand terrain, secteur Port-Alfred. Tél.:544-7589 après 17 h.

104 Commerces à vendre

SALON de coiffure, très bien situé, tout équipé, avec clientèle établie, rénovations effectuées récemment, très beau cachet. Tél.:690-3081, paget:693-6444.

105 Commerces à louer

BAR LICENCÉ, 54 places, avec terrasse 22 places, meublé. Tél.:674-2688.

RESTAURANT à louer, équipement et recettes incluses, 15,000$ négociable. Tél.:549-6538 demandez Johane ou Bruno.

107 Fermes

FOIN à vendre, debout sur le champs, Tél:672-1972.

JONQUIERE terre en culture de 75 acres rang St-Antoine, Saint-Ambroise, terre 525 acres en boisé et en culture, vente en cours. À St-Honoré, grand boisé avec ou sans petite ferme, vente en cours. Chicoutimi, excellente maison de campagne avec grand terrain. Saint-Augustin, ferme de cent acres, bonnes bâtisses. Au Saguenay, ferme laitière, **VENDUE**. Pour estimation de votre ferme laitière gratuitement. Faucheuse rotative de 9', 1998, sur 3 points. Pierre Trottier courtier, 543-5410.

109 Locaux à louer

2190, 2192 Roussel, Chicoutimi-Nord, 800 et 1,500 pieds carrés, Centre Roussel. Tél.:673-4164, pagette: 591-4052.

85% DES GENS DE CHICOUTIMI-NORD le confirme: Place Roussel est l'endroit où ils préfèrent magasiner. Du nouveau pour bientôt. Encore disponible 600 pc et de 1,000 à 3,600 pc. Des études récentes révèlent des attentes en commerces de vêtements, chaussures pour homme, femmes et enfants. Offre de location avantageuse. Tél:549-9200, 690-9590.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

BUREAUX, 500 pi.ca., décoration selon vos besoins, près centre-ville. Tél.:543-0812.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, centre-ville, 305 Hôtel-de-ville, rez-de-chaussée local de 1,425 pieds.carrés, libre immédiatement, 5 stationnements privés et 5 publics, zonage commercial, très belle opportunité, à visiter. Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds.carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires!. Tel.545-2355, 541-0483.

CHICOUTIMI-NORD: 760, boul. Ste-Geneviève, stationnement privé, idéal pour bureau très propre. Tél:543-2583, 698-8407.

CHICOUTIMI: 2730 BOUL. Talbot, local de 2792 pc. libre, hauteur 15', 2 grandes portes (14X14'), (12'X10'), chauffage à l'huile, 2 bureaux, pavage. Pour atelier et/ou commerce divers. Tél:549-9200, 690-9590.

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1,600 pi.ca. Tél.:545-8015.

LOCAL commercial Chicoutimi rue Audet, 210 pieds.carrés, chauffé, éclairé, libre 1er août, 300$/mois. Tél:696-4124.

À LOUER: Chicoutimi: Espaces 330, 600 et 800 pi.ca., 801 rue Alma. PRIX SPÉCIAL. Aussi entreposage de meubles. Tél.:591-3977, 693-8754.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

202 A vendre ou à louer

BÉGIN: grande maison, premier étage 4 1/2 pièces, sous-sol 3 1/2 pièces. 450$/mois. Tél.:699-0735 poste 6917.

ST-CHARLES: grande maison, libre immédiatement. Tél:542-9266.

203 Chalet à vendre

120ième kilomètre, PASSES-DANGEUREUSES, chalet (pêche) 24x28, équipé propane, magnifique secteur chasse à l'orignal, tél.:547-6257, paget:592-4053.

436, Lac Rond, (Ste-Hedwidge) habitable à l'année, rénové 1998, 28x26, 2 étages, balcon 2e etage, cuisine, salon et entrée en pin, 4 chambres, façade vitrée, champs d'épuration, fausse septique, quai, garage 30X20 construit 1998, terrain 200x150 propriétaire, À voir prix à discuter. Tél.:1-819-737-8866 Micheline.

203 Chalet à vendre



ZEC Onatchiway, lac Rouvray: 20'x20', construction 6 ans, isolé. Tél.:540-9293 (cellulaire).

BORDURE du lac Onatchiway, au pied montagne de la Tour, 10 minutes du barrage. Site extraordinaire pour la chasse. Construction 1990, installation septique conforme, 14,500$. Tél.:678-3220.

CHALET isolé 20x24 1992-93, kilomètre 39, Chemin des Passes, combustion lente, équipé propane, pompe à eau, fosse septique réglementaire, prix d'aubaine, cause: maladie. Tél.:547-5895.

GRAND Lac Docteur, St-Honoré, 231 Honoré, meublé au complet, très propre, $38,000. Tél.:698-0060.

LAC BLUTEAU, Mont-Valin, chalet de pêche, kilomètre 23, 20X30', finition cèdre, équipement complet, moteur, chaloupe, génératrice, 24,500$. Tel.545-8624, 693-8881.

LAC BOUCHETTE: terrain 100x300, électricité, salle de bain complète, meublé, offre raisonnable acceptée. Tél.:547-5394.

LAC DOUMIC: 25x30, isolé, meublé, salle de bain complète, remise 20x20 incluant abri à chaloupe, fosse septique réglementaire. Tél.:547-5394 Yvan.

LAC DURAND, Falardeau: maison bord de l'eau, piscine, verrière, salle de bain complète avec bain tourbillon, très grand terrain, 2 chambres, 56,500$ négociable. Tél:545-2604, 673-4551 soir.

LAC-OTIS, meublé, 3 chambres, grand terrain aménagé, plage superbe, petite remise. Tel.:544-3540.

LAC CLAIR chalet 3 saisons, meublé, 43x26, terrain 300x300, plage exceptionnelle, 102,000$. Tél.:549-2468, 673-4957.

LATERRIERE, Rang St-Pierre, habitable à l'année, terrain entierement aménagé 45,000 pieds.carrés, véritable domaine (façade 200'), Rivière Chicoutimi. Récemment rénové, four à pain, sauna, foyer +++. Acheteur sérieux. Tél.:696-1904, 549-2238 après 17h.

MONT-VALIN, hors-zec, prix plus bas que l'évaluation de la MRC. Tél.:549-2861.

NOUVEAU! LAC EMMURAILLÉ (directement du propriétaire), habitable à l'année, 74,500$. Tél.:696-4051, 673-3899.

203 Chalet à vendre



BÂTISSE 24X28, construction 1979, rénovée en 1991, solide et propre. 16,000$ (Déménagement non-compris). Tél.:695-6874

SHIPSHAW, boisé tranquille, eau, électricité, meubles... terrain magnifique (175X140), isolé, 15 minutes ville, 20,000$. Tél.:418-673-7748.

ST-FELIX-D'OTIS: Lac Goth, résidence habitable à l'année, intérieur et extérieur en pin, plancher bois, sous-sol fini, puits artésien, fosse septique conforme, patio bois traité, tout meublé, foyer en pierres, fraîchement rénové, prêt à habiter. Tél:544-4878, cell:541-0398, travail:544-8251.

ST-FÉLICIEN (Au Baume): 20X24', habitable à l'année, grand terrain. Tél.:(418)274-3740, (418)274-2122.

ST-GEDEON: 98 Pointe-du-Lac, très belle résidence 2 étages, avec garage, secteur paisible, accès à la plage. Tél.:662-4000, 669-1777. Immeubles Contact André Côté.

ZEC Onatchiway, 24X24, 2 étages. Offre raisonable acceptée. Tél.:543-1122.

204 Chalet à louer

A LOUER, vendre ou échanger: grand chalet, jour, semaine ou mois. Réservez tôt pour vos vacances. Tél:548-0285, 591-7345.

AU BORD DU LAC SAINT-JEAN, Roberval, 2 chalets, entièrement équipés, à la journée ou à la semaine. Le paradis de la pêche, libre juin, 1ère semaine juillet et 30-31 juillet et le mois août. Pêche avec marina pour chaloupe. Tél.:276-1208, 275-0084 (heure repas).

204 Chalet à louer

CHALET habitable à l'année, à Péribonka, location à l'année. Tél.:(418)877-0017.

CHARLEVOIX, chalets avec foyer, lac, pêche, pédalo, équitation. Tél.:(418)435-3810. www.charlevoix.net/chalets

FALARDEAU, Lac Sébastien, à louer à la semaine, 500$/semaine, libre 2 juillet. Tél.:543-7275 après 17h.

FALARDEAU: Lac Sébastien, complètement équipé, plage, immédiatement, 1ère juillet. Tél.:543-8676.

GÎTE dans Charlevoix, chambres et chalets, près de la plage, 2 pas Domaine Forget. Tél.:(418)452-8149.

LAC ST-JEAN: Pointe Wilson, St-Henri-de-Taillon, accès direct sur la plage. Semaine du 2 au 9 juillet et du 13 au 31 août. Tél.:1-514-278-0552.

LAC KENOGAMI: bord de l'eau, sur Ile Edouard, climatiseur, à la semaine. Tél.:542-2613, paget:541-5747.

LAC LIMONY 4 chambres, pédalo, baignade, semaine ou au mois, août septembre. Tél.:673-6487, 545-6466.

LATERRIÈRE Portage Sud, avec plage, toutes commidités incluses. Tél.:678-9334

OU VENDRE: Lac-à-la-Croix, 2 chambres, toutes commodités, pédalo. Tél.:349-2655.

ST-GEDEON, Rang des Iles, libre juillet. Tél.:345-2783, 662-5339.

ST-LUDGER-DE-MILOT: fin de semaine, semaine, mois, petit Lac Clair, tout équipé, pédalo, baignade, glissoire, plongeon, 8 à 10 personnes, idéal pour les enfants. Tél.:418-480-2279, 373-2239.

205 Chambres à louer

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir! Tél:591-0416, 673-1770.

www.lequotidien.com

LAC CLAIR
Emb. # 12, Falardeau.



Vivez une retraite dorée dans cet oasis de fraîcheur.
Déballez vos boîtes et profitez de l'été!

Gilles Carrier
673-4742
543-5511



La Capitale

00455739

LES PETITES ANNONCES
le QUOTIDIEN progrès dimanche



00455412

205 Chambres à louer

ALMA, grande chambre avec accomodations, idéale pour travailleur de la construction Alcan. Tél.:668-0976.

ARVIDA, St-Philippe, salle de bain privée, $60/semaine, 1er juillet. Tél.:699-4828.

CEGEP DE CHICOUTIMI
Câble, vidéotron, internet, services de buanderie, centre sportif, etc. Pour étudiant(e)s du secondaire, collégial, universitaire et autres. Tél:549-9520 poste 258.

CHICOUTIMI studios, près Centre 216 et école Dominique-Racine, câble fourni. Tél:698-4698.

CHICOUTIMI centre-ville, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble fournie, tranquille. Tél:690-5308.

CHICOUTIMI entrée indépendante, neuf, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(e), 220$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI Rénovées, près Université, 170$/mois à 240$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, près cegep et université, cuisine commune, câble fourni, accès piscine. Tél.:545-3376, 540-9666.

CHICOUTIMI, près cegep, réfrigérateur, cuisinière, 175$/mois. Tél.:591-0348, 690-8080.

CHICOUTIMI, près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, frigidaire, 200$/mois. Tél:543-9081.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Non-fumeur(euse). Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI, près Uqac, 610 chemin St-Thomas, libre immédiatement. Tél.:693-0204, 545-9705 ext. 714.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, laveuse, sécheuse, cuisine commune, entrée indépendante. Tél.:549-8646, 698-8826.

JONQUIERE Entrée indépendante, câble et téléphone fournis 220$/mois seulement. Tel.547-6069

JONQUIERE idéal personne tranquille, avec câble, téléphone, buanderie. Tél.:669-1745.

JONQUIERE travailleurs(euses) seulememt à partir de 40$/semaine. Tout fourni Tél:695-0313.

JONQUIERE: chambres et pension à louer. Tél.:542-6721.

JONQUIERE: laveuse, sécheuse, cuisine équipée, câble, meubles neufs.Tél.:699-7777.

JONQUIÈRE Monfort, près McDonald's, tranquille, stationnement. Tél.: 591-3017, 698-2838, 696-7700.

JONQUIÈRE, salle commune (laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, réfrigérateur, cuisnière). 55$/semaine. Tél.:695-6469.

JONQUIÈRE: pour personne recherchant tranquillité, avec services, 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

LAC KÉNOGAMI: grand chalet, bord de l'eau, 3 chambres. Aussi petit chalet, 1 chambre. Entièrement équipés, face Ranch des Erables. tél:695-7535.

206 Condominiums à vendre

À VENDRE ou louer, 5.1/2, Place Trianon Sud Alma, libre 1er juillet, 650$/mois. Tél.:547-4401.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2
SECTEUR cégep et UQAC, possibilité chauffés, meublés, éclairés.
Tél.:690-6308, 545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, CHICOUTIMI, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, Chicoutimi, refait à neufs, semi-meublés, rue Bossé et rue Dréan. Libres 1er juillet. Tél.:543-9358 jour, cellulaire: 690-4565.

1.1/2, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 260$, 285$, 290$ et 330$/mois. Tél.:543-3939, 540-4404.

1.1/2, 3.1/2, 315 Ste-Famille, un mois gratuit, centre-ville, repeint à neuf, près Cégep, université, hôpital. Tél.:591-3814, 695-8592.

2.1/2 CHICOUTIMI: beau logement clair, repeint, 300$/mois. **3.1/2**, chauffés, meublés ou semi-meublé, 365$ à 460$/mois. **4.1/2,** non chauffé. Grand **3.1/2,** arrière Place du Royaume, entrée laveuse, sécheuse, balcon, porte-patio. **Tél:543-4037.**

2.1/2, 3.1/2, planchers bois, modernes, idéals pour professionnels. Tél.:693-8471, 541-4757 (repas), 674-1305 (soir).

3.1/2 4.1/2 5.1/2
PROPRETÉ — TRANQUILITÉ — SERVICE
CHICOUTIMI-NORD: PLACE POLYVALENTE **Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude, porte patio, grandes chambres** (16X12) (12X12). DERNIER BEAU **3.1/2**, très propre, service laveuse sécheuse, 340$/mois, libre **JUILLET.** DERNIER GRAND **4.1/2,** 2ième étage, LIBRE **JUILLET,** 450$/mois. **Informations:543-5330. CHICOUTIMI-NORD,** 1800 Boul. Ste-Geneviève, DERNIER GRAND **5.1/2,** porte patio, très propre, AUBAINE $400, LIBRE **JUILLET. TÉL.:549-9343.**

3.1/2 Arrière Place du Royaume, moderne, chauffé, éclairé, 375$/mois. Tél.:545-2419, 591-3302.

3.1/2 JUIN gratuit prix abordable à Chicoutimi, semi-meublé ou non, rénové, près des services, 2 modèles différents. Faites vite, faut visiter. Tél.:696-5019 ou 545-2001.

3.1/2, 4.1/2, CHICOUTIMI, Angoulème, possibilité chauffé ou non. Tél.:543-9520.

4.1/2
CHICOUTIMI insonorisation supérieure, entrée controlée, près Place Royaume, Université. Tél.:696-1175.

4.1/2, 5.1/2 (GRANDS)
DOMAINE DES ECORCEURS
CHICOUTIMI, refaits à neuf, insonorisation supérieure, beaucoup de rangement, **grandes chambres, grands garde-robes,** entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, **entrée contrôlée**, à partir de 485$/mois 4.1/2, 515$/mois 5.1/2, libre juin, juillet. Tél.**690-1148.**

4.1/2, 5.1/2
IMMEUBLE du Parc, près Place Royaume, grands logements, possibilité chauffés, meublés, éclairés, repeints à neuf.
690-6308

4.1/2, 5.1/2
PLACE des Airelles: voisin Super C, grands logements de qualité, entrée contrôlée, repeints à neuf.
690-6308

4 1/2, juillet, QUARTIER Petite-France, Jonquière, près Cégep, chauffés, eau chaude, très propres, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigés, intercom. Tél.:695-4441.

5.1/2, 518 Morin, Chicoutimi, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, neuf, libre 1er août. Tél:690-1763, 549-3233.

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

A VOIR ABSOLUMENT! Rivière-du-Moulin, 5.1/2, 6.1/2 (500$/mois 550$/mois), 1219, 1221, boul. Saguenay Est , non chauffé, non éclairé, combustion lente, plancher bois, vue sur Saguenay, Tél.:678-3206.

A VOIR! Chicoutimi 3.1/2, près Place Royaume, chauffé, éclairé, semi-meublé, rénové, buanderie, aspirateur, immeuble tranquille, libre 7 juillet. Tél.:699-1170.

A VOIR! Chicoutimi, haut de maison, très grand 3.1/2, très bel endroit, très propre, 400$/mois, eau chaude fournie. Tél.:696-3339, 696-2016.

A VOIR: Chicoutimi, grand 4.1/2, très propre, bord du Saguenay, libre immédiatement, 390$/mois. Tél:545-7059, 591-3059.

A VOIR: Jonquière: 4 1/2, Beauchemin, demi-sous-sol non chauffé, non éclairé, libre immédiatement Tél:547-2127.

ALMA 5.1/2, chauffé, éclairé, patio et cour près Creps 700$/mois. Tél.:695-1915

ALMA: 1405, Lyon, 5.1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, peinturé, prélarts neufs, 500$/mois. Tél.:343-2511.

ARRIÈRE cinéma Impérial, 441 Massenet, Chicoutimi, 4.1/2, 460$/mois, chauffé. Tél.:545-6801.

ARVIDA 4.1/2, 5.1/2 libres immédiatement, semi-meublés ou non, balcon porte patio, immeuble très propre, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA 1744 Neilson, 5.1/2, libre 1er août, chauffé, éclairé, 470$/mois. Tél.:693-6065, 540-4825.

ARVIDA 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, près de tous services. Tél.:591-3560, 548-6417.

ARVIDA 3.1/2 rue Poitras, près Polyvalente, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-8859.

ARVIDA. 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, mois gratuit. Chauffés, éclairés. Tél.:591-3560, 548-6417, 548-6338.

ARVIDA: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, rez-de-chaussée + solarium et sous-sol, près Alcan, 400$/mois. Tél.:548-4772.

ARVIDA: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, près des services, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ARVIDA: 4.1/2, 3.1/2, secteur Manoir Saguenay, peinture, tapis neuf, Tél:695-4444, 695-1396, Normand.

ARVIDA: paroisse Ste-Thérèse, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 425$/mois. Tél.:548-6724, 548-2281.

ARVIDA: rue Mathias, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, 545$/mois. Libre juillet. Tél.:548-3330, 543-7719, 541-6873 (paget).

ATTENTION
1 MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, à partir de **375$/mois, 5.1/2, 460$/mois, voisin église St-Luc,** 1992, boul. Tadoussac. **5.1/2 chauffé,** 475$/mois, 2e étage, libre **juillet. 4.1/2, chauffé,** 1er étage. 420$/mois libre **1er juin. CHICOUTIMI** 43 Jauffret, **Grand 4.1/2, chauffé**, demi-sous-sol, 440$/mois, libre **juillet.** Tél.:**690-1148.**

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

BOUL. TADOUSSAC 3.1/2 chauffé, éclairé 350$/mois. Aussi 4.1/2 chauffé, non éclairé, 450$/mois. Tél.:674-9222.

BOULEVARD Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida, 4.1/2 350$. Aussi petit 4 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 350$/mois Tél.:548-1735.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, 7.1/2, libres 1er juillet, 715, chemin Sydenam. Tél.:693-6071.

CHICOUTIMI deux 4.1/2, non chauffés non éclairés, stationnement, rangement, entièrement rénovés, libres 1er juillet, 390$/mois. Tél.698-1693.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 405$ eau chaude fournie. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI (Nord), Sainte-Claire, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois, libre en juillet. Tél.:543-4272.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Hôpital, cégep, université, centre-d'achat. Tél.:545-0698, 541-0077.

CHICOUTIMI 1.1/2, près université, cégep.2.1/2 Riviere-du-Moulin 320$/mois. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI 3.1/2 chauffé, eau chaude, semi-meublé, 57 William Ouest 375$/mois. Tél.:690-3207

CHICOUTIMI 3.1/2, entièrement meublé, près Centre commercial. Tél.:545-9594.

CHICOUTIMI 3.12, 294 Bégin, 325$/mois chauffé, meublé, libre 1er juillet. Tél.:693-6065, 540-4825

CHICOUTIMI 4.1/2, refait a neuf près Cegep non chauffé, 360$/mois. Tél:272-2735.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue Gilbert, libre 1er juillet, $360/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:549-2096.

CHICOUTIMI 5.1/2, 55 Jauffret, chauffé, 525$/mois, libre 1er juillet. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI 5.1/2, Rang St-Pierre, rez-de-chaussée, bien situé, grand stationnement. Tél:545-8784.

CHICOUTIMI 621 Audet, 4.1/2, libre, 355$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-6419.

CHICOUTIMI 814 Nio, 4.1/2, très propre, 370$/mois non chauffé, non éclairé. Grand 4.1/2, 752, St-Paul, grande cuisine, salle à manger, 450$/mois non chauffé, non éclairé, libres juillet. Tél.:696-1464, Cell:590-4750

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 2.1/2 et 3 1/2, meublés, non chauffés, non éclairés, laveuse sécheuse incluses. Libre 1er juillet. Tél.:545-1717.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume 3 1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 1 mois gratuit. Tél.:545-7360, 543-4675.

CHICOUTIMI beaux 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, repeints 390$, libres juillet, août, septembre. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI d'Iberville, face au Deauville (quartier Murdock), petite maison de ville (3 étages), 2 chambres, plancher bouleau, près de 600$ chauffé. Téléavertisseur:541-6078.

CHICOUTIMI grand 4.1/2 rue Morin, non chauffé, non éclairé, 425$/mois libre 1er juillet. Tél.:549-8608, 690-0443, 540-1540.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, près Place-Royaume, 3e étage, non chauffé, non éclairé, stationnement avec prise, petit balcon, librejuillet 450$/mois. Tél.:698-6815.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, St-Paul, libre immédiatement, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, possibilité un mois gratuit. Tél.:678-3058.

CHICOUTIMI
meublés ou semi-meublés
rénovés à neuf
3.1/2 face à **l'Université**
731 rue Alma, 779 Hospitalières
1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 533 Racine
aussi 4.1/2 **centre-ville**
Informations: 591-3202

CHICOUTIMI Rivière-du-moulin 1450 du Perche, 3.1/2, semi-meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé, libre. Paget:696-6324. Tél.:693-8634, 544-4595.

CHICOUTIMI rue Audet, 1-5.1/2, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, libre 1er août, 575$/mois. Tél:696-4124.

CHICOUTIMI rue Bégin, 4.1/2, juillet, chauffés, 3.1/2 et 4.1/2 libres septembre, peinture et réparations faites avant l'entrée du locataire. Tel.543-6055, 549-6288.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, boul. Université. Tel.690-8074

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés. Près cégep, université, hôpital, 335$, 385$/mois. Libres. Tél.:545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI, 2.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 184 Henri-Bourassa. 240$/mois. Tél:545-8099.

CHICOUTIMI, 3.1/2 rue Labrecque, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-7010 après 17h ou 675-1133.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 56 Jauffret, chauffé, éclairé, près école Dominique-Racine, libre 1er juillet. 4.1/2, 75 des Oblats, libre 1er juillet. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, haut rue Racine. $360/mois. Tél.:690-1225.

CHICOUTIMI, 3.1/2, près Uqac, 614 chemin St-Thomas. Excellent prix. Tél.:693-0204, 544-9705 ext. 714.

CHICOUTIMI, 3 1/2, Jacques-Cartier (Cégep), réduit 330$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:673-1712.

CHICOUTIMI, 314 rue Malraux, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 440$/mois, libre. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI, 4.1/2 planchers, bois. 3.1/2 meublé ou semi-meublé, près Université. Tél:545-0733, 696-1302.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 427 Racine, près Mike's, garage souterrain. Libre 1er juillet. Tél.:540-2445

CHICOUTIMI, 4.1/2, centre-ville, près cegep, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, $385. Tél.:591-0208, 693-0410.

CHICOUTIMI, 4.1/2, semi-meublé, entrée laveuse sécheuse, stationnement 2 autos, remise, accès au terrain, très propre, libre 1er juillet. Tél.:480-3361, 549-7389.

CHICOUTIMI, 4 1/2, style condo, très éclairé, entrée indépendante, stationnement, 495$/mois. Libre mi-juillet. Tél.:690-8945.

CHICOUTIMI, 5.1/2 près de tous les services, 550$/mois chauffé, éclairé, déneigé. Impeccable! Bachelor 1.1/2, 285$/mois chauffé, éclairé, meublé, télévision, système de son, etc. Tél.:696-1456, 549-1738.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, $525 et $435. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 533 Racine, 1.1/2, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, proche du CLSC et hôpital. Tél.:693-1984.

CHICOUTIMI, 624 Taché, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 1er étage, $335. Tél.:696-3288, 693-0529.

CHICOUTIMI, 682 rue Lapointe, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, très propre. 350$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:690-0031.

CHICOUTIMI, 763 des Hospitalières, 5.1/2, chauffé, éclairé, 520$/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, $460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **RUE PAQUET,** grand 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, vue panoramique, $480. **BOUL. UNIVERSITE**: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés meublés, 425$, 340$, 280$. **RIVIERE-DU-MOULIN:** 3.1/2, 2.1/2, ($380 et $305), chauffés, éclairés, meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, beau 3.1/2, dans maison privée, demi sous-sol, quartier Barrette, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3211.

CHICOUTIMI, grand 4 1/2, 385$/mois, près Route 170 et manège militaire. Tél.:545-6304.

CHICOUTIMI, près boul. Université, face Familiprix, 629 rue Audet, **4.1/2 (360$/mois) et grand loft** moderne, non chauffé, non éclairé. Tél.:820-1302, 548-5164, 549-6479 heure repas.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 1285 Père-Honorat, 3.1/2, 4.1/2, Plancher de bois, stationnement, remise, non chauffés, non éclairés, 365$/mois, 395$/mois. Tel.543-6781.

CHICOUTIMI, rue d'Youville, grand 4.1/2, style vieillot, chauffé, 510$/mois, libre immédiatement, juillet gratuit. Tél.:698-0162.

CHICOUTIMI, rue Malraux, 5 1/2, 495$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er août. él.:696-2306.

CHICOUTIMI, rue Price Est, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, laveuse sécheuse fournies, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-6904.

CHICOUTIMI-NORD 37, Rhainds, grand 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois. Tél.:698-0060.

CHICOUTIMI-NORD, (St-Luc), 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 390$/mois. Tél.:543-4272, 545-8311.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, 400$/mois. Tél.:690-3792.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3.1/2, chauffé, éclairé, tapis mur-à-mur, entrée indépendante, $325, libre 1er juillet. Tél.:543-9543.

CHICOUTIMI-NORD, près église Ste-Anne, 4.1/2, 330$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:696-0123.

CHICOUTIMI-NORD, Rue Roussel, 4.1/2, 340$/mois, non chauffé, non éclairé, à l'étage, libre 1er juillet. Tél:549-5818, 696-1656.

CHICOUTIMI-NORD, semi-détaché, 6 pièces, non chauffé, non éclairé, avec toit cathédrale, 550$/mois, libre 1er août. Tél.:696-9841.

CHICOUTIMI-NORD, très beau 4.1/2, chauffé, éclairé, bien situé, 525$/mois. Tél.:698-7030.

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, 5.1/2. chauffés, eau chaude. 1er juillet. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 3.1/2, peinturés, tapis changés, stationnements, beaucoup de rangement, près de Roussel, proximité dépanneurs, prix extrêmement avantageux Cell:591-3007.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, propre, tranquille, belle vue, chauffage électrique. Tél:693-5215, 690-3770.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, chauffés, éclairés, remises intérieure et extérieure, porte patio, libre 1er juillet, 564$/mois. Tél.:693-9086, 673-3431.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, très propre, porte-patio, balcon, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél:549-0459, 690-3115.

CHICOUTIMI: près terminus, 4.1/2, meublé ou non meublé, 375$/mois. Tél.:690-9433.

CHICOUTIMI: 2 grands 5.1/2, près université, très propres. Tél.:418-236-4886.

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, centre-ville, tél.:698-0976. 4.1/2, meublés ou non, 5.1/2, St-Paul. Tél.:693-6078, 693-8908.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, rue St-Paul, 300$/mois, 350$/mois. Tél.:545-2021, 540-1605.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er juillet, 390$/mois. Tél.:545-2681.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, 360$/mois, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 290$/mois, 674 Taché tél:693-4330, 543-5388 après 17h00.

CHICOUTIMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, grand stationnement, 330$/mois. Tél:693-1022 laisser message.

CHICOUTIMI: 4.1/2 demi sous-sol, 5.1/2 rez-de-chaussée, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. tél:543-1095.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 668 Taché, $425/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.:693-0576.

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, très bien situé, libre 1er juillet. Tél.:543-3685.

CHICOUTIMI: 66 rue St-Luc, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, propres, paisible, balcons, remises, stationnements déneigés, libres immédiatement. Tél:543-2583, paget:698-8407.

CHICOUTIMI: 782 St-Arthur, 4.1/2, chauffé, 280$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-8691.

CHICOUTIMI: de 2.1/2 à 6.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, rang St-Pierre, couvre-plancher neufs, repeint, demi sous-sol, très clair, libre fin juillet, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:543-1648, 672-1510.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, repeint, décoré, lave-vaisselle et îlot, porte-patio, belle vue, terrain, 525$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er août. Tél.:543-7622.

CHICOUTIMI: Grang 4.1/2, très éclairé, demi sous-sol, entrée indépendante, 385$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél:693-0974.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Péribonka), grands 4 1/2, 5 1/2, plancher de béton, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, entrée contrôlée, repeints à neuf, service de conciergerie. Pour information, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: QUARTIER MURDOCK: 3.1/2 demi sous-sol, près université, cégep, centre-d'achats, centre-ville, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, 375$/mois. libre 1er août. Tel.543-2823.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 4.1/2, construction récente, remise, porte patio, entrée lave-vaisselle, normalement 475$, laissé bail 1 an 425$, bail 2 ans 415$. Tél.:698-2117, 820-1174.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 3.1/2 semi-meublé ou non, laveuse, sécheuse, rez-de-chaussée, idéal personne seule, endroit tranquille, 300$/mois. Tél.:698-1802 laissez message.

CHICOUTIMI: rue J.R. Théberge, 3.1/2, porte patio, entrée laveuse, sécheuse, 350$/mois. Tél.:545-6667 (fin semaine, laissez message).

CHICOUTIMI: rue Lemieux, 2ième étage, 4.1/2, 395$/mois. Tél.:543-1373.

CHICOUTIMI: rue Sydenham, près cégep, université, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:696-9494.

CHICOUTIMI: très beau 4.1/2, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre présentement. Tél:690-3888, paget:698-9645.

CHICOUTIMI: étudiant(e), grands 4.1/2, 5.1/2, neufs, 2 minutes Cégep. Tél:591-0620.

CHICOUTIMI:Chemin de la réserve, 5 1/2, deuxième étage, remise, 395$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:693-9287.

DOLBEAU, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non meublé, boul. Walberg, près hôpital. 325$/mois. Tél:(418)849-3944, (418)655-9187.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2, 5.1/2 chauffés, non éclairés, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél.:549-4167 aprés 18 h.

ENTRE JONQUIERE Chicoutimi, boul Saguenay, 4.1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 450$/mois. Tél.:545-4258.

JONQUIERE 5.1/2, centre-ville, près Rivière-aux-sables, moderne, très propre. Tél:547-7279 après 17h00.

JONQUIERE (Petite France): grand 4.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé. $465/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE 2.1/2 près Intercar, sous-sol, 275$/mois idéal personne seule. Tél.:548-5601

JONQUIERE 2058 Jacques-Cartier 4.1/2, 2ième étage, chauffé, éclairé, 425$/mois. Tél.:695-3690, 690-4398 paget.

JONQUIERE 4.1/2 semi-meublé chauffé, éclairé, fini moderne, demi sous-sol très clair 430$/mois. Tél.:547-4506.

JONQUIERE centre-ville, superbe grand 4.1/2 construction récente, 430$/mois. Tél.:548-2823.

JONQUIERE près Cégep, 3.1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, $330/mois, juillet gratuit. Tél.:695-6807, radio-chasseur: 541-2620.

JONQUIERE rénové et repeint à neuf, armoires mélamine et recouvrement plancher neufs, libre immédiatement 40$/mois. Tél.:695-5959 laissez message.

JONQUIERE, 4.1/2 neuf, meublé, près Cégep, très propre, non chauffé, non éclairé, libre, $400/mois. Tél.:548-6182.

JONQUIERE, 3.1/2, 4.1/2 neufs, centre-ville, près Cégep, libres 1er juillet. Tél.:547-9023, 542-5368.

JONQUIERE, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, 395$ et 425$/mois, libres 1er juillet. Tél.:668-5350, 487-0233, 344-4414.

JONQUIERE, 3.1/2, demi sous-sol, 3899 de Pothier #1, chauffé, éclairé, meublé, $370. Libre immédiatement. Tél.:547-5126.

JONQUIERE, 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, secteur Kénogami. $385. Tél.:542-2601 soir.

JONQUIERE, 4.1/2, moderne (5 ans), près du Cégep, 400$/mois. Tél.:542-8587.

JONQUIERE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 2 stationnements, 300$/mois, libre 1er juillet. Tél.:542-5529.

JONQUIERE, 4.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, stiationnements, 350$/mois. Tél.:695-1330, 546-1197.

JONQUIERE, Fatima, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Déneigé. Idéal personne seule ou couple. $300. Tél.:345-2807, 543-5252.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, 4.1/2 (445$), non chauffé, non éclairé, rénové. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rue du Roi-Georges, grands 4.1/2, neufs, modernes, porte patio, très propres, stationnements, remises, libres 1er juillet, 490$/mois. Tél.:673-3710.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE: 1859 St-Jean-Baptiste, 3.1/2, chauffé, éclairé, personne tranquille, libre. Tél.:695-1487.

JONQUIERE: 2080 Saint-Hubert, 3.1/2, chauffé, meublé, entrée indépendante, 340$/mois. Tél.:542-2463.

JONQUIERE: 4.1/2, rénové, près des services, grand balcon, lave-vaisselle, 475$/mois. Tél.:695-8095.

JONQUIERE: 4.1/2, planchers bois franc, céramique, refait à neuf, 400$/mois. Tél.:544-4899.

JONQUIERE: 4.1/2, près du cégep, 350$/mois, très bien éclairé. Tél.:542-2271.

JONQUIERE: boul. du Royaume, 3.1/2, demi sous-sol, meublé, 1er juillet, 320$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:542-5568, 547-1060.

JONQUIERE: centre-ville, 4.1/2, rénové à neuf, libre 1er juillet. Tel.541-2487, 695-3664

208 Logements à louer

JONQUIERE: centre-ville, 4.1/2, moderne, 475$ non chauffé, non éclairé. 5.1/2, 1er étage, 650$ chauffé éclairé, eau chaude fournie. Tél:695-0545.

JONQUIERE: grand 3.1/2, 3710 Panet, près cegep, chauffé, éclairé, eau chaude, câble inclus. Tél:548-4227.

JONQUIERE: rue Evangeline, 5.1/2, (2 chambres au sous-sol), non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 395$/mois. TéL:548-4544.

JONQUIÈRE, 4.1/2 (375$/mois), 3819 St-Pierre, près Terminus, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:693-8634, 696-6324 (paget).

JONQUIÈRE, 3.1/2, meublés, repeints, 360$/mois, chauffés, éclairés. Libres immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIÈRE, 3621 de Montcalm, 4.1/2, 2e étage, non chauffé, non éclairé, remise, 350$/mois. Tél.:695-6308.

JONQUIÈRE, centre-ville, 4.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 525$/mois. Tél.:549-8854.

JONQUIÈRE: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sécheuse, (sous-sol), 390$/mois. Libre 1er juillet. TÉL:548-6085.

KENOGAMI centre-ville, grand 6.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:690-5308.

KENOGAMI, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, $350. Libre 15 juillet. Tél.:548-8643.

KÉNOGAMI 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 325$/mois. JONQUIERE sous-sol 4.1/2 meublé, 375$/mois. Tél.:548-1649.

KÉNOGAMI, 4 1/2, construction supérieure, libre 1er juillet. Possibilité un mois gratuit. Tél.:678-3058.

KÉNOGAMI: 1923 de Montfort, 5.1/2, libre 1er juillet, 410$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:695-0601.

KÉNOGAMI: 4.1/2, au 2017, Ste-Famille, fini moderne, libre juillet. Tél.:542-7711. Laissez message.

LA BAIE, 3.1/2 (entre Chicoutimi/La Baie), semi-meublé, câble inclus, stationnement, 300$/mois. Tél.:677-1133.

LA BAIE, 2.1/2 , 3.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:544-2261.

LA BAIE, 3 1/2, semi-meublé ou non, libre immédiatement. Tél.:544-7138.

LA-BAIE, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:544-3269.

LA-BAIE, (secteur polyvalente), 3.1/2 meublé ou semi-meublé, laveuse, sécheuse, 330$/mois. Tél:697-1424, cellulaire:591-0812.

LA-BAIE, 3.1/2 meublé, 490 3ième Rue, $340 non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:544-6250, 690-6742.

LA-BAIE, 3.1/2, bien situé, 300$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-6926, 690-7419.

LA-BAIE, grand 2.1/2, chauffé, quartier très paisible, 275$/mois. Tél.:544-3284.

LA-BAIE: 1 mois gratuit, grand 3.1/2, rénové, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. $350 tout compris. Tél.:544-4070, 697-1262.

LA-BAIE: 190-196, Boul. Grande-Baie Nord, 4.1/2, 325$/mois. 6.1/2, 400$/mois, très propres, libres immédiatement. Tél.:544-4785, 697-0109.

LA-BAIE: 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, câble TV, 325$/mois. Tél:544-0670.

LA-BAIE: 4.1/2 et 5.1/2, rue Bagot, chauffés, eau chaude fournie, possibilité d'un mois gratuit. Tél.:678-3058.

LA-BAIE: grand 5.1/2, stationnement, balcon, (secteur Bagotville), 400$/mois. Libre septembre. Tel:676-2338.

LA-BAIE: secteur Port-Alfrred, 5.1/2, moderne, repeint. 460$/mois, libre immédiatement. Tél:544-4017.

LA BAIE superbe 5.1/2, neuf, style condo, vue panoramique, 525$/mois. Tél.:544-0268.

LA BAIE, grand 3.1/2, meublé, eau chaude fournie , 320$/mois. Tél.:547-7289, 697-1310.

LATERRIERE 2 kilomètres de la route 170, 5.1/2, demi sous-sol, neuf, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:678-2119.

LATERRIERE: 4.1/2, route 170, demi sous-sol, un mois gratuit. Tél:545-3465, 545-3941.

LATERRIERE: Chemin St-Rock, deux 4.1/2, un hors-sol et premier plancher, 1er mois gratuit. Tél.:698-6129.

LATERRIERE: hors-sol, 5.1/2, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:678-9919.

LATERRIERE, 4.1/2, 3759 chemin de l'Eglise, près route 170, frais peint, libre immédiatement, 375$/mois. Tél:545-3731, 696-7795 (paget).

LATERRIÈRE, 4 1/2, 6366 rue Lapointe, non chauffé, non éclairé. Pour information G.E.L.D.M. enr. 678-2846. 678-9912, 678-1240.



CHICOUTIMI 1062 Joseph-Dandurand, grand 4.1/2, avec rangement (1050 pi.car.), immeuble genre condo luxueux, porte patio, balcon, lustres et toiles fournis, près Place Royaume, 625$/mois. Tél.:549-9255. 543-5511

POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1.1/2, 2.1/2 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331. UN MOIS GRATUIT.

RIVIERE-DU-MOULIN, Arthur-Hamel, 3 1/2 meublé, libre 1er juillet. 310$/mois. Tél.:695-7499, 549-9116.

SAINT-HONORÉ, 4 1/2, route Madoc, demi-sous-sol, 235$/mois, non chauffé, non éclairé. 1 mois gratuit. Tél.:673-7217.

SHIPSHAW grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:542-9363.

ST-FULGENCE, beau grand 3.1/2, vue sur Saguenay, rez-de-chaussée, 350$/mois. Tél.:674-9318.

208 Logements à louer

ST-FULGENCE: 4.1/2, semi-meublé, peinture fraîche, toiles fournies, chauffé, éclairé, déneigement, remise, libre juillet. Tél.549-8854, 674-2546, 674-1482.

ST-HONORE, 4.1/2 moderne, porte patio, remise extérieure, $375. Tél.:690-0732

ST-JEAN-EUDES: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 1er étage, 355$/mois, porte patio, 2 balcons, grand stationnement, libre 1er juillet. Tél:543-8395.

209 Maisons à vendre

1413 DES ROITELET avec logement 3.1/2 au sous-sol, rez-de-chaussée 3 chambres, plus salle au sous-sol, patio, clôturé, remise, 93,000$. Tél.:696-1817.

1819 CHEMIN DE LA RÉSERVE A voir, construction 6 ans, grand terrain, remise. Cause décès. Tél.:543-0619, 549-6663.

A VOIR absolument! Arvida: rue Fickes, jumelé, lumineux, aire ouverte, 30x25, 3 étages, grand terrain sans voisin arrière. Tél.:548-5247.

ALMA: construction récente, très propre, très beau site, bordure Lac St-Jean: mezzanine, 3 chambres, sous-sol aménagé, 2 salles de bain, plancher bois franc, atelier 12X16', remise 16X22', prix à discuter. Tél:668-4115 répondeur.

ARVIDA 1833, Powell, jumelé, 5.1/2, avec bail au 30 juin 2001. Tel.:549-8873 après 17 h

ARVIDA: St-Philippe, jumelé + annexe, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher bois, rénovée. Tel:548-8015

CHICOUTIMI directement du propriétaire près des écoles, 3 chambres, sous-sol fini, avec revenu. Tél.:545-8099.

CHICOUTIMI, quartier des Oiseaux, très bonne occasion, abri auto, logement sous-sol, piscine, patio, 106,900$. Tél.:591-0186, 543-7700.

CHICOUTIMI-NORD (du propriétaire), 6.1/2, abri d'auto, près école, très bien décoré. Avec logement 4.1/2. Évaluation 78,000$ laissée 72,000$ cause transfert. Tel.:549-4014, cellulaire: 690-4919.

CHICOUTIMI-NORD, belle maison 24x26x44, avec garage et revenu. 1516 Vimy. Tél.:675-1024.

CHICOUTIMI-NORD, semi-détaché 1993, 2 salles bain, 3 chambres, toit cathédrale, $74,000. Tél.:696-9841.

CHICOUTIMI: 30, St-Vincent, 2 logements 4.1/2, à l'étage, propriétaire occupant: 6.1/2 au rez-de-chaussée. TéL:693-1756.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
CHICOUTIMI Quartier des Oiseaux, 4 chambres, 2 salles bain, plancher bois, sous-sol fini, foyer Bis, paysager. Tél.:543-0907 Cell:591-0492.

DU PROPRIETAIRE: Chicoutimi, duplex, sans voisin arrière, planchers bois neufs, 2 salles de bain, sous-sol fini, libre immédiatement, 2,400 pi.car. habitables. Location avec promesse d'achat. Tél:693-0696, 592-4061.

JONQUIERE 24x32, très bon état, sous-sol fini, 2 salles bain, secteur tranquille, 56,000$. Tél.:542-3983

LA BAIE: rue Docteur Desgagné, grand terrain, piscine, sous-sol fini, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:693-4242.

PROVENANT de la succession Germaine Larouche, unifamiliale, 1566 Du Ruisseau, St-Gédéon, finition extérieure brique, fenêtres PVC, grand terrain paysager, sous-sol aménagé, garage double. **Tout offre raisonnable sera considérée.** Tél.:345-8328, 345-8832.

210 Maisons à louer

1413 DES ROITELET avec logement 3.1/2 au sous-sol, rez-de-chaussée 3 chambres, plus salle au sous-sol, patio, clôturé, remise, 625$/mois. Tel.:696-1817.

CHICOUTIMI, 324 Normandie, 800$/mois, 5 chambres, plancher bois franc, foyer, aucun voisin arrière. Tél.:696-0288.

CHICOUTIMI, belle maison, beau terrain, 4 chambres, arrière Place Saguenay, 675$/mois. Tél.:549-2603, 696-4620.

QUARTIER DES PEINTRES 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, personnes sérieuses seulement libre août ou septembre. Tél.:542-9706, Cell:540-0456.

211 Maisons mobiles à vendre

ST-HONORE, 161 rue Bon-Air, grandeur 56x14'. Tél.:673-3570.

213 Terrains à vendre

ACCÈS au Lac-St-Jean, secteur St-Coeur-de-Marie, minimun 1 acre. Tél.:418-347-3714, 418-673-4573.

BESOIN DE TERRAIN? Choisissez **le Domaine du Roy, 5 derniers terrains à vendre:** rue des Explorateurs. Entre 8,000 et 12,000 pi.ca. **Réservation possible avec acompte.** Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, rue Rimbaud, grand terrain sans voisin arrière, avec tous les services. Prix réduit, faites une offre. Régis Morin, 678-3017 La Capitale.

grand terrain au BORD du Lac Bouchette, 10,000$ non négociable. Tél.:348-9437.

JONQUIERE: boisé, 85'X140', secteur de prestige, rue Ronsard, 35,000$. Tél:541-3950.

JONQUIERE: rue des Merles, 11,400 pi.ca. avec servitudes. Directement du propriétaire. Prix réduit. Sans taxes. Tél.:547-3208 soir.

LAROUCHE: 3 terrains près lac artificiel, 45,000 pieds.carrés chacun, accès lac Kénogami. Aussi groupe de terrains commerciaux et résidentiels, parties de lots boisés, à partir 4,000$. Tél.:542-3459, Gérard Simard.

L'ASCENSION terrains au bord du lac Bleu (Elie Gagnon), 45,000 pi.ca. Pour information tél.(418)347-5152 (soir).

SAINT-LÉONARD, plusieurs terrains commercial ou résidentiels, pour chalet ou résidence. Tél.:695-0376.

SHIPSHAW: grand terrain, grandeur 635'X500', vue sur le Saguenay, voisinage urbanisé, eau courante, 8 minutes de Jonquière. Tél.:542-5015.

213 Terrains à vendre

SORTIE HÉBERTVILLE-STATION: 70X100, vue enchanteresse sur pentes de ski Mont-Lac-Vert, entrée d'eau incluse, rempli avec gravier. Tél.:(418)347-4850 (répondeur).

TERRAIN pour construction de chalet, lac privé. Aussi demi-lot de forêt. Tél.:544-2192.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1973 LAND ROVER, Série 3, originale, 2 toits, très rare. Tél.:545-2355.

1998, CHRYSLER CIRRUS LXi, 89,000 kilomètres, excellente condition, cotation 16,500$ prix demandé 12,500$ négociable. Tél.:545-3898

ACHETERAIS autos ou camions, bonne condition, 500$ et moins. Tél.:541-3950.

ACHETERAIS véhicules bon état ou défectueux de 100$ à 600$. Tél:540-1563.

ACHETEUR de voitures usagées de $500 à $6,000. 7/7 jours. Vendez sans souci. Tél.:540-7670, 591-8877.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.

ACURA 1.6, 1997, équipement complet, lecteur CD, mag, manuelle, 4 portes, 53,500 kilomètres, 8 pneus neufs, 15,000$. Tél.:695-9436.

AUBAINE! FORD Tempo 1991, automatique, 1,975$ échangerais contre bateau même valeur. Tél.:549-5426.

AUBAINE!
JETTA 1991, GL, 5 vitesses, essence. Tél.:690-8098, 592-4245 (paget, Laurent).

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
1130 boul. St-Paul Chicoutimi
voisin de Laurent Lapointe
693-8567

1984 JEEP WAGONEER 4x4, man., 4 portes, 4 cylindres, excellente condition, **SPECIAL 1695$**
1990 HONDA CIVIC, automatique, très propre
1990 PLYMOUTH Lazer, aut. impeccable
1992 PLYMOUTH Grand Voyageur, V-6.
1993 HONDA CIVIC coupé, 2 portes man. blanc
1993 SWIFT, 4 portes, man. **SPECIAL: 3995$.**
1993, CHEVROLET Lumina, V6, très propre.
1994 PLYMOUTH COLT, 4 portes man. propre
1995 DODGE NEON, automatique, 4 portes
1995 FORD Windstar GL, tout équipée
1995 CHEVROLET camion 4X4, man. cab rég.
1996 TOYOTA Corolla, manuelle, très propre
1997 JEEP TJ SPORT 4X4,6 cyl. **SPECIAL: 15,995$.**
1997 GRAND CHEROKEE Laredo, V8, tout équipé, extra propre, Spécial: 19,995$.

CADILLAC Fleetwood, 1990, blanc, entièrement équipé, jamais roulé sur gravel ou l'hiver. Tél.:276-6635.

CAMARO 1987, 305 HO, manuelle, 5 vitesses, 1,200$. Dodge Van 1974, toit sur-élevé, toilette, lavabo, lit, réfrigérateur, chauffage propane, TV, vidéo et armoires, 2,400$. Subaru Loyale 1991, 4X4, peinture refaite moteur changé, 2,900$. Suburban 1988, 4X4, diesel, pneus 35", mags, tout équipé, 7,950$. Rémi 696-0597 jour, paget:541-6623.

CAMARO Z28 1986, T-Top, automatique, 2,800$ négociable. Volkswagen Fox 1988, 4 portes, manuelle, 700$ négociable. Suzuki Forsa 1988, Turbo, manuelle, 2 portes, 800$ négociable. Tél.:542-4881.

CHRYSLER 1982, décapotable, Spécial, 160,000 kilomètres, très propre, 2,100$. Tél:669-4242.

CHRYSLER Cirrus LXI 1996, entièrement équipé, air, mags, volant ajustable, laser, sièges cuir, $10,500, négociable. Tél.:547-7446,347-3617.

CHRYSLER «Intrepid» 1995, 3.3 litres, 59,500 kilomètres, A1, entièrement équipé, noire, démarreur distance, 4 pneus d'hiver inclus. 10,200$. Tél.:543-2342.

DÉCAPOTABLE Chrysler Sebring, 1996, belle occasion, bon état. Tél:545-2355, cell:541-0483.

DODGE COLT 1991, 3 portes, manuelle, très propre, mécanique A1, 2,600$ négociable. Tél.:542-9707, 540-4633.

DODGE COLT 200 GT 1992, 139,000 kilomètres, 5 vitesses, embrayage neuf, très propre. Tél.:695-6691, 630-0013.

DODGE Néon 1996, 2 portes, manuelle, 68,000 kilomètres, très propre. Tél:545-4746.

ELANTRA (Hyundai), 1993, bleu marine, très soignée, luxueuse, automatique, 4 portes, vitres électriques, mécanique extrêmement entretenue. Faut voir! Cellulaire:591-3007.

FIREBIRD 1995, 89,000 kilomètres, automatique, T-top, air climatisé, balance de garantie GM. Tél.:548-4747.

FIREFLY, 1990, manuelle, 158,000 kilomètres, 900$ négociable. Tél.:542-9785.

HONDA Accord 1986, 2 portes, manuelle, excellente condition, 1,500$. Tél:690-0841, 549-9919.

HONDA Civic CX 1999, manuelle, 28,000 kilomètres, prix: $13,995. Tél.:662-6345.

HONDA Civic DX, hatchback, 1998, 29,000 kilomètres, super propre, 13,500$ négociable. Tél.:543-7547.

HONDA Civic EX-G 1998, 68,000 kilomètres, manuelle, équipement complet, garantie 6 ans, 160,000 kilomètres, pneus d'hiver, état neuf, 14,250$. Tél.:669-1184.

LINCOLN Continental 1980, 105,000 kilomètres, 4,000$ négociable. Tél.:(418)276-5373, cell.:(418)671-3378 Steeve.

MAZDA 626 LX 1998, 67,000 kilomètres, 17,500$. Tél:549-5646.

MAZDA Millénia S 1998, seulement 27,000 kilomètres, $29,750 taxes incluses. Tél.:548-2169.

MAZDA Précidia GS 1995, V6, manuelle, entièrement équipé, rouge, toit ouvrant électrique, anti-démarreur, très propre, mécanique A1 etc. 9,500$ négociable. Tél.:544-6139

MAZDA Protégé SE 1998, manuelle, 4 portes, 35,000 kilomètres, $13,995. Tél:696-2548.

NISSAN Sentra 1991, 4 portes, manuelle, très propre, peinture neuve, mécanique A1, 3,200$ négociable. Tél.:542-4483, 540-4633.

302 Autos à vendre

NISSAN SENTRA 1992, 4 portes automatique, mécanique A1, très propre, 3,70Cell:540-4633.0$ négociable. Tél:.542-9707,

NISSAN Sentra Classique, 1992, 168,000 kilomètres, 4 portes, manuelle, pneus d'hiver, 2,700$ négociable. Tél:696-4870, 540-3993.

OLDSMOBILE 98 Regency Brougham 1990, 170,000 kilomètres, démarreur à distance, parfaite condition, 3,000$. Tél.:549-2024.

PONTIAC 6000, 1986, pour route ou pièces, très propre, transmission défectueuse, 350$. Tél.:693-0722.

PONTIAC GRAND PRIX 1993, gris, entièrement équipé, excellente condition. Tél..544-4290.

PONTIAC «Grand Prix LE» 1992, vert, 101,000 kilomètres, entièrement équipé. Tél.:549-0498.

PONTIAC Sunbird 1991, V6, 3.1 litres, très propre, 3,000$ négociable. Tél.:344-4353 entre 17 h et 19 h.

PONTIAC Sunfire 1997, 2 portes, manuelle, 58,000 kilomètres, parfaite condition, 8,250$ négociable. Tél.:548-5495.

PONTIAC TEMPEST 1988, automatique, excellente condition, 1,300$. Tél.:541-0764.

PROTEGEE 1998, 27,000 kilomètres, manuelle, équipement complet, cotation: 14,500$ laissée 11,500$. Tél:696-4995.

TOYOTA «Camry» LE 1997, air climatisé, vitres électriques, 78,000 kilomètres, 18,900$. Tél.:542-5161.

TOYOTA Corolla 1990, manuelle, A1, $2,500 négociable. Tél.:544-3826, paget:541-4774.

TOYOTA SUPRA turbo, 1987, manuelle, 105,000 kilomètres, toit targa, A1, 7,800$ négociable. Paget:591-2144.

TOYOTA Tercel, 1989, automatique, 2 portes, 900$. Tél.:547-6006.

VOLKSWAGEN 1985 à 1992, gaz et diésel. Plusieur voitures. $1,200 à $6,000. Pièces de Volkssagen de 1938 à 1999. Achat de Volkswagen. Tél.:672-6555, 690-5435, Entreprise 4 Côtés.

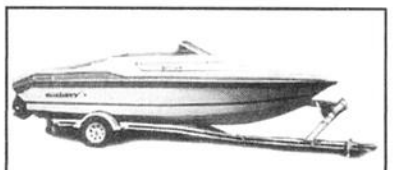
VOLKSWAGEN Passat GLS VR6 1993, manuelle, bleu foncé, tout équipée, 117,000 kilomètres, freins à changer, 7,500$. Tél.:676-2539, 676-2266 Richard.

VOLVO S-70 1998, 31,300 kilomètres. Pour informations:662-7667.

303 Avions à vendre

CHAMPION, construction amateure, moteur «Lyco-ming» 0320, 160 forces, flotteurs 1500. Tél.:343-3324 (Martin Bouchard).

304 Bateaux à vendre



GALAXY 1991, 23', 305 PC (5 LITRES) CUDY, toile rapide et semi-campeur, toilette, instrumentation complète, hélice stainless, pied "ALPHA ONE", UN BIJOU. $16,850. Autos Caravanes Saguenay, 696-5000.

17' style Speedboat, 140 forces, Merc, avec remorque, avis aux bricoleurs. Offre raisonnable acceptée. Tél:540-6768 Eric.

AUBAINE: Searay, 1981, très très propre, modèle aft cabine, V22.5, moteur mercruiser 305 pouces.cubes, 760 heures, toit et intérieur refaits à neuf, équipement complet: lumières dirigeable, profondimètre, VHF, etc. A voir. 13,500$. Tél:662-6767

BAYLINER 27.5', 1990, très propre, tout équipé, toit campeur bleu, eau chaude, douche, frigidaire, couche 4 personnes. $27,000 négociable. Faut voir! Tél.:542-1105.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, toutes grandeurs. Particulier. Tél:678-3405

CANOTS: 12' carré, $449. 14' pointu $449. 15' carré $499. Tél.:543-6537.

CHALOUPE d'aluminium 18.5', Jumbo, avec moteur 70HP, 5,500$. Tél:548-5876, paget:592-4126.

CHARLANGER 14' 1998, 5 places, 2 moteurs 8.5HP, remorque et toile comprises, 12,500$. Tél:678-2769, 540-3863 Carol ou Elvia.

GLASTRON 16', 1982, avec remorque, très propre, excellente condition, in-board, Mercruiser, SSV 140 forces HP, toiles neuves, 6,500$. Tél.:673-3888.

KAYAK de lac, 2 places, ouvert, (Spirit), 4.7 metres, bonne condition, avec 2 pagaies, 650$. Tél.:676-2552, 544-3305 Rémi.

PETERBOROUGH, 19 pieds, pied et moteur «Mercruiser», 3,500$. Tél.:697-0630.

RECHERCHE pédalo ou chaloupe 12' ou 14' en bon état. Tel.:698-2645.

SEARAY 1984, Cruiser, 24 pieds, comme neuf, équipement complet, toit neuf, remorque 2 essieus, 17,000$ négociable. Tél:547-0729.

SEARY 23' entièrement équipé, excellente condition, toile neuve, 260 hp, 14,000$. Tél.:662-8252.

SUNLINER 15 pieds, moteur Evinrude 55 forces, avec remorque, excellente condition, 3,500$ négociable. Tél.:674-2254.

SUNRAY 14', moteur Evinrude 60HP, toile, très bonne condition, 3,500$. Tél.:548-6951

SUNRAY 14.5', 55HP, toit neuf, très propre, remorque, 3,800$ négociable. Tél:548-6135.

ZODIAC 14', console. Moteur Mercury 50 h.p., Power Trim, pied 20". Remorque et accessoires. 6,000$. Tél.:547-0028.

305 Camions à vendre

ALMA pick-up Ford F150, 1980, bonne condition, 1000$ négociable. Tél.:668-0976.

CHEVROLET CIERRA 1994, 3/4, comme neuf, avec garantie, prix réduit 9,200$ négociable. Tél.:547-0729, Automobiles Laurier Gilbert.

CUB FORD 1987, automatique, diésel 7.4, avec boîte 14 pieds. Tél.:545-1705, 543-2430..

ECONOLINE 350 1996, 7.3 turbo diesel, 326,000 kilomètres, allongée, mécanique A-1, 9,000$ négociable. Tél:540-4850, David.

F-150, king cab, 1989, rouge, 243,000 kilomètres, mécanique A1, boîte 8', 3000$ ferme. Tél.:690-5141.

FORD F-150 1985, king-cab, manuelle, avec boîte fibre, 1,250$. Tél.:548-5768.

FORD F-150 1989, 110 000 kilomètres. Tél.:544-8094, 697-0095.

FORD F-150, 1989, 5 vitesses, 300, 95,000 kilomètres, mécanique A-1, 4,500$. Tél:693-8837.

FORD F-150, 1991, super cab, 120,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.:549-0498.

GMC Sonoma 1994, 185,000 kilomètres, manuelle, cab ordinaire, très propre, comme neuf, un seul propriétaire. 5200$. Gériette Auto, 672-4308.

306 Camions 4 X 4

ACHÈTERAIS «Jeep Tracker», décapotable, en bonne condition. Tél.:275-1438.

DAKOTA 4X4 noir, 1999, king cab, 15,000 kilomètres, fin de location (24 mois) ou pour vente. Tél.:418-545-8884, Cell:418-820-3001.

GMC 1997, cab et demi, 4x4, moteur 305, boîte courte, 59,500 kilomètres, excellent camion, $20,500. Tél.:673-4116.

GMC SUBURBAN 4x4, 1990, 3/4 tonne, 4 portes, 5.7 litres automatique, pneus neufs et roues neuves 16", super condition, 7,600$ négociable. SPÉCIAL Ford F-350, 1989, diesel, 7.3, manuelle, moteur 20,000 kilomètres, (batterie, alternateur, démarreur, "glow plug", neufs), très propre, boîte de 11', dompeuse, côtés amovibles, de compagnie, 11,500$. Tél..544-0039, 544-5511 (soir). Automobiles Serge Potvin

JEEP Cherokee 1985, mécanique excellente condition, 2,000$ négociable. Tél.:347-5168.

JEEP Cherokee, Sport, 1996, balance garantie, très bon état, prix négociable. Tél:545-1674.

JEEP TJ 1999, 12,600 kilomètres. Balance de location 48 mois. 340$/mois. Tél.:696-1813, 541-2726 (paget).

JEEP YJ 1995, 4 cylindres, manuelle, toit rigide, excellente condition. Tél.:547-0028.

JIMMY 4X4, SLT, 1998, 44,000 kilomètres, toit ouvrant électrique, siège chauffant, couleur étain extérieur et intérieur, comme neuf, 27,995$. Tél.:549-9343.

NISSAN PATHFINDER SE 1993, 90,000 kilomètres, tout équipé, 13,800$. Tél.:690-1473, 540-6010.

RANGER XLT 1997, cab 1/2, 24,000 kilomètres, 6 cylindres, automatique, équipement électrique complet, air climatisé. Sièges orthopédiques électriques Jamais servi l'hiver ni dans le bois. Garantie complète Ford. 21,900$, négociable. Tél:543-0049, 549-6791

307 Campeurs à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Unique au Québec, motorisé avec entrepôt ou remise à l'arrière, équipé pour l'hiver. Ford 1988, 28.5 pieds, 119,000 kilomètres, diesel, pneus neufs, inspecté décembre 1999, état de neuf, très bon prix. Paget:696-5780, tél.:696-1015.

CAMPEUR Ford 1991, van allongé, toit surélevé, 2 lits doubles, eau, électricité. $5,000. Tél.:545-2355, 541-0483.

GMC Vendura 1979, fini campeur, auvent, cuisinière, réfrigérateur, fournaise, 4,200$. Tél.:544-7873 soir.

MOTORISE 21 pieds 1984, tout équipé, bonne condition, 11,900$. Tél.:545-3535.

MOTORISE Southwind, 1984, 28', moteur 454 GM, 69,000 milles, tout équipé (pas de chambre arrière), 18,500$, négociable. Tél.:671-8783 ou 276-7259.

PETIT motorisé Toyota 20' entièrement équipé, 10,500$ négociable. Tél.:544-7524.

TIOGA ARROW 1988, 24', couche 6 personnes, propre, en bonne condition, pour moins de 20,000$. Tél:675-2504, 696-5958.

WINNEBAGO LE Sharo, 1988, auvent, porte-bagages, excellente condition. Tél.:591-0249.

308 Fourgonnettes à vendre

LUMINA 1994, 112,000 kilomètres, moteur, transmission, pneus d'hiver neufs, 11,500$. Tél.:542-1891.

NISSAN Quest XE 1993, automatique, 110,000 kilomètres, bonne condition. Tél.:690-3213.

PANEL Dodge Ram 150, 1988, mécanique A-1, peinture neuve, 2,995$. Tél:547-8511.

PLYMOUTH Voyager 1996, 7 passagers, 93,000 kilomètres, très propre, 13,500$. Tél.:543-2186.

PLYMOUTH Voyager SE, 1994, excellente condition, 8,500$ ferme. Tél:548-9797.

PLYMOUTH Voyageur 1988, bonne condition, plusieurs réparations effectuées, 2,500$ négociable. Tél.:548-1121.

PLYMOUTH «Voyageur» 1994, 135,000 kilomètres, très propre, 8,000$. Tél.:672-2875.

SAFARI 1987, mécanique A1, 6 passagers, 1,500$ négociable. Tél.:677-2270.

309 Machinerie

DEBUSQUEUSE 240 1978, prêt à travailler, prix à discuter. Tél.:349-3374 soir Dany.

EPANDEUR N-H 680 avec panneau hydraulique, excellent état, 5,500$. Tél.:349-8392.

PRESSE à foin, Eston 4,500 avec lance-balles, courroie neuve, très bon état, 1,200$. Tél.:695-1173, 591-0695.

SARCLEUR A MAIS 6 rangs parfaite condition, Tél.:678-2650.

309 Machinerie

SOUFFLEUR A ensilage "Dion 3060" bon état, 500$. Faucheuse rotative MF pour pièces, 300$. Tél.:543-7428.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER GTX 1995, avec remorque. 3,700$. Tél.:672-2075.

BOMBARDIER SEA-DOO XP 1997, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffé, prix à discuter. Tél.:418-345-2136, 418-690-8820.

BOMBARDIER XP, 580, 1992; Kawasaki XI, 750, 1993, 1800$ les deux. Tél.:276-9139, ou 679-6159.

POLARIS 780 SLT, 1996, 3 places, excellente condition, (47 heures d'utilisation), veste, «dry suit», 4200$. Tél.:544-2041, Éric ou Sandra après 17 h.

REPRISE DE FINANCE
Bombardier Sea-doo GTI, 1 an d'usage, très bon prix. Caisse populaire Laterrière, 678-1233, Robin St-Pierre.

REPRISE DE FINANCE
Bombardier Sea-doo GTI, 1 an d'usage, très bon prix. Caisse populaire Laterrière, 678-1233, Robin St-Pierre.

312 Motos à vendre

BMW 1983, RT-1000, 32,600 kilomètres, excellente condition, 5,500$ Tél.:698-2365.

GOLDWIN 1200 1984, pour plus de 7,000$ de chrome et équipement, mécanique A1, pneus neufs, 6,500$. Tél.:543-1723.

HARLEY DAVIDSON 1982, Sporster, 1000cc, très très propre, excellente condition, «full chrome». Tél.:344-4418.

HARLEY DAVIDSON Sportster, 1994, état neuf, très bas kilométrage. Tél.:418-347-4325

HONDA 1982, CB 750K, pneus neufs, moteur remonté, 1,200$. Tél:544-9378.

HONDA CBR 600, 1995, 29,000 kilomètres, bonne condition. Tél.:690-3613.

HONDA CR500, 1996, mécanique très bon état. Tél.:542-4313, 696-8597, demander Rémi.

HONDA Nighthawk S, 750, 1984, 35,800 kilomètres, parfaite condition. Tél.:275-2213.

HONDA SABRE 1983, V-45, super propre, prix de débarras, Tél.:418-342-8566.

HONDA «Shadow» 1100cc «Ace», 1995, 19,000 kilomètres, comme neuve. Tél.:695-3922.

HONDA XL 600, 1985, 1500$ négociable. Tél.:690-5219.

MOTOCROSS CR 125 1996, avec pièces, prix à discuter. Tél.:276-6768.

MOTOCROSS Suzuki RM-250 1991, moteur neuf, très propre, 1,950$. Tél.:548-7695.

SHADOW V45, Magna 750cc, 1984, bas millage, parfaite condition, aubaine 2,000$. Tél:695-9690, paget:541-5468.

SUZUKI RV 125cc, 1975, très propre, 600$. Paget:591-6717.

XL 600R, 1984, très propre. Tél.:542-6719, paget:541-6510 après 17h.

XR 650L, 1995, 18,000 kilomètres, 4,500$ négociable. Tél.:695-0682, 550-1765.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

A LOUER
LOCATION VTT Polaris 335 2000, 4x4. Tél.:690-2333, cell.:690-4813.

CHEVROLET Cavalier 1988, manuelle, 2 portes, inspecté par la SAAQ, comme neuf. $2,100 négociable. Tél.:696-0668, 549-4518.

HONDA 4X4 350, 1986, "full track" avec gratte. Tél:543-9474.

KAWASAKI Bayou 300, 1988, parfaite condition. Tél:673-3518

SUZUKI 300, 4x4, 1997, 1,100 kilomètres, équipement complet. 5,300$, négociable. Tél.:695-7402.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

DE 1982 À 1993 pièces de GMC S-15, pour mécanique et carrosserie. Tél:698-2280 René

FOND de boîte Dodge Ram 1500, avec marche-pieds tubulaires. Tél.:544-4742.

315 Remorques à vendre

2 ESSIEURS, 26", capacité de 40,000 livres, parfait état. 6,000$. Tél.:695-1173, 591-0695.

AUBAINE! Remorque 4x8 basculante et pour VTT 30"X48", prix abordable. Tél.:690-7673

Remorques à bateaux galvanisées
Manufacture. Capacité de 700 à 15,000 livres. Remorques Germain inc., Ancienne Lorette (Québec). Tél.:871-3590.

317 Tracteurs à vendre

FORD Dexta à gaz, 30 forces, avec chasse-neige, 4,000$. Tél.:544-4234 après 17 h.

TRACTEUR de ferme, 1956, David Brown, V950, avec remorque, très bonne condition, 5,000$ négociable. Tél.:673-4257.

TRACTEUR à siège, 3 scies à chaine, Husquverna 266, 1-Stihl 034. Tél:672-1044

TRACTEUR Allis, Chalmers, 7045, AC, roues doubles, 150 PTO, doubleur d'andains, Gehl, 2 tracteurs Farmall. Tél:672-1580.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

SURVEILLEZ votre gardienne ou votre résidence. Caméra cachée DL. Vente et location. Tél.:591-3992, 591-3833.

402 Personnel demandé

BESOIN de revenus supplémentaires. Distribuez la santé. 10 personnes. Guylaine tél.:695-1227.

CHEF-CUISINIER(ère), gérant(e) demandés(es), avec expérience. Apporter votre CV au Resto-Bar La Broue, 1915 boul. Talbot, Chicoutimi.

CUEUILLEURS(EUSES) DE FRAISES
Ile d'Orléans. Germain Pouliot. Tél.:(418)828-2632.

MASSEUR(EUSE) demandé(e) avec ou sans expérience. Donnons formation. Tél.:542-6200.

RECHERCHE camelot pour distribution de circulaires. Le jeudi et le dimanche. TéL:542-7338.

RECHERCHE CHAUFFEURS de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Gestion Probec Inc. CP. 357, Lac St-Charles, P.Q, G3G-1G3.

RECHERCHE technicien(ne) ou mécanicien(ne) avec expérience pour installer balances électroniques dans les camions poids lourd. Débrouillard(e), disponible à voyager à travers le Québec en tout temps, soudure serait un atout. Tél.:696-1015.

TRIAGE et envoi de circulaires 600$/semaine et plus. Poster vos noms et adresse à: Les entreprises G. André Int. 9 rue Ste-Marguerite, Valleyfield, QC, J6S 3X7

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

$$$ ARGENT$$$
PRÊT GARANTIE
Obtenez du financement pour vos projets. Vous vous qualifiez si vous possédez REER, CRI, FRV, FONDS DE PENSION D'UN EX-EMPLOYEUR. Acte devant notaire aucune mensualité. PRÊT aide **Tél.:418-651-0293, 1-877-552-0293**

INFO SUR LA FAILLITE
Avec Syndic
Tél.:549-6650 - 1800-463-9849

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

LES ASSOCIES
VOS PROFESSIONELS DU PRET SE SPÉCIALISANT EN PRETS ET EN HYPOTHEQUE 2 SUCCURSALES À VOTRE DISPOSITION.
APPELEZ
549-8338 - 543-4421

RECHERCHE route de lait ou autre à vendre. Vendeur sérieux. Tél.:546-0088.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION, Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

BRIQUETAGE, crépis, pavé imbriqué. Aménagement paysagé. Murets. Nova Brique. Tél.:696-9219.

ENTREPRENEUR en construction: SPÉCIALITÉ couverture, 30 ans d'expérience. Rénovations de tous genres. Réparation fissures solage. Estimation gratuite. Tél.:549-0323, paget:696-7115 cell:540-5064

MAISONS, garages, remises, fenêtres, portes, déplacement de murs extérieurs intérieurs, chalets à construire. Pour une soumission: 693-3383, 1-800-394-3383. Possibilité de financement pour construction neuve.

POSEUR de céramique et de plancher flottant avec nombreuses années d'expérience Tél.:696-0667 Paget:541-9509.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

JONQUIERE: Nouveauté: Massage Californien pour vous sentir bien. 3/4 d'heure/30$. Tél:695-5520.

MASSAGE CALIFORNIEN
PROFESSIONNEL «Le Surf» Privé rue Racine. Tél.:690-6667.

MASSAGE californien. Spécial continu. 4 mains au lieu de 2, pour la demi-heure seulement. Tél.:549-3314, 10h à 21h.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain pieds. Tél.549-6706.

Prenez le temps de penser à vous. Découvrez les bienfaits du massage. Tél.:545-4362.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

Besoin: décaper, teindre, vernir meubles en bois? Ébéniste offre cette possibilité. Estimation gratuite. Bon prix. Tél.:548-6405.

COMPTABILITE tenue de livres, rapport gouvernementaux. Service professionnel. Avec expérience. Estimation gratuite. Tél:548-9550, paget:541-8659.

COUTURIÈRE pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél:698-4378, Martine.

DEMENAGEMENT ou transport de tout genre, avec camion boite fermée ou dompeur. Pour plus d'informations: 674-9116.

ENTRETIEN ménager. Journée, demi-journée, grand-ménage.Références fournies sur demande. Tél.:544-9218.

EXCAVATION TERRE JAUNE, PELOUSE
Vente et pose de pierres naturelles. Paget:487-9068, résidence:548-0117

HOMME de service: peinture, travaux intérieur, extérieur. Tél.:673-7064, paget:541-0052 Sylvain.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

NET-EAU-MAX
Voici l'occasion de rénover à peu de frais. Peinture, nettoyage à pression, grand ménage, plomberie, électricité, réparation de tout genre, entretien de terrain, etc. Estimation gratuite. Tél:690-2437, paget:591-5022.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHIEN Golden, 2 ans, mâle, roux, personne sérieuse. Tél:549-2023.

702 A vendre ou échanger

PISCINE 27' hors-terre, toile solaire, balayeuse et robot, clôture en PVC à vendre ou échangerais contre petit tracteur à gazon ou campeur pour boite camion 8'. Tél:677-1040.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI. Vente et Achat d'appareils Électroménagers. Réparation à domicile. Vente de pièces de toutes marques. Réparations fours micro-ondes. Reconditionnement de minuteries. A l'achat de 4 électro-ménagers, recevez un micro-ondes neuf gratuit. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:543-1000.

AUBAINE: matelas neuf et base de lit queen, achetés 1999. Tél:542-6057.

CAUSE déménagement: Futon, table 6 chaises, laveuse, sécheuse, meuble d'ordinateur, etc. Tél.:547-9147.

CUISINIÈRE Kenmore digitale, 10 ans, excellent état. Tél.:543-0400.

DIVAN, fauteuil, table mélamine blanche, chaises haut dossier, impeccable. Cell.:591-3007.

ENSEMBLE CUISINE mélamine blanc (4 chaises), avec buffet, très propre. Machine à coudre antique Singer. Tél.:544-8846.

ENSEMBLE cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, blancs, 500$. Table cuisine, 100$. Meuble audio-vidéo noir, 100$. Tél.:662-4473.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateurs, laveuse tordeur. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

MATELAS 60 pouces, très bonne condition, 200$. Tél.:696-3497.

MOBILIER cuisine, stratifié: 1 table, vaisselier, 8 chaises. Niche à chien. Tél.:545-1705, 543-2430.

MOBILIER chambre 7 morceaux, blanc, moderne, 650$. Mobilier chambre enfant, 4 morceaux, 125$. Meuble micro-ondes, bibelots, cadres, etc. Cause déménagement. Tél.:542-5498, 695-5260.

RÉFRIGÉRATEUR, cuisinière, laveuse, sécheuse, blancs, 500$ pour les quatre. Tél.:591-0103.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze. Récupération, 7 jours: 695–0380.

704 Animaux

ACHAT et vente de chevaux et équipement. Tél.:344-1183.

CHEVAL Quaterhourse 8 ans très doux. Deux poulains Quaterhourse 1 an, pure sang très doux. Étalon mini-ponny pure sang enregistré. Cell:669-9901 laissez message.

CHIEN Labrador pure race noir, 18 mois. Prix négociable. Tél:544-1032.

CHIOTS Labrador pure race, blonds, 175$, vaccinés, vermifugés, disponible immédiatement. Tél.:418-343-2448

DOBERMAN, chiots enregistrés avec garantie. Éleveur Maison du Dob. Tél.:480-4193.

704 Animaux

PENSION pour chevaux rang Saint-Joseph Chicoutimi. Tél.:690-3991, 690-3494.

POULES pondeuses, 20 semaines. 2 calèches 3,500$/chaque. Tél:544-8285.

705 Antiquités

4 CHAISES antiques, chêne, (babiche), Tél:549-3233.

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 17h00. Tél:668-8978, 480-1317.

"FOL PASSION" Antiquités, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne " presque antique". Tél.:543-4656 Gilles

LA SAUVAGINE restaurant antiquaire, 122 Jacques-Cartier Est. Tél.:690-2255.

NE jamais acheter ou vendre des antiquités sans nous rencontrer. Marché d'antiquités. 678-2775.

706 Bois de chauffage

BOULEAU et érable sec, 65$/corde, livré. Bouleau sec, 60$/corde, livré. Tél:542-0091.

BOULEAU semi sec 55$/corde, livraison partout au Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:276-6612 après 18 h.

BOULEAU, longueur de 8 pieds. 495$ (15 cordes). Tél.:672-4461.

708 Demandé

RECHERCHE cuisinière allogène (plaque). Contactez Cynthia au tél.:548-6561.

RECHERCHE lot à bois à bûcher. Tél.:672-2075.

RECHERCHE route de lait ou autre à vendre. Vendeur sérieux. Tél.:546-0088.

709 Divers

1 ASPIRATEUR FilterQueen usagé, valeur à neuf $1,800, spécial $599, 3 ans de garantie. Electrolux usagées avec balais électrique, à partir de 129$. Aspirateur centraux neufs complet, a partir de 399$. Réparations et sacs de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 Boul. Harvey, face McDonald's, 542-9451, sans frais 1-800-463-9814.

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Fauboug Samamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

4 PNEUS 4 saisons P205-70R15, 80$/4. Bicyclette Nigi de sentier adulte 18 vitesses, 85$. Bicyclette fille Columbia 15 vitesses, 24", 85$. 4 coussins pour chaises extérieures à 5 positions, 40$/4. Tél:696-1507.

85 pieds clôture grillagée, recouverte vinyle vert (hauteur 4'), 12 barres de soutien, 11 poteaux + base ciment, capuchons, portes 32". Tél.:542-5220.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER. FERNAND TREMBLAY:543–0432.

ABRI à monter après une bâtisse existante (3 côtés + toit), grandeur 15X35', idéal pour campeur ou bateau. Tubes doubles. Tél.:545-7638.

AIR CLIMATISÉ, 12,000 BTU, seulement 2 mois d'usage. Tél.:542-8009.

CHAUFFE-EAU gaz naturel, idéal piscine, 325$ négociable pour les deux. Tél.:547-0409.

CLIMATISEUR 10,000 BTU, à l'état de neuf. Tél.:543-2709, cell.:550-0060.

CUISINIÈRE GE. Congélateur 21 pi.cu. Cuisinière «Bélanger», ronds 1", plats. Bibliothèque vitrée. Meuble TV blanc avec tiroirs. 2 portes extérieures 2" en bois. Poignées antiques. 6 portes intérieures, 30". Vanités et miroirs. 3 lavabos avec robinets. Tél.:542-5161.

FOIN à vendre (balles carrés), pour chevaux. Tél.:672-4170

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FORAGE de puits artésiens, puits Gélinite, vente, installation, réparation de pompes à eau et de piscine. Ensemble de fontaine. 299.99$.Tél:668-5177, RBQ 1194 - 7439-67

709 Divers

LAVEUSE, sécheuse, blanches, jaunes, ensemble 150$. Cuisinière 24", blanche. Cuisinières 30", blanches, jaunes. Divan-lit en cuirette, noir, 50$. Portes de garage sur track pliantes 7'X9', aubaine! Tél.:545-2080.

LIQUIDATION DÉMÉNAGEMENT
Poêle électrique à l'état neuf, 400$. Articles de bébé: couchette, matelas, poussette, balançoire swingo, parure de couchette, chaise haute, siège porte-bébé. Barbecue au bois avec tablette, servi 2 fois 60$. Tél.:697-6886.

LIT TUBULAIRE 39" dans le haut, 60" dans le bas, 200$ négociable. Table à langer, 35$. Tél.:542-0890.

POELE propane 36,000 BTU, excellente condition, 900$. Tél.:544-7858

PORTE-PATIO 6', très bon état, 150$. Tél:672-2461.

RECHERCHE pédalo ou chaloupe 12' ou 14' en bon état. Tél.:698-2645.

STORES verticaux blancs. Plaque Jennair. Poêle encastré Fascination. Tour DMX-48. Tél.:693-9093.

TOLE en spécial à 1.36$ pi.li. Portes d'acier isolées 29.95$. Matériaux économiques Gaudreault, tél.:696-2036.

VENTE matériel hydroponique: éclairage, engrais, insecticide. Offrons aide technique. Tél.:545-9106.

710 Equipement de bureau

CLIMATISEUR 6,000 BTU, bureaux et chaises en chêne, table à dessin, rapporteur d'angles. Tél.:679-4432.

711 Equipement de commerce et restaurant

DÉMONTABLES, chambre froide, congélateur, four à pizza, coffre-fort, réfrigérateur 49 pi.cu., équipement de bureau. Petit local à louer. Tél.:548-5343.

FONDS de commerce Restaurant Carrefour du Fjord. Tél:545-8506 jour, 674-2884 après 17h00.

712 Esotérisme

CARTOMANCIE, lithomancie, numérologie, runes et lecture d'aura. Tél.:690-2310.

713 Marché aux puces

NOUVEAU À ALMA!
Grand marché aux puces, ancien Hôtel Passeport, 1200 Avenue du Pont Sud. Possibilité location de table pour vente. Ouverture 9-07-2000. S'adresser au 669-1151, 669-1773.

Nouveau! Marché aux puces Saguenay. Achat meubles et autres, vente. Coin St-Dominique/ boul. du Royaume, Jonquière. Tél.:547-PUCE, 547-7823.

714 Matériaux de construction

A vendre sur place
400 châssis de maisons
Vitres coulissantes et thermos
Le tout en très bon état
Payé en argent ou chèques visés
Vente de 9 h à 16 h sur semaine et le samedi de 8 h à 16 h au:
1531 boul. Tadoussac, Chicoutimi
Grandeurs disponibles:
60x50, 53x44, 75X50
88x58, 113x50, 38X50, 30X46
Prix entre 15$ et 75$.
Aussi autres grandeurs.
- **Fenêtres aluminium commerciales: 101x98 et 77.5 x98: 250$.**
- **Portes aluminium avec ferme-porte: 250$ idéales pour serres et verrières.**
- **Aussi fenêtres neuves PVC (balance de contrat): 60X49, 88X57, 53X43.**

MADRIERS 2X6'. Tôle galvanisée. Bon prix. Tél.: 545-7638.

SUPER Aubaine: construction, rénovation, panneaux de particules à liquider. Tél:542-8467.

TOURS d'échafauds 5'x5', 75$ par set (2 tours, 2 XBraise). Tél.:545-3362.

LES SPÉCIALISTES

Construction

Nettoyage, ménage

RÉNOVATION
Entrepreneurs Généraux
- Rénovation
- Construction
- Toiture
- Réparation solage

30 ans d expérience
Tél.: 549-0323 RR: 696-7115 Cell. 540-5064
00451856

Conciergerie J.L. inc.
5580, Portage Nord, Laterrière
678-9392
SPÉCIAL GRAND NETTOYAGE
- Lavage de tapis, max. 200 pi car.: 15 $/pièce (minimum 2 pièces)
- Lavage de mobilier: divan 3 places et 1 fauteuil: 60 $
- Décapage et cirage de plancher

Réservez tôt!
Pour chaque travail effectué durant tout le mois de juin, Conciergerie J.L. s'engage à verser 2 $ à La Fondation Canadienne Rêve d'Enfant
00453965

Pour réservations: Contactez Christian Tremblay, 690-8838
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

715 Poêle à bois

CHEMINÉES 2100, 5-6-7 pouces. Aussi spécial sur peinture 4 et 20 litres, teinture, pinceaux et rouleaux, soffite, facia. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.

POELE à bois, blanc, idéal pour chalet, 100$ négociable. Tél.:549-6827 soir.

719 Ventes de garage

Au 4776 boul. du Royaume, Jonquière (direction Larouche) le 30 juin, 1er et 2 juillet.

GRANDE vente de garage au 3554, rue Guy, Jonquière, samedi et dimanche 01-02 juillet.

LES 1er et 2 juillet, beau temps mauvais temps, au 1909, Dorval, Arvida. Garde en érable et verre. Tél.:548-6735.

MEUBLES antiques de toute sorte, 1 et 2 juillet, 4342 boul. du Royaume (entre Vincent Guay et Amato) Jonquiere.

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU, embranchement près d'Air Saguenay, vendredi, samedi et dimanche.

SAMEDI 1er et dimanche 2 juillet, dès 8h, au 16 Bouchard, St-Ambroise. En cas de pluie, remis les 8 et 9 juillet.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

ACHETERAIS planche à voile Mistral 120 litres, ou pied de mât seul. Tél.:545-1349.

PLANCHE À VOILE "Mistral" Race carbone, entièrement équipée, avec deux voiles 600$ Tél.:698-0500, 696-4848.

802 Bicyclettes

BICYCLETTE route "Cannondale Saeco" rouge avec suspension, comprenant... pédale time, roues carbone spécialize mnté Shimano 600, valeur neuf 4,000$ laissé 2,000$. Tél.:698-0500, 696-4848.

803 Camping

LAC CLAIR: terrain à louer avec services d'eau, électricité et égoût. Tél.:673-4111, 541-5895.

804 Chasse et pêche

ACHETERAIS camp de chasse et pêche sur territoire hors zec au nord de St-David-de-Falardeau. Tél.:1-418-824-5175, répondeur 1-819-846-0216.

CHEMIN des Passes (au 40e kilomètre), rivière Alex, terrain avec habitation, quai, 7,000$ négociable. Tél.:547-0729.

TERRAIN 180'x180', lac Écureuil, secteur Bras-du-Nord, (hors zec). Tél.:674-1243, 541-6436.

805 Musique et accessoires

PIANO Masson & Risch, début du siècle, très bon état, restauré, 1,500$. Tél.:698-2822 demander Guillaume.

SAXOPHONE de marque Dixon, un an d'usure, 875$. Tél.:673-1942.

806 Ordinateurs et jeux

INTERNET GRATUIT A VIE
Un seul paiement de 90.00$ + taxes
Aucun autre paiement mensuel à faire.
Notre service par ligne téléphonique
est 3 fois plus rapide
que votre fournisseur actuel
418-678-2999

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

PUCE playstation, Jonquière, installation, réparation, achat, vente. Techinicien qualifié. Té:542-8807.

808 Piscine et accessoires

LES INSTALLATIONS MYROCQUE INC.
Installation, réparation, changement de toile pour piscine hors-terre et creusée. Cellulaire:591-3900, 591-3901.

SUPER VENTE!
Modèles 15', 18', 21', 24', 27'. Un modèle 12X24' oval. **Délais d'installation: 48 heures sur modèles en inventaire**. Financement sur place. Payable dans 6 mois. Piscines Escompte Plus, 662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre



"KIT" 1999 comme neuf **à vendre ensemble seulement:** PICK-UP Ford 1999 F-150, XLT 5.4L, 4X4, club cab, 4 portes, 20,000 kilomètres, complètement équipé. Avec "5TH. Wheel" 1999, air climatisé centrale, extension double, micro-ondes, auvent, pattes avant électriques, jack ciseaux (2), douche extérieure, gouttières. Acceptons échange, financement bancaire 15 ans disponible. Autos Caravanes Saguenay inc. Tél:696-5000 ou sans frais: 1-888-909-5555.

APPALACHE 32' 1987, patio, remise, clôturée, située au Camping Evasion, St-Gédéon. A voir absolument. Tél.:480-2852.

APPALACHE, 18', 1984, ultra légère, tout équipée, avec auvent, installée au camping Belley (terrain 19B), avec patio et dinette 12X12 (table en résine, 4 chaises avec coussin, etc.), très très propre, 6,200$ négociable. Tél.:347-3142, 480-0234 demander Michel.

FIFTHWELL Conquest 1999, double extension, 26', comme neuve. Tél:345-2923

FIFTHWHEEL 1997 Travelair 28', double extension, excellente condition, comme neuf, 28,700$. Tél.:547-7055.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTWHEEL 35', intérieur fini haut de gamme, laveuse, micro-ondes, CD, CB, 3 chambre fermées, peut accomoder 6 personnes, 2 portes extérieures, conviendrait très bien pour chalet, etc. Aménagement refait d'une valeur 15,000$ sur fiftwheel, prix demandé: 26,000$. Tél.:547-0112.

FIFTWHEEL Nomade 1994, 26', entièrement équipée, comme neuve. Tél.:276-3048.



ROULOTTE de parc «Citation» 1991, 36', auvent, chambre fermée, climatiseur, porte-patio, grande extension, radio-cassettes AM/FM, douche. Impeccable. Valeur à neuf 34,000$, demandé 21,400$. À voir! Tél.:542-8464, 547-2857.

ROULOTTE Fifthweel, 27', 1987, très propre, tout équipée, 11,700$. tél:542-5055 bureau, cell:591-3250.

ROULOTTE NOMADE 28.5' 1996, achetée neuve en 1997. 3 lits superposés, 1 lit 54", couche 9 personnes, armoires chêne blanchi, 16,800$. Située camping Jardin de mon Père. Tél.:591-0125, 698-0247.

ROULOTTE PMC, 21', 1974, couche 6 personnes, très propre, 3,200$. Tél.:543-3184.

ROULOTTE Travelaire, 26', 1997, équipement de luxe, état neuf, Tél:668-4054.

ROULOTTE Unik 1981, 23.5', rénovée, très propre 5,500$ (St-Léon). Tél.:418-481-1642.

ROULOTTE WILDERMESS de Fleetwood 1983, 26', radio/cassette et micro-ondes intégrés excellente condition, prix à discuter. Tél.:418-274-2954.

SUR LES RIVES du Fjord, camping Anse-St-Jean, roulotte Manic 1988, 33', excellent état. Prix revisé. Tél.:543-4128. Si absent, laissez message, on rappellera.

TENTE-ROULETTE Bonair 850, 1976, 6 places, pneus neufs, auvent, bon état, 2499 Genest Arvida, 1800$. Tél.:548-1005 soir.

TENTE-ROULOTTE «Cobra» 1993, presque neuve. 7 places. Tél.:543-0074.

TENTE-ROULOTTE, Bonair 850, 1987, 6 places, excellente condition. Tél.:695-5015.

TERRY 1991, très luxueuse, 25', chambre fermée, auvent neuve. 10,500$ négociable. tél:545-4304.

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

TENTE-ROULOTTE, 8 places, toiles neuves, super propre, 275$/semaine. Tél.:548-4664, 548-9640, cellulaire: 698-6430.

811 Vacances/voyages

FLORIDE, Pompano, maison mobile 24x60, complètement meublée et décorée, prix de liquidation. Tél.:543-7549.

VOYAGE de rêve Las Vegas à partir de 600$. Tél.:695-0313.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

L'ENTRE GENS. Agence de rencontre pour ceux ou celles qui veulent faire des rencontres autres que dans les bars. Tél.:693-0298.

903 Messages personnels

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discrétion (Fêtes et showers). Tél.:543-6104.

Pour vous mesdames
Moment Douceur et Plaisir
Déplace seulement
Tél.:591-2393

BELLE, jeune et sexy... Difficile d'y résister. Tél.:541-3369.

«L'EXTASE»
Ravissantes demoiselles offrent service de classe, qualité supérieure. Massage californien et suédois.
Alma: lundi au vendredi: 669-0933

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999.

BEAUTÉ PLUS
reçoivent et se déplacent
693-5143

AGENCE 7ième CIEL
Les plus belles filles
au Lac St-Jean
Reçoivent et se déplacent
Le meilleur service
Alma et environs
Nouvelles filles
Services 24 heures
662-9027

APPELLE Anika, se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.

903 Messages personnels

TOP MODÈLES
24 heures - 7 jours
Spécial duo
nouvelles filles
698-4843

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
LAILA EST DE RETOUR
Massages personnalisés
548-8173

904 Perdu ou retrouvé

PERDU: sac de bicyclette noir perdu entre le boul. St-Jean-Baptiste, Pont Neilson et le Moulin Price de Jonquière. Tél:690-1272.

Soyez à la fine pointe de l'actualité

ABONNEZ-VOUS

545-4664
668-4506 Alma
679-3832 Saint-Félicien

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Retour à Cuba

Elian se fait discret

LA HAVANE (AP) — Pour sa première journée à Cuba depuis sept mois, le petit Elian est resté invisible jeudi, à l'abri d'une maison d'un quartier aisé de La Havane, tandis que le régime castriste mettait en scène la suite, sa «grande bataille» pour réclamer la fin de l'embargo américain, une révision de sa politique d'immigration, mais aussi la restitution de la base militaire de Guantanamo qu'occupent les Américains à l'est de l'île.

Une grande manifestation est d'ores et déjà prévue pour samedi : on attend 200 000 personnes à Manzanillo (sud-est), pour la prochaine étape de la «grande bataille» contre l'impérialisme américain.

Pendant les longs mois de la saga Elian, le régime a organisé une centaine de ces manifestations de masse pour réclamer le retour de l'enfant.

Maintenant qu'Elian est là, La Havane veut laisser le petit garçon reprendre une vie tranquille, et utiliser ces énergies pour réclamer la levée de l'embargo, et auss la fin de ces lois américaines qui permettent l'asile automatique pour les Cubains ayant touché le sol américain.

Cette politique d'immigration encourage les Cubains à se lancer à l'assaut du détroit de Floride, au risque de leur vie, comme ce fut le cas pour la mère du petit Elian.

«Avec Elian, nous avons sauvé un enfant merveilleux, mais des millions d'innocents, plus jeunes ou plus vieux qu'Elian mais tout aussi aimés, risquent de se noyer, de mourir ou de vivre des tragédies horribles comme celle qu'a vécue Elian», estimait le gouvernement dans une déclaration officielle publiée dans le quotidien «Granma».

Cuba et les États-Unis revisent régulièrement leur accord migratoire en vertu duquel 20 000 visas annuels sont octroyés à des Cubains. Des discussions auraient dû s'ouvrir la semaine dernière à New York, mais ont été reportées en raison de l'affaire Elian, à la demande de La Havane.

En attendant, après une cérémonie d'accueil plutôt discrète mercredi soir, sans Fidel Castro, le petit Elian s'est installé avec famille et camarades de classe dans une maison du quartier cossu de Playa.

AVIS ET CARRIÈRES

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

et le

progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

00451867

le QUOTIDIEN progrès dimanche

Un monde accessible... Internet

www.lequotidien.com

PRÉPOSÉ(E) AUX ÉTALAGES

TEMPS PARTIEL

Responsabilités:
- Monter et entretenir les étalages de produits de nos clients dans les grandes surfaces de détail.
- Remplir les tablettes.
- S'assurer de la propreté et de l'esthétique des étalages.

Exigences:
- Autonome
- Discipline personnelle
- Fiable
- Responsable
- Minutieux(euse)
- Posséder une auto un pré-requis

Veuillez transmettre votre curriculum vitæ:
Fax: (877) 838-3482
rleclerc@dotmarketing.qc.ca

00456055

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de:
2971-4177 Québec Inc. ayant fait affaires sous le nom de Bar Le Caméléon

Avis est par les présentes donné que la faillite de **2971-4177 Québec Inc.**, 460, Racine Est, Chicoutimi, G7J 4Z3 est survenue le 23 juin 2000, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 12 juillet 2000 à 11 h 30 au bureau du syndic, 255, Racine Est, bureau 800, Chicoutimi.

CHICOUTIMI, le 27 juin 2000

Raymond, Chabot Inc.,
Ès qualité de syndic à l'actif de
2971-4177 Québec Inc.
Pierre Martin c.a. CIP

Edifice Trust Général
255, rue Racine Est C.P. 787
Bureau 800
Chicoutimi G7H 5E1
Téléphone: (418) 549-1717
ÉGALEMENT BUREAUX À:
JONQUIÈRE - ALMA - LA BAIE

00455907

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-001203-009
SUR: 113218

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R: 600-032

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
9074-7528 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant fait affaires sous le nom de «Pier-O-Pita», au 431, Racine Est, Chicoutimi, G7H 1T5, PQ.

«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 22 juin 2000, et que la première assemblée sera tenue le 13 juillet 2000, à 13 h 30, au 582, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 23 juin 2000

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph #207,
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

00455899

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'ALMA
NO: 160-11-000029-008
SUR: 113140

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R: 700-055

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
2751-7911 Québec Inc., corporation légalement constituée, faisant affaires sous le nom de «Débosselage Dequen Enr.», ayant sa principale place d'affaires au 1321, Dequen, Desbiens, QC, G0W 1N0.

«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 19 juin 2000, et que la première assemblée sera tenue le 12 juillet 2000, à 08 h 30, au 420, Collard Ouest, #102, Alma, dans la province de Québec.

Alma, ce 23 juin 2000

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

00455400

Tom Long appuie Manning

TORONTO (PC) - Tom Long, celui qui a aidé le Parti conservateur de l'Ontario a prendre le pouvoir en 1995, offre son appui à Preston Manning dans la course à la direction de l'Alliance canadienne.

«Je crois qu'il est celui qui peut réunir l'Est et l'Ouest. Je crois qu'il peut réconcilier les conservateurs économiques et les conservateurs sociaux», a dit Tom Long devant Preston Manning lui-même et plus de 150 partisans réunis à Toronto, hier.

Au départ, Tom Long s'était également porté candidat à la course à la direction de l'Alliance. Cependant, sa campagne s'est arrêtée samedi, alors qu'il est arrivé troisième à l'issue du premier tour de scrutin des membres du nouveau parti de droite, derrière Stockwell Day et Preston Manning.

M. Long, qui compte se présenter comme candidat de l'Alliance lors des prochaines élections fédérales, n'a fait aucune référence à Stockwell Day pendant cette déclaration publique.

M. Manning a affirmé que Tom Long apporte avec lui la possibilité d'aller chercher davantage d'appuis en Ontario, où le fondateur de l'ancien Parti réformiste n'a pas réussi à obtenir le soutien nécessaire pour former un gouvernement majoritaire lors des dernières élections.

Selon M. Manning, Tom Long est la personne qui a l'expérience la plus concrète pour remporter des élections en Ontario. Les deux hommes se sont rencontrés il y a déjà plusieurs années.

M. Long apporte également avec lui une liste de partisans.

Stockwell Day, qui faisait campagne en Colombie-Britannique hier lorsqu'il a appris la nouvelle, a répliqué que sa popularité en Ontario était suffisamment grande pour le mener à une victoire lors du deuxième tour de scrutin, le 8 juillet.

Un député fédéral de l'Alliance de Colombie-Britannique, John Reynolds, a réfuté les rumeurs selon lesquelles le sort de Preston Manning est déjà tracé et que les partisans de Tom Long ont déjà opté pour le camp de Stockwell Day. «Il n'y a personne qui mène la course actuellement», a dit M. Reynolds. «Je pense que beaucoup de personnes sont toujours en période de réflexion.»

Du côté de M. Day, on affirme avoir obtenu la part du lion des anciens partisans de Tom Long. Mercredi, le «comité bleu» de l'Ontario, qui regroupe d'importants conservateurs fédéraux et provinciaux, a annoncé son appui à Stockwell Day, l'ancien président du Conseil du Trésor de l'Alberta.

Hier, la jeunesse conservatrice de l'Ontario s'est également rangée publiquement du côté de M. Day, tout comme le président de la campagne de Tom Long à Terre-Neuve et au Labrador, Leo Power.

Le président de la campagne de M. Long au Québec, Jonathan Sauvé, ex-président de la Commission jeunesse du Parti libéral du Québec, a aussi joint l'équipe de Stockwell Day.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



BLACKBURN
(Mme Jeanne d'Arc Girard)

Le 28 juin 2000, est décédée à Chicoutimi, à l'âge de 75 ans et 11 mois, dame Jeanne d'Arc Girard, épouse de feu M. Adrien Blackburn, demeurant au 531, Legrand à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825 Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: Vendredi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 30 juin 2000 à 14 h en l'église St-Antoine à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était membre de la St-Vincent de Paul et des dames de Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Huguette Blackburn, Diane (Patrice Côté), Serge (Christiane Bouchard), Yves (Margot Duhaime), feu Alain, Gervais (Christine Vachon), Corine (Jean Boulianne), Claire (Marc-André Gravel); ses petits-enfants: Frédéric, Pierre-André, Julie, Steeve, Mélanie, Sonia, Philippe, Émilie, Annie, Charles, Anne-Marie, Pierre-Alain, Patricia, Marc-Antoine. Elle était la sœur de: feu Yvette Girard (Joseph Martin), feu Gabrielle (feu Henri Savard), Rose-Aimée (1ières noces feu Eugène Gaudreault, 2ièmes noces feu Jean-Baptiste Claveau), feu Paul (Desneige Blackburn), feu Gertrude (feu Louis-Arthur Savard), Marie-Joseph (Paul Lebel), feu Benoît (Marcelle Truchon), René, Pierrette (feu Bernard Deschênes), feu André (Louiselle Gagné). Elle était la belle-sœur de: feu Germaine Blackburn (feu Pierre-Eugène Lapointe), feu Jean-Jules (Noëlla Simard), Simone, Edmond-Louis (Germaine Lapointe), Marie-Emma (feu Pierre Simard), Vincent (Paula Dubé), Rachelle (feu Eugène Morin), Marcelle (feu Jean-Marie Girard), feu Ulric (Georgette Girard), feu Marie-Joseph. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la fondation des maladies du rein sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



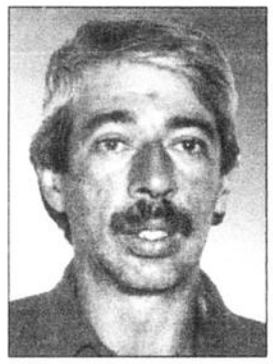
BOIVIN (Mme Henriette Tremblay)

Le 28 juin 2000, est décédée au Centre Hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 66 ans et 4 mois, dame Henriette Tremblay, épouse de feu M. Jean-Philippe Boivin, demeurant au 355, boulevard Grande-Baie nord à Ville de la Baie.

La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le vendredi 30 juin 2000 à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
873, de la Fabrique
Ville de la Baie

Les heures d'accueil sont: vendredi de 19 h à 22 h. Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er juillet 2000 à 13 h en l'église St-Alphonse à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu Analthèse Tremblay et de feu Yvonne Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Éric Boivin (Martine Lemieux), Alain (Denise Bergeron), Gilles, feu Serge (feu Claudine Néron), Roger (Marie Martin), Suzette, Pierre, Jean Boivin Villemaire (Ginette Boyer); plusieurs petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Régina Tremblay (feu Louis-Henri Tremblay), feu Marie-Paule (feu André Ayotte), feu Rachelle (feu Urbain Racine), feu Dora (Réal Tremblay), Rose (feu Raoul Lemire, feu Henri-Philippe Dufour), Juliette (Raymond Fortin), Julien (Simone Rousseau), Georges-Henri (feu Blanche Tremblay), feu Gabriel (Doris Foster), feu Jean-Marie (Rita Frigault), Léo (Paméla Stevens), Alexandre, Raymond (Marina Fillion); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Cyrille Boivin (Cécile Simard), feu Marianne (feu Alfred Gaudreault), Félicie-Anna (feu Ulysse Côté), feu Yvonie (feu Oscar Boudreault), Annette (feu André Duchesne), Alice (feu Pierre-Eugène Boudreault), feu Rita (feu François Girard), feu Reine (Armand Côté), Graziella (feu Léo Galarneau), Émilie, Bernadette, feu Ruth, feu Julienne, Rock (Thérèse Tremblay), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



DALLAIRE (M. Michel)

Le 28 juin 2000, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 41 ans, M. Michel Dallaire, fils de feu M. Gérard Dallaire et de dame Cécile Lapointe, demeurant au 522, Ste-Marthe à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 30 juin 2000 à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825 Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er juillet 2000 à 11 h en l'église Sacré-Cœur à Chicoutimi. Les cendre seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil outre sa mère dame Cécile Lapointe; ses frères et sœurs: Roger Dallaire (Micheline Corneau), Doris, Jean-Paul (Denise Tremblay), Jocelyn (Anita Boily); ses neveux et nièces: Stéphane et Nathalie Desmeules, Lina et Jean-François Dallaire, Jonathan et Tania-Jane Dallaire, Alexis et Loïse Dallaire, Rebecca Dufour, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



DASSYLVA (M. Bernard)

Le 27 juin 2000, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge 72 ans et 1 mois, M. Bernard Dassylva, époux de feu dame Denise Jean, demeurant au 1113, avenue Médéric-Gravel à Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 30 juin 2000 à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
651, boulevard Grande-Baie sud
Ville de la Baie

Les heures d'accueil sont : vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er juillet 2000 à 14 h en l'église St-Edouard à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de la Baie. Il était le fils de feu Georges Dassylva et de feu Marie Boies. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant 38 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gaétan Dassylva (Louise Giroux), Ginette (Yvan Perron), Jocelyne (Michel Tremblay), France (Alain Rhainds), Agathe; ses petits-enfants: Pascal Dassylva (Nathalie Pouliot), Marie-Eve Dassylva, Éric Perron (Kathy Tremblay), Régis Perron (Sandra Bouillon), Alexandre Tremblay, Jimmy Rhainds (Julie Bergeron), Sonia Rhainds (Jonathan Lavoie), Sylvain Morneau (Tania Dufour), Sylvie Morneau; ses arrière-petits-enfants: Marc-Olivier, Carolane, Fanny, Samuel; ses frères et sœurs: Marie-Louise Dassylva (Robert Emond), Pauline, feu Arthur (Colette Bouchard), feu Clément (Ghislaine Gagnon), feu Thérèse (Dave Tremblay), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la fondation de l'hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



GAGNON (M. André)

Le 27 juin 2000, est décédé subitement à Jonquière, à l'âge de 64 ans et 11 mois, M. André Gagnon, époux de feu dame Ghislaine Tremblay et conjoint de dame Henriette Duperré, demeurant au 3883, Angers à Jonquière, autrefois de Ville de la Baie. La famille accueille les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
873, de la Fabrique
Ville de la Baie

Les heures d'accueil sont: Vendredi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 30 juin 2000 à 11 h en l'église St-Alphonse à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était le fils de feu Johnny Gagnon et de feu Claudia Côté. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant plus de 27 ans. Il était membre des Chevaliers de Colomb. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe dame Henriette Duperré; ses enfants: Jean-Marc Gagnon, Lyne (Clarence Gagnon), Gina (Jean Desbiens), Sonia (Pierre Hachey); ses petits-enfants: Shéron (son père Marc Harvey) et Vanessa, Kim et Stéphanie, Julie; les enfants de sa conjointe: Daniel Pageau (Marlène Lemieux), Johanne (Réjean Gignac), Mario (Linda Drolet), Steeve (Josée Perron), Guy (Linda Potvin) ainsi que leurs enfants; ses frères et sœurs: feu Gilberte Gagnon (Noé Chiquette), Maurice (Bertrande Lavoie), Simone (Noé Chiquette), Albert (Rolande Tremblay), feu Camil (feu Mirta Simard), Georgiana (Sylvio Laberge), Thérèse (Léopold Laberge), Marcel (Berthe St-Gelais), Philippe (Maude Gauthier), Jacques (Colette Thibeault), Gaston (Lisette Pilote), Catherine (feu Bernard Girard), feu Fernand (feu Olivette Boily); ses beaux-frères et belles-sœurs: Gisèle Tremblay (Georges Girard), Huguette (Gilles Gosselin), feu Nicole (Raynald Bluteau), Claire (feu Richard Gagnon), Bernard (Guylaine Simard), feu Bertrand (Angela Morin), Lise, Christiane (Mario Gaudreault), Claudette (feu Roland Girard); sa belle-mère: Jeannette Simard et les membres de la famille Duperré, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole pour la fondation de l'acidose lactique sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel:gravel.fils@videotron.ca Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



IN MEMORIAM



DASSYLVA (M. Henri)

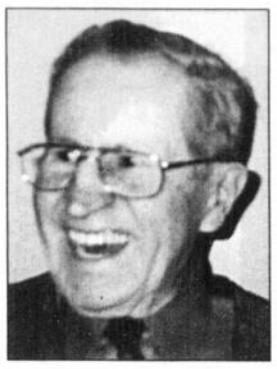
Le 28 juin 2000, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 79 ans, 3 mois, M. Henri Dassylva, époux de dame Marie-Rose Tremblay, demeurant au 766, Chemin de la Réserve, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils Ltée
825 Bégin coin des Champs-Elysées, Chicoutimi

Les heures d'accueils sont: le vendredi 30 juin 2000, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 1er juillet 2000 de 10 h à 14 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er juillet 2000 à 14 h, en l'église St-Antoine de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils Ltée. Il était le fils de feu Joseph Dassylva et de feu dame Isola Blackburn. Il fût à l'emploi de l'Alcan usine Vaudreuil pendant plus de 25 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Marie-Rose Tremblay, ses enfants: Claudin Dassylva (Gisèle Morissette), Bernard (Rachelle Gagné), Jacques, Carol (Lola Bélanger), Line (Gaétan Tremblay), Johanne (Marc Blackburn), Renée, Louise (Jean-Guy Chrétien), Hélène (Jean Tremblay), Ruth (Claude Gauthier), Jean, ses petits-enfants: Marc, Josée, Annie, Serge, Patrick, Isabelle, Mickael, Marie-Lisa, Julie, Eric, Marie-Eve, Stéphane, Simon-Luc, Pierre-Germain, Suzie, Myrianne, Johanie, Jimmy, Frédéric, Bruno Junior, Dominic, Maxim, Anthony, ses arrière-petits-enfants: Charles-Alexandre, Marie-Pierre, Florence, Amélie. Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: Emile Dassylva (feu Rolande Jean), Marie-Laure (Lucien Bouchard), Anne-Marie (feu Paul-Edmond Bouchard), Gérard (Blanche-Yvonne Simard), Marguerite (Adrien Fortin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marcel Tremblay (Lucette Laberge), Fernand (Lucette Tremblay), feu Florence (feu Richard Gagnon), Olivette, Solange, Etiennette (Eugène Tremblay), Benoît (Claire Gagné), Réal (Régine), Gaston (Edith Larouche), Michel (Lise Savard), Florent (Nicole Cloutier), Jean-Eudes (Lona Tremblay), Christine (Hubert Morneau); ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Sclérose en Plaques sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances télécopieur (418) 543-7241, courriel gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



LAVOIE (M. Jules-Arthur)

Est décédé paisiblement à la Maison Notre-Dame-du-Saguenay de Chicoutimi, le 28 juin 2000, à l'âge de 83 ans et 11 mois, M. Jules-Arthur Lavoie, époux de feu dame Gemma Langevin. Il demeurait au 308 rue Labrecque app. 231, (autrefois de la rue De La Normandie, Chicoutimi). Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter du vendredi 30 juin 2000 à 14 h
à la résidence funéraire
Aubin
425 boul. St-Paul
Chicoutimi.
Les funérailles auront lieu le samedi 1er juillet 2000 à 11 h en l'église St-Isidore. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il était le père de: Ginette, feu Gilles, Gabriel (Doris Bilodeau), Huguette (Rénald Constantin), feu Louise. Il laisse dans le deuil ses petits-enfants: Nicolas, Véronique et Alexandre. Il était le frère de: feu Léontine Lavoie (feu Albert Bouchard), feu Lauretta (feu David Gauthier), feu Victor (feu Anne-Marie Minier), feu Adrien (Cécile Dallaire), feu Germaine (feu Raoul Gosselin), Anne-Marie (feu Arthur Renaud), feu Jean-Joseph (feu Lucienne Lavoie), feu Marguerite (Adhémar Villeneuve). Il était la beau-frère de: feu Jean-Joseph Langevin (feu Laetitia Tremblay), feu Paul (Andrée Bouffard), feu Simone (feu Charles-Edouard Lévesque), feu Arthur (Rose Bouffard), feu Père Charles-Eugène, feu Béatrice (feu Robert Boivin), Gracia (feu Adrien Savard), et Gisèle (André Dufour). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: Vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à 9 h 30. Pour informations: bureau, 425, Boul. St-Paul Chicoutimi (418) 543-3333, télécopieur (418) 543-2738, salon (418) 543-3810. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.**



NOËL (Mme Aline)

Le 28 juin 2000 est décédée à la Résidence Ste-Marie, Jonquière, à l'âge de 80 ans, dame Aline Noël, épouse de feu M. Jean-Marie Tremblay, demeurant à la Résidence Ste-Marie. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le vendredi 30 juin 2000 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 30 juin 2000 à 14 h à l'église St-Laurent. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane Tremblay (Jim Terbenche), Guylaine Tremblay (Léo), Richard Tremblay (Johanne Fillion), ses petits-enfants: Michèle, Denise, Philippe et Mathieu; ses frères et soeurs: Gemma Noël, Jean-Paul, feu Maurice, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



PERRON (Mme Antoinette)

Est décédée le 26 juin 2000 à Métabetchouan, à l'âge de 91 ans, dame Antoinette Perron, épouse de feu M. Léo Cossette demeurant au 40, de l'Hôpital à Métabetchouan, autrefois de Dolbeau. La famille accueillera les parents et ami(es) au

salon funéraire d'Hébertville-Station
Rue Deschesne
Hébertville-Station

le vendredi 30 juin 2000 à compter de 12 h. **Les funérailles auront lieu le vendredi 30 juin 2000 à 15 h** en l'église d'Hébertville-Station. Elle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium Hébert et Fils à Dolbeau-Mistassini. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lola (Jean-Louis Touzin), Yolande, Raymond-Gilles (Connie Mc Donald), Louiselle et Guy (Thérèse Trottier); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et ses belles-sœurs, ses neveux et ses nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(es). Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du Centre le Jeannois Pavillon de Métabetchouan. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.**

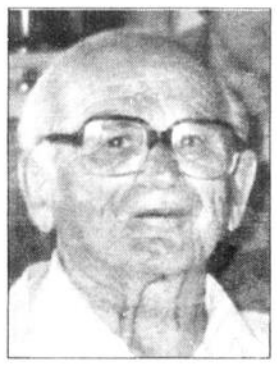


ROBITAILLE
(Mme Armande Duchesne)

Le 28 juin 2000 est décédée à Chicoutimi à l'âge de 75 ans, dame Armande Duchesne, épouse de feu M. Gérard Robitaille, demeurant 230 rue St-Pierre, Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 30 juin 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 1er juillet 2000 à compter de 09 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 1er juillet 2000 à 11 h en l'Église St-Pierre d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa fille Suzanne, ses petits-enfants Annie-Kim et Pier-Luc, ses frères et sœurs; Lucien, feu Claire (Fernand Paradis) feu Normand, feu Solange (Léopold Barbeau) Lucette (feu Rosaire Dallaire) feu Bernard, Ghislain (Solange Girard) feu Ghislaine (Ludger Bélanger), Gervaise et sa famille Sophie, Stéphane, Anthony et Thomas, les membres de la famille Robitaille, ses filleuls Guy, Marjolaine, Georges et Édith ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celle qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli Can. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** (Pour information 668-8409 Fax: 668-9200)



SIMARD (M. Lewis dit Pitou)

Au Centre hospitalier de Métabetchouan, le 28 juin 2000, à l'âge de 86 ans, est décédé en douceur et entouré de tous les siens, M. Lewis Simard, fils de feu M. Charles Simard et de feu dame Denise Simard, ainsi que l'époux de dame Marie-Paule Fortin. La famille accueillera les parents et ami(es) à la

Maison Desbiens et Frères inc.
9, de la Gare
Métabetchouan

le vendredi 30 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 1er juillet à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er juillet 2000 à 14 h en l'église de St-Jérôme de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Marie-Paule Fortin, il laisse dans le deuil ses enfants: Mona (Normand Villeneuve), Maude (Léo Laprise), Diane (Philippe Gagnon), Claudette (Lawrence Martel); ses petits-enfants: Dany (Michel Paradis), Isabelle (Dave Imbeault), Manon (Dany Girard), Michel (Denise Gagnon), Nancy (Réal Desbiens), Caroline (Eric Bergeron), Sandra (Yves Turcotte), Steeve (Josée Deschênes) et Annie (Pierre Lambert); ses arrière-petits-enfants: Anne-Frédérick, Magalie, André-Anne, Annie-Pier, William, Francis, Tommy, Samuel, Jessica, Roxanne et Alexandra; ses frères et ses sœurs: feu Valéria (feu Joseph Lavoie), feu Rose-Alma (feu Uldéric Desbiens), feu Anna-Marie (feu Joseph Noël), feu Georgette (feu Oscar Bernier), feu Annette (feu Paul Guérin), Béatrice (feu Jérémie Régnier), Irma (feu Philippe Ménard), feu Lauréat (feu Rose-Anna Plourde); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Joseph Fortin, feu Edmour (Rita Rioux), feu Robert (feu Adrienne Donaldson). Il laisse également dans le deuil ses neveux et ses nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(es). Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons pour la Fondation du Centre Hospitalier de Métabetchouan. Pour informations: téléphone (418)349-2894; télécopieur: (418)349-8290. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.**



SIMARD (M. Thomas-Louis)

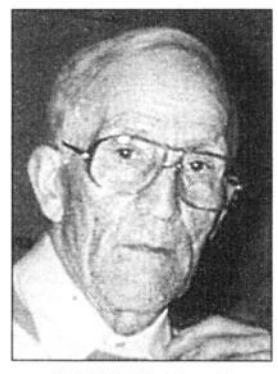
Au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, le lundi 26 juin 2000, est décédé à l'âge de 92 ans et 3 mois, M. Thomas-Louis Simard, fils de feu M. Emile Simard et de feu dame Marie-Louise Bouchard, et président-fondateur de la maison Ruelland et Simard Ltée. Il était l'époux en premières noces de feu dame Juliette Ruelland et en secondes noces de dame Aline Noreau-Lachance. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 30 juin 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 1er juillet 2000 de 08 h 30 à 10 h 15, à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)
Les funérailles auront lieu le samedi 1er juillet 2000 à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Monique Simard (Gilles Rail), Louise (Jean-Pierre Samson), Marc (Ginette Sirois), et sa belle-fille Lucie Plamondon (feu Julien Simard). Il laisse également dans le deuil les enfants de son épouse: Carl Lachance (Hélène Cantin), Line Lachance (Gilles Gaudreault) et Jean Lachance (Josée Audet). Il était le frère de feu Paul-Emile Simard (Yvonne Lévesque), feu Héléna, feu Edgar (feu Blanche Tremblay), Marie-Paule, feu Marie-Jeanne (1ières noces feu R-Raoul Grenon, 2ièmes noces Noël Duval), feu Jean-Marie (Gertrude Caron), Maurice (Fabiola Tremblay), Claire (feu Jean Forest), Pierrette (feu Rosaire Tremblay), feu Marcel. Il était le beau-frère de feu Emmanuel Ruelland (feu Fernande Desbiens), feu Soeur Cécile Ruelland, feu Georges-Emile (1ières noces feu Antoinette Simard, 2ièmes noces feu Cécile St-Pierre), Soeur Marie Ruelland, feu Antonio (feu Julienne Wauthier), feu Maurice (feu Jeanne d'Arc Simard), Irénée (feu Rolande Côté), feu Lucien (1ières noces feu Jeanne d'Arc Mercier, 2ièmes noces feu Gabrielle Tremblay), Marguerite (feu Joseph-Omer Gingras), feu Jacques (Pierrette Gagnon). Il laisse dans le deuil pour perpétuer sa mémoire 16 petits-enfants, 18 arrière-petits-enfants tous bien-aimés, ainsi que de nombreux parents, ami(e)s et collaborateurs. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Mgr Léonce Bouchard sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

Nos condoléances

aux familles éprouvées

QUOTIDIEN

MESSES ANNIVERSAIRES



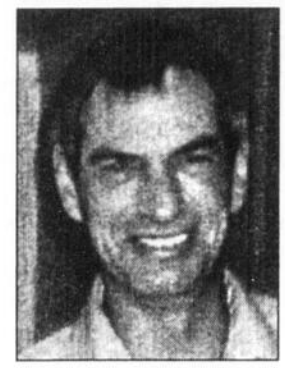
BOILY (M. Lionel)

La messe anniversaire de M. Lionel Boily, époux de dame Fernande Boivin, demeurant au 319 Sinaï Ouest, Alma, sera chantée
le dimanche 2 juillet 2000 à 11 h 15
à l'église d'Isle Maligne
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.**



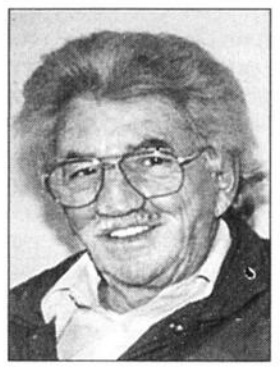
GIRARD (Mme Rosée Bouchard)

La messe anniversaire de dame Rosée Bouchard, épouse de M. Louis-Philippe Girard, sera célébrée
le dimanche 2 juillet 2000 à 10 h
à l'église St-Wilbrod, Hébertville-Station
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.**



MORIN (M. Robert)

La messe anniversaire de M. Robert Morin, demeurant au 126 #65 Dubé, Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 2 juillet 2000 à 11 h
à l'église St-Alexis, La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.



TREMBLAY (M. Gilles-Hildas)

La messe anniversaire de M. Gilles-Hildas Tremblay «Gilles électrique », époux de feu dame Fleur-Ange Valotaire, demeurant au 2051, boulevard Grande-Baie sud à Ville de la Baie, sera célébrée
le dimanche 02 juillet 2000 à 9 h 30
en l'église St-Edouard, Ville de la Baie
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



TREMBLAY (Mme Pâquerette)

La messe anniversaire de Mme Pâquerette Tremblay, épouse de M. Léonce Martel, demeurant au 504 Ave du Pont Nord, Alma, sera chantée
le samedi 1er juillet 2000 à 10 h
à l'église Ste-Marie d'Isle Maligne, Alma
Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **madame Raymonde Bouchard Bonenfant**, ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

« La Maison Notre-Dame du Saguenay »
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

00455985

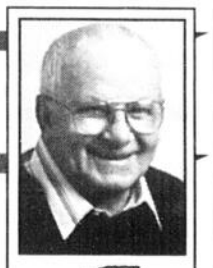
Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***feu monsieur Alphons Allaire,*** de Chicoutimi, décédé le 4 mai 2000,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de *ma vie*

00452874

Grand Prix de Formule Un de France

L'action ne manquera pas à Magny-Cours

(PC) - Que nous réserve le Grand Prix de France ce week-end sur le circuit de Magny-Cours?



Cette neuvième manche du championnat, qui marque le tournant de la mi-saison, permettra-t-elle à Michael Schumacher de poursuivre sa marche triomphale vers un troisième titre mondial? Ou faut-il prévoir un redressement de McLaren-Mercedes, qui n'a pas l'intention de lancer la serviette malgré les succès répétés de Ferrari jusqu'ici? A moins que la pluie ne permette à un pilote inattendu de venir jouer le trouble-fête, comme l'an dernier.

Une chose est certaine, l'intérêt ne manquera pas.

Deux semaines après le doublé Ferrari à Montréal, Schumacher se présente en France fort d'une avance de 22 points sur son premier poursuivant, David Coulthard. Le double champion en titre, Mika Hakkinen, accuse quant à lui 24 points de retard.

Schumi a dominé la première moitié de saison avec cinq victoires . Avec ses 40 triomphes en carrière, il ambitionne dimanche de rejoindre le regretté Ayrton Senna au deuxième rang.

Tout réussit si bien à Schumacher et à Ferrari, depuis le début de la saison, que même Ron Dennis, le patron de McLaren, est en proie aux doutes.

«Ferrari et nous sommes les deux seules écuries à pouvoir prétendre au titre de champion, et quand une victoire ne nous revient pas, elle est généralement pour Ferrari, a-t-il indiqué. Il y a beaucoup de bons pilotes sur la grille mais je pense que le titre est pour Michael cette année.»

Dennis ne désespère toutefois pas que son écurie puisse revenir sur Ferrari et qu'au moins un de ses pilotes aura le pouvoir de revenir sur l'Allemand.

«Avec neuf courses encore inscrites au calendrier, il y a beaucoup de points encore à prendre. Nous resterons concentrés au maximum et notre objectif est de quitter la France avec le maximum de points», a-t-il conclu.

Un circuit qui désavantage Villeneuve

Chez Ferrari aussi, on n'a pas l'intention de s'endormir sur ses lauriers. Rien n'a été laissé au hasard en prévision de cette course.

«Nous travaillons aussi dur qu'au début de l'année, a admis Jean Todt. Nous effectuons de constants développements lors de nos séances d'essais. Nous devons rester concentrer à 100 pour cent jusqu'à la fin de la saison quelque soit la situation. L'équipe travaille beaucoup. Nous espérons que ces efforts soient récompensés par le titre.»

L'an dernier, la course à rebondissements avait été largement perturbée par la pluie, tout comme les essais. Rubens Barrichello, désormais le coéquipier de Schumacher au sein de la Scuderia, avait décroché la position de tête au volant de sa Stewart en profitant des conditions météo. En course, toujours sous la pluie, la victoire est allée à Heinz Harald Frentzen (Jordan).

La course sera très différente de celle de Montréal. Le circuit de Magny-Cours -un compromis de virages lents, de courbes rapides et de chicanes à hautes vitesses- présente une configuration plus chargée en appuis. Voilà qui n'est pas pour aider la cause de Jacques Villeneuve puisqu'il s'agit justement de la principale faiblesse de sa BAR-Honda.

Lors des essais privés sur ce circuit, la semaine dernière, les résultats ont d'ailleurs été très modestes. Les attentes devront être revues à la baisse pour le pilote québécois.

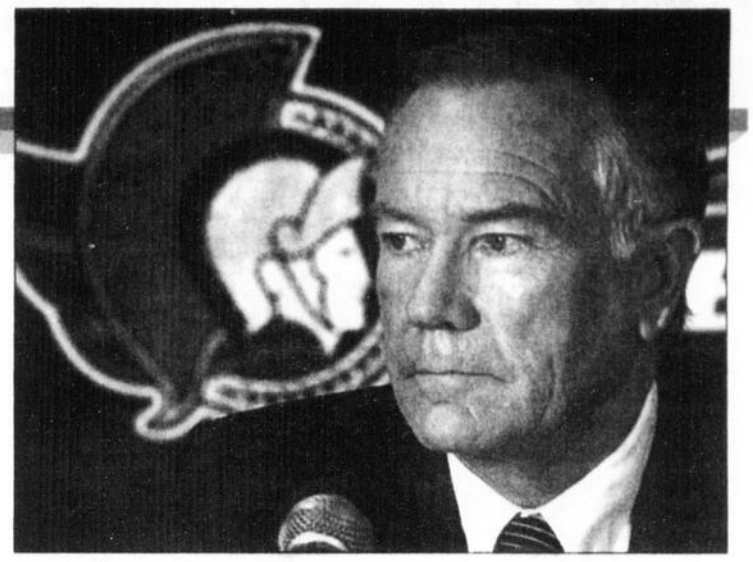
Frentzen ou Fisichella?

Alors que Schumacher (5), Coulthard (2) et Hakkinen (1) ont monopolisé les victoires jusqu'ici, le Grand Prix de France pourrait permettre encore une fois à un négligé de s'illustrer.

Si Frentzen ne bénéficie pas du statut de favoris malgré sa victoire de l'an dernier, il n'empêche que Jordan s'est donné les moyens de tenter un autre coup d'éclat. L'équipe se présente à Magny-Cours avec une nouvelle évolution du V-10 Mugen Honda, qui développe 10 chevaux de plus que son prédécesseur.

«Depuis ces dernières saisons, je n'ai que des bons souvenirs de Magny-Cours, a confié Frentzen. L'an passé, j'ai remporté ma première course pour le compte de l'écurie d'Eddie. J'aimerai être à nouveau sur le podium cette saison, je crois que nous sommes en mesure d'y arriver.»

Et il ne faut certes pas oublier l'Italien Giancarlo Fisichella (Benetton), le seul pilote cette saison a avoir rallié l'arrivée à chaque course. Actuellement 5e du championnat, derrière les deux pilotes Ferrari et McLaren, il n'est pas parvenu à entrer dans les points en trois occasions seulement.



PAS D'ÉCHANGE - Il n'y a aucun échange possible pour un joueur qui a refusé de respecter son contrat, a insisté hier le grand patron des Sénateurs d'Ottawa, Rod Bryden, au sujet du dossier d'Alexei Yashin.

(Photo PC)

Sénateurs

Rod Bryden exige le retour de Yashin

OTTAWA (PC) - Les Sénateurs d'Ottawa exigent le retour d'Alexei Yashin, au moment où la Ligue nationale maintient que l'équipe doit être dédommagée au montant de 7 millions $ parce qu'il a refusé de participer à la dernière saison.

Un arbitre indépendant doit se pencher sur cette affaire, au début du mois de juillet.

«Il n'est pas question de laisser tomber cette cause, a précisé Rod Bryden. On a toutefois fait savoir à Alexei et à son agent, qu'on souhaitait un dénouement équitable et rapide de cette affaire.»

Le propriétaire des Sénateurs s'est abstenu de commenter à fond cette autre poursuite qui pend au-dessus de Yashin. Il s'est contenté de rappeler que pour la première fois depuis 1995-1996, les Sénateurs n'avaient pas obtenu autant de points au classement que la saison précédente. «Je suis certain qu'Alexei aurait fait une différence. Il y a eu des sièges vides à plusieurs de nos parties. S'il avait été avec nous, peut-être que cela ne se serait pas produit.

«De toute façon, de trancher Rod Bryden, ce n'est pas parce qu'on souhaite le voir avec nous la saison prochaine qu'on va lui donner de l'argent.»

Par contre, Yashin jouera à Ottawa et non ailleurs, la saison prochaine. Sinon, le joueur qui a été débouté, mercredi, par le juge Lawrence Holden, devra patienter encore un bout de temps avant d'aspirer à l'autonomie. Yashin avec les Sénateurs en 2000-2001, c'est certain ont dit Bryden et son directeur gérant, Marshall Johnston. Leur ancien capitaine leur doit une saison au salaire prévu à sa dernière année de contrat, 3,6 millions $.

Jamais

«On n'échangera jamais un de nos joueurs qui a refusé de respecter son contrat, a commenté Bryden. On va attendre et tenir notre bout.

«Je n'ai rien contre Alexei Yashin, a-t-il ajouté. Ma petite fille de huit ans me demande constamment quand il reviendra avec l'équipe. Alexei est un excellent joueur de hockey et une bonne personne. Je n'ai toutefois pas apprécié qu'il décide de ne pas respecter son contrat. Un arbitre indépendant nous a donné raison, alors c'est à Ottawa qu'il jouera, la saison prochaine. Pas ailleurs.»

Pourquoi tant insister pour garder Yashin à Ottawa? La réponse n'a pas tardé à venir.

«Parce qu'on veut connaître une excellente saison, l'an prochain, a répondu Marshall Johnston. Et qu'on aspire à gagner la coupe Stanley. Avec Alexei, nos chances sont meilleures.»

Il est difficile d'évaluer les chances de voir Alexei Yashin, de retour avec les Sénateurs, en septembre. Yashin sera toujours Yashin. Un être imprévisible.

Prospal ne veut plus de Yashin

Alexei Yashin est bienvenu chez les Sénateurs d'Ottawa pour Shawn McEachern et Wade Redden, mais pas pour Vaclav Prospal.

«Il nous a laissés tomber», a dit le Tchèque du joueur russe.

«Alors oui, s'il revient chez les Sénateurs, je vais avoir un problème avec ça et je ne garderai pas le silence.»

HOCKEY

Corson joueur autonome?

MONTREAL (PC) - Shayne Corson deviendra joueur autonome sans restriction ce soir, à minuit, s'il n'accepte pas d'ici là la dernière offre de Réjean Houle.

Corson et son agent Rick Curran ont rencontré le directeur général du Canadien mercredi.

«Ce fut une bonne rencontre», a confié Curran à La Presse Canadienne, de son bureau de Philadelphie. «Ils nous ont donné à réfléchir.

«Shayne doit prendre quelque temps pour y songer et peser ses options. Ils s'attendent à une réponse avant minuit vendredi.»

Corson a touché 2,25 millions $ la saison dernière pour huit buts en 70 matchs. Mais le Canadien... et les Maple Leafs de Toronto aiment son leadership et sa présence physique.

Mark Messier, Claude Lemieux, Vladimir Malakhov, Paul Coffey, Lyle Odelein et plusieurs autres sont parmi les joueurs de 31 ans et plus susceptibles de devenir autonomes sans restriction.

Charron à Anaheim

ANAHEIM (PC) - Guy Charron a été nommé adjoint à l'entraîneur Craig Hartsburg à Anaheim.

Il a dirigé les Griffins de Grand Rapids dans la Ligue internationale la saison dernière.

Dans la LNH, Charron a servi comme adjoint à Calgary, de 1990 à 1995, puis à New York, avec les Islanders, de 1995 à 1997.

Il a brièvement été chef entraîneur des Flames à la fin de la saison 1991-92, conservant une fiche de 6-7-3.

Lindros, seulement si...

NEW YORK (AP) - Si Eric Lindros joue un jour avec les Rangers de New York, ça sera après avoir été engagé comme joueur autonome et non pas à la suite d'un échange avec les Flyers de Philadelphie.

«Conclure un échange avec les Flyers et faire à Eric une offre de qualification (8,5 millions $...) serait trop risqué», a constaté le nouveau directeur général des Rangers.

Sather a ajouté qu'il cherchait à obtenir le plus d'informations possible sur ce cas complexe. Lui et les médecins des Rangers ont pris connaissance du rapport du spécialiste Jim Kelly sur l'état de santé du joueur qui a encore des séquelles de six commotions cérébrales.

Clark à la retraite; King au ballottage

TORONTO (PC) - Wendel Clark a annoncé sa retraite hier à Toronto, à la suite d'une carrière de 15 ans dans la LNH, incluant un passage à Québec.

«Le moment est bien choisi», a-t-il déclaré en pleurant. «J'ai commencé comme un Leaf et je peux finir comme un Leaf.»

Clark a réussi à marquer 330 buts malgré des blessures à répétition.

Les Maple Leafs ont d'autre part libéré un autre vétéran hier, le robuste Kris King. Si King n'est pas réclamé par une autre équipe, les Leafs pourront racheter son contrat pour le deux tiers de son salaire prévu de 750 000 $.

Pavano incommodé par une tendinite

À deux victoires du match des étoiles

MONTREAL (PC) — Le bras d'un lanceur ne tient qu'à un fil.

Carl Pavano est le dernier exemple en lice. Le droitier des Expos n'était plus fort probablement qu'à deux victoires d'une participation au match des étoiles quand il a ressenti des raideurs au bras, samedi dernier.



Comme l'an passé, il est encore incommodé par une tendinite et son nom a été inscrit sur la liste des blessés pour 15 jours à compter du 25 juin.

«Je suis déçu», confie Pavano, un jeune lanceur qui n'a pas été épargné par les blessures au bras dans sa carrière.

«C'est frustrant, ajoute-t-il. Je connaissais une bonne moitié de saison et l'équipe allait bien. Mais présentement, on continue de gagner malgré toutes les blessures. J'envisage de pouvoir revenir au jeu après la pause du match des étoiles. Je reçois des traitements. Je demeure positif.»

Pavano présente une fiche de 8-4 et une excellente moyenne de points mérités de 3,06. Avec Vladimir Guerrero et Jose Vidro, il était un des candidats des Expos pour une participation au match des étoiles.

«Je pensais au match des étoiles, avoue-t-il. C'est un grand honneur. A mes yeux, c'est ce qu'il y a de mieux après la conquête de la Série mondiale.

«Le match des étoiles, ça vient quand on joue bien et que l'équipe joue bien. Il ne sert plus à rien maintenant d'en parler.»

Quand on lui a demandé s'il aurait touché un boni en étant invité au match des étoiles, Pavano a laissé tomber: «Je laisse ça à mon agent...»

Encore une tendinite

L'an passé, Pavano a raté la deuxième moitié de la saison en raison d'une tendinite au coude droit. Cette fois-ci, la douleur se situe plutôt au triceps du bras droit mais c'est encore une tendinite. En 1998, on se souviendra que ses débuts dans les ligues majeures avaient été repoussés jusqu'à fin du mois de mai en raison d'une tendinite à l'épaule.

Ne voulant rien aggraver, Pavano a demandé à être retiré du match après six manches contre les Phillies de Philadelphie. Les Expos tiraient alors de l'arrière 2-1 et ils ont été battus 8-4. Les Phillies ont inscrit six points à la septième.

«Je ne sais pas si c'est la même chose que l'an passé, note-t-il en parlant de sa blessure. Nous n'écartons rien pour le moment. Mais l'an passé, ma blessure était attribuable à mon élan. Cette année, ce n'est sûrement pas le cas. Mon élan est impeccable.»

Pavano, 24 ans, a été acquis des Red Sox de Boston avec Tony Armas dans l'échange de Pedro Martinez. En 1997, il a été proclamé par la revue Baseball America l'espoir no 1 dans la Ligue internationale. Il avait présenté une fiche de 13-6 et une m.p.m. de 3,12 avec Pawtucket (AAA).

Il devient le 11e lanceur des Expos à faire un séjour sur la liste des blessés cette saison. En fin de semaine, il sera remplacé dans la rotation par Julio Santana tandis que le releveur Guillermo Mota a été rappelé des Lynx d'Ottawa.

Martinez absent

BOSTON (AP) — Une autre importante tuile vient de tomber sur la tête des Red Sox de Boston. Ils viennent de placer le nom de Pedro Martinez sur la liste des blessés.

Mais la décision n'a pas été unanime. Le meilleur lanceur de la Ligue américaine disait en effet qu'il se sentait capable de lancer samedi contre les White Sox de Chicago malgré des blessures à l'épaule et à la cage thoracique.

Mais les dirigeants des Red Sox n'ont voulu prendre aucun risque dans le cas de leur as. La décision est rétroactive à lundi, ce qui signifie que Martinez serait admissible à un retour au jeu le 11 juillet, soit le jour du match des étoiles.

Martinez n'a pas été aussi dominant lors de ses quatre derniers départs depuis qu'il s'était étiré un muscle à la cage thoracique. Avant cette blessure, il présentait un dossier de 8-2 avec une moyenne de points mérités de 1.05. Mais après, son dossier a chuté à 9-3 et sa moyenne a grimpé à 1.44 après sa défaite de 6-5 à Toronto. Il domine toujours la Ligue américain avec 140 retraits sur des prises, mais il a cédé six circuits à ses deux derniers départs après en avoir donné trois seulement depuis le début.

Urbina... encore des examens

MONTREAL (PC) — Les nouvelles sont toujours inquiétantes dans le cas du releveur Ugueth Urbina, des Expos.

Il a été à nouveau examiné hier par le chirurgien orthopédiste Larry Coughlin, qui a décelé d'autres fragments d'os dans le coude droit.

Le docteur Coughlin l'avait opéré le mois dernier pour lui retirer d'autres fragments d'os. Urbina s'était plaint de raideurs mercredi après avoir lancé le long des lignes de côté la veille.

Il sera tenu au repos complet au cours du week-end et accompagnera l'équipe lors de son voyage à Atlanta. Il poursuivra ensuite sa route vers Birmigham en Alabama où il ira rencontrer le docteur James Andrews.

Urbina avait déjà été opéré en 1996 par le docteur Frank Cook, qui lui avait aussi retiré des fragments d'os du coude.

Au losange...

Les Expos complètent leur séjour de 12 matchs en 14 jours à domicile en recevant la visite des Marlins de la Floride lors d'une série de trois matchs au cours du week-end.

Javier Vazquez (6-4) sera opposé au droitier Chuck Smith (0-1) lors du premier match. La rencontre débutera à 19h05.

Vazquez effectuera son 16e départ, son neuvième à domicile. A son dernier départ, il a subi la défaite contre les Phillies de Philadephie en effectuant sa plus courte sortie de la saison. Il a alloué sept points, neuf coups sûrs et deux buts sur balles en quatre manches et un tiers. Les Expos ont été écrasés 13-6.

Vazquez a perdu ses trois dernières décisions et sa moyenne de points mérités s'élève maintenant à 4,06.

Les Expos n'ont pas encore affronté les Marlins cette saison. L'an passé, ils n'ont remporté que quatre victoires en 12 matchs contre eux. Ils doivent jouer 12 matchs cette saison contre les Marlins, six à domicile et six en Floride...

Mike Johnson (3-2) et Julio Santana (0-0) seront les autres partants des Expos. Ils se mesureront à Ryan Dempster (8-4) et Reid Cornelius (2-2)...

Les Yankees acquièrent le voltigeur David Justice

(AP) — Les Yankees de New York ont fait hier l'acquisition d'un voltigeur dont la force de frappe est redoutée de tous les lanceurs des majeures.

Non, ce n'est pas Sammy Sosa.

Les Yankees ont plutôt acquis les services de David Justice, des Indians de Cleveland. En retour, ils ont cédé le voltigeur Ricky Ledee et deux joueurs dont l'identité sera connue plus tard.

Les Yankees souhaitaient revamper leur formation, eux qui ont une fiche de 15 victoires et 26 défaites depuis le 9 mai. Ils accusaient un retard de 3 1/2 matches derrière les Blue Jays de Toronto dans la course au titre de la section Est de la Ligue américaine.

Lanceur recherché

Selon une source qui demeure anonyme, cette transaction signifie également que les Yankees ont renoncé à Sammy Sosa. Le club de George Steinbrenner serait maintenant à la recherche d'un lanceur.

Justice, un frappeur gaucher qui sera redoutable au Yankee Stadium, frappait pour une moyenne de .265. Il avait claqué 21 circuits et produit 58 points, un sommet chez les Indians.

Ledee, dont le nom était constamment répété dans les diverses rumeurs de transaction, ne frappait que pour une moyenne de .241. Il avait cogné sept circuits et produit 31 points.

Tour de France cycliste

Tous contre Lance Armstrong!

PARIS (AP) — Tous contre Lance Armstrong! Victorieux l'an dernier après avoir dominé la course de la tête et des épaules, l'Américain s'est spécialement préparé pour réaliser le doublé lors de cette 87e édition du Tour de France (1er-23 juillet), marquée par le retour du contre-la-montre par équipe, et une arrivée au sommet du mont Ventoux qui lancera à mi-parcours une folle et décisive semaine dans les Alpes.

Le Suisse Alex Zulle et l'Espagnol Fernando Escartin, deuxième et troisième de la Grande Boucle l'an dernier, seront de la partie samedi au départ du Futuroscope, ainsi que le revenant Marco Pantani et l'empesé Jan Ullrich, victorieux en 1998 et 1997, le malchanceux Bobby Julich, l'éternel prétendant Abraham Olano, et l'espoir perturbé Frank Vandenbroucke.

Les Français auront une belle carte à jouer sur ce parcours de 3630 kilomètres répartis en 21 étapes, notamment Richard Virenque qui cherchera à obtenir pour la sixième fois le maillot à pois, et égaler ainsi le record de meilleur grimpeur absolu détenu par le Belge Lucien Van Impe. Laurent Jalabert, de retour après sa désertion d'Aix-les-Bains en 1998, sera peut être le trouble-fête idéal. L'ex-numéro un mondial sait passer la haute montagne depuis le Giro 1999, et veut mieux faire que sa quatrième place dans le Tour en 1995.

Son propre rival

En l'absence de Stefano Garzelli, récent vainqueur du Tour d'Italie, de son dauphin Francesco Casagrande nouveau leader mondial, et de celles du jeune espoir allemand Andreas Kloden - préservé par les Telekom malgré sa victoire dans Paris-Nice - et du champion du monde Oscar Freire lui aussi gardé à l'abri par la Mapei, le plus dangereux rival de Lance Armstrong sera sans doute lui-même.

Son record de vitesse (moyenne de 40,276 km/h) établi l'an dernier semble inaccessible, d'autant que la possible validation rétroactive par l'Union cycliste internationale (UCI) de la nouvelle méthode de détection de l'EPO (érythropoiétine) pourrait freiner quelques ardeurs...

«Si je ne gagne pas, je serai très déçu», a déclaré Lance Armstrong, dont la formation de l'US Postal Service s'est renforcée notamment avec l'arrivée du Russe ex-champion du monde de poursuite Viacheslav Ekimov, qui pourrait être très précieux dans la perspective du contre-la-montre par équipe, dès la quatrième étape, entre Nantes et Saint-Nazaire, disputé sur 69 km.

Première étape

Dès la première étape, un effort en solitaire de 16 km samedi au Futuroscope de Poitiers où s'élanceront 180 coureurs de 20 équipes, Armstrong essayera d'imprimer sa griffe sur la course. L'an dernier au Puy-du-Fou, il avait revêtu d'entrée le premier maillot jaune de sa vie. Avant de remporter les étapes clés: le long contre-la-montre de Metz, l'étape de montagne de Sestrières, et l'ultime étape chronométrée au... Futuroscope.

Après le premier contre-la-montre par équipe depuis 1993, la course passera par Vannes et Vitré, avant de descendre vers les Pyrénées par Tours, Limoges, Agen et Dax, soit autant d'étapes pour les routiers sprinters.

Si Mario Cipollini, victorieux de quatre étapes consécutives l'an dernier, dont une enlevée à 50,355 km/h de moyenne, record absolu, est bien présent, sa lutte avec l'Allemand Erik Zabel, à la recherche d'un quatrième maillot vert sur le Tour de France, s'annonce de toute beauté, au cours de cette première semaine de course. Tout incident n'est pas à exclure, comme lors du passage du Gois l'an dernier, qui avait causé la perte de Zulle: il avait concédé six minutes sur chute ce jour-là, ce qui relativise les 7,37 minutes de retard sur Armstrong à l'arrivée sur les Champs-Elysées.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	48	30	.615	
New York	44	32	.579	3
Montréal	38	36	.514	8
Floride	38	41	.481	10 1/2
Philadelphie	33	43	.434	14
Section Centrale				
St. Louis	46	32	.590	
Cincinnati	37	40	.480	8 1/2
Pittsburgh	33	44	.429	12 1/2
Milwaukee	32	46	.410	14
Chicago	31	46	.403	14 1/2
Houston	27	50	.351	18 1/2
Section Ouest				
Arizona	45	32	.584	
Colorado	42	32	.568	1 1/2
Los Angeles	40	36	.526	4 1/2
San Francisco	38	37	.507	6
San Diego	34	42	.447	10 1/2

Jeudi 29 juin

St. Louis 12 Cincinnati 3
Milwaukee 8 Philadelphie 6
Colorado 11 San Francisco 4
Pittsburgh 5 Chicago 4 (10 manches)
Atlanta 6 N.Y. Mets 4
San Diego à Los Angeles
Houston en Arizona

Vendredi 30 juin

Floride (Smith 0-1) à Montréal (Vazquez 6-4), 19h05
Pittsburgh (Benson 6-6) à Philadelphie (Wolf 7-4), 19h05
Atlanta (Millwood 5-6) à N.Y. Mets (Hampton 7-5), 19h10
Chicago Cubs (Downs 3-2) à Milwaukee (Wright 4-1), 20h05
Houston (Holt 3-8) à St. Louis (Ankiel 6-3), 20h10
Cincinnati (Harnisch 0-4) à Arizona (Morgan 3-1), 22h05
Colorado (Astacio 6-5) à San Diego (Tollberg 2-0), 22h05
Los Angeles (Brown 6-2) à San Francisco (Ortiz 4-7), 22h35

Samedi 1er juillet

Atlanta à N.Y. Mets, 13h15.
Cincinnati en Arizona, 16h05.
Los Angeles à San Francisco, 16h05.
Houston à St. Louis, 16h10.
Floride à Montréal, 19h05.
Pittsburgh à Philadelphie, 19h05.
Chicago à Milwaukee, 20h05.
Colorado à San Diego, 22h05.

Dimanche 2 juillet

Atlanta à N.Y. Mets, 13h10.
Floride à Montréal, 13h35.
Pittsburgh à Philadelphie, 13h35.
Chicago à Milwaukee, 14h05.
Houston à St. Louis, 14h10.
Los Angeles à San Francisco, 16h05.
Cincinnati en Arizona, 16h35.
Colorado à San Diego, 19h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Helton Col	71	254	77	97	.382
Vidro Mon	**70**	**281**	**54**	**104**	**.370**
VGuerrero Mon	**74**	**279**	**49**	**103**	**.369**
Piazza NYM	64	230	47	83	.361
LCastillo Flo	59	227	51	81	.357
Kent SF	74	285	63	99	.347
Owens SD	71	288	49	99	.344
Cirillo Col	71	262	62	90	.344
Alfonzo NYM	72	262	61	89	.340
Edmonds StL	77	265	72	90	.340
Sheffield LA	74	265	59	90	.340

Points Helton, Colorado, 77; Edmonds, St. Louis, 72; Bagwell, Houston, 67; Bonds, San Francisco, 66; Kent, San Francisco, 63; Cirillo, Colorado, 62; AJones, Atlanta, 61; Alfonzo, New York, 61.

Points produits Kent, San Francisco, 75; Helton, Colorado, 67; **VGuerrero, Montréal, 67**; Giles, Pittsburgh, 67; SSosa, Chicago, 66; Sheffield, Los Angeles, 66; Karros, Los Angeles, 65.

Coups sûrs Vidro, Montréal, 104 VGuerrero, Montréal, 103; Owens, San Diego, 99; Kent, San Francisco, 99; Helton, Colorado, 97; EOYoung, Chicago, 97; AJones, Atlanta, 96.

Doubles Vidro, Montréal, 26; Cirillo, Colorado, 26; EOYoung, Chicago, 26; Green, Los Angeles, 25; Alfonzo, New York, 24; Kent, San Francisco, 24; Helton, Colorado, 23; **RWhite, Montréal, 23; Zeile, New York, 23.**

Triples **VGuerrero, Montréal, 7**; Womack, Arizona, 7; Goodwin, Colorado, 7; NPerez, Colorado, 6; LWalker, Colorado, 6; Reese, Cincinnati, 5; Lansing, Colorado, 5; AMartin, San Diego, 5; Shumpert, Colorado, 5.

Circuits McGwire, St. Louis, 28; Bonds, San Francisco, 27; Griffey Jr, Cincinnati, 25; Sheffield, Los Angeles, 25; Karros, Los Angeles, 23; **VGuerrero, Montréal, 22**; Edmonds, St. Louis, 22.

Buts volés Goodwin, Colorado, 35; LCastillo, Floride, 33; EOYoung, Chicago, 26; QVeras, Atlanta, 21; Owens, San Diego, 19; Reese, Cincinnati, 18; Cedeno, Houston, 17.

Lanceurs (10 décisions) Graves, Cincinnati, 9-1, .900, 1.81; ALeiter, New York, 9-1, .900, 3.16; RDJohnson, Arizona, 11-2, .846, 1.60; GMaddux, Atlanta, 9-2, .818, 2.91; BJAnderson, Arizona, 8-2, .800, 4.50; Kile, St. Louis, 11-4, .733, 4.51; Estes, San Francisco, 7-3, .700, 3.81; ACBenes, St. Louis, 7-3, .700, 4.44.

Retraits RDJohnson, Arizona, 164; Astacio, Colorado, 104; GMaddux, Atlanta, 102; Dempster, Floride, 101; Kile, St. Louis, 100; KBrown, Los Angeles, 98; Benson, Pittsburgh, 96.

Victoires protégées Alfonseca, Floride, 22; Hoffman, San Diego, 19; Benitez, New York, 18; Aguilera, Chicago, 16; Veres, St. Louis, 14; BKim, Arizona, 12; JJimenez, Colorado, 12; Rocker, Atlanta, 12; Nen, San Francisco, 12; Shaw, Los Angeles, 12.

LIGUE AMÉRICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Toronto	44	35	.557	
New York	38	35	.521	3
Boston	38	36	.514	3 1/2
Baltimore	32	44	.421	10 1/2
Tampa Bay	31	45	.408	11 1/2
Section Centrale				
Chicago	49	29	.628	
Cleveland	40	37	.519	8 1/2
Kansas City	37	39	.487	11
Minnesota	35	45	.437	15
Detroit	32	43	.427	15 1/2
Section Ouest				
Seattle	45	31	.592	
Oakland	45	32	.584	1/2
Anaheim	40	38	.513	6
Texas	36	40	.474	9

Jeudi 29 juin

Toronto 12 Tampa Bay 3
Minnesota 10 Chicago 1
Texas 3 Oakland 1
Seattle 7 Anaheim 2
N.Y. Yankees 8 Detroit 0
Boston 12 Baltimore 4
Kansas City 6 Cleveland 1

Vendredi 30 juin

Minnesota (Redman 4-3) à Cleveland (Brower 2-1), 19h05
N.Y. Yankees (Grimsley 3-2) à Tampa Bay (Rekar 2-4), 19h15
Toronto (Halladay 3-4) à Baltimore (à annoncer), 19h35
Detroit (Weaver 4-6) à Kansas City (Reichert 3-4), 20h05
Boston (Pichardo 2-0) à Chicago White Sox (Parque 7-2), 20h05
Seattle (Halama 7-3) à Texas (Rogers 7-5), 20h35
Oakland (Mulder 5-2) à Anaheim (Cooper 2-2), 22h05

Samedi 1er juillet

Boston à Chicago, 13h.
N.Y. Yankees à Tampa Bay, 16h15.
Minnesota à Cleveland, 19h05.
Toronto à Baltimore, 19h05.
Detroit à Kansas City, 20h05.
Seattle au Texas, 20h35.
Oakland à Anaheim, 22h05.

Dimanche 2 juillet

Minnesota à Cleveland, 13h05.
N.Y. Yankees à Tampa Bay, 13h15.
Toronto à Baltimore, 13h35.
Detroit à Kansas City, 14h05.
Boston à Chicago, 14h05.
Oakland à Anaheim, 20h05.
Seattle au Texas, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Garciaparra Bos	58	214	36	83	.388
Erstad Ana	76	334	57	123	.368
IRodriguez Tex	71	289	54	105	.363
CDelgado Tor	**78**	**283**	**64**	**102**	**.360**
EMartinez Sea	68	244	51	86	.352
MJSweeney KC	75	295	49	103	.349
ARodriguez Sea	75	282	75	98	.348
JaGiambi Oak	75	254	59	87	.343
Segui Tex	70	265	44	91	.343
Lawton Min	79	285	43	95	.333
CEverett Bos	68	246	43	82	.333

Points ARodriguez, Seattle, 75; **CDelgado, Toronto, 64**; Durham, Chicago, 60; JaGiambi, Oakland, 59; **Mondesi, Toronto, 59**; Glaus, Anaheim, 57; Erstad, Anaheim, 57; Damon, Kansas City, 57.

Points produits EMartinez, Seattle, 78; JaGiambi, Oakland, 74; MJSweeney, Kansas City, 73; BeWilliams, New York, 72; **CDelgado, Toronto, 71**; ARodriguez, Seattle, 70; CEverett, Boston, 68.

Coups sûrs Erstad, Anaheim, 123; IRodriguez, Texas, 105; MJSweeney, Kansas City, 103; **CDelgado, Toronto, 102**; ARodriguez, Seattle, 98; Lawton, Minnesota, 95; BeWilliams, New York, 92.

Doubles Olerud, Seattle, 26; Lawton, Minnesota, 24; Dye, Kansas City, 23; MJSweeney, Kansas City, 23; Segui, Texas, 23; DeShields, Baltimore, 23; IRodriguez, Texas, 22.

Triples CGuzman, Minnesota, 12; Durham, Chicago, 6; AKennedy, Anaheim, 5; TNixon, Boston, 5; 7 à égalité à 4.

Circuits CDelgado, Toronto, 27; Glaus, Anaheim, 23; CEverett, Boston, 23; Thome, Cleveland, 23; IRodriguez, Texas, 23; EMartinez, Seattle, 22; 5 à égalité à 21.

Buts volés Damon, Kansas City, 21; **Mondesi, Toronto, 21**; DeShields, Baltimore, 21; RAlomar, Cleveland, 20; Lawton, Minnesota, 16; McLemore, Seattle, 16; Jeter, New York, 15.

Lanceurs (10 décisions) DWells, Toronto, 13-2, .867, 3.43; Eldred, Chicago, 10-2, .833, 3.91; Hudson, Oakland, 9-2, .818, 4.30; Baldwin, Chicago, 10-3, .769, 3.88; Sele, Seattle, 9-3, .750, 4.32; PMartinez, Boston, 9-3, .750, 1.44; Burba, Cleveland, 8-3, .727, 5.72.

Retraits PMartinez, Boston, 140; CFinley, Cleveland, 103; Nomo, Detroit, 97; Mussina, Baltimore, 96; **DWells, Toronto, 94**; Burba, Cleveland, 93; Colon, Cleveland, 90.

Victoires protégées TBJones, Detroit, 20; Isringhausen, Oakland, 19; Percival, Anaheim, 19; Wetteland, Texas, 19; **Koch, Toronto, 17**; DLowe, Boston, 17; MRivera, New York, 17.

LIGUE ÉLITE

CLASSEMENT

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff
LaSalle	19	10	.655	
Sherbrooke	14	14	.500	4 1/2
Longueuil	9	17	.346	8 1/2
St-Hubert	6	22	.214	12 1/2
Section Nord-Est				
Montréal	20	11	.645	
Laval	17	12	.586	2
Repentigny	9	20	.310	10
St-Eustache	7	19	.269	10 1/2
Section Est				
Québec	23	7	.767	
Trois-Rivières	19	7	.731	2
Charlesbourg	17	9	.654	4
Jonquière	7	19	.269	14

Jeudi 29 juin

Sherbrooke 20 St-Hubert 0

Samedi 1er juillet

Match des étoiles, 14h (stade Champigny de Repentigny).

Dimanche 2 juillet

Laval c. Charlebourg, 19h.

Lundi 3 juillet

Repentigny c. LaSalle, 19h30.
St-Eustache c. Montréal, 19h30.
Trois-Rivières c. Québec, 20h.
Charlesbourg c. St-Hubert, 20h.
Sherbrooke c. Longueuil, 20h.

Mardi 4 juillet

Longueuil c. Laval, 19h30.
Montréal c. St-Eustache, 19h30.
Repentigny c. St-Hubert, 19h30.
Québec c. Sherbrooke, 20h.

LIGUE MIDGET AAA

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Rive-Sud	28	24	4	.857	-
Charlesbourg	26	18	8	.692	5.0
Trois-Rivières	24	16	8	.667	6.0
Laval	27	16	11	.593	7.5
Montréal	22	11	11	.500	10.0
Sherbrooke	28	11	17	.393	13.0
Lac-St-Louis 24	9	15	.375	13.0	
Jonquière	25	6	19	.240	16.5
Gatineau	26	4	22	.153	19.0

Tournoi mi-saison du 27 juin au 6 juillet 2000

LIGUE SENIOR

Division Saguenay

	V	D	MOY	DIFF
Saint-Honoré	12	6	.500	-
Chic. (Aigles)	13	6	.462	0.5
Chic. (Panthères)	12	4	.333	2.0

Division Saguenay-Lac-St-Jean

	PJ	G.	P.	Moy.	Diff.
Alma11	9	2	.818	-	
Jonq. (Voyageurs)	10	7	3	.700	1.5
Roberval	14	4	10	.286	6.5

Lundi, 3 juillet

Chic. (Panthères) à Jonq. (Voyageurs), 19h30
Saint-Honoré à Alma, 19h30

Mardi, 4 juillet

Jonq. (Voyageurs) à Chic. Aigles), 20h30

Mercredi, 5 juillet

Alma à Chic. (Panthères), 19h30
Roberval à Saint-Honoré, 19h30

LIGUE JUNIOR

	PJ	V	D	MOY	DIFF
Chicoutimi	8	8	0	1.000	-
Jonquière	7	3	4	.428	4.5
Laterrière	8	0	8	.000	8.0

Jeudi, 29 juin

Chicoutimi 12 Jonq. (Pats) 0

Lundi, 3 juillet

Chic. (Sags) midget à Laterrière, 19h30

Mardi, 4 juillet

Jonq. (Pats) à Jonq. (Voy) midget, 19h30
Chicoutimi à Chic. (Orioles) midget, 19h30

Jeudi, 6 juillet

Chicoutimi à Jonq. (Pats), 19h30

LIGUE MIDGET

	PJ	V	D	MOY	DIFF
Chic. (Sags)	9	8	1	.888	-
Chic. (Orioles)	9	4	5	.444	4.0
Jonq. (Voy.)	6	0	6	.000	6.5

Lundi, 3 juillet

Chic. (Orioles) à Jonq. (Voyageurs), 18h30
Chic. (Sags) à Laterrière (junior), 19h30

Mardi, 4 juillet

Jonq. (Pats) junior à Jonq. (Voyageurs), 18h30
Chicoutimi à Chic. (Orioles), 18h30

LIGUE BANTAM

	PJ	V	D	MOY	DIFF
Alma	11	8	3	.727	-
Jonq. (Voy.)	11	5	6	.454	3.0
Chic. (Sags)	8	3	5	.375	4.5

Jeudi, 29 juin

Jonquière 3 Chicoutimi 9

Lundi, 3 juillet

Alma à Jonquière, 18h30

Mardi, 4 juillet

Chic. (Sags) à Alma, 19h

Mercredi, 5 juillet

Jonquière à Alma, 19h

LIGUE PEE WEE

	PJ	V	D	MOY	DIFF
Chic. (Orioles)	10	10	0	1.000	-
Chic. (Sags)	9	7	2	.777	2.5
Saint-Honoré	10	4	6	.400	6.0
Jonq. (Pats)	8	2	6	.250	7.0
Jonq. (Voy.)	11	1	10	.090	9.5

Tournoi provincial pee wee de Chicoutimi du 28 juin au 2 juillet 2000.

LIGUE MOUSTIQUE

	PJ.	G.	P.	Moy.	Diff.
Saint-Honoré	11	9	2	.818	-
Jonq. (Voy.)	13	7	6	.538	3.0
Chic. (Sags)	12	6	6	.500	3.5
Chic. (Orioles)	12	3	9	.250	6.5

Jeudi, 29 juin

Jonq. (Voyageurs) 3 Chic. (Sags) 9
Chic. (Orioles) 12 Saint-Honoré 7

Lundi, 3 juillet

Chic. (Orioles) à Saint-Honoré, 18h30

Mardi, 4 juillet

Chic. (Sags) à Saint-Honoré, 18h30

Mercredi, 5 juillet

Chic. (Sags) à Chic. (Orioles), 18h30

SPORT ÉCLAIR

Lamoriello reste au New Jersey

EAST RUTHERFORD, N.J. (PC) - Lou Lamoriello va demeurer le directeur général des Devils du New Jersey malgré la présence de nouveaux propriétaires, ce qui assure presque la présence de Larry Robinson comme entraîneur.

«Je ne voulais pas quitter mais je voulais m'assurer de pouvoir continuer à travailler avec les gens qui nous ont permis d'avoir du succès», a déclaré Lamoriello en conférence de presse.

Robinson, qui a remplacé Robbie Ftorek avec huit matchs à disputer en saison régulière et conduit les Devils à la coupe Stanley, a dit qu'il resterait derrière le banc si Lamoriello demeurait en place.

«Je vais parler à Larry pas plus tard que ce soir», a déclaré Lamoriello hier.

Royals 6, Indians 1

KANSAS CITY, Missouri (AP) - Carlos Beltran a claqué des circuits des deux côtés du marbre lorsque les Royals de Kansas City ont battu les Indians de Cleveland par 6-1.

Chad Durbin (2-3) n'a cédé que cinq coups sûrs en 8,2 manches. Il n'avait pas enlevé une seule décision depuis le 6 avril. Il a retiré six frappeurs sur des prises.

Après sept manches, les Royals n'avaient frappé que trois coups sûrs, tous des circuits en solo. Outre Beltran, Joe Randa a lui aussi bouclé le circuit.

Le partant des Indians, Bartolo Colon (7-5), a égalé une marque des majeures en donnant des buts sur balles aux quatre premiers frappeurs qu'il a affrontés. Les Royals ont d'ailleurs marqué trois points à la première manche sans frapper un seul coup sûr.

Pirates 5, Cubs 4

PITTSBURGH (AP) - Sammy Sosa a claqué un très long circuit peu de temps après avoir appris qu'il ne serait pas échangé aux Yankees de New York, mais les Cubs de Chicago ont laissé échapper une avance de deux points et se sont inclinés 5-4 en 10 manches facer aux Pirates de Pittsburgh.

Jason Kendall a permis aux Pirates d'égaler les chances avec un circuit de deux points en huitième, puis a donné la victoire aux siens avec un simple quand les buts étaient remplis en 10e.

Tim Worrell (0-1) a été le perdant et Marc Wilkins (1-0) a hérité de la victoire, même s'il a donné deux buts sur balls en 10e, sans pourtant accorder de point.

Yankees 8, Tigers 0

DETROIT (AP) - Après avoir échangé le voltigeur Rickey Ledee en retour de David Justice juste avant le match, les Yankees de New York ont retrouvé le chemin de la victoire quand ils ont battu les Tigers de Detroit 8-0 quand Andy Pettitte a mérité un deuxième blanchissage en carrière.

Comme on venait de mettre fin aux rumeurs d'échange en complétant cette transaction, les joueur des Yankees se sont mis résolument à l'oeuvre et ont matraqué le partant Davle Mlicki (2-9). Les Yankees ont marqué huit points en quatrième manche, dont trois à la suite de ballons-sacrifices, égalant ainsi un record.

Pettitte (8-4), qui avait lancé dimanche à Chicago, était au monticule à la place de Ramiro Mendoza, dont le nom a été placé sur la liste des blessés mercredi.

Pettitte a retiré cinq frappeurs sur des prises et n'a donné que deux buts sur balles pour son premier jeu blanc depuis le 5 juillet 1997 à Toronto.

Red Sox 12, Orioles 4

BOSTON (AP) - Brian Daubach a claqué deux circuits et produit six points lorsque les Red Sox de Boston ont rossé les Orioles de Baltimore par 12-4.

Tim Wakefield (3-5) a été solide pendant sept matches pour permettre aux Red Sox de mettre fin à une série de cinq défaites.

Daubach a obtenu quatre coups sûrs au cours de la rencontre. Scott Hatteberg a ajouté un circuit de trois points du côté des vainqueurs.

Albert Belle a frappé un circuit de trois points contre Wakefield à la huitième manche. Jeff Conine a produit l'autre point des Orioles à l'aide d'une longue balle en solo.

Scott Erickson a été le lanceur perdant (3-6).

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Atlanta	103	011	000	6	11	3
NY Mets	002	002	000	4	7	0

Burkett (G,6-3), Marquis (6), Rocker (8), Ligtenberg (VP,6) (9) et JLopez; Reed (P,4-2), Mahomes (4), Cammack (6), Wendell (7), Cook (9) et Piazza. **C:** Atl Galarraga (19).

Chi Cubs	001	002	010	04	7	2
Pittsburgh	000	011	020	15	71	(10 manches)

Tapani, Van Poppel (7), Heredia (9), Worrell (P,0-1) (10) et Girardi; Silva, Manzanillo (7), Christiansen (9), MWilkins (G,1-0) (10) et Kendall. **C:** ChC SSosa (21), BBrown (5); Pgh Kendall (6), KYoung (11).

Milwaukee	020	011	121	8	12	1
Philadelphie	000	030	003	6	10	2

Bere (G,5-6), Wickman (9), Leskanic (VP,1) (9) et RCasanova; Coggin, Schrenk (P,2-3) (6), BWard (7), Gomes (7), Hoizemer (8) et Prince. **C:** Mil RCasanova (4); Phi BRHunter (3).

San Fran	100	111	000	4	13	1
Colorado	011	03132	x1 1		15	0

Nathan (P,4-2), Fultz (7), Johnstone (7), Embree (8) et Mirabelli; Estalella (8), Yoshii (G,4-7), GWhite (8), Belinda (8), MMyers (9) et Mayne. **C:** SF Bonds (28), Nathan (2).

St. Louis	303	002	12112		15	0
Cincinnati	002	010	000	3	4	1

ACBenes (G,8-3), Slocumb (8), MThompson (9) et Matheny; Villone (P,7-5), Aybar (6), Winchester (8) et Taubensee. **C:** StL Renteria (10); EDavis (6), Dunston (7); Cin Griffey Jr (26).

LIGUE AMÉRICAINE

Cleveland	000	000	001	1	5	0
Kansas C	300	201	00x	6	4	0

Colon (P,7-5), Lorraine (4), Shuey (7), Brewington (8) et EADiaz; Durbin (G,2-3), Bottalico (9) et Fabregas. **C:** KC Randa (8), CBeltran 2 (6).

Anaheim	001	001	000	2	7	0
Seattle	100	102	21x	7	8	0

Bottenfield (P,4-7), Petkovsek (6), Holtz (7), Turnbow (8) et Walbeck; Meche, Paniagua (G,1-0) (6), Rhodes (7), Mesa (8) et Machado. **C:** Sea Javier (3), Olerud 2 (7), Machado (1).

NY Yankees	000	800	000	8	14	0
Detroit	000	000	000	0	6	1

Pettitte (G,8-4) et Turner; Mlicki (P,2-9), NCruz (4), Brocail (8), MJAnderson (9) et Ausmus.

Baltimore	000	000	040		12	0
Boston	030	13014	x1 2		16	0

Erickson (P,3-6), McElroy (6), Holmes (7), Mercedes (8) et GMyers; Wakefield (G,3-5), Iee (8), Wasdin (9) et Varitek. **C:** Bal Belle (18), Conine (10); Bos Hatteberg (2), Daubach 2 (13).

Toronto	404	2000	021	2	14	0
Tampa Bay	100	001	010	3	10	0

FCastillo (G,5-5), Quantrill (9) et CGreene; Lidle (P,1-3), Sturtze (4), RAWhite (8), Guthrie (9) et DiFelice. **C:** Tor Mondesi (18), Fullmer (14), TBatista (20), JoCruz (18); TB DiFelice (3).

Minnesota	410	2000	301	0	16	0
Chi Sox	010	000	000	1	6	1

Milton (G,8-2), BWells (8), TEMiller (9) et Jensen; KWells (P,4-7), SLowe (4), JPena (6), Foulke (8), Beirne (9) et MLJohnson. **C:** Min Canizaro (4), Koskie (4).

Texas	201	000	000	3	9	0
Oakland	000	000	010	1	8	0

Loaiza (G,5-5), Venafro (8), JRZimmermn (8), Wetteland (VP,20) (9) et IRodriguez; GHeredia (P,9-6) et RJHernandez. **C:** Tex Greer (2); Oak JaGiambi (22).

L'Italie en finale de l'Euro 2000

Toldo résiste jusqu'au bout



ARRÊTS - Le gardien de but italien Francesco Toldo a multiplié les arrêts spectaculaires, hier, pour permettre à l'Italie de se hisser en finale de l'Euro 2000, au grand dam de la formation des Pays-Bas.

(Photo PA)

AMSTERDAM (AP) - Bien que réduite à dix au bout d'une demi-heure de jeu, après l'expulsion de Gianluca Zambrotta, l'équipe d'Italie a résisté jusqu'au bout à celle des Pays-Bas pour s'imposer finalement par 3-1 dans l'épreuve des tirs au but et se qualifier pour la finale de l'Euro 2000 et de prometteuses retrouvailles avec la France. Les Néerlandais, qui ont manqué deux pénalties dans les 90 minutes du temps réglementaire, ont craqué nerveusement au moment des tirs au but. Mais les Italiens, qui n'ont pas atteint le dernier stade de la compétition depuis 1968, année de leur succès dans l'Euro, doivent surtout leur victoire à leur gardien Fransesco Toldo, titularisé début juin après le forfait de Gianluigi Buffon et qui a stoppé un pénalty et deux tirs au but.

Les Néerlandais, favoris de la compétition et qui rêvaient de retrouver les champions du monde français qu'ils avaient déjà battus en match de poule (3-2), tombent donc de très haut.

Bien qu'elle alignait l'attaque la plus efficace de ce championnat d'Europe avec 13 buts, la sélection des Pays-Bas, qui n'avait pas battu la squadra azzura depuis 22 ans, s'est cassée les dents sur une défense italienne héroïque qui a fait une démonstration défensive tant individuellement que collectivement. Reste à savoir si celle-ci ne laissera pas des traces dans trois jours pour l'ultime rendez-vous avec les Français, dimanche à Rotterdam.

Le match était tout de suite tactique. Fidèles à leur style, les Néerlandais prenaient le jeu à leur compte alors que les Italiens acceptaient de subir, laissant leurs attaquants Filippo Inzaghi et Alessandro Del Piero pratiquement orphelins de soutien. Dennis Bergkamp plaçait la première banderille dès la 15e minute mais sa frappe trouvait le poteau alors que Fransesco Toldo était battu.

L'Italie, restait sans réaction en attaque et souffrait. Gianluca Zambrotta, déjà averti, commettait une faute inutile sur le turbulent Boudewijn Zenden et voyait du rouge. Les Bataves ne se ruaient pas à l'attaque mais parvenaient à mettre Patrick Kluivert en bonne position. L'attaquant du Barça était ceinturé par Alessandro Nesta. Mais le pénalty sifflé par l'arbitre allemand Markus Merk voyait le longiline Francesco Toldo «sortir» magistralement la balle du capitaine néerlandais Franck de Boer (36e). C'était la meilleure occasion de cette première période.

A la reprise, les Oranges ne parvenaient pas à reprendre leur pressing. Aussi la squadra azzura en profitait pour sortir et allait taquiner un peu plus la défense néerlandaise. Pourtant, sur une charge d'Edgar Davids, Mark Iulano concédait un nouveau pénalty. Cette fois c'est Kluivert, le leader du classement des buteurs (5 buts) qui se chargeait de la sanction mais son contre-pied, qui battait Toldo, était renvoyé par le montant droit (62e).

Après une prolongation sans histoire, ce fut la redoutable épreuve des tirs de barrage. Les Italiens, déjà éliminés de trois grands tournois au tirs aux buts, dont la dernière fois contre la France lors du Mondial, ont cette fois réussi à surmonter l'épreuve. Il est vrai que les joueurs, et notamment leur gardien, partaient avec une avance psychologique certaine sur leurs adversaires, qui avaient déjà manqué deux pénalties.

De fait, alors que Luigi Di Biago, Gianluca Pessotto et Fransesco Totti réussissaient l'exercice, Toldo brisait le rêve néerlandais en stoppant les tentatives de de Boer puis de Paul Bosvelt alors que Jap Stam expédiait son ballon au-dessus. Seul Kluivert sauvait l'honneur.

Déception et incidents aux Pays-Bas

Frank Rijkaard démissionne

AMSTERDAM (AP) - Peu après l'élimination de son équipe face à l'Italie en demi-finale de l'Euro 2000, l'entraîneur des Pays-Bas Frank Rijkaard a annoncé sa démission.

«Je veux juste remercier tous les joueurs pour leur soutien», a-t-il déclaré à l'issue du match remporté par l'Italie aux tirs au but.

La veille l'entraîneur de l'équipe portugaise avait lui aussi donné sa démission juste après la défaite de son équipe face à la France dans l'autre demi-finale.

Rijkaard avait entraîné les Néerlandais pendant les deux saisons menant à l'Euro 2000.

Les Pays-Bas assommés

La défaite de l'équipe «orange» face à l'Italie en demi-finale de l'Euro 2000 a assommé les Pays-Bas, où, peu après la fin du match jeudi soir, la police a chargé la foule, à cheval et accompagnée de chiens, dans les rues d'Amsterdam et de La Haye.

Des fans déçus avaient commencé à lancer des pierres sur les forces de sécurité, qui ont dû appeler des renforts pour rétablir l'ordre.

«Il y a des petits incidents dans tout le pays. Les gens sont déçus et ils ont trop bu», a expliqué le porte-parole de la police Peter Ballion.

Il n'a pu préciser dans un premier temps combien d'interpellations avaient eu lieu, mais a fait savoir que des affrontements avaient eu lieu dans plus d'une demi-douzaine des villes principales du pays.

C'était là la fin de trois semaines de grandes fêtes de rues à chaque fois que les Oranges remportaient une victoire.

«Tout cela est désastreux. Cela mettra longtemps à guérir», a lancé l'entraîneur des Pays-Bas Frank Rijkaard, qui a démissionné juste après la défaite.

Quelque 11 millions de personnes sur les 15 millions de Néerlandais ont regardé le match à la télévision, dans un pays où magasins et marchés avaient fermé tôt pour l'événement.

Main intentionnelle de Xavier

Des sanctions restent possibles

ROTTERDAM (AP) - Face aux violentes protestations portugaises, l'UEFA a fait savoir jeudi que la faute de main du défenseur Abel Xavier, qui a permis à la France de se qualifier pour la finale de l'Euro 2000, était bien intentionnelle. De plus, elle laisse entrevoir des sanctions après les incidents survenus à l'issue du match de mercredi soir.

A la 114e minute de la demi-finale Portugal-France, un ballon frappé par Sylvain Wiltord avait été touché par l'avant-bras de Xavier. Alerté par son juge de ligne, le Slovaque Igor Sramka, l'arbitre autrichien Gunter Benko désignait le point de penalty. A l'issue de quatre minutes de palabres, Zinedine Zidane trompait Vitor Baia et qualifiait la France pour la finale grâce à la règle du «but en or».

«C'est un cas très clair de faute de main intentionnelle qui a été vue par l'arbitre assistant», a déclaré Volker Roth de la commission des arbitres. «M. Benko a décidé avec raison d'accorder un penalty».

Pas de hors-jeu

De plus, l'UEFA a estimé que le premier but français n'avait pas été entaché de hors-jeu. A la 51e minute, Nicolas Anelka s'était élancé avant de centrer en retrait pour Thierry Henry qui marquait. «Il est évident qu'il n'y a pas situation de hors-jeu lors de l'action qui a débouché sur l'égalisation française», a ajouté M. Roth.

Lors des incidents après la faute de Xavier, MM. Benko et Sramka ont été pris à partie par les joueurs lusitaniens, l'un d'eux crachant sur M. Benko et Nuno Gomez se faisant expulser pour propos peu amènes. Dans les tribunes du stade Roi-Baudouin de Bruxelles, les supporters portugais ont commencé à arracher les sièges.

La commission de discipline de l'UEFA a fait savoir pour sa part qu'elle se prononcera dimanche sur les suites à donner à ces incidents. Ce délai a été accordé à la délégation portugaise pour qu'elle soumette ses réserves par écrit.

Soccer semi-professionnel féminin

Du travail pour les Dynamites

LAVAL (PPC) - Les Dynamites de Laval ont l'occasion de prendre ce week-end une sérieuse option sur le premier rang de l'Association Nord de la W-League, alors qu'elles disputeront deux matchs sur la route contre deux rivales de conférence. L'équipe lavalloise de soccer semi-professionnel féminin affrontera l'Inferno ce soir, à Toronto, puis le Fury, demain après-midi, à Ottawa.

«Il nous faut une fin de semaine parfaite, avance Gaspard D'Alexis, entraîneur-chef et directeur général des Dynamites. Avec deux victoires, on se retrouverait en très bonne position.»

Laval n'est qu'à quatre points d'Ottawa et à deux points de Toronto. Les Dynamites ont trois matchs de plus à jouer que l'Inferno et quatre de plus que le Fury, mais puisqu'une victoire vaut quatre points, cinq si une équipe marque trois buts ou plus, elles sont en mesure de s'emparer du premier échelon au classement de l'association dès la fin de semaine.

«Toronto, c'est l'équipe dangereuse dans notre section, souligne D'Alexis. C'est une équipe qui peut être tantôt brillante, tantôt moins. C'est tout ou rien. Mais cette équipe aura un calendrier plus facile que le nôtre d'ici la fin, alors il ne faut pas les laisser filer. Il faut s'occuper tout de suite de Toronto, chez eux.»

Les Lavalloises en seront à leur premier affrontement contre l'Inferno, mais il s'agira d'une troisième rencontre cette saison contre le Fury. Les Dynamites s'étaient inclinées 1-0 à Ottawa le 13 mai, avant de faire match nul 0-0 le 10 juin au Stade Berthiaume DuTremblay.

Le prochain match des Dynamites au Stade Berthiaume DuTremblay aura lieu samedi soir le 15 juillet.

Tennis à Wimbledon

Sébastien Lareau signe une défaite crève-coeur

LONDRES (PC) - Sébastien Lareau a subi une défaite crève-coeur de 6-3, 3-6, 6-7 (6), 6-4, 9-7 aux mains du Marocain Hicham Arazi hier, laissant Sonya Jeyaseelan comme seule représentante canadienne en simple au tournoi de Wimbledon.

Lareau, classé 133e joueur au monde, n'a jamais pu franchir la deuxième ronde à Wimbledon. Arazi est 38e au classement mondial. «C'est une défaite difficile à avaler, a reconnu l'athlète de Boucherville. J'ai perdu même si je détenais une avance de 5-3 (au cinquième set). J'aurais dû l'emporter.

«Arazi retourne bien la balle mais c'est un joueur de terre battue. Le gazon a ralenti la balle, ce qui l'a aidé.»

Plus tard, Lareau s'est bien repris en double. Lui et son partenaire Daniel Nestor ont difficilement défait les Sud-Africains Marius Barnard et Chris Haggard par 4-6, 6-3, 6-4, 3-6, 6-1.

«Ce fut difficile pour un match de premier tour. Dieu merci, le cinquième set ne nous a causé aucun problème, a ajouté Lareau, qui a disputé hier 10 heures de tennis. Daniel et moi avons disputé ensemble seulement trois tournois. Notre objectif demeure Sydney (les Jeux olympiques).»

Quant à Jeyaseelan, surprenante tombeuse de l'Espagnole Conchita Martinez, mercredi, elle va affronter Lisa Raymond en troisième ronde.

Sampras devrait jouer

Pete Sampras ressent des douleurs et des raideurs, mais le champion de six des sept dernières années à Wimbledon envisageait de disputer son match de troisième ronde en dépit de ce que son entraîneur Paul Annacone appelle une «mystérieuse» blessure à la jambe.

Sampras doit affronter son compatriote américain James Gimelstob aujourd'hui dans sa poursuite du record de 13 victoires en tournois de grand chelem.

Dokic encore dans le trouble

Damir Dokic est encore dans le trouble à Wimbledon.

Le père de Jelena, une joueuse australienne de 17 ans, a été détenu par la police après avoir lancé au sol le téléphone cellulaire d'un reporter.

Drappé du drapeau anglais, l'homme d'origine serbe a attiré une foule de curieux en chantant que l'Angleterre est un pays libre. Dokic a été expulsé d'un tournoi à Birmingham l'an dernier et encore mardi, il a forcé les officiels à mettre fin à une entrevue avec sa fille, surprenante quart-de-finaliste l'an dernier, parce qu'il ne cessait de lui dire quoi répondre en serbo-croate.

Jelena Dokic a atteint la troisième ronde hier en disposant de l'Espagnole Gala Leon Garcia 7-6 (5), 6-1.



ÉLIMINÉ - Classé 133e joueur au monde, Sébastien Lareau n'a jamais pu franchir la deuxième ronde, hier, à Wimbledon, après avoir subi une défaite crève-coeur de 6-3, 3-6, 6-7 (6), 6-4, 9-7 aux mains du Marocain Hicham Arazi, 38e au classement mondial.

(Photo PA)

Pierce et Kafelnikov

Les champions s'inclinent

LONDRES (PC) - La championne des Internationaux de tennis de France, la Française Mary Pierce, et le Russe Yevgeny Kafelnikov ont rendu hier les armes lors du deuxième tour du tournoi de Wimbledon.

Pierce, troisième tête de série chez les dames, s'est inclinée en deux set identiques de 7-6 contre l'Espagnole Magui Serna.

Kafelnikov, cinquième tête de série du tableau masculin, a subi une défaite de 6-1, 7-6 et 6-4 contre le Suédois Thomas Johansson.

Les deux premiers tours du tournoi de Wimbledon ont donné lieu à une véritable hétacombe des têtes de série. Il n'en reste plus que sept, tant chez les hommes que chez les femmes.

Les deux champions sortants, Lindsay Davenport et Pete Sampras, ont failli entrer dans la charrette.

Davenport a surmonté un retard de 0-3 et une double balle de bris avant de s'imposer par 3-6, 6-3 et 6-3 contre la Russe Elena Likhovtseva.

Sampras, blessé au cours de son match de deuxième tour contre Karol Kucera, mercredi, dit qu'il sera rétabli à 100 pour cent lorsqu'il se mesurera à Justin Gimelstob, aujourd'hui.

Pourtant, un examen au scanner a révélé que Sampras souffrait d'une tendinite à la jambe gauche. L'Américain Andre Agassi (2e) avait une avance de 6-4, 2-6, 6-6 (3) et 0-1 contre Todd Martin lorsque la pluie a interrompu le match.

Le Russe Marat Safine (15e) s'est avoué vaincu contre le Tchèque Martin Damm par 7-5, 7-6, 6-3.

L'Australien Pat Rafter (12e) n'a pas subi le même sort. Le double champion des Internationaux des Etats-Unis s'est imposé contre son compatriote Todd Woodbridge par 6-3, 6-3, 6-4.

Le champion des Internationaux de France, le Brésilien Gustavo Kuerten (4e), et l'Anglais Tim Henman (8e) ont également atteint le tour suivant.

Du côté féminin, l'Espagnole Arantxa Sanchez-Vicario et l'Américaine Monica Seles ont franchi avec succès le deuxième tour.

Sanchez-Vicario (9e) a battu l'Italienne Rita Grande par 6-3 et 6-1, tandis que Seles (6e) a triomphé de la Belge Els Callens par 6-4 et 6-4.

L'Américaine Lilia Osterloh a infligé un revers de 7-6 (0) et 6-2 à la Sud-Africaine Amanda Coetzer (12e).

Omnium de golf de Hartford

Notah Begay a plutôt bien caché sa nervosité

CROMWELL, Connecticutt (AP) - Notah Begay a admis avoir été un peu nerveux à son premier départ après avoir remporté il y a quatre jours seulement sa troisième victoire sur le circuit de la PGA.

Il a commis un bogey au tout premier trou à l'omnium de Hartford. Mais il a terminé sa ronde avec quatre birdies de suite et a remis une carte de 64, six sous le par, et se retrouve à égalité en tête avec Robert Gamez, Dan Forsman et Kirk Triplett à l'issue de la première ronde.

«J'étais nerveux ce matin, a dit Begay, qui a remporté la classique St. Jude dimanche. Je ne voulais pas me mettre trop de pression sur les épaules. J'ai frappé de bien mauvais coups au départ.»

Les conditions étaient parfaites et les golfeurs en ont profité alors que 83 des 156 inscrits ont amélioré la normale.

Mark Brooks, Doug Barron, J.L. Lewis, Bobby Cochran, Steve Lowery, Jason Caron, Mark Calcavecchia, Brad Faxon et Bart Bryant ont tous joué 65.

Hal Sutton et Davis Love ont remis des cartes de 67, tout comme le champion en titre Brent Geiberger, même s'il a commis des bogeys aux deux derniers trous.

Skins Games des professionnels québécois

Marc Girouard rêve d'un nouvel exploit

MONTRÉAL (PC) - Marc Girouard ne s'en cache pas, il aimerait revivre le même scénario que l'an dernier alors que s'amorce aujourd'hui le Skin games des professionnels québécois sur le parcours du club Saint-Raphaël de l'Ile Bizard.

L'an dernier, Girouard avait remporté l'événement en récoltant 22 700 $ des 40 000 $ à l'enjeu, un record pour cette compétition.

«Je ne me fais toutefois pas d'illusions, a dit Girouard. Je sais fort bien que Stéphane Talbot, Yvan Beauchemin et Kevin Senécal sont tout aussi désireux que moi de décrocher le gros lot, et ils sont en mesure de le faire. En somme, il s'agit peut-être d'un cliché, mais ce qui fait la différence dans ce style de compétition, c'est le putter.»

Girouard a participé jusqu'à maintenant à quatre épreuves du genre. Sa victoire de l'an dernier a été un baume pour lui. En 1995, 1996 et 1998, il avait connu sa part d'ennui à cette compétition.

«Ce fut effectivement trois années difficiles, a-t-il reconnu. Je frappais bien la balle, j'avais le contrôle du tertre au vert, sauf qu'une fois arrivé sur le tapis, mon fer droit ne réussissait pas vraiment à finaliser le travail comme souhaité.»

Bagarre générale à Chicago

Suspensions levées chez les Dodgers

NEW YORK (AP) - Les suspensions imposées à douze joueurs des Dodgers de Los Angeles la Ligue nationale de baseball, impliqués dans une bagarre générale à Wrigley Field le mois dernier, ont été levées.

Au total, seize joueurs et trois instructeurs avaient été suspendus pour un total de 76 matches pour être grimpés dans les gradins lors du match du 16 mai à Chicago.

Paul Beeston, directeur des opérations du baseball majeur, a levé les suspensions de trois matches des lanceurs Terry Adams, Darren Dreifort, Eric Gagné, Onan Masaoka, Alan Mills, Antonio Osuna et Chan Ho Park; du receveur Todd Hundley; du joueur de premier but Eric Karros; et des voltigeurs Geronimo Berroa and Shawn Green.

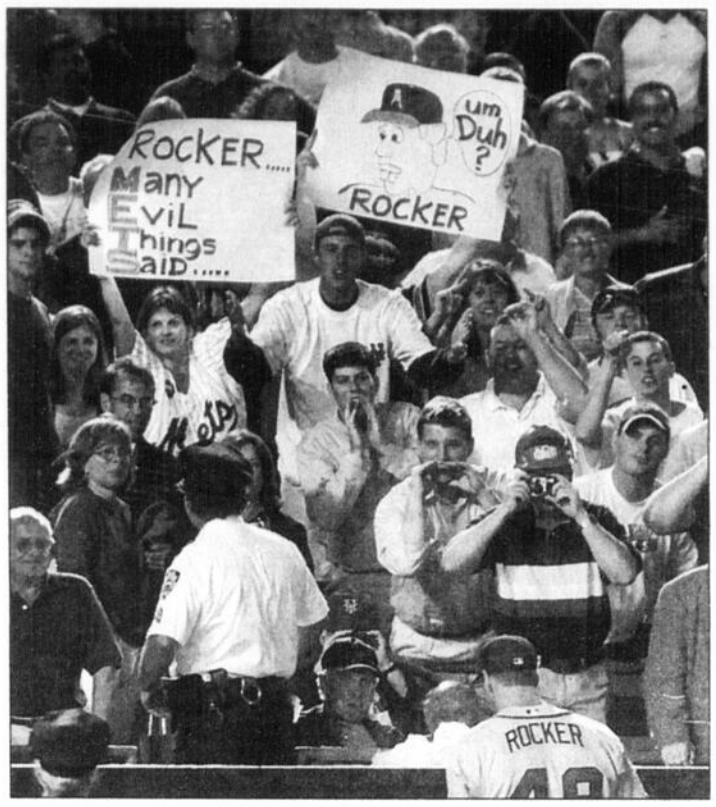
Hoffman aussi...

La suspension de huit matches de l'instructeur Glenn Hoffman a également été levée alors que celle de quatre matches du lanceur Mike Fetter a été réduite à un seul match.

Beeston a par ailleurs confirmé les pénalités imposées au receveur Chad Kreuter (huit matches), au lanceur Carlos Perez (cinq matches) et aux voltigeurs Gary Sheffield et F.P. Santangelo (cinq matches chacun).

On a également confirmé les suspensions de huit matches pour les instructeurs Rick Dempsey et John Shelby et les amendes imposées aux 19 membres des Dodgers.

La bagarre générale a éclaté quand Kreuter, qui était dans l'enclos des releveurs, a été frappé derrière la tête et on lui a volé sa casquette. Kreuter a grimpé dans les gradins et ses coéquipiers l'ont suivi. La bagarre a retardé le match de neuf minutes.



ATTENDU - Les supporteurs des Mets de New York attendaient John Rocker de pied ferme, hier, car ils voulaient savoir pourquoi le lanceur des Braves d'Atlanta avait fait ces remarques désobligeantes à l'endroit de leur ville et de ses habitants.

(Photo PC)

Attendu de pied ferme

Rocker ne réussit pas à calmer les New-Yorkais

NEW YORK (AP) - Les supporteurs des Mets de New York l'attendaient de pied ferme. Ils voulaient savoir pourquoi John Rocker, des Braves d'Atlanta, avait fait ces remarques désobligeantes à l'endroit de leur ville et de ses habitants.

On s'en promettait, mais finalement, il ne s'est rien passé de bien grave. Avant le match, Rocker s'est présenté sur le terrain du Stade Shea, a autographié quelques balles et s'est excusé publiquement. Mais cela n'a pas vraiment apaisé la colère des amateurs.

Rocker a lu un bref communiqué pour s'excuser et on l'a montré sur l'écran géant du stade quelques minutes avant le début du match entre les Mets et les Braves. Il a été accueilli par des huées.

«Je me suis déjà excusé et je me sens mal à l'aise si j'ai offensé des gens par mes paroles, a dit Rocker. Je sais bien que les gens de cette ville ont beaucoup de personnalité et qu'ils sont parfois bien différents. Mais cela n'en fait pas de mauvaises gens pour autant.»

En début d'après-midi, c'est en fourgonette qu'il s'est rendu au stade et n'a pas emprunté la ligne 7 du métro comme il l'avait dit auparavant.

En arrivant à Shea, il a rencontré les journalistes pour leur dire qu'ils avaient exagéré l'importance qu'il avait. «Je ne suis qu'un joueur de baseball,» a-t-il dit.

Spectateurs escortés

Les 46,998 spectateurs, bien entourés par quelque 700 policiers, ont été sortis du match très tôt quand les Braves ont pris une avance de 4-0. Puis les Mets ont réduit l'écart à 6-4 tard dans le match. Les spectateurs ont commencé à réclamer la présence du gaucher. «On veut Rocker,» scandaient-ils.

Il a commencé ses tirs d'échauffement et s'est présenté au monticule en huitième. C'est en joggant qu'il s'est rendu de l'enclos jusqu'au monticule. Les gens se sont levés et on hué copieusement. On a lancé quelques objets, dont une balle. Mais sans plus.

Rocker a retiré Robin Ventura sur des prises, a retiré Todd Zeile sur un roulant à l'inter et Jay Payton sur un roulant au troisième pour liquider les Mets facilement.

En retournant à l'abri des Braves, Rocker a regardé la foule avec un p'tit sourire, mais n'a pas fait de gestes provocateurs comme il l'avait fait lors des séries éliminatoires.

Il a été accueilli par des poignées de mains de ses coéquipiers. Deux policiers se tenaient devant l'abri et trois autres sur le toit pendant que les amateurs vociféraient.

Un gain... sous les huées

NEW YORK (AP) - De retour au Shea Stadium, John Rocker a fait attention à sa langue et à ses lancers. Venu au monticule sous les huées de la foule, Rocker a retiré les Mets dans l'ordre à la huitième manche, aidant les Braves d'Atlanta à prendre la mesure des Mets de New York par 6-4.

Appelé en relève de Jason Marquis, le lanceur des Braves a retiré Robin Ventura sur des prises avant de se débarasser de Todd Zeile et de Jay Payton sur des roulants. En revenant vers l'abri des Braves, Rocker a regardé la foule en souriant un peu sans jamais la provoquer.

Ses coéquipiers l'ont félicité dans l'abri et sa journée de travail était terminée.

Andres Galarraga a été la bougie d'allumage des vainqueurs. Il a claqué un circuit et un triple. Il a aussi produit quatre points.

Mike Piazza a produit un point dans un 12e match d'affilée, le premier joueur à réussir l'exploit dans la Ligue nationale depuis Rip Collins en 1935.

John Burkett (6-3), qui a amorcé le match à la place de Greg Maddux, malade, a enlevé la décision.

Kerry Ligtenberg a obtenu son sixième sauvetage.

La défaite a été débitée à la fiche de Rick Reed (4-2) qui a quitté le match après avoir subi une fracture du poignet à la troisième manche. Le lanceur des Mets a été atteint par un coup frappé en flèche par Andruw Jones.

GOLF

Fleisher égale un record

BETHLEHEM, Pennsylvanie (AP) - Bruce Fleisher n'a pas voulu laisser Hubert Green en profiter très longtemps.

Quelques heures après que Green eût présenté le meilleur score en première ronde de l'histoire de l'Omnium senior des Etats-Unis, Fleisher a amélioiré cette marque d'un coup. Son compte de 64, sept sous le par, battait tous les autres premières rondes et égalait la meilleure performance de l'histoire du tournoi, performance réalisée par Orville Moody en troisième parcours en 1989.

«Mes coups de départ étaient très bons, mais il est encore très tôt, a dit Fleisher. Il peut se passer encore bien des choses au cours des trois prochains jours.»

Fleisher a une avance d'un coup sur Green et de deux coups sur Dave Stockton, Isao Aoki et Hale Irwin. Irwin a terminé son 18e trou au club Saucon Valley après un délai de 95 minutes à cause de la pluie. On a arrêté le jeu à cause de la noirceur quand il y avait encore neuf joueurs sur le terrain. Ils termineront leur première ronde ce matin.

Ferguson en tête

WINNIPEG (PC) - L'Australien Ben Ferguson a présenté une carte de 65 et il s'est emparé du premier rang de la classique MTS à l'issue du premier parcours.

Ferguson détient une avance d'un coup devant Brett Bingham et Rob Johnson. Les Québécois Craig Matthew, d'Ile Bizard, et Greg Cuthill, de Cowansville, ont tous deux remis des cartes de 73.







Fête du tennis québécois

Curieuse journée de vendredi pour nos représentants à la Fête du tennis québécois, une compétition organisée au parc Jarry de Montréal. En effet, après avoir gagné leur premier match, en simple, les régionaux ont encaissé par la suite la défaite. Chez les 16 ans et moins, Jean-Philippe Guay, de Jonquière, a disposé de Charles Dusseault, 6-0, 6-1. Il a été vaincu par Antoine Levaque, 2-6, 5-7. Maxime Gravel, également de Jonquière, a remporté son match d'ouverture par forfait. Plus tard, il a subi la défaite devant David Trudeau, 3-6, 4-6. Chez les 18 ans et moins, Jean-Luc Beauseigle, de Chicoutimi, a dominé Patrice Jardys, 6-1, 6-1. Il a eu moins de veine en face de Philippe Amireaud, 3e au Québec, 3-6, 3-6. En double, le Jonquiérois Jean-Philippe Guay et son coéquipier David Trudeau, de Longueuil, ont encaissé un revers au «Pro dix» devant Matthew Guebenco et Simon Ouellet, 10-4. En contrepartie, Maxime Gravel, de Jonquière, et son partenaire Jean-Luc Beauseigle, de Chicoutimi, ont tenu leur bout contre les deuxièmes semés au Québec, en l'occurrence Samuel Kazandhian et Pack Dara Prach, s'inclinant 10-7 en match demi finale.

Ligue de soccer

Le Christopher's Resto Pub a ravi une victoire de 2-1 aux Spartiates de Chicoutimi, hier soir, dans la Ligue de soccer du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le match a pris fin sur des tirs en fusillade. Les buts de la formation gagnante ont été réalisés par Dominique Langlois et Miguel Ruiz. François Bluteau a inscrit la seule réussite des Spartiates.

Dek-Hockey

Le Cabaret JR a pris la mesure du Play It Again Sports 3-2 (10-2 à la formule Score), hier soir, à l'occasion d'une rencontre en division senior A, dans la Ligue de Dek-hockey régional. Luc Gilbert a mené les charges offensives du JR avec deux buts et une passe. Dans l'autre match, la Cage aux Sports a supplanté le Puzzle 12-10 à la formule Score, le pointage net étant à quatre buts partout à la fin du temps réglementaire. Dominic Beaulieu, chez les gagnants, et Yvan Pageau, chez les perdants, ont amassé deux buts chacun.

Victoire du jeune Lavoie

Le jeune Chicoutimien Michaël Lavoie a remporté la victoire en division semi pro, mercredi soir, à l'Autodrome de Chicoutimi. En faisant preuve de maîtrise, Michaël Lavoie a donc signé sa deuxième réussite en saison. Il a devancé Claude Rivard, de Chicoutimi, et Evans Houde, de Jonquière.

En production, les trois premières positions ont été l'affaire de Jean-François Bouchard, de Jonquière, Denis Courcy, de Jonquière, et de Alain Bradette, de Lac Kénogami. En force 4, Jean-François Pilote, de Chicoutimi, a croisé le fil d'arrivée en première position. Stéphane Desmeules, de Saint-Fulgence, et Mario Martel, de Jonquière, ont fini en deuxième et troisième positions, respectivement.

En novice, Yannick Tremblay, de Canton Tremblay, a enlevé les honneurs de la finale. Il a précédé Michel Vaillancourt et Carl Gaudreault.

Tournoi des Dix Jours Western

La 16e édition du Tournoi de balle-lente et de balle-donnée des Dix Jours Western de Dolbeau-Mistassini sera disputée du 13 au 16 juillet. Les équipes se produiront dans trois classes, hommes compétition à la balle-donnée, inscription 200 dollars; hommes participation à la balle-lente, inscription 150 dollars, et balle-donnée mixte (six hommes, six femmes), inscription 100 dollars. La date limite pour s'inscrire est fixée au 8 juillet. Pour informations, on peut joindre Richard Tremblay, au 274-5726 (le jour), au 274-4594 (en soirée).

Tournoi de balle donnée

La 4e édition du Tournoi provincial de balle-donnée de Jonquière est programmée du 16 au 20 août. Dix-huit formations seront acceptées dans les classes AA et A. Une bourse globale de 2200 dollars, dont 1100 dollars à l'équipe gagnante de la classe AA, sera distribuée à l'issue de la compétition. Le coût d'inscription pour participer à ce tournoi est de 150 dollars. Chaque équipe recevra une balle neuve, tout en obtenant l'assurance de jouer un minimum de trois parties. Pour obtenir des informations additionnelles, ou inscription, veuillez joindre Guy St-Gelais, au 547-7961, au 592-9272 téléavertisseur, ou Jean-François, au 548-1570.

Victoire de l'Impact

À Montréal, l'Impact a finalement inscrit une victoire. Malheureusement pour lui, ce match ne comptait pas au championnat de la A League.

La formation montréalaise s'est imposée par 1-0 contre l'équipe nationale d'Haïti, hier, au Complexe sportif Claude-Robillard, devant 3194 spectateurs, lors de la première journée du tournoi de la Coupe de Montréal.

L'Impact a marqué le seul but du match à la 23e minute de jeu lorsque qu'Antonio Ribeiro a pris la défensive haïtienne à contre-pied au moment où elle tentait de passer à l'attaque. Un but que le jeune Québécois d'origine portugaise a célébré avec vigueur devant des partisans haïtiens qui avaient hué la formation montréalaise lors de la présentation des joueurs.

Dans l'autre match de la soirée, la Renaissance sportive de Settat (première division du Maroc) et l'équipe nationale du Guatemala ont fait match nul 1-1. L'équipe marocaine, qui a dominé le match sept tirs à deux, a ouvert la marque à la 84e minute de jeu sur le but de Mohamed Karroumi, qui a repris un centre de Rachid Bouhamam en fonçant au filet. Settat semblait avoir la victoire en mains lorsque le Guatemala, resté dans le match grâce aux nombreux arrêts-clés (cinq en tout) du gardien de but Edgar Estrada, a vu Uwaldo Perez percer la défensive marocaine profondément dans la zone de réparation pour marquer le but égalisateur tout juste avant le sifflet final.

OMNIUM DU TRANSIT

Club de GOLF Le Ricochet CHICOUTIMI

Lundi 3 juillet

11 h 15	Denis Lapointe, Alex Roy, Richard Roy, Carole Lessard
11 h 25	David Pouliot, Jean Payette, Invité, Invité
11 h 35	Michel Bergeron, Invité, Invité, Invité
11 h 45	Alain Boivin, Luc Bergeron, Claudine Laforge, Sonia Tremblay
11 h 55	Serge Bouchard, Régis Delaunière, Fannie Lapierre, Louis Tremblay
12 h 05	Tommy Turcotte, Pauline Maltais, Celine Grenon, Invité
12 h 15	Jean Blanchette, Alain Tremblay, Jean Guay, Jacques Guay
12 h 25	Marise Drolet, Stéphane Grenon, Étienne Tremblay, Invité
12 h 35	Gaétan Girard, Guylaine Tremblay, Robert Tremblay, Invité
12 h 45	Gilles Tremblay, Guy Leblond, Invité, Invité
12 h 55	Bruno Lespérance, Johanne Bouchard, Manon Simard, Louis Gagnon
13 h 05	Robin Verrelle, Invité, Invité, Invité
13 h 15	Chantale Larouche, Alain Côté, Gino Boivin, Invité
13 h 25	Félix Savard, Pierre-Alexandre Roy, Guillaume Gagné, Renée Dassylva
13 h 35	Marc , Marc , Sébastien , Nathalie
13 h 45	Invité, Invité, Invité, Invité
13 h 55	Fred, Invité, Invité, Invité
14 h 05	Marcel Savard, Invité, Invité, Invité

00456071

La Tournée ÉNERGIE
ÉDITION 2000

Dans le cadre de la Tournée de balle Énergie, l'équipe a été reçu par l'organisation du tournoi provincial de baseball Pee Wee de Chicoutimi, lors d'un match amical le mercredi 28 juin dernier.

MERCI À L'ORGANISATION ET AUX SPECTATEURS



Collaboration:

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean
CJAB 94,5 énergie
LA CAGE AUX SPORTS
GROUPE GAUDREAULT 50
BM IDENTIFICATION

00456104

CALENDRIER DU PÊCHEUR



le QUOTIDIEN

Vos meilleurs moments de pêche POUR LES 3 PROCHAINS JOURS

30 JUIN	01 JUILLET	02 JUILLET
5 h 30	6 h 30	7 h 30
11 h 30	10 h 00	10 h 30
14 h 00	13 h 00	14 h 00
18 h 00	16 h 00	16 h 30

Old Milwaukee

Votre meilleure prise de la saison



Bonne pêche et soyez prudent!

00450122

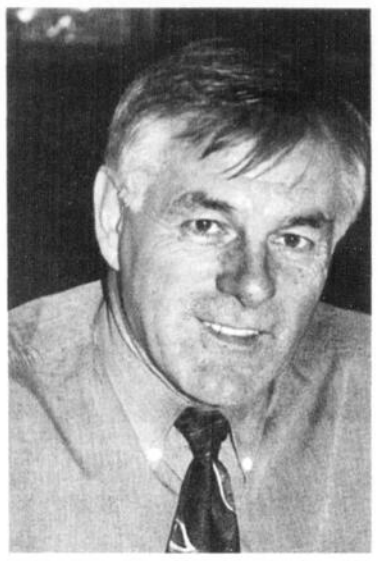
Après deux revers

L'équipe bantam AA trouve refuge

par Paul-Armand Girard

SAINT-BRUNO(PAG)-Pour un gros tournant, on peut affirmer qu'il est majeur dans le dossier de l'équipe de hockey bantam AA en quête d'une ligue pour s'y produire en 2000-2001. Après avoir reçu deux soufflets d'une fin de non recevoir, l'équipe qui rassemblera les meilleurs éléments régionaux de la catégorie bantam a finalement reçu l'aval des autorités du circuit midget BB.

Marcel Maltais, le président de la Ligue junior-midget du Saguenay-Lac-Saint-Jean, se félicite de la récente décision des représentants des équipes membres du circuit midget BB. Une décision rendue à l'unanimité, se hâte-t-il de préciser, et qui permettra à l'équipe bantam AA de faire ses classes la saison prochaine dans un circuit bien structuré.



Marcel Maltais

Selon Marcel Maltais, le dossier, qui semblait avoir été rangé dans la case des causes perdues, a ressurgi lorsque les parents des joueurs de l'équipe bantam AA ont demandé que les dirigeants des formations de la Ligue midget BB reconsidèrent leurs décisions.

«Ça s'est passé il y a une quinzaine de jours. Les parents ont adressé leur demande à Alain Régnier, le président de Hockey Québec, Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ce dernier nous a livré l'essence de la rencontre. A partir de ce moment, nous avons effectué un petit sondage auprès de nos membres afin de palper l'intérêt de chacun. Comme ce fut positif, nous avons alors convoqué une réunion additionnelle», de relater Marcel Maltais.

Ultime réunion

Cette ultime réunion, qui eut lieu cette semaine, a permis de mettre les points sur les «i» et les barres sur les «t» sur le sujet. Tout le monde étant satisfait des réponses reçues, la décision d'associer l'équipe bantam AA aux activités du circuit midget BB, en 2000-2001, a été entérinée promptement.

«C'est un projet qui est à l'essai pour une saison. Peu importe sa durée, ce qui est primordial dans les faits, c'était que nous puissions faire quelque chose de concret pour le développement de nos jeunes joueurs dans la région.

Bravo aux gouverneurs de nos équipes midget BB. Ils avaient dit non deux fois. Malgré tout, ils n'ont pas hésité à refaire le chemin inverse en intégrant dans leurs rangs une nouvelle formation», de dire Marcel Maltais sur un ton flatteur.

Le calendrier n'étant pas encore déterminé, Marcel Maltais se risque à avancer le nombre de 28 parties qui serait dévolu à l'équipe bantam BB. En revanche, il émet des réserves quant à la possibilité que la nouvelle équipe joue des matchs contre les Ambassadeurs de Chibougamau.

«Rien n'est définitif toutefois. En advenant que l'équipe bantam AA ne puisse se produire contre la formation de Chibougamau, cette décision sera liée uniquement aux coûts inhérents du transport et de l'hébergement des deux équipes», de signifier le président de la Ligue junior-midget du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le Mistral trébuche à Montréal

Les étoiles «senior» s'affrontent ce soir

par Paul-Armand Girard

ALMA(PAG)-La Ligue de baseball senior Sag-Lac présente sa partie d'étoiles, ce soir, au stade Mario Tremblay d'Alma, domicile des Athlétiques, une des deux nouvelles équipes du circuit en compagnie des Sabres de Roberval.

Pour la division Sag-Lac-Saint-Jean, les représentants des Athlétiques d'Alma seront Daniel Morissette, Guy Bergeron, Max Lamirande et Pascal Néron. Ils seront appuyés par la délégation de quatre joueurs des Sabres de Roberval, nommément Yannick Jean, Sébastien Guay, Jasmin Ouellet et Steve Brassard. Quant aux Voyageurs de Jonquière, ils délégueront Patrick Bélanger, Martin Gagnon, Martin Tremblay et Jean-Marc Girard.

Chez la formation étoilée de la division Saguenay, les joueurs des Panthères de Chicoutimi, du 45 de Saint-Honoré et des Aigles de Chicoutimi tenteront de damer le pion à leurs opposants. Jeannot Boucher, Pat Fradette, Pat Hudon et Sylvain Tardif, des Panthères de Chicoutimi; Patrice Fortin, Frank Larouche, Louis Gauthier et Martin, pour le 45 de Saint-Honoré; de même que Pascal Boucher, Carl Gonthier, Dominic Savard et Pierre Boily, des Aigles de Chicoutimi, ont été retenus au sein de cette sélection.

La rencontre se mettra en branle à 19h30. Auparavant, à 19 h, les spectateurs auront le bonheur d'assister à un concours de circuits entre joueurs des deux équipes d'étoiles.

Le Mistral défait

A Montréal, ville hôte du tournoi de la mi saison de la Ligue de baseball midget AAA du Québec, le Mistral de Jonquière a entrepris cette compétition sur une défaite de 11-3 devant les Marquis de Montréal, hier, au terrain de ville Saint-Laurent.

Selon Alain Provencher, entraîneur-adjoint du Mistral, rien ne laissait présager un tel scénario puisque les Jonquiérois menaient 3-2 au commencement de la cinquième manche. «Notre artilleur partant, Dany Dufour, a été retiré après avoir lancé quatre belles manches. Malheureusement, notre relève a flanché. Les Marquis ont profité de cette affaissement pour inscrire deux points en cinquième, trois points en sixième, et quatre points en septième manche, respectivement», d'analyser Alain Provencher.

C'est Marc-André Brassard qui a été la cible des Marquis, ses balles à effets n'obtenant aucun résultat tangible. «Marc-André a été obligé de s'en remettre dès lors à sa balle rapide. Ça n'a pas fonctionné. C'est ce qui explique ce démarquage au pointage en trois manches», d'ajouter l'entraîneur-adjoint du Mistral.

Dans la défaite, Olivier Tremblay et David Gagnon ont récolté deux coups sûrs de part et d'autre. Défensivement, les joueurs jonquiérois ont réalisé quelques beaux jeux, doublant leurs rivaux à quelques reprises.

Aujourd'hui, à 8 h 30, le Mistral affronte les Associés de Laval. Olivier Tremblay est le lanceur désigné pour entreprendre ce match. En soirée, à 21 h, le Mistral jouera contre une formation américaine.

Tournoi pee wee de Chicoutimi

Au moins 104 points en six matchs

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - La chaleur a favorisé les frappeurs et ennuyé pour la peine les lanceurs, hier, au Tournoi provincial de baseball pee wee de Chicoutimi. Profil indicateur, pas moins de 104 points ont été produits en six rencontres.

Dans le seul match programmé en classe BB, les Voyageurs de Jonquière ont infligé un revers de 14-11 à la Caisse pop de Saint-Honoré. Julien-Pierre Girard, des Voyageurs, s'est distingué avec un circuit, un double, un simple et une production de cinq points. Ken Tremblay, de Saint-Honoré, a frappé trois coups sûrs en quatre présences au bâton, dont un triple. Il a permis à son équipe de croiser le marbre à deux reprises.

En classe A, les Dragons de Chicoutimi ont défait les Loups 9-5 à la faveur de deux coups sûrs de Simon Gagné. Chez les Loups, Marc-Antoine Bouchard a logé la balle en lieu sûr pour un double.

Victoire des Vikings de Chicoutimi 12-4 contre les Cardinals de Jonquière. Simon Laberge a notamment mené l'attaque des Vikings avec un dynamique coup de circuit.

Autre résultat à fort pointage que celui raflé par les Corsaires de Chicoutimi, 11-7, contre les Yankees de Jonquière. Jean-Philippe Jacques a revendiqué à lui seul cinq points produits chez les Corsaires. Grâce, entre autres, à un circuit et à un triple. Michaël Ouellet, des Yankees, a cogné un double et produit deux points.

Pour leur part, les Tigres de Chicoutimi ont maîtrisé les Diables de Jonquière 9-6. Luc Lévesque, des Tigres, a mené deux de ses coéquipiers à toucher le marbre à la suite d'un double en seconde manche. Martin Savard, des Diables, a récolté un double.

Les Lynx de Laterrière ont décousu les Harfangs de Chicoutimi 13-3. Stéphane Racine a tenu un beau rôle dans le gain des Lynx en frappant un double et en comptant trois points. Chez les Harfangs, deux des trois points ont été l'oeuvre de Mathieu Sévigny avec un double.



TOURNOI - Plusieurs personnes ont mis la main à la pâte pour la tenue récente du Tournoi de soccer atome de St-Ambroise. Au sein du groupe, on retrouvait Clément Pilote, Jonathan Harvey, Benoit Néron, Marlène Hudon, Sonia Cossette, Marie-Josée Dallaire, Martine Guillemette, Benoit Bouchard, Réjean Essiambre, Jocelyne Cossette, André Lapointe et Roger Simard, en compagnie du représentant de la Fédération de soccer du Québec, Luis R. Galvez.

Les Sags vont recourir au tribunaux

«Qui sera intéressé à acheter l'équipe?»

– Me Estelle Tremblay

CHICOUTIMI (PAG) - Marc Tremblay et son avocate, Me Estelle Tremblay, n'ont pas l'intention de demeurer les bras croisés, ou d'adopter une attitude placide, à la suite des sanctions imposées à l'organisation des Saguenéens de Chicoutimi par le Bureau des gouverneurs de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, mercredi.



Au lendemain du décret d'une amende de 150 000 dollars à payer, et du retrait des premier, deuxième et cinquième choix, lors de la séance de repêchage de la ligue en 2001 et en 2002, respectivement, les Saguenéens de Chicoutimi ont décidé de recourir aux tribunaux afin de contester la décision.

Le propriétaire des Saguenéens, Marc Tremblay, a réagi en soulignant le «ridicule« d'une décision pareille. «Depuis le temps qu'on avance sur la place publique que je devrais m'en aller en me départissant de mes intérêts dans les Saguenéens, cette décision-là ne colle donc pas avec la réalité», a-t-il dit.

«Au contraire, de continuer le propriétaire des Saguenéens, je suis enclin à penser que le président de la LHJMQ, Gilles Courteau, doit vraiment m'aimer; désirer que je reste encore en course pour trois ou quatre ans. Car d'après les sanctions qui sont décernées à mon organisation, ainsi qu'à ma personne, c'est à peu ça, trois ou quatre ans, que ça prendre pour tout régler.»

Au sujet de la prise de position des autorités municipales de Chicoutimi, qui ont questionné sérieusement hier la situation dans laquelle se retrouvait l'équipe de la LHJMQ, à la suite des lourdes sanctions imposées la veille par le Bureau des gouverneurs, Marc Tremblay a clairement indiqué qu'il ne s'opposerait pas au voeu formé par le maire Jean Tremblay et les conseillers de la ville.

«Si la ville veut reprendre l'équipe, je n'y vois pas d'obstacle, de répondre Marc Tremblay. Par contre, nous allons demander le même montant qui nous avait été concédé par la LHJMQ dans son offre d'achat exprimée avant la séance de repêchage du 10 juin.»

Répudiée

A ce sujet, Me Estelle Tremblay a déploré la répudiation de l'entente signée avec l'aviseur légal de la LHJMQ, Me Martin, une entente qui, selon elle, possédait les vertus d'aller dans le sens des meilleurs intérêts de la ligue.

«De par cette entente, les Saguenéens étaient vendus à un groupe d'investisseurs, un groupe qui affichait un grand dynamisme. De plus, l'entente n'affaiblissait pas l'équipe puisque la ligue mettait de côté ses sanctions pour que le dossier trouve enfin son dénouement. Personnellement, je n'en reviens pas que la LHJMQ ait répudié cette entente pour se lancer ensuite dans la distribution de sanctions, d'amendes. Je ne comprends pas la logique de la décision rendue le mercredi 28 juin», d'expliquer l'avocate de la formation chicoutimienne dans ce dossier plein de rebondissements.

«Dans les présentes conditions, il va de soi que nous ne nous objecterons pas à ce que la ville reprenne le contrôle de l'équipe. Mais qui sera intéressé à se porter acquéreur d'une formation affligée d'une amende de 150 000 dollars et de la perte de nombreux choix de repêchage. Qui exactement», de questionner Me Estelle Tremblay.

En estimant que le ridicule de la présente situation est comparable à celui qui s'assoit sur sa propre baïonnette, Me Estelle Tremblay ne s'émeut pas plus qu'il n'en faut de la dernière denrée d'amende. «C'est comme ça depuis décembre dernier. Cela ne nous empêchera pas de revendiquer nos droits devant les tribunaux. J'ai vérifié auprès de mes associés le bien-fondé de notre contestation. Elle est solide», affirme-t-elle.

Etant donné que les Saguenéens ont déjà une requête pour jugement déclaration devant le tribunal, Me Estelle Tremblay est d'avis que la cause devrait être entendue dès le 24 août prochain.

Décision d'ici à mercredi

Le Titan projette de s'opposer aussi

par Paul-Armand Girard

BATHURST (PAG) - Dans un communiqué envoyé aux médias du Nouveau-Brunswick, le propriétaire du Titan d'Acadie-Bathurst, Léo-Guy Morissette, dénonce avec force la décision rendue mercredi soir par le Bureau des gouverneurs de la LHJMQ.

Le paragraphe phare de ce communiqué stipule que la «décision est abusive, agressive et excessive. Que cette décision est un règlement de compte exprimé par plusieurs gouverneurs d'équipes de la ligue (LHJMQ) dans le but de diminuer la possibilité de gagner du Titan d'Acadie-Bathurst.

Léo-Guy Morissette ajoute qu'il va s'offrir une période de réflexion, d'ici à mercredi prochain, le 5 juillet précisément, afin de prendre une décision relativement à ce qu'il entend mettre en oeuvre dans le but de contester la décision de la LHJMQ.

Selon le propriétaire du Titan, deux options seulement seront scrutées durant sa période de réflexion. Il déposera sa contestation devant le tribunal d'appel de la LHJMQ, ou il demandera que justice soit faite par la Cour.

A Bathurst, à l'instar des amateurs de hockey de notre région, cette saga opposant le propriétaire de leur équipe à la LHJMQ, commence à heurter sévèrement la population. «Les gens ont peur que cette affaire finisse par un retrait de leur équipe. Ici, la population est peu familière avec le hockey junior majeur, la concession étant jeune. Il n'empêche qu'elle aime son équipe, les chiffres de la dernière saison, 15 000 spectateurs de plus qu'en 1998-99, est une précieuse indication de la popularité du hockey», de commenter Robert Lagacé, le directeur des sports au quotidien L'Acadie Nouvelle.

En préférant ne pas présumer de la décision que prendra Léo-Guy Morissette pour contester la récente décision du Bureau des gouverneurs de la LHJMQ, Robert Lagacé fait cependant remarquer que le propriétaire du Titan n'est pas le genre d'homme à baisser les bras

La «Champcar Light», une classe à découvrir

Daniel Sirard nourrit sa passion de piloter

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Daniel Sirard sera du gros «show» animé par les pilotes de la Cascar, dimanche, à l'Autodrome de Chicoutimi. Il en est d'ailleurs fier, ce bel événement ayant la particularité de permettre à une catégorie de voitures quelque peu méconnue, celles de la Série «Champcar Light», de prendre contact avec le public.

«Ceux qui ne sont pas habitués à ce genre de voitures, vont se rendre à l'évidence qu'elles roulent à fond de train», de lancer le jeune homme âgé de 34 ans en signalant qu'une «Champcar Light» peut atteindre jusqu'à 260 km/h. Sur la piste de l'Autodrome de Chicoutimi, la vitesse maximale sera dans le giron des 150 ou 160 km/h en prenant en compte la longueur de l'ovale à .065 kilomètre.

Pour ce qui est de situer sa voiture par rapport aux autres classes dans le sport automobile, Daniel Sirard incline à croire qu'une «Champcar Light» est d'un gabarit plus modeste qu'une formule Atlantique. «En contrepartie, dit-il, c'est une voiture un plus grosse que la formule 2000. Le moteur, celui d'une Chrysler Néon, est adapté pour les besoins de la compétition. Ses 175 chevaux de puissance lui permettent de tourner rondement à 6500 tours minute.» Originaire de Montréal, Daniel Sirard vit à Chicoutimi depuis 11 ans. Consultant en entretien mécanique industriel, il s'empresse de préciser que son nom est bien Sirard et non pas Girard ou Simard. «C'est un nom qui provient de l'Abitibi. Il est peu courant ici, mais on retrouve quelques familles qui le portent fièrement comme moi là-bas», ajoute-t-il avec le sourire.

Amant, jusqu'à la passion du sport automobile, Daniel Sirard s'adonne à la compétition active depuis trois ans. Il reconnaît, sans chercher le moindre alibi d'ailleurs, que la saison 1999 fut morose, monotone. «La voiture n'était pas à point. Je n'ai donc pas été bien loin sur la route des résultats», fait-il observer.

Son entrée en scène dimanche, qui sera son premier départ officiel de la saison, mettra en présence Daniel Sirard contre quatorze autres prétendants à la victoire.



CHAMPCAR LIGHT - Daniel Sirard sera au volant de cette rutilante «Champcar Light», sur la piste de l'Autodrome de Chicoutimi, samedi, à l'occasion des pratiques, et dimanche, pour les qualifications et la finale de cette classe, à 20 h 30.
(Photo Sylvain Dufour)



RIVAUX - Donald Theetge, de Québec, sera confronté à des pilotes aguerris dimanche lors de l'épreuve majeure de 150 tours de Cascar. Al Turner, à droite, sera un ces rivaux de taille.
(Photo Sylvain Dufour)

Hormis Eric Bouchard, Maxime Duchane et Jean-Michel Lemieux, tous trois de Montréal, les autres pilotes proviendront majoritairement de l'Ontario.

Daniel Theetge

Les Québécois Richard Beauchamp, Claude Leclerc et Donald Theetge seront confrontés à des pilotes aguerris, dimanche, lors de l'épreuve de 150 tours de Cascar, la «U.A.P. Napa Autopro 150 Castrol».

Donald Theetge, qui connaît très bien la piste chicoutimienne, rend hommage au propriétaire Larry Patry. «Il faut le remercier. C'est grâce à lui qu'une course de Cascar est enfin organisée près de chez moi, c'est-à-dire à peine deux heures de mon domicile de Québec», donne-t-il à entendre.

Recrue sur le rude circuit de Cascar, Donald Theetge évoque sa reposante troisième position au classement des nouveaux venus avant...Mosport. «Les choses ont commencé à se compliquer dans les deux dernières courses. Nous avons eu des ennuis de moteur, des ennuis tellement sérieux que j'ai incapable de terminer. Néanmoins, j'ai bon espoir de reprendre un peu du terrain perdu en fin de semaine. Je vais tout donner à cette fin», de promettre celui qui a remporté six des douze courses au programme de la série Prolab, l'an dernier.

la Baie

50 %

40 %

30 %

25 %

Tous nos magasins sont fermés le samedi 1er juillet.

Les vendredi 30 juin et dimanche 2 juillet

Aubaines mystère

Choix spectaculaire d'articles à prix ordinaire et de liquidation.

OFFRES SPÉCIALES

Sur nos prix ordinaires. *Ces offres sont exclues des rabais Aubaines mystère.

50 % DE RABAIS

Ces articles à prix ordinaire : • bijoux en or à 10 ct et 14 ct (exceptions : bijoux Principles et « Aubaine la Baie ») • oreillers et serviettes unies (exceptions : serviettes Royal Velvet, Ralph Lauren et celles avec des imperfections) • batteries de cuisine à plus de 300 $ et articles suivis assortis • couverts Royal Albert et Johnson Brothers de 5 pièces

40 % DE RABAIS

Ces articles à prix ordinaire : • bijoux fins sertis de diamants, pierres précieuses et zircons cubiques ainsi que ceux en perles de culture • serviettes de plage • serviettes unies signées Royal Velvet et Ralph Lauren • couettes et couvre-matelas • articles suivis Royal Albert • verres à pied et articles-cadeaux en cristal • articles de service et articles-cadeaux en verre • articles creux en argent plaqué et en inox • Corningware

10 % DE RABAIS

Ces articles à prix ordinaire : • produits Revlon et L'Oréal, articles de la boutique de bain et accessoires beauté • sélection de bijoux mode • sacs à main et portefeuilles choisis et accessoires mode pour femme • sous-vêtements et chaussettes pour homme (exceptions : chaussettes Weekender et Hunt Club des promotions « 3 paires pour... » et « 4 paires pour... ») • sélection de chaussures de renom • produits d'entretien des chaussures • petits appareils électriques de cuisine et d'hygiène personnelle et fers à repasser • purificateurs d'air, humidificateurs et articles connexes • articles Brita • vaisselle Royal Doulton, Noritake, Mikasa, Wedgwood, Portmeirion, Pfaltzgraff et Denby • jeux de 5 ustensiles de table Oneida, Mikasa, Waterford et Splendide • tous les articles de la nursery signés Fisher-Price, Graco, Peg Perego, Evenflo, Cosco, Century, Storkcraft, Safety 1st et 1st Years et tous les ensembles de literie pour bébé • jouets • papeterie • friandises • les barbecues et les accessoires connexes • Premier Salons (produits seulement)

Veuillez consulter votre carte Aubaines mystère, ou l'une de celles offertes en magasin, pour connaître les exceptions, le détail et le règlement. Désolés, aucun bon d'achat différé ne sera émis pour les articles des Aubaines mystère et des offres spéciales à 50 %, 40 %, 20 % et 10 %.

À la Baie, les week-ends n'ont rien de banal!

Nous sommes le seul grand magasin à vous donner des milles de récompense **AIR MILES**md.

Les milles de récompense sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. md/MC Marque déposée/de commerce d'AIR MILES md International Holding N.V., employées en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Baie. Employé seul, AIR MILES md signifie milles de récompense AIR MILES md à moins que le contexte n'implique autre chose.

00455958